

SISTA'S-DI-531 A tel

తాజాగా ఉండండి  
తగినంత చల్లనివిధంగా

కూత్

ఏ కూత్ కూడ ఇదివరకు  
ఎప్పుడూ ఇంత చల్లగా ఉండ  
లేదు. కొంచెం పైన నేనుకుని  
కోసంతా ఉంటే, కేంమైన్ రంగించే  
ఆ చల్లదనాన్ని గమనించండి.  
ముడితమైన దాని పరిమళం  
మెల్లగా...మెల్ల-మెల్లగా మీ  
తెంజాతుతుంది.

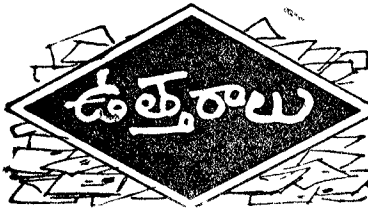
ఎవో ఒకరి—కేంమైన్ అదనంగా  
రంగిన ఒకే ఒక కూత్.

అత్యంత ముఖ్యమైన కూత్.  
ఇంతగా ఎప్పుడూ మాయి నియ్య  
లేదు, ఎందుచేతనంటే, కేంమైన్  
కూత్ వీరే. కాంటి అదనపు  
మృదుత్వాన్ని నమకూర్చుతుంది

కేంమైన్  
తాజాతనం  
కేంమైన్  
చల్లదనం

కూత్  
లొక్టో-కేంమైన్  
లద్దుర్ కూత్

సుపార్-ఇంటర్ ప్రాన్ లిమిటెడ్



ఉగాది ప్రత్యేక సంచిక సన్నెంతో ఆకర్షించింది. ఈ సంచికలోని కథలన్నింటిలోనూ శ్రీమతి ముప్పాళ రంగనాయకమ్మగారు రచించిన 'సరికొత్త మనుషులు' అనే కథ ఆణిముత్యం లాంటిది.

సాహితీ రంగంలో శ్రీమతి ముప్పాళ రంగనాయకమ్మ గారి కథలకు ఒక ప్రత్యేకత ఉంది. వా రే కథ వ్రాసినా విస్తృతవాక్యమైన కొత్తదనం తోగిచూస్తూంది.

విద్రేక తనదాకా వస్తేనే కానీ దానిలోని బాగోగులు తెలియవని ఈ కథ నిరూపిస్తుంది. వస్తేందు రోజుల సంసార జీవితాంతరం తన భార్య ఒక పతిత, గర్భవతి అని తెలుసుకొన్న ప్రతి వ్యక్తి ఈ కథలోని రాజారావు కేమీ తీసిపోదని నా అభిప్రాయం. డాక్టరు రఘునాథ్ ఎంత నీతివాక్యాలు వల్లించినా తన భార్య గత చరిత్రను చెప్పేటప్పుడు రాజారావుకు చెప్పిన ధైర్యాన్ని తన విషయంలో కోల్పోతాడు. ఒక రోజు విరహాంతరం తన భార్య చేసిన తప్పును క్షమించి, ఆమెకు పుట్టే బిడ్డను తన బిడ్డగానే భావిస్తానన్న రాజారావుని అభినందించకుండా ఉండలేక పోతున్నాను. ఏమైనా ఈ కథ లోని రాజారావు, డాక్టరు రఘునాథ్ లాంటి వాళ్ళు విజ్ఞప్తిలో ఉన్నారా? ఉంటారా? ఉండరేమో!

—క్రొవ్విడి రాయుడు (ధనశేఖరం)

ఆంధ్రప్రదేశ్ ఉగాది ప్రత్యేక సంచిక సూతన కోథలతో (అతిశయోక్తిగా భావించకండి) ప్రతి శీర్షిక ఒక ప్రభవత వెలుగందుతూ, దేవి కదే సోటిగా, ఒక దానిలో ఒకటి పోటి పడుచూ వెలువడి ముమ్మలను అలరించింది.

శ్రీ ఘో గారు చేసిన ఆ చల్లని తల్లి శ్రీ కనక దుర్గమ్మవారి దివ్య స్వరూప చిత్రమును గాంచినంతనే భక్తిలావణ్యము ఇటువంటిదేనని. తనదయత్నంతో తెలియకుండానే నా మనస్సులో నమస్సు లర్పించాను.

శ్రీ బాపుగారి ముఖచిత్రం ఉగాది శుభసూచకంగా, మూతనత్వంతో ముచ్చటగా, చక్కగా ఉంది.

విశ్వంగారు వ్రాసిన బాంగ్లాదేశ్ పై సచిత్ర వ్యాసం చదువుతుంటే గుండెల్లో బల్లెపు పోటులు పొడిచినంత బాధ కలిగింది. కన్నీళ్ళు అనుకోకుండా కారాయి మళ్ళీ. అబ్బో! మన బాంగ్లా సోదరులు ఎన్ని బాధలు పడ్డారో గదా! ఆ భగవంతుని దయవల్ల ధర్మం జయించింది. వారు స్వతంత్ర పాలన అనుభవిస్తున్నారు.

—బొర్రా పాండురంగశాస్త్రి (విజయవాడ)

మీ 'సంపాదకీయం'లో 'పెరుగుట పెరుగుట కొరకా?' అన్నారే—నేడు విలువును రవాణాధార్మిలు, కిరణనాయిలు, చక్కెరదరలు పెరుగుటలో, పెరుగుట పెరుగుట కొరకు అనవసరీ వస్తుంది. చెప్పినది, 'పేదలపం పో' జరుగుచున్నది 'పేదలు పొండి'.

'మృత్యువు నీడ' కథ అకలి అడ్డమైన ములు చేయిస్తుందని. 'కడుపు తీపి' తల్లిబిడ్డం ప్రేమాను బంధాలను తెలుపుతున్నాయి.

పి. అగాధార్యగారి చిత్రాలు కొత్తపోకడతో ప్రభకు అలంకారాలు. 'వంతలు—విదూరాలు'లో పీఠ పనితల విషాద కథనాలు చదువుతుంటే ఇలా జరిగిందా అని ఎటువంటి వారికి అయినా మనసు విచలితమవు తుంది.

—కె. వారయణ (సీరిసిల్లా)

ప్రతి రోజు నేను మనసులో పడే బాధను మీరు 'సంపాదకీయం'లో వెలిబుచ్చారు. మీ రన్నట్లు "పేద లను తొలగిస్తారా, లేక పేదలపం తొలగిస్తారా" అనిపి స్తుంది.

—శ్రీమతి టి. ధనలక్ష్మి (తాడేపల్లిగూడెం)  
అతివేగంతో పరిభ్రమించే ఈ జీవనసమంతో అనంత మానవకోటి కష్టించే ప్రతి పని జానెడు పాట్లు కోసమే! కోటి విద్యులూ కూటి కొరకే! ఆ పోరాటంతో స్వార్థచింతనకూడా లేకుండా పోలేడు. 'మృత్యువు నీడ' కథ మా కంటే వచ్చినది.

'రేపటి వెలుగు' కొరకు ఈ నాటి ఈ చీకటిని సంతోషంతో అనుభవిస్తూన్న కారద తాను చేసే

**మనవి**

**భారత రక్షణ నిధికి**

**విరివిగా విరాళాలను**

**వంపవలసిందిగా మా**

**పాతకులను అభ్యర్థి**

**స్తున్నాము.**

ప్రతి పనిని చెడ్డగా విమర్శిస్తూ డిటెక్ట్ లా క్రాస్ ఎక్స్ మినితో, తల్లి చేసే ప్రశ్నలకు ఎంతో సహనంతో సౌమ్యంగా జవాబులిచ్చే ఆమె మనస్తత్వం ఎంతైనా మెచ్చుకోతగినది.

—కోటగిరి భారతి (చింతలపూడి)

పరీధాని ఉగాది ప్రత్యేక సంచికలో శ్రీ పాలగుమ్మి పద్మరాజుగారి వ్యాసం 'కూచిపూడి అర్జు అకాడెమి' చదివి ఎంతో ఆనందించాను. శ్రీ వెంపటి చిన్ననాథుల గారి గురించి ఎంతయినా వ్రాయవచ్చు. కేంద్ర రాజధానిలో శ్రీ చిన్ననాథులగారి శిష్యురాలు కుమారి కోభానాయుడు కూచిపూడి నృత్యపదర్థులను ఎంతో భృతిని గడించుకున్నాయి.

నేడు కూచిపూడి నృత్యకళని అనేకమంది అభ్యసిస్తున్నారు. ఈ నాట్యచార్యులంతా కలిసి అప్పుడప్పుడు సమావేశమౌతూ, కూచిపూడి నృత్యకళ కొత్త శోధ చేకూర్చాలి. అందుకు తెలుగుదేశ ప్రభుత్వం సదుం బిగించి, ఆర్థిక సహాయంతో ముందుకు రావాలి. కూచిపూడి నృత్యకళని, సంప్రదాయం చెడకుండా, నూతన సాంకేతిక యుగంలో ముందుకు తీసుకు వెళ్ళాలి.

ఇటువంటి వ్యాసం అందజేసిన శ్రీ పద్మరాజుగారికి ప్రచురించిన మీకు నా అభినందనలు.

—కూచి సూర్యనారాయణ (న్యూఢిల్లీ)

ఈ వారం (29-3-72) ప్రభలోని కథలు అంత బాగా లేవు. కాని విద్యుత్ విశ్వంగారి 'బాంగ్లా దేశ్' వ్యాసాలు చదువుతుంటే ఒడలు జలదరిస్తూ ఉన్నాయి. ఇంకా ఎంతో తెలుసుకోవాలని ఆత్రుతగా ఉన్నది.

పాలం యొక్క 'ముఖచిత్రం' ప్రభకు అందం చేకూర్చకపోవటమే కాక అసభ్యంగా ఉన్నది.

—ఇ. విశాల (హన్మకొండ)

'మృత్యువు నీడ' కథ చదివాక ఆ కథలోని ప్రత్యేకత, కొత్తదనం, మరపులాని చక్కని కథాసంవిధానం ప్రశంస నీయం. మళ్ళీ ఇక 'కడుపు తీపి' చదివాక గుండె బరువౌ తుంది. ఇక 'మృత్యువునీడ'లోని రెండవ వరసలో రెండవ పేరాలో వ్రాసిన మాటలు నిజాన్ని నిలబెడతాయి. బ్రతికున్న మనిషికి రెండు పైసలు విలువ కట్టలేని సమాజం, చచ్చినవాడి కోసం రెండు రూపాయలైనా దానం చేయడానికి వెనుకాడరు కొందరు. చచ్చిపోయిన శవాలమీద వ్యాపారం చేద్దామని పార్లనర్స్ ఏర్పాటు చేసుకొని బ్రతగ్గా, వివరకు అతడు చనిపోగా మిగతా ముగ్గురు పార్లనర్స్ వద్ద అంత డబ్బున్నా వారి అలవాటు ప్రకారం చివరికి పైడయ్య మీద రూపాయలు రాల్చుకుంటారా మిత్రులు. ఇదే దీనివల్ల మనుషుల స్వార్థం స్పష్టంగా తెలిసినా అతడు ఎలా, ఎందుకు చచ్చిపోయాడు అన్నది అర్థాంతరంగా వదిలేశారు రచయిత.

—డి. శేషి (బొంబాయి-25)

'కడుపు తీపి' ('మంజుశ్రీ' గారి కథానిక) చాలా బాగుంది. తన కన్నబిడ్డల కోసం తన నిండు ప్రాణాలు అర్పించిన ఆ స్త్రీ ధన్యమూర్తి. కథ చక్కని శైలిలో మా మనస్సును దోచుకుంది.

—ఎ. జయరామలు (లచ్చసేల)

ఈ వారం రెండు కథలూ రెండు మణులే. 'మృత్యువు నీడ' కథలో పైడయ్య తాను చేసుకున్న గోతిలో తానే పడె. 'కడుపు తీపి'లో ఓవర్సీ భార్యకు పుణ్యానికి పోతే పాపం ఎదురయ్యే!

విశ్వంగారి 'బాంగ్లాదేశ్' వారి కుతూహలాన్ని రేపె. 'వంతలు—విదూరాలు' విజంగా వింతలే.

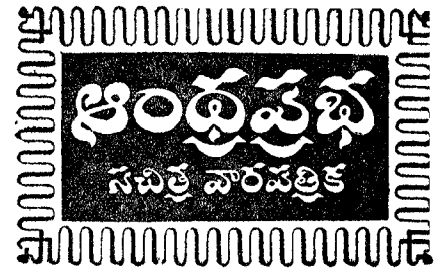
—చిలవరం వేణుగోపాలస్వామి (హుజూరాబాద్)

'పైదరవాదా శేఖ', 'శ్రీరామనవమి' వ్యాసాలు ఆకర్షణీయంగా ఉన్నాయి. 'కడుపు తీపి' కథానిక ప్రేమ మూర్తి స్వరూపం ప్రత్యక్షంగా బిడ్డల తల్లిగా ఇల్లాళి అనేదన చక్కగా వివరించారు. ఆంధ్రుల కళాఖండం లేపాక్షి చిత్రము 'దుర్గా నాగేశ్వరాయం'నిరుపమానమై శిల్పరామణీయకళచిత్రణలో స్వయంగా మాస్టున్నానూ అన్న భారతి కలిగిస్తుంది. సీరియల్ 'అన్నేషీ'లో 'కస్తూరి', అవర్ణ ఉపాలకందనిమనస్తత్వములచిత్రణ

(తరువాయి రీతి వ పేజీలో)



సాహిత్యం: పాఠ్యం: డి. 26-00 - పోస్టు: డి. 31-20  
సంపుట 20 - సంవత్సరం 34 = 72 షేడలు 50 పైసలు



12 - 4 - 72

## విషయసూచిక

సంపాదకీయం	3
వింతలు - విద్వారాలు	5
వారఫలాలు	6
బాంగ్లాదేశ్	17
చిత్రాలలో లేపాక్షి	36-37
ప్రమదావనం	41
చిత్రప్రభ	48
జంతర్ మంతర్	54
నటరత్నాలు	54
మార్గదర్శులు	55
ఉగాది ఉత్సవాలు	57
బాలప్రభ	59
హైదరాబాదు లేఖ	60
కొత్త పుస్తకాలు	71

## నాటకం

అజ్ఞ	8
------	---

## సీరియల్స్

అన్వేషి	23
రేపటి వెలుగు	64

## కథలు

ఈ కన్నీటికి అర్థం తెలుసా?	33
---------------------------	----

ముఖచిత్రం:

భారతి

## బాంగ్లాదేశ్ క్రియాశీలం స్వేచ్ఛా స్వాతంత్ర్య సముపార్జనం చేసుకున్న బాంగ్లాదేశ్ చకచకా పునర్నిర్మాణ కార్యక్రమాన్ని కొనసాగించుకొనడంలో నిమగ్నం కావడం శుభసూచన.

భారతదేశంతో చేసుకున్న స్నేహ సంధికి అనుగుణంగా వందకోట్ల రూపాయల వాణిజ్య ఒప్పందం చేసుకొనడం ఎంతైనా కొనియాడవలసిన అంశం.

పోలిమేటలలోని ఇరు దేశాల జనం కొన్ని వస్తువుల వినిమయాదులు, క్రయ విక్రయాదులు సుంకాలతో నిమిత్తం లేకుండా జరుపుకునే ఏలు కల్పించడం అభినందనార్థం.

అలాంటిది లేనినాడు ఎలాగూ దాని నాపడం సాధ్యం కాదు గనుక, చాటుమాటున అలాంటి లావాదేవీలకు ఆస్కారం ఏర్పడేది. అది ఉభయులకూ శ్రేయస్కరం కాదు.

అలాగే వారికి కావలసిన పొగాకు, సిమెంటు, బొగ్గు, నూలు, యంత్ర సామగ్రి మనం ఎగుమతి చేసుకొనడం; వారికున్న చేపలు, ముడి జనుము, న్యూన్ ప్రింటు, నాప్రా వగైరాలు వారు మన దేశానికి ఎగుమతి చేయడం మూలంగా రెండు దేశాల మధ్యా నేడు ఏర్పడిఉన్న అనుబంధాన్ని మఱింత బలవత్తరం చేయగలదు.

అలాగే స్వతంత్ర సంగ్రామ సమయంలో వంగ ప్రజాసేనాన్ని నానా ఇడుమల పాలాజేసిన పాక్ కిరాతక సైన్యాలతో చేతులు కలిపి దేశ ద్రోహం నెఱపిన విరుద్ధ శక్తులను తుదముట్టించవలసిన బృహత్తర సమస్య నేడు బాంగ్లాదేశ్ ప్రభుత్వాన్ని ఎదుర్కొంటున్నది.

అలాంటి విద్రోహులను విచారణ జరిపి రుజువులను చోట్ల తగిన శిక్షలు విధించడానికై షేక్ ముజీబ్ ప్రభుత్వం 73 ప్రత్యేక న్యాయస్థానాలను నియమించడం కడు శ్లాఘనీయం.

ఆ విద్రోహులు చేసిన దారుణాలకు అంతూ పొంతూ లేదు. వారి విచారణ అతి త్వరగా జరిగిపోవడం అక్కడి ప్రజల ఆగ్రహవేళాలకు అదుపులో పెట్టగలదు.

ఏమైనా అనేక జటిల సమస్యలు నూతన బాంగ్లాదేశ్ ప్రభుత్వం అతి శీఘ్రంగా, అతి జాగ్రూకతతో, అతి చాకచక్యంగా పరిష్కరించుకుంటూ పోవడమొక్కటే ఆ దేశ సమృద్ధికి, సాభాగ్యానికి, సమతా సమాజ స్థాపనకూ రాచబాట కాగలదు.

ఆ బాట అతి త్వరగా ఏర్పడి వారి భవిష్యత్తు బంగారు పండించుకోగలదని ఆశిస్తున్నాము.



# ఏటేటా వచ్చే దురద

దానికి నివారణ ఏమిటి?



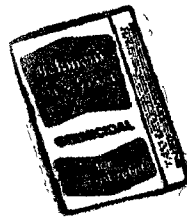
చెమటకాయలతో చురక, చురకల ఎంతో దిశాన పడతారు. గోతులే తర్కమే పొరలు తేలి అవశ్యామూగా ఉంటుంది. జాన్సన్స్ ప్రెక్టీ హీట్ వచ్చు మరియు

ప్రెక్టీ హీట్ పొడరు ఎంత తేలికో చెమట కాయలు రాకుండా త్వరగా రక్షణ కలిగిస్తాయి అని వెంటా చెమటకాయలనుండి రక్షణ దిస్తుంది నేడు లభిస్తున్న కాయలందో ఎంతో పొడవైనవి. మెదడు, కొండరమలు తేలిక జాన్సన్స్



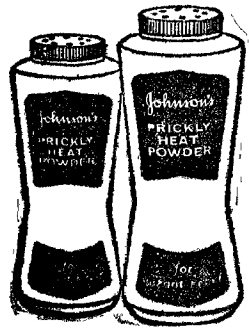
ప్రెక్టీ హీట్ వచ్చుకోప్పానము చేయండి. అది బానిస వర్క కంప్రమాలకు ఉపకమనము కలిగింది, అంటుకోగమాలను పోకనియడు.

తరువాత, చెమ్మను పిల్చి తర్కమనకు పోయి కలిగించే జాన్సన్స్ ప్రెక్టీ హీట్ పొడరును ఒంటిమీద జల్లుకోండి. దానిలో చెమటకాయలనుండి రక్షణనిచ్చే ఒక ప్రత్యేక మైన అంటిపెన్సిక్ వదర్కముంది. దానికో వెంటనే గుణము కనిపిస్తుంది. చెమటకాయల తాధనుండి తప్పించుకోనే వద్దతి యిది.



## జాన్సన్స్\*

ప్రెక్టీ హీట్ పొడరు మరియు మెదడు







కండ్లకర్లు లేని బస్సులు

၁၃၆

దురన్యాయవాది

భారత ప్రాశస్త్యం

అవధి వ్యాప

ಪೊನ್ ಜೊಳ್ಳುಂ

బర్మింగ్ హామ్ స్పాస్టోసేసువారు 'అద్భుత ఫలాలు' చెబుతున్నారు. మాన్ వూడ్రఫ్ అఫ్ జ్యోతిష్కర్షణ సాయంత్రం 6 నుండి ఉదయం 8 వరకు ఫోన్ లోనే ఫలితాలు చెబుతాడు. టెలిఫోన్లు ఉప్పు వాళ్ళంతా అడగవచ్చు. ప్రతిఫలం, ఒక ఫోన్ కార్ ఖరీదు. పుట్టిన రోజు ఫలితాలు ప్రత్యేకం. ఈ సౌకర్యం 4 లక్షల నుండి ఉంటుంది. ఈ వర్తతి బాగుంటే మిగతా అన్ని నగరాలలోనూ 'ఫోన్ జ్యోతిషం' ప్రారంభిస్తారు. కాగితం నుండి కొయ్య


—కర్మ

బంగారు




ILLUSTRATED CATALOGUE  
JEWELLERY  
JEWELLERS

కవరింగ్




**కెభరణములు**  
ధరించండి.


No - 602



No. 150



No. 412




No. 482




No. 482



No. 642



No. 830



No. 830

VR-2

**దేవి గోల్డు కవరింగ్ వర్క్స్**  
హైలకల్ పూడి. 20, మచిలీపట్నం-2

ఉత్తమతీర్మానం 40వ విజ్ఞానంపుట వంసపండి

**వాయిదాల మీద ట్రాన్సిస్టర్**

ప్రపంచ ప్రసిద్ధమైన, శక్తివంతమైన  
3 బాండ్ల అఖిల ప్రపంచ.  
'ఐ రీ - వేజ్ నెట్'  
ఇంగ్లీషు ట్రాన్సిస్టర్,  
గ్యారంటీడ్ ఇప్పుడు  
వెలనరి రు. 5/- ల మీద లభిస్తున్నది. వెల  
రు. 165/- ప్రతి వరల్డ్ కు, బస్టీకి వంద  
వస్తును. దిగువ అడ్రసుకు వ్రాయండి.

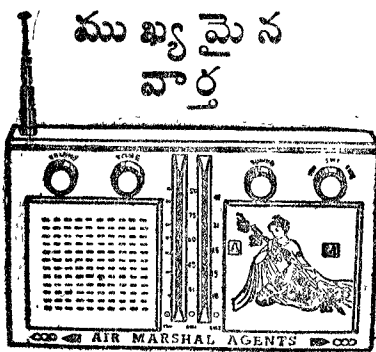
**LITZ AGENCIES (WAPM),**  
**Post Box 1267, DELHI-6.**

**1972 లో మీ అదృష్టం**

౧	౨	౩
౪	౫	౬
౭	౮	౯

మీ అదృష్టం లోపాట  
 ఏదైన ఒక పుస్తకం పేరు తెలుసుకు  
 మాకు ఒక పోస్టు కార్డు  
 మాత్రం పంపండి. మేము  
 మీకు రూ. 1-25 లకు,  
 పోస్టల్ ఆదనంగా, ఇతర విషయములలోపాట  
 వ్యాపారములో లాభ వస్తుములు, కరెన్సీలో ప్రయో  
 వను, బదిలీ, పుట్టుక, వివాహం, సుఖం, గ్రహ దోష  
 మూల నుంచి మిమ్ము కొనాడుకోవటానికి ఆదేశము  
 లతో కూడ రాసువు పన్నెండు నెలలకు మీ భవి  
 వ్యక్తు విషయములు వివరముగా పంపగలము. ఒక  
 కారి ప్రాసీ చూచిన మీకే వస్తుకము కలుగ గలదు.

**Shri SARASWATI JYOTISH ASHRAM,**  
**(WAP) BEAS (Amritsar).**



**ముఖ్యమైన వార్త**

ఇప్పుడు తెలంగాణ రూ. 10/- ల వాయిదా చెల్లబడి మిగిలిన సుప్రసిద్ధమైన 1972 మార్కెట్ ఎయిర్ మార్షల్స్ ట్రాన్సిస్టర్డ్ రేడియో 5 సం. గ్యారంటీ, 4 బ్యాట్ల వారా వరకు ప్రభావం లేనివి. మేల్చిన కేబినెట్ లో రంగు లైటు అమర్చబడినవి. తగ్గించబడిన వెంట. 260/- లు మాత్రమే. కొనుగారు పూర్తి చేయి, పర్చేస్ అడ్డం ఇంగ్లీషులో పంపవలెను. పార్సెల్ ద్వారా పంపబడును.

**AIR MARSHAL AGENTS,**  
Gandhi Nagar, (WAPM), Delhi-11.

## మేషం

[అక్ష్., భర., కృత్తి 1 పా.]

ధన వస్త్రం, అనారోగ్యం, అవేశం ప్రాప్తించే కాలంగా ఉంది. అధికారుల వలన అనాదరణ ప్రాప్తించ వచ్చు. సంసారముఖం ఉంటుంది. బంధుమూలక దుఃఖం, మిత్రులవలన మోసం పొందవచ్చు. కార్యాలయ శ్రమపడి సాధించగలుగుతారు గాని, ఆ సాధన వ్యయంతో కూడి ఉంటుంది. శత్రువాధ ఎక్కువగా ఉంటుంది. ఉద్యోగస్తులు జాగ్రత్తగా వ్యవహరించాలి. రాజకీయ వాదులకు శుభకాలంగా ఉంటుంది. వ్యాపారస్తులకు లాభకరం. స్త్రీలకు కుటుంబసౌఖ్యం, బహుమత ప్రాప్తి, ధనలాభం సూచకాలు. 18 వ తేది శుభకాలం.

## వ్యవధం

[కృత్తి. 2, 3, 4 పా., రోహ., మృగ 1, 2 పా.]

వారం ప్రారంభంలో ఉన్న ఉత్సాహం క్రమంగా తగ్గుతుంది. అధికారుల ఒత్తిడి, మిత్రులతో భిన్నాభిప్రాయాలు ప్రాప్తించినా ధనలాభము, కీర్తిలకు అడ్డరావు. శ్రమకరమైన ప్రయాణం ప్రాప్తించ వచ్చు. ఆరోగ్యం విషయంలో జాగ్రత్త వహించాలి. కార్యనుకూలం ఉంటుంది. విద్యార్థులకు ఫలం ఆలస్యంగా ప్రాప్తించినా శుభవరం. కుటుంబసౌఖ్యం ఉంటుంది. రాజకీయంలో జయం లభిస్తుంది. స్త్రీలకు కుటుంబ తగాదాలవల్ల చికాకు ఏర్పడవచ్చు. 12, 13 తేదీలు శుభదినాలు.

## మిథునం

[మృగ. 3, 4 పా., ఆద., వశ 1, 2, 3 పా.]

శాశ్వతాభం, గౌరవం, కుటుంబసౌఖ్యం క్రమ క్రమంగా వృద్ధి జాగలవు. వారాంతంలో అశ్రద్ధ మూలక వ్యయం ప్రాప్తించవచ్చు. మిత్రాదరణ ప్రాప్తిస్తుంది. స్త్రీలలో అకారణ కలహం ప్రాప్తించ వచ్చు. వృద్ధులు ఆరోగ్యం విషయంలో జాగ్రత్తవహించాలి. బంధుమరణం సూచకం. కోర్టు వ్యవహారాలు అనుకూలించవు. విద్యార్థులకు ప్రోత్సాహకరంగా ఉంటుంది. ఉద్యోగులకు శుభకాలం. ప్రజానాయకులకు ప్రజాదరణ ప్రాప్తిస్తుంది. స్త్రీలకు ఉత్తమ కాలం. 14, 15 తేదీలు శుభదినాలు.

## కర్కాటకం

[వశ 4 పా., శుక్ర., అశ్వి.]

కార్యచరణలో అటంకాలు ఏర్పడవచ్చు. బంధువులతో భిన్నాభిప్రాయాలు ఏర్పడకుండా వ్యవహరించుట శుభవరం. భార్యకు అనారోగ్యం సూచకం. పెద్దలతో విరోధం ప్రాప్తించవచ్చు. క్రమంగా జయం లభిస్తుంది. విలాస వస్తువులు స్వీకరిస్తారు. స్థిరాస్తి ప్రాప్తించే కాలం. కుటుంబసౌఖ్యం ఉంటుంది. కీర్తి ప్రతిష్ఠలు పెంపొందగలవు. విద్యార్థులకు వారాంతంలో శుభం. ఉద్యోగులకు ప్రమోషన్ అవకాశాలు లభిస్తాయి. స్త్రీలకు ఆర్థిక, కుటుంబసౌఖ్యం ఏర్పడగలవు. 16, 17 తేదీలు శుభదినాలు.

మా ఆఫీసులలో సమ్మె అంతమైనదని ప్రకటించి సంతసించుచున్నాము

# బుల్ వర్కర్ పిల్లలకు శక్తివంతమైన పురుషాకృతి కల్గిస్తుంది.



19 సంవత్సరాల వయసులో, శక్తి వీయల్ ప్రతిదీ ప్రయత్నించాడు. ఎన్నో పదార్థాలు అనుభవించి, కాలిఫోర్నియా మరియు న్యూజియా. ఇవి అతనిపై ఎటువంటి ప్రభావం చేయలేదు. 'బిల్' శరీరంలో శక్తినించేరాడు. అప్పుడు శక్తి బుల్ వర్కర్ తో శిక్షణ ప్రారంభించాడు. దేశానికి 15 కిలోల పువ కండరాలు వమనాన్ని గోగలిగాడు: ఇప్పుడు రాంపియన్ ప్రమాదాలకు తయారవుతున్నాడు: ఛాంపి 110 సెం. మీ. చేతి కండరాలు 40 సెం.మీ. మోచేతులు 32 సెం.మీ. వడమ 78 సెం.మీ. తొడలు 82 సెం.మీ., వికల్లు 87 సెం. మీ. శక్తి అంటాడు: "బుల్ వర్కర్, పురుషుడు నిజంగా గర్వపడదగినట్టి వ్యక్తిలో శరీరమును నిర్మిస్తుంది". శక్తి వీయల్ మరియు నేతాని ఇతరులకు చేపట్టిరి బుల్ వర్కర్ మీకు సూచించేయగలడు. ఫలితాలు గ్యారంటీ చేయబడతాయి లేకపోతే షర్మ వై హి మాదా మీరు చెల్లించవలసివేయదు.

మరింతమైన రోజుకు-5 నిమిషాల బుల్ వర్కర్ శిక్షణ మీరు అనుభవించి చూసి ప్రత్యక్షంగా కొలుచుకొనగల ఫలితాలను తెలుసు వారాంతో ఇప్పుడని గ్యారంటీ చేయబడింది లేకపోతే మీరు షర్మ వై హి చెల్లించ వలసివేయదు.

అది నిజమే. మీరు గడం లేకుంటే తీవ్ర శక్తి అక్కున నమయించే, బుల్ వర్కర్ మీరు మిగతా వారంతా అమాయకం, అడవిల్లలు అలాంటి "పురుషవర్తము" ఉట్టిపడేటటువంటి శరీరాన్ని నిర్మించగలరు. శరీరపు 5 నిమిషాలపాటు చాలు, మీవల్లంతో చేతుల్ని ఉపయోగించే ఉక్కులాంటి చేతి కండరాలుగా మార్చేందుకు, లోచైన పురుష శక్తిము ఉట్టిపడే ఛాంపి నిర్మించేందుకు, మజాను నిశాలవరచేందుకు, ఉక్కులాగా గట్టి అయిన పొట్టి కండరాలను నిర్మించేందుకు, శక్తి వంతమైన తొడలను మరియు వికల్లలను పెంపొందించేందుకు. ఫలితాలను మీరు ప్రత్యక్షంగా అభ్యర్థి చూడగలరు మరియు శుభ్రో లోలివి బుల్ వర్కర్ వరకు గలరు తెలుసు వారాంతోనే తీవ్ర గ్యారంటీ ఉన్నది లేకపోతే మీరు షర్మ వై హి చెల్లించవలసివేయదు. ఛార్జి వివరాల కోసం మీరను కేత ఫోన్ లో చేయండి. అట్టి వార్తకే లేదు.

Mail Order Sales Pvt. Ltd.,  
15 Mathew Road, Near Opera House, Bombay 4

శక్తి వంతమైన పురుష కండరాలను పెంపొందించేందుకు గ్యారంటీ దొందిన బుల్ వర్కర్ ఛాంపి వ్యక్తిని సూచిస్తాను

60 రూ. పూర్తి వివరాలను తెలుసుకోవడా

PW-11

నా పేరు.....

అధి.....

..... వయస్సు.....

**BULLWORKER SERVICE,**  
15 Mathew Road, Bombay 4

దయచేసి నా ఇంటి పూర్తి చిరునామా

**సింహం**

[మం., పబ్లి. 1 హా.]

వివిధ లాభాలు ప్రాప్తించవచ్చు. వాకవ్యంగా కార్యాలు సాధింపగలుగుతారు. పెద్దల వలన అవమానం ప్రాప్తించకుండా జాగ్రత్త వహించాలి. కోర్టు వ్యవహారాలు అనుకూలం కాకపోవచ్చు. రాజీనామా అవలంబించడం క్షేమకరం. ఉద్యోగప్రాప్తి ఉన్నా వ్యయంతో కూడి ఉంటుంది. ఉద్యోగం తగ్గించుకొనుట మంచిది. విద్యార్థులకు వాంఛితార్థ ఫల సూచకం. ఉద్యోగులకు మధ్యమ ఫలకాలం. వ్యాపారస్తులకు వ్యయ మధికం. స్త్రీలకు ఉద్యోగలాభం. 18 వ తేదీ శుభప్రదం.

**కన్య**

[4వ 2,3,4 హా హా., 1,2 హా.]

ఈ వారం గ్రహస్థితి ఎక్కువ అనుకూలంగా లేదు. వృథాప్రయాణాలుండవచ్చు. అనారోగ్యం ప్రాప్తిస్తుంది. ఉత్సాహంగా ఉండదు. వారాంతంలో అనుకూలంగా ఉంటుంది. ఉద్యోగులకు శుభకాలంగా ఉండదు. బంధుమరణం ప్రాప్తించవచ్చు. వ్యయం అధికం. సంతాన అనారోగ్యం ఉంటుంది. విరోధిభాద ఎక్కువగా ఉండవచ్చు. స్త్రీలకు మిత్రాదరణ, విలాస వస్తుసేకరణ ఉంటాయి. పెద్దలవలన గౌరవం లభిస్తుంది. కీర్తిని పొందుతారు. 12, 13 తేదీలు శుభప్రదాలు.

**తుల**

[ది. 3,4 హా. హా., 1,2,3 హా.]

వారం ప్రారంభంలో శత్రుత్వం, మనశ్శాంతి ఉంటాయి. ధనలాభం, వాంఛిత వస్తుప్రాప్తి ఉండగలవు. కుటుంబ సభ్యం లభిస్తుంది. విలాసయాత్రలు చేస్తారు. వారాంతంలో అనారోగ్యం సూచకం. ప్రజానాయకులకు గౌరవ మర్యాదలు ప్రాప్తించవచ్చు. ధన, వృద్ధి, కార్యమకూలం విశేషాలు. మిత్రాదరణ, తన్మూలక లాభం ఉండగలవు. సంతానం విషయంలో జాగ్రత్త వహించాలి. స్త్రీలకు కుటుంబసౌఖ్యం, మిత్రాదరణ, మాతవ వస్త్రప్రాప్తి. 12, 13 తేదీలు శుభదినాలు.

**వృశ్చికం**

[ది. 4 హా., అమా., క్షే. 1 హా.]

ఈ వారంలో ధనలాభం ఉంటుంది. కుటుంబ సభ్యం లభిస్తుంది. వ్యయంకూడా ఉన్నందున ఒత్తిడి ప్రాప్తించవచ్చు. మనశ్శాంతి ఉండకపోవచ్చు గాని, బాధాకరంగా పరిణమించదు. స్త్రీల మూలంగా శ్రమ కలుగుతుంది. భార్యతో తగాదా రాకుండా చూడండి. ప్రయాణాలు ప్రయాణంతో కూడి ఉంటాయి. విద్యార్థులకు శుభప్రదం—ప్రజానాయకులకు వారంమధ్యంనుండి శుభకాలం. ఉద్యోగులకు అధికారవృద్ధి, గౌరవం ప్రాప్తించవచ్చు. స్త్రీలకు అశుభకాలం. 16, 17 తేదీలు శుభదినాలు.

**ధనుస్సు**

[మూ., హా. 1 హా., 1 హా.]

ఇతరుల మూలకంగా ధనం లాభించినా నిలవక పోవచ్చు. కుటుంబం వారికి అనారోగ్యం సూచకం. శత్రు



**—దివాకరుని వెంకట సుబ్బారావు**

12-4-72 నుంచి

18-4-72 వరకు

శ్రద్ధ వహించటం అవసరం. వృథా తగాదాలు పెంచుకొనరాదు. మనశ్శాంతి లభించకపోవచ్చు. విద్యార్థులకు అనుకూల ఫలం ప్రాప్తించదు. ఉద్యోగులకు మిత్రమ ఫల సూచకం. రాజకీయవాదులకు ప్రతికూల కాలం. స్త్రీలకు సంతాన సుఖం ఉంటుంది. 12, 13 తేదీలు అనుకూలం.

**కుంభం**

[రవి 3,4 హా., శక హరా 1,2,3 హా.]

ఉద్యోగవృద్ధి, కీర్తి ప్రాప్తించే కాలం. ఆరోగ్యం తృప్తికరంగా ఉంటుంది. బంధుమూలక దుఃఖం ప్రాప్తించవచ్చు. అవవాదులు ప్రాప్తించవచ్చు. కార్యమకూలం ఉంటుంది. కుటుంబసౌఖ్యం తృప్తికరం. మిత్రుల వలన లాభం కలుగుతుంది. వృద్ధికి అవరోధాలుండవు. వ్యవసాయమూలక లాభం ప్రాప్తిస్తుంది. ప్రయాణాలు శ్రమతో కూడి ఉండగలవు. విద్యార్థులకు శుభప్రదం. ప్రజానాయకులకు గౌరవప్రాప్తి. స్త్రీలకు శుభప్రదం. 14, 15 తేదీలు శుభదినాలు.

**మీనం**

[ప. శా., 4 హా., శకశి.]

పట్టుదల ఎక్కువగా పెరుగునున్నందున ఆర్థికంగా వృద్ధిపడవలసి వస్తుంది. విరోధులు ఎక్కువ అయ్యే సూచనలున్నా శత్రుత్వం అవుతుంది. ఆరోగ్యం బాగుంటుంది. ధనలాభం తృప్తికరంగా ఉంటుంది. కీర్తి, అధికారం వృద్ధి పొందుతాయి. కార్యమయం అనుకున్నదానికంటే ఎక్కువగా లభిస్తుంది. పలుకుబడి వలన లాభప్రదంగా ఉంటుంది. విద్యార్థులకు సామాన్యం. స్త్రీలకు ఉత్తమ శుభఫలప్రాప్తి. 16, 17 తేదీలు శుభప్రదం. ★

ఎరుదాటి...

చిత్రం—కె. శోభ (నరసరావుపేట)



(క్రిందటి సంచిక తరువాయి)

9 వ రంగము

[విద్యాసాగర్ ద్రావిడులు రూములో వచార్లు చేస్తూ, అగి అగి వద్దం పూర్తిచేస్తూ చదువుతూ ఉంటాడు.]

జేల బావాఅక్రింద, ప్రభువించి, ప్రవృద్ధిని గాంచి, తెస్సెపోజాలక ఈ గతిన్ కొనలు సాగెడు, నా వల పిట్టా కానిచో కాల మహత్య మేకతము గా ననుకూడిన నూత్న జీవితై, ఏల తపింతు, నీ పృథ్వయ పిట్ట నిశమ్మును శాంతి విహీనమై. [హతాత్తుగా అతని దృష్టి పర్ నరసింగరావు పక్కనే అమర్చిన మహాలక్ష్మమ్మగారి ఫోటో మీద పడుతుంది. చంద్రమ్మ ప్రేతో ఫలహారాలు, కాఫీ తెచ్చి విద్యాసాగర్ వంక చూచి సానుభూతితో వెళ్లి పోతుంది.]

విద్యాసాగర్ : అమ్మా! నీతో నిజం చెప్పకపోతే, మాత్రం వంచన చేసినవా బిచ్చుతా ననుకొన్నాను గాని, నీ పృథ్వయం బ్రద్దలు కొట్టి నిన్ను కోల్పోతా ననుకోలేదమ్మా!

లక్ష్మయ్య : (ప్రవేశించి) కాఫీ అపి చల్లారి పోతున్నాయి, బాబూ! విచారపడి చేసేదేముంది, చెప్పండి? అయ్యగారి ఆజ్ఞ రెండు పెద్ద ప్రాణాల్ని బలిగొంది. ఇంకే అనర్థాలు ముంచుకు వస్తాయో తెలియదు.

విద్యాసాగర్ : ఏదో బలవత్తరమయిన కారణం లేకుండా ఆయన అల్లా చేసి ఉండరు, లక్ష్మయ్యా!

లక్ష్మయ్య : ఏమో, బాబూ! అంతా కలవరం కలిగి సోంది. ఇష్టమో, అయిష్టమో — ప్రమానమ్మ తమర్ని వివాహం చేసుకున్నదిగా? పోనీ, అత్తగారు పాతకాలపు మనిషి కనుక ఎక్కడికని అడిగిందే అనుకోండి. ఏ స్నేహితురాలు ఇంటికోసం వినయంగా చెబితే ఎంత భాగుండేది! అంత అమర్యాదగా మాట్లాడ్డం దేనికి?

విద్యాసాగర్ : తమ స్వేచ్ఛా పాతకాలపు నిరోధించే వ్యక్తుల్ని అధునిక యువతీ యువకులు నవీంచరు, లక్ష్మయ్యా! ఇంతకీ ఆ రోజు ప్రమాన ఎక్కడికి వెళ్లినట్లు?

లక్ష్మయ్య : ఎక్కడికి వెళుతుంది? ఆయనగారి దగ్గరికే!

విద్యాసాగర్ : ఆ సంగతి నీ కెలా తెలుసు?

లక్ష్మయ్య : ఆయన తెలిసోనే చేశాట్ట. చంద్రమ్మ పోను తీసుకుంది. ప్రమానమ్మగారిని పింపమని ఆజ్ఞాపించినట్లు చెప్పిట్ట. ఎవరో అనుకోని చంద్రమ్మ ఆ వార్త అందించింది.

విద్యాసాగర్ : పోను చెయ్యడంలో తప్పేమీ లేదనుకో.

లక్ష్మయ్య : ఇంత మంచితనం మంచిది కాదు, బాబూ, కాస్త ఆవిజ్ఞ అదుపులో ఉంచాలి!

విద్యాసాగర్ : అంటే? నేను మొగుడిని, వాతో చెప్పకుండా నువ్వు ఎక్కడికీ పోనూ గొర్రా చెయ్యగూడదు; ఎవరి దగ్గరకూ వెళ్ల

గూడదు అని ఆజ్ఞాపించమంటావు! అంతేనా?

లక్ష్మయ్య : అది కాదు, బాబూ! అమ్మగ మిమ్మల్ని కోరి వివాహం చేసుకుంది. అన్నీ కోసమే అనుకోండి. అన్నీ చేజిక్కి వరకైతే నంపు మర్యాదలు పాటించాలిగా?

విద్యాసాగర్ : నంపు మర్యాదలు సంపీయుల్ని బట్టి మారుతూ ఉంటాయి, లక్ష్మయ్యా! ఒక సంఘంలో మర్యాద అనుకున్నది, ఇంకొక సంఘంలో కాకపోవచ్చునుగా!

లక్ష్మయ్య : ఏమో, బాబూ? మన సంఘ మర్యాదల మాట చెప్పిను.

విద్యాసాగర్ : లక్ష్మయ్యా! అవిడ వా అన్నీ వాకు వంచి, నా స్వేచ్ఛ నా కీమ్మని అడిగితే నిస్సంకోచంగా ఇచ్చేసి ఈ భవంతిని విడిచి నిస్సందేహంగా వెళ్లిపోతాను. కానీ, మామయ్య అదేశం అడ్డం వస్తోంది. మామయ్య విల్లులో ఏం రాశాడో చూడు. (ద్రావిడుల తెరిచి విల్లు బయటకు తీసి) “ప్రమాన అమాయకురాలు. దాని తల్లి అహంభావి. వాళ్ళకు డబ్బు విలువ తెలియదు. దానిని, దాని అన్నీని పరిరక్షించే భారం విద్యాసాగర్ మీద ఉంచుతున్నాను. అది అతనికి బాధాకరంగా పరిణమిస్తుందని తెలుసు. వాడు కనిపెట్టిన యంత్రాలు పేటెంటు చేసుకొనడానికి, వాడి ఆదర్శాలు సాధించటానికి వాడికి భాగ మిస్తున్నాను. ఎప్పటి కయినా ప్రమాన తన పిరపాలు గ్రహిస్తుందని నా ఆశ. అంతవరకూ నిగ్రహం, సహిష్ణుత చూపమని, తప్పనిసరి అయితేనే విడిచి పొమ్మని విద్యాసాగర్ ను ఆదర్శితం, తండ్రిగా, మేనమామగా ప్రార్థిస్తున్నాను.”

పాపం! మామయ్య చిన్నప్పుడు నమ్మ భుజాల మీద ఎక్కించుకోని మోసే వాడు!

లక్ష్మయ్య : ఇప్పుడు కూతుర్ని పెత్తినైక్కించుకొని మోయమంటున్నారు. ఇది స్వార్థం కాదా, బాబూ! అయ్యగా భేమి అనరుగానీ ...

విద్యాసాగర్ : స్వార్థం కాదు, లక్ష్మయ్యా! పిల్ల ప్రేమ. ఇందులో కొంత వా స్వార్థమూ ఉంది. ఏనాటికైనా ప్రమాన నా ప్రవర్తన మెప్పుతుందని, ప్రసాద్ ప్రవర్తన ఆమెతో విరక్తి కలిగిస్తుందనే ఆశి నాలో లేకపోతే, ఇంత సహనం చూపించి ఉండజోడునేమో!

లక్ష్మయ్య : అదా సంగతి అలా చెప్పండి. ప్రమానమ్మ గార్ని ఒక్కసారిగా, బాబూ, చూసింది తమరు?

విద్యాసాగర్ : ఒక్కమాటు చూడడంతో కలిగి ప్రేమలు అణునుకోలేనివి, లక్ష్మయ్యా! ప్రేమ లోపాల్ని గణించదు. నవీస్తుంది. చంద్రమ్మ తల్లి తిరిగి వచ్చి క్షమించమంటే ఏం చేస్తావు?

లక్ష్మయ్య : వచ్చినా చంద్రమ్మకోసం తిరస్కరిస్తాను. విద్యాసాగర్ : ఆదే పురుషజాతి వైచిత్ర్యం. పెడదారి తోక్కిన స్త్రీ మీద విముఖతనం, ఆ స్త్రీ వల్ల కలిగే సంతానం మీద మమకారం.

లక్ష్మయ్య : దాన్నే, బాబూ, కడుపు తీసి అంటారు.

విద్యాసాగర్ : తన బిడ్డ అని బుజువు చెయ్యటానికి మగ వాడి కేమీ సాక్ష్యం లేదు, లక్ష్మయ్యా! వాళ్ళ అభిమానమో, తన బిడ్డ లేనప్పుడు సమ్మతమో! లేక తమ ప్రేమించిన స్త్రీ బిడ్డ అనే ఆ మమకారాన్ని కలిగిస్తుందేమో? అంతే!

(తలుపు మీద చప్పుడు)

విద్యాసాగర్ : ప్లీజ్ కమిన్! (ప్రమాన ప్రవేశం) కూర్చో, ప్రమానా!

లక్ష్మయ్య : నేను తరవాత దర్శనం చేసుకుంటాను, బాబూ. సెలవమ్మా! (వెళ్లిపోతాడు.)

విద్యాసాగర్ : (కుర్చీ చూపించి) కూర్చో!

ప్రమాన : (కూర్చోని) మీతో కాస్త మాట్లాడాలి.

విద్యాసాగర్ : అందుకు సంకోచ మెందుకు? ఏమిటది?

ప్రమాన : నాకు లక్ష్మ రూపాయలు కావాలి. నా భాగంలోంచి ఇవ్వండి. ఎందుకని ప్రశ్నించి నన్ను ఎంబరాన్ చెయ్యకండి.

విద్యాసాగర్ : (ఆలోచించి) ఎందుకు అని అడిగే హక్కు నాకు నైతికంగా లేదు. అడిగేటంత అవివేకి కాదు ... కానీ ... నీ భాగంలో మంచి ఇవ్వలేను.

ప్రమాన : (కలుపుగా) ఎందుకని?

విద్యాసాగర్ : ఆ మాట వివాహం ఇచ్చిన హక్కుతో అనడం లేదు, ప్రమానా! మీ వాస్తవాల ఇచ్చిన ఆదేశం వల్ల అంటున్నాను.

ప్రమాన : నా డబ్బు విషయంలో కూడా ఆదేశా లిచ్చి పోయినా జేమిటి ఆయన!

విద్యాసాగర్ : అవును.

ప్రమాన : ఏమిటా ఆదేశం?

విద్యాసాగర్ : ఆ డబ్బు నువ్వు భర్తవేసే విధానం సంతృప్తికరమైనదని తెలిసే వరకూ ఇవ్వగూడదని.

ప్రమాన : అతను అన్నంతా అయిందే! ఎంత కుతంతం! (దుఃఖం అవుకుని)

విద్యాసాగర్ : అంతమాత్రానికే నువ్వు దుఃఖపడ నవసరం లేదు, ప్రమానా! అధ్యవ్యవశాత్తూ నా భాగం డబ్బుమీద నీ పరతులూ లేవు. ఆ డబ్బు నేను ఇస్తాను. తీసుకో.

ప్రమాన : అప్పుగానా?

విద్యాసాగర్ : కాదు.

ప్రమాన : మరి?

విద్యాసాగర్ : గిఫ్ట్ గా.

ప్రమాన : మీ డబ్బెందుకు పోగొట్టుకుంటారు?

విద్యాసాగర్ : ఆ డబ్బు నాది కాదు. అది నిన్ను నేను వివాహం చేసుకోవటం వల్ల నాకు సంక్రమించింది. ఆ వివాహానికి అర్హం లేదు. ఆ డబ్బుకు విలువా లేదు. కనక నిప్పు సంకోచించ నవలసరమేమీ లేదు, ప్రమానా!

ప్రమాన : (అశ్రురంగా, వేగంగా చూస్తూ ఉంటుంది.)



విద్యాసాగర్ : ఎందుకు, ప్రమానా, అట్లా చూస్తున్నావు!  
(ప్రమాన : మీరు నాన్న కన్నా విచిత్రమైన మనస్సులు.

విద్యాసాగర్ చూచి) బై బై! ( వెళ్లి రావువులు : ఓన్, ఇంతేనా! నీ ముఖం చూడకుండా చేయలేరుగా?

విద్యాసాగర్ : థాంక్ యు సర్ ది కాన్ఫ్లిమెంట్!  
( డ్రాయరులోంచి చెక్కు బుక్కు తీసి, చెక్కు రాసి ) ఈ చెక్కు మార్చుకొని డబ్బు తీసుకోలేకపోతే నేను తెప్పించి ఇస్తాను.

( చంద్రమ్మ ఆతవివంక జాలిగా చూస్తూ వెళ్లి చంద్రమ్మ : ఇలాంటి పిచ్చి చేష్టలు చేశావంటే ఆ వని నేనే చేస్తాను. ( మళ్ళీ ఊడున్నా ఉంటుంది. ఒక చేతితో చీపురు, ఒక చేయి నడుంమీద ఉంటుంది.)

## 10 వ రంగము

(ప్రమాన : ( ఆలోచించి ) అక్కర్లేదు, ఇవ్వండి.  
( పెదవి కొరికి ) మీ సొత్తు ఇంకొకరికి ఇస్తున్నారేమో!

[వడమట్టిల్లు. చంద్రమ్మ కొండచీపురుతో రావువులు : చేత చీపురు పట్టి ఊడున్నా ఉంటుంది. రావువులు (ప్రవేశించి, ఇది చెయ్యి రొంటిన బెట్టి తలుపుల్లోంచి చూచి ఎవరూ లేరని గ్రహించి] ఊపు ఊపుకు వళ్ళు ఉయ్యాల లూగుతుంటే రావువులు : చలాకీ అయినది

విద్యాసాగర్ : నా సొత్తయితే మళ్ళా తిరిగి వస్తుంది.

గిరాకీ ఉన్నదీ కలా, కవలము నెరుగని కార్మికులా చిన్నదీ ||వ||

(ప్రమాన : ( అతని వంక చూచి, నేలవంక చూస్తూ ) యు హేవ్ గాట్ ఎ సెన్స్ ఆఫ్ హ్యూమర్. ఆల్ రైట్!

చంద్రమ్మ : ( ఉలిక్కినది ) నీ కేమయినా బుద్ధి ఉందా! పెద్దమ్మగారు క్రిందే ఉన్నారు. ఆమె కళ్ళ పద్దామంటే మళ్ళీ ఇంటి ముఖం చూడకుండా చేస్తారు.

చంద్రమ్మ : ( ప్రవేశించి ) ప్రసాద్ గారు ఫోన్ తో పిలుస్తున్నారమ్మా!

(ప్రమాన : ( ముఖం చిట్టించి ) ఫోనా! ( తల వంకించి

చంద్రమ్మ : ( కోపం నటిస్తూ ) ఏం? కనిత్యం పుట్టు కొన్నాందేమిటి? రావువులు : చెంపమీద చెయ్యేస్తే గూబ గుయ్యి మనిషిస్తది కన్నుపైగ చేసేరా వెన్ను విరగ బొడిచేస్తది. చంద్రమ్మ : తెలుసుగదా!

నవ భారత్ ఇన్ వెస్ట్ మెంట్స్ లిమిటెడ్  
ప్రైజ్ యూనిట్లను తక్షణమే ప్రకటించును



# ప్రైజ్ యూనిట్స్

నేటి నుండి

నెలకు రూ. 100/-లు నిలువజేయండి మరియు మీకు ప్రతి నెల 100 అవకాశముల దొప్పన వరకుగా 3 సంవత్సరములు రొక్కపు బహుమతి పొందవచ్చును. అదే కాకుండా ఒక లక్ష రూపాయల దొప్పన 3 దీపావళి రొక్కపు బహుమతులు కూడ గలవు.

అటు తదుపరి

మీకు నాలుగు శాతం వడ్డీ దొప్పన 3 సంవత్సరములకు మీ మూలధనంతో సహా పొందవచ్చును.

పూర్తి వివరములకు మరియు ఏరభాన్లు పొరము కొరకు మీ షేర్ బ్రోకర్స్, థిఫ్ట్ ఏజెంటు గాని ప్రాంతీయ ప్రైజ్ యూనిట్ ఏజెంటును గాని దయచేసి సంప్రదించండి.

కస్టర్ ఆఫీసు: 32, న్యూ స్టాక్ ఎక్స్చేంజ్, ఆంధ్రప్రదేశ్, అహిరో స్ట్రీట్, బొంబాయి-1.  
[రాంబీలు: చూనా, బెంగళూరు & అహమ్మదాబాదు, మద్రాసు, కలకత్తా రోడ్లలో 100 కన్న ఎక్కువ వడ్డీ ఆపీసులు ఉంటే.  
ఇది ఒక ప్రకటన మాత్రమే మరియు ప్రాప్సెక్లస్ మాత్రం కాదు.

**రాఘవులు :** సువ్యే దేవత వంటి  
వయస్సు పువ్వు విసిరేస్తది.  
**చంద్రమ్మ :** ( పీపురు కత్తిలాగా యివేస్తూ )  
ఎల్లావా? ఎల్లావా?  
**రాఘవులు :** శరణా! శరణా! ( పంక నమస్కరిస్తాడు. )  
**చంద్రమ్మ :** ( మళ్ళీ తలుపునుండి చూచి ) అమ్మగారి  
స్నానం అయింది. ఇంక చాల్చే, ఎల్లా.  
**రాఘవులు :** నేను అసేవ బాయేసి. వచ్చే వెంటుండి  
మమ్మ అయ్యగారు మిల్లులో క్లెయిన్  
కేసర్ గా వేస్తామన్నారు. ఇక పీపు కనడ  
మన్నా కనడమలే! ( రీమాగా అటు  
తిరిగి వెంటుంటాడు. )  
**చంద్రమ్మ :** ( అదుర్దాగా ) ఈ ఇంట్లోంచి ఎల్లి  
పోతావా! అన్నీ ఉలిదే, కోతలు.  
**రాఘవులు :** మరి యగ్గరికొస్తే కరుస్తావు! ఎల్లిపోతా  
నంటే ఎల్లాద్దంటావు—ఈ అదోళ్ల  
తంతుతో ఇరక్తి పుట్టింది. ఎల్లిపోతా!  
**చంద్రమ్మ :** ( బెంగగా ) ఇలా రావా!  
**రాఘవులు :** ఎందుకు రావడం? ఏ కక్కర లేదుగా!  
**చంద్రమ్మ :** అని నే నన్నావా? అమ్మగారు వస్తుంది.  
ఎల్లమంటే అంత కోపమందుకు?  
అంత ఎల్లాని ఉంటే ఎల్లా. ( మూతి  
తిప్పుకుంటుంది. )  
**రాఘవులు :** సువ్యే ఎల్లమంటే ఎల్లా మద్దికామిం  
లేదు.  
( మహా ద్వారం ముంచి ప్రవేశించి వారిద్దరినీ  
చూచి నవ్వుతూ )  
**దుర్గాంబ :** వెళ్ల మద్దికాకపోతే ఇల్లదే ఉండరా.  
( చంద్రమ్మ, రాఘవులు ఉలిక్కిపడి  
వణికి పోతారు. ) ఎందుకరా అలా వణికి  
పోతారు? ఈ ఇంట్లో చిన్న వాళ్ల  
ప్రేమ కలాపాలు చూచి ఎన్నాళ్లయిందో!  
( బిట్టార్లు. చంద్రమ్మ, రాఘవులు  
ఒకరి ముఖాలు మరి ఒకరు తొలుకుంటారు. )  
**దుర్గాంబ :** భవనాల్లో ఉండేవాళ్ల కంటే ఏ అస్తి పిల్ల  
లేని మీ వీధివేయ అనడమయిందా  
ఉంది. మీ కోర్కెలు తీరటానికి మీ కే  
తల్లితండ్రులు అడ్డురారు. ఏ భవ  
నాండా మీ కాయం కలిగించదు.  
( చంద్రమ్మ, రాఘవులు మిథ్యాంబ  
వాళ్ల మీద వదలారు. )  
**చంద్రమ్మ, రాఘవులు :** మృణ్మించం జమ్మగారూ!  
**దుర్గాంబ :** మృణ్మించడలా! మీ ప్రేమ గొప్ప చెడ  
గొట్టి నందుకు మీరు నవ్వు మృణ్మం  
చాలి. ఎవరి ప్రమేయం లేకుండా నూ  
బంగా ప్రకృతిసేదమయిన ప్రేమ మీది!  
ఆ ప్రేమ అందరికీ లభించదు. లభించినా  
కావ్యతంగా ఉండదు. నవనన్న కుటుంబాల  
వారు ఆ ప్రేమను దవిచూట్టానికి కూడా  
నోచుకోరు. ప్రేమను గురించి నేను కన్న  
కలసిన్నీ కలతై పోయినాయి. మోడు  
పోయిన నా జన్మ మీ అనందంతో మళ్ళీ  
విగురిస్తోంది. చంద్రీ! ప్రమాన ఇంకా  
రాలేదా?

**చంద్రమ్మ :** ( అటూ ఇటూ తొలి ) ఇంకా రాలే  
దమ్మగారూ!  
**రాఘవులు :** పెంపింపమమ్మా! ఇలాంటి దేవతలాంటి  
అల్లిని గురించి ఏమేమో అనుకుంటుంది  
పాడుకోవాలి!  
**దుర్గాంబ :** ( రాఘవులు తంబిరాడ కొట్టి ) ఒరే,  
రాఘవులూ, చంద్రీ ముద్దు బిచ్చంవెళ్లింజు.  
అర్ల తన మాట బవరాలు బాడబని  
ప్రతి అబద్ధి కోరుకుంది—( చంద్రమ్మను  
చూచి ) చంద్రీ! ఈ గాడిత ఏ మాట  
కాదంటే వాతో వెళ్లు, చంద్రీ, ఏదీ  
రెండు చెప్పలూ మెలిపెడతాను. పొంది  
కోటలోనికి పోయి అడుక్కోండి.  
( చంద్రమ్మ, రాఘవులు ముఖాలు  
వేలంత చేసుకొని పోతారు. )  
( తర )  
( రాత్రి వేళ వరద నీరుతో లాగే చంద్రమ్మ  
అద్దం ముందు వింటుంది తులుకుతూ పాడుకుంటూ  
ఉంటుంది. )  
**చంద్రమ్మ :** చలాల్ల పడి తరే  
గిలాల్ల పడి  
కల్లా పడుతుంటే తలుచి  
వార్చుకుం చిప్పిడి  
( అద్దంలో చూడుకొని ) నే నంత చలా  
కిగా ఉంటా నేమిటి? ( చెప్పలు తొలపే  
లాడిస్తూ ముంగురులు గవరంతు  
కుంటూ ) మేమే వింటా అందమైన  
దాస్తే! రాఘవులు అందమైన ముట్టుకు  
అద్దం అందం అడుగుండా ఏమిటి?  
అంటిమీద చెయ్యిస్తే  
గూల గుయ్ మురిసిపిచ్చి  
జమ్మ శైలగ చేకార  
వన్న విరగ బాడిచ్చిడి.  
పివం, రాఘవులనుకునేంటే ఎంత  
భయమో! భయం భావంతో ఎల్లా  
గేమిటి? మర్చిగా ప్రవర్తించవలె  
నూను పిచ్చు మీద తాగినవరకీ వాలు  
సాడు. ( తేడి ) రాఘవులు అల్లిని చేసినా  
బాగానే ఉంటుంది. ఇప్పుడైనా వాళ్ళు  
ఏం చేసినా బాగానే ఉంటుంది. రాఘవు  
లెంత బాగా వృత్తం చేశాడు! నేనుకూడా  
నేర్చుకోవాలి. ( అడుగులు వేస్తూ )  
సువ్యే దేవత వంటి  
వయస్సు పువ్వు విసిరేస్తది  
వయస్సు పువ్వు విసిరేస్తది  
పువ్వు వయస్సు విసిరేస్తది.  
( వృత్తం అటే ) ఇదేమిటి? నేను అడుగు  
తప్పుకుండా వృత్తం చేస్తున్నా నేమిటి?  
( అరోచిస్తూ ) ఈ ప్రేమ జబ్బు భలే  
తమాషా జబ్బు. అ. జబ్బాస్తే సాధన  
లేకుండానే సంగీత మొస్తుంది. అంబాత్తు  
లేకుండానే అడుగు లెయ్యడ మొస్తుంది.  
చదవకుండానే కవిత్వ మొస్తుంది.  
( అరోచిస్తూ )  
చేదలనే లెయ్యడమను



**Use Always**

**SUPPLIED BY**

**BEST QUALITY**

**MADE IN INDIA**

**EGG BIRD**

**GEMINI LUNGI CO.**

**E.B. BRAND LUNGIES**

**ఎల్లప్పుడూ ఇది చిట్టాండ్**

**లుంగీలనే వాడింది**

**అడుగు పూర్తి అర్థభుజం**

**కంటేనే గమనించబడినది**

**జెమిని లుంగీ కంపెనీ**

**1/15, రామస్వామి పేట, మద్రాసు-1.**

**గౌరవార్థం**

**యువతే యువకుల అవలంబిని, అంత**

**తంగిత వసుధావరిమిస్తారని, అనుభ**

**వాదిక, వైంగిత విజ్ఞానానికి ఎల్లప్పుడూ**

**అంటుంది పూడి సన్నకాలనే వడవంకి**

**మీ ఊళ్ల మ్యూజ్ వింటుంటు ఉదగంకి.**

**లేదా 10/- రూ. కంపుతూ మాకు**

**ప్రాయండి వంపురావూ.**

**జలంబ ప్రచురణలు,**

**విజయనగరం-3.**



# ఆంధ్రీయబోధిని

పిన్నలకు, పెద్దలకు ఉపయోగకరము. ఆంధ్రీయబోధిని నవంబరు 60 దినములలో ఆంగ్లము నేర్చుకొన వచ్చును. బాలబాలికలకు చాల నవాయనదును. మా ఆంగ్లీయబోధినిలో ఇంగ్లీషు ఉచ్చారణ వలుకు రీతి తెలుగులో వ్రాయబడియున్నది. దీనిలో ఇంగ్లీషుకు తెలుగులో గ్రామరు, వ్యాసములు, ఉత్తరములు వ్రాయుట, సామెతలు, కథలు మున్నగు విషయములు చక్కగా సులభశైలిలో యున్నవి. సుమారు 600 పేజీలుగలపుస్తకం వెల: రు.7-50. పోస్టేజీ అదనం.

బాలసరస్వతీ బుక్ డిపో.

ఫోన్ : 29868,

మద్రాసు - 1.

—SWASTIK

## శుభవార్త

\*

దాకరకు పాఠ్యంగాక పదలి చేయబడిన అన్ని వ్యాధులకు చికిత్స చేయబడును. లావుపాటివాడు వన్న గను, బలహీనులు బలవంతులుగను చేయబడుదురు. ముదుమేహము, రక్తపుబోటు, కుమ, బొల్లి, కేన్సర్, సింథాపము లేనివాడుకూడా శ్రీ యోగిగారి కాయకల్ప చికిత్స వల్ల సంపూర్ణ తలము బడయగలరు. ఈ చికిత్స వలన దేహములోని వ్యాధులు తొలగిపోవుటయేగాక, సూతక యౌవనము కలుగును. దినరములు కోరువాడు పోలిస్తున్న ఒక డ. 2—00 M.O. వంశ వలయును.

శ్రీ యోగాశ్రమము

పెదవార్తెరు పోస్టు,

దిగ్బాపట్టణము - 3.

బాధలోనే వరము సుఖము  
ఎండలోనే చల్లదనము  
గట్టిలోనే మెత్తదనము  
( పాఠాత్మగా అగి )

రావును బి ఇంట్లోనుంచి వెళ్లిపోతా టంటే కాలి క్రింద భూమి కుంగిపోయి వట్టై పోయింది. ఊపిరే ఆడలే. ఇప్పుడిప్పుడే ప్రేమ పిచ్చి వట్టివ పాకే ఇట్లా ఉంటే, ఎప్పుడో పుట్టి బాగా ముదిరిపోయిన చిన్నమ్మ గారికి, పెద్దమ్మ గారికి ఎట్లా ఉంటుందో?

మనసుకు నచ్చిన వాళ్ళు దొరికితే ఒక రకం బాధ. దొరక్కపోతే ఇంకో రకం బాధ.

బాధలోనే వరము సుఖము  
చేదులోనే తియ్యదనము ( నృత్యం )  
( ప్రమాన ప్రవేశించి చంద్రమును చూసి )

ప్రమాన : ఏమిటే ఆ బాధ? చాలా తియ్యని బాధలా ఉంది?

చంద్రము : ఏం లేదు, ప్రమానమ్మగారూ, ఊరికేనే అడుగులేస్తున్నా. మీరూ ఒకప్పుడే సేవారుగా?

ప్రమాన : ( నిట్టూర్చి ) వన్న ఇమిటేలే చేయబోకు, విక్రూణ పాలవుతావు.

చంద్రము : ( ప్రమాన వంక సార్లకంగా చూస్తూ ) మీరు నేర్చుకొమ్మన్నప్పుడు నేర్చుకోలేదు. ఇప్పుడేమిటో నృత్యం చేయాలనిపిస్తున్నది.

ప్రమాన : అట్లాగా! ( కొంటెగా చూస్తూ ) ఏదీ, ఆ పాట మళ్ళీ పాడు.

చంద్రము : ( పొన్నెమ్మ లాగా ) బాధలోనే వరము సుఖము  
చేదులోనే తియ్యదనము

ప్రమాన : ప్రేమలో వద్ద వాళ్ళ గాని ఆ వరము నత్యం గ్రహించలే!

చంద్రము : పొండి, ప్రమానమ్మ గారూ! ( సిగ్గు )

ప్రమాన : బాగావతం పాతం బాగానే పని చేస్తున్నట్లుంది.

చంద్రము : భలేవారే వండి?

ప్రమాన : ఆ పాట నీ కెల్లా వచ్చు?

చంద్రము : ఏదో, ఏదో అనుకుంటూ అడుగు లేస్తున్నాను.

ప్రమాన : వరస్థిలేదేని వడకే నృత్యమట. భావాలే గేయాలట. ప్రేమావేశంతో న్నందించిన పౌదయం అటలా అడుతుంది, పాటలా పాడుతుంది, ఆ పాట అంతకు ముందెరుగని అనుభూతుల్ని, కలవరాల్ని కలిగిస్తోంది నాకు. ( పాడుతుంది. పాడుతూ నృత్యం చేస్తుంది. వరివలాల్ని మరిచి, చంద్రము తడకే దీక్షతో చూస్తూ ఉంటుంది. )  
చేదులోనే తియ్యదనము  
బాధలోనే వరము సుఖము  
ఎండలోనే చల్లదనము  
గట్టిలోనే మెత్తదనము.

ప్రమాన : ( పాట అని భావంగా చూస్తూ ఉంటే )

చంద్రము : ప్రమానమ్మగారూ! ఆ బాధలోనే వరము సుఖ ముందికదూ?

ప్రమాన : ( ఉలిక్కిపడి ఈ లోకంలోకి వచ్చి ) ఏ బాధలో!

చంద్రము : ( తొణక్కుండా ) మీరు వడకే బాధలో!

ప్రమాన : ( ఖంగారుపడి ) ఉంటుందేమో! ( మూల దోరణి మార్చి ) ఎవరే ఆ సుందరాకారుడు?

చంద్రము : ( ఆలోచించి తల వంకించి ) చెప్పను, బాబూ!! భయమేసిపోంది.

ప్రమాన : ఎవరో సుందరాకారుడిమీదా కన్నేసి, “బాధలోనే వరము సుఖము, చేదులోనే తియ్యదనము” తెలుసుకొనటానికి భయం లేదుగాని, నాలో వాడి పేరు చెప్పటానికి భయమేస్తున్నదా? చెప్పతావా? అమ్మ గారితో చెప్పరా?

చంద్రము : ( భయం నటిస్తూ ) చెప్పకపోతే పెద్దమ్మగారితో చెప్పతారా?

ప్రమాన : తప్పుకుందా!

చంద్రము : చెప్పితే మీకు కోపమొస్తుంది.

ప్రమాన : నువ్వెవడి మీదో కన్నేస్తే మధ్య నా కెందుకే కోపం?

చంద్రము : చెప్పరా? ఆ తరవాత నన్నేమీ అవ గూడదు మరి!

ప్రమాన : ఏమిటే ఈ తలాయంపు? చెప్పతావా? చెప్పులు మెలిపెట్టనా? ( చెప్పులు పట్టుకో బోతుంది. )

చంద్రము : ( తప్పించుకొని ప్రమాన ఎదురుగా నిలబడి ) విద్యాసాగరంగారు (అని ప్రమాన ముఖ కవళికలు పరిక్షిస్తూ ఉంటుంది. )  
ప్రమాన ముఖంలో మార్పు చూసి, వచ్చే నప్పు ఆపుకుంటూ తల వంకిస్తూ ఉంటుంది. )

చంద్రము : క్షమించండి, ప్రమానమ్మగారూ! నేను భయపడుతుంటే మీరే బలవంతం చేసి చెప్పించారు.

ప్రమాన : ( దీర్ఘంగా ఊపిరి పీలుస్తూ చంద్రము వంక చూస్తూ ఉంటుంది. )

చంద్రము : బాధగా ఉందా, ప్రమానమ్మగారూ? మన సొత్తు జోలికిఇతరులుపోతున్నారని తెలిస్తే బాధగానే ఉంటుంది మరి! ... కాని, విద్యాసాగరం గార్ని నా మనస్సులోనే ప్రేమిస్తున్నాను. ఆయన ఏ సీపమ్మా ఎరగడు.

ప్రమాన : విద్యాసాగర్ నా సొత్తుని నేను ఏ వాడూ భావించలేదు. నా సొత్తే అయితే మళ్ళీ తిరిగి నా దగ్గరకే వస్తుంది.

చంద్రము : ( నవ్వుతూ ) మీరు కావాలనుకుంటే అయినా అనలు పోతేగా మళ్ళీ రావడానికి! ( కొంటె చూపు )

ప్రమాన : నన్ను వరివోసం చేస్తున్నావుటే?

చంద్రము : ( ప్రమాన దగ్గరకు వెళ్లి రెండు చేతులూ ఆమె రెండు చెవలమీదా ఉంచి ) పిచ్చి ప్రమానమ్మగారూ! ఏది చెయ్యి జారిపోతున్నదని తెలిస్తే మనకు బాధ కలుగుతుందో దాన్నే మనం ఎక్కువగా ప్రేమిస్తున్నా మన్న మాట!



ప్రమాన : (ఏదో ఆలోచిస్తూ మళ్ళీ చంద్రుని వాణి చూస్తూ ఉంటుంది. పెళ్ళిని అది ముఖం వికసిస్తుంది.)

దుర్గాంబ : (ప్రవేశించి, ప్రమాన వంక తూచి) ఎక్కడి కెళ్లావే ఇంత పిచ్చుటయిందా? (చంద్రుని వంక తూచి) ఇలా ఇక్కడే చేస్తున్నావే - ఏ కోసం ఇలా పులు తోటలో నులుకలేస్తూ కొంగునం చేస్తుంటే?

ప్రమాన : (వంతుస్తాగా నిట్టూర్పు) తాళపుల్లికి మచ్చు (పేమించింది) నామెచ్చిని తెలిపే వాడూను.

చంద్రుని : ఊ! నా తల్లి నిట్టూర్పు తూచింది. (దుర్గాంబను చూసి) పెద్దమ్మగారూ వెళుతున్నా (వరుగెత్తుతూ వెళ్ళి తిరిగి చూస్తూ వెళ్ళిపోతుంది.)

ప్రమాన : దేవాంతుక్కిల్ల! నుండెల్ని తెలిపేట్టుకొంది.

దుర్గాంబ : (తూతుర్పు వరకైగా చూచి) ఎక్కడ నుంది, ప్రమానా! (మూట్లాడడు. తొంకే లాగే బల్లమీద వదిలి చేత్తో నిట్టూర్పు అలోచిస్తూ ఉంటుంది.)

దుర్గాంబ : (ప్రమానను వదిలిపించి అది నిట్టూర్పు తం వైపు తిప్పుకోవే) కచ్చిలో నా బల్ల కంట్రోల్ కచ్చిలో ఎవరే ఆ చిట్టాల్ని ఉంటే ఆ విద్యాసాగర్ గారో?

ప్రమాన : ఆయనరా అనవోకమ్మా! అయితే చివరకు తాళుడు.

దుర్గాంబ : మహానుభావుడు, కత్తువారిల్లంబుడు, ముప్పిళ్ళుడు - చాలా విశేషజాతు.

ప్రమాన : నాన్న మేనల్లుడు ఏ కలయికాడే దేవుని ఏర్పడిందమ్మా! ఆ కలయికాడే ఏ నాయన కొన్నాన్నా తూరలేకున్నా.

దుర్గాంబ : చూసింది చాలు. మరెవరూ ఏ దుఃఖానికి కారణం?

ప్రమాన : ప్రసాద్.

దుర్గాంబ : (తలుపుగా) ప్రసాద్ ను కలుసుకుంటున్నావా?

ప్రమాన : అవును.

దుర్గాంబ : డబ్బులేని దానివని తెలిపి పిచ్చు త్తులేక రించిన ఏమిట్లే మళ్ళీ ఎలా కలుసుకుంటున్నావో అర్థం కావటం లేదు.

ప్రమాన : ప్రసాద్ మీద వ్యామోహం వళ్ళ. మేంను కైపు అలాంటి డమ్మా! అతన్ని చూడాలి, కలిసి మాట్లాడాలి, అలాంటి పిచ్చిజాతు వెళ్లాంది - ఇట్లా ఎన్నో కోరికలు. ఆ కోరికలన్నీ అనుచుకోవడం నా వలం కావటం లేదు. (దుఃఖం)

దుర్గాంబ : పిచ్చిల్ల! అందుకు తుణుకుంటుంటా? అటువంటి ఆకర్షణను అనుభవించటం కూడా ఒక జన్మాంతర ముక్కతమే. దీరక మైన ఈ ప్రపంచాన్ని నానయోగ్యం చేసి ప్రేమకు అవదం మన ఆనందంగా భావించలేమి, ప్రకృతిలోని ప్రతి ముచ్చటను నుండరంగా ముప్పించలేమి, వీరిత మాధుర్యాన్ని చవిచూపించేది ఆ



ప్రమాన : (తన వంక నిట్టూర్పు తూచి) ఏమింది తెలిపింది? కాలేసీయ నిరసిస్తుంది.

ప్రమాన : ఆ అర్థం అందరికీ ఉండవలసి వచ్చు.

దుర్గాంబ : ఏమిటంటే యింకొకటి నా తొమ్మిదో జన్మాంతరం, ఎవ్వరూ నాకో ఆ రాజ తాళపుల్లి కలిగించలేదు. అప్పటికో నా నాన్న వీరితంకో ప్రవేశం వారు. ప్రసాద్ మీద ఏ ప్రేమను నేను అనుభవించే వరకూ నన్ను తుచ్చుకోవడం లేవ్వు. నేనూ ఆయనతో కలిసి నర్తకులూ అది భావించాను. తుచ్చుకోవడం నిన్ను చేసుకున్నాను. నా నుండి వదిలి పోయింది. నా ప్రేమ పీఠం కూడా పోయింది. కరుణకు మళ్ళీ నా నున్నాను. నిక్క తొమ్మిదో ఉంటే నా మధుర క్షురాలు నెంబు కలిపింది. నా వీరితం ప్రేమకు అయిత్తు ఉంటామనేది అయిత్తు రిక్కిలించాను. అలాంటిది అయిత్తు ముచ్చటకాదు. నా వీరితం అందరూ వైరి.

ప్రమాన : (అలాంటి పిచ్చి, నిట్టూర్పు) (అలోచించి తిలుగుతుంది) - ఏ నిట్టూర్పు అయిందా

దుర్గాంబ : నాన్న మళ్ళీ తిరిగి వచ్చే విషయం నా వివాహాన్ని అంగీకరిస్తావా?

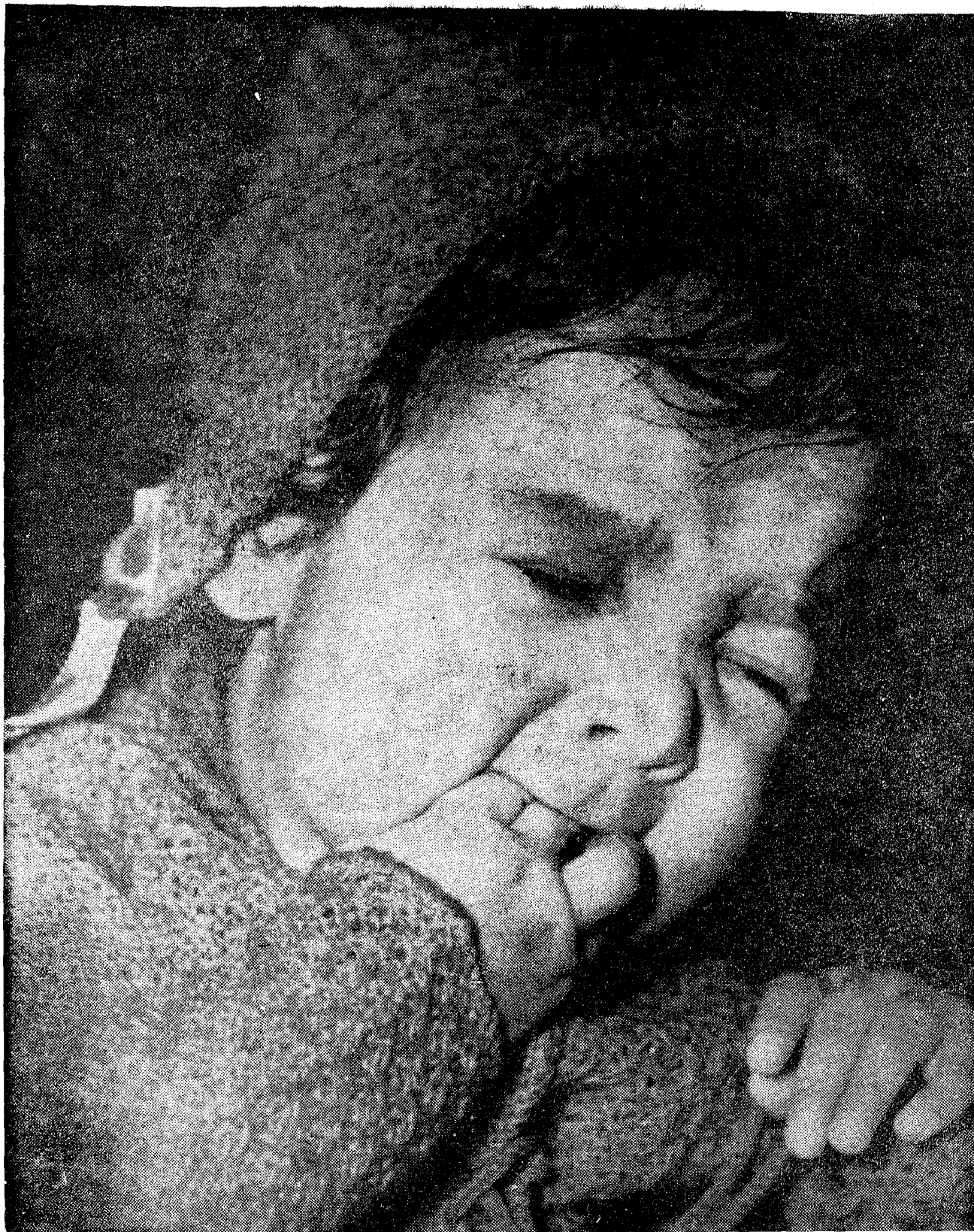
దుర్గాంబ : అప్పుడే నా ప్రమానను ఇష్టం నుంటే నేనూ అభ్యంతరం లేదంటాను. తండ్రుంబు దిక్కురించవలసి వచ్చి తమ ప్రేమకు రక్షించుకోవటం, ఆ ఇష్టమసారం తమ జీవన స్వర్గ విరూప చేసుకోవటం యువత యువకుల నా నాళ్ళని అప్పటికి, ఇప్పటికీ నా దృష్టి నిక్కానం. ప్రేమకోసం దాది ద్రావ్వి కి రించి ప్రసాద్ నిన్ను చేసుకోలేదే. అయిత్తు మళ్ళీ పిచ్చి ఎందుకు కలుసుకుంటున్నావో అర్థం కావటం లేదు.

ప్రమాన : అయితే నన్ను చేసుకోమలేదు. ఉద్యోగ వ్యవసాయరకూ నిరక్షించుకున్నాడు.

దుర్గాంబ : ఆ నంగలి నాకో ఎందుకు చెప్పలేదు?

ప్రమాన : నేను ఏ తూతుర్పు. ప్రసాద్ నా కో నల్లించలేదనే కోసంతో ప్రేమ లేకపోయి విద్యాసాగర్ని పెండ్లి చేసుకున్నాను. ఆ కోసం నున్నా నావో ఇచ్చానుగా?

దుర్గాంబ : అన్న చేతిక్కించుకోమనిరికి అంతక మార్గం లేదు, అలాంటి వివాహ తుచ్చుకోవచ్చని వకలుగారు చెప్పారు. ఆ



జియోమెట్రిక్...

చిట్టా-లం. అయితే... (తరువాత)

దున్న మనః సి తిలో ఆలా చెప్పిన మాట నిజమే. ఇంతకీ గతం తప్పుకుంటే వచ్చే ప్రయోజనం ఏమీ లేదు. ఏ కెందు కింత దుఃఖం కలిగిందో, ను వ్వెందు కింత ఖిన్నురాలివై ఉన్నావో చెప్పడం లేదు. ప్రసాద్ మోసం చేశావని నిందించాడా? (వనూన : హూ! అతన్ని నేను మోసం చేయలేదమ్మా! అతన్ని మరువలేక ఒకసారి కూర్చున్నాను ఉద్యోగ ప్రయత్నం ఏమయిందో కను క్కుందామని అతని గదికి వెళ్ళాను.)

దుర్గాంబ : ఒంటరిగానా!  
(వనూన : ( తం ఉన్నాను. )  
దుర్గాంబ : చాలా తప్పు చేశావు, (వనూనా! కానన రీత్యా మువ్వు విద్యాసాగర్ భార్యవు. అతనితో తెగతెంపులు చేసుకొని ఏ పని చేసినా తప్పు లేదు.

(వనూన : ఎంతసేపూ మన క్షేమం నంగతి, నంచద నంగతి తప్పు మనం మానవ పృథ్వీలో అడుకుంటున్నామన్న నంగతి మరిచిపోతున్నా మమ్మా!

దుర్గాంబ : మనంగా మనం ఆ పని చేయలేదు. అంత కన్నా గత్యంతరం లేకుండా చేసింది మీ వాన్న గారు.

(వనూన : మనం ఇద్దరం చదువుకున్న వాళ్ళం. అన్నీ పాఠే పోయిందని ఏ ఉద్యోగమో చేసుకొని జీవీస్తే ముఖం లేకపోయినా కాంతయినా మిగలేదేమో!

దుర్గాంబ : ( ప్రమాదవంత చూచి ) ఇంత మనః క్షోభ జరగటానికి ఏం జరిగిందే? ప్రసాద్ కు ఉద్యోగం దొరికిందా?

(వనూన : లేదు లక్ష్మీ రూపాయలు పెట్టి వ్యాపారం చేస్తున్నాడు!

దుర్గాంబ : లక్ష్మీ రూపాయలా! అతని కంత డబ్బు క్కడిది?

(వనూన : నే నిచ్చాను.

దుర్గాంబ : నువ్వా! వాడికా, లక్ష్మీ రూపాయలా?

(వనూన : అవును.

దుర్గాంబ : ఏ కంత డబ్బుక్కడిది?

(వనూన : విద్యాసాగర్ ఇచ్చాడు.

దుర్గాంబ : ( నివ్వెరపోయి ) ఏ వాటా ధనం నీ కిచ్చేశాడా!

(వనూన : (బాధగా ) లేదు. అతని వాటాలోంచి ఇచ్చాడు.

దుర్గాంబ : ( ఆశ్చర్యంగా ) ఎందు కంత డబ్బుని అడగలే!

(వనూన : అడిగాడు. ప్రసాద్ కు వ్యాపారాన్ని ఇస్తున్నానని చెప్పాను.

దుర్గాంబ : ఆ నంగతి తెలిసి తన వాటాలోంచి ఇచ్చాడా! కారణ మేమయినా చెప్పాడా?

(వనూన : నేను తప్పు చేసుకోవటం వల్ల ఆ అన్నీ తనదయింది కాని, లేకపోతే అది తనదయి ఉండేది కాదన్నాడు. వాన్న ప్రసాద్ ను గురించి దురభిప్రాయం వది ఉంటే ఆ విషయం తెలుసుకొనటానికి ఈ డబ్బుని చూడటం కన్నా వేరే మార్గం లేదన్నాడు.

ఒకవేళ ప్రసాద్ యోగ్యుడని ఋజువైతే నా స్వేచ్ఛను నా కిస్తా నన్నాడమ్మా!  
దుర్గాంబ : మంచితనంతో (స్త్రీ పృథ్వీని మెలి పెట్టడంలో ఆ మేనమామ పోలికే వచ్చినట్లుంది.

(వనూన : మనుష్యుల స్వభావ సోకీల్లాలు నిర్ణయించే వద్ద తుల్ల ఆయన పోలికే వచ్చిందేమో!

దుర్గాంబ : అదేమిటి?

(వనూన : డబ్బుకోసం ఇవ్వలేని పెండ్లి చేసుకొని నే నతని జీవితానందాన్ని వాశనం చేశాను.

నేను ప్రేమించిన వాడు నాకు తగినవాడని తోస్తే, తనకు కైవసమైన నన్ను తన ధనాన్ని, నా సొఖ్యంకోసం త్యజించటానికి సిద్ధపడ్డాడమ్మా విద్యాసాగర్!

దుర్గాంబ : కొంచెం విద్యాసాగర్ నిన్ను విజంగా ప్రేమించలేదు కదా!

(వనూన : బాధార్యం ప్రదర్శించటానికి ప్రేమించ వక్కరలేదేమో?

దుర్గాంబ : ఏమిటి! ప్రేమకాకుండా త్యాగం ఎప్పుడూ ఉండదు ... ప్రసాద్ వ్యాపారం పెట్టాడా?

(వనూన : వ్యాపారం ఎలా ఉన్నా పెద్ద ఆఫీసు కొన్నాడు. అందమయిన పెక్టెటరీని కుదుర్చు కున్నాడు. అవిడతో నత్తి రోజూ సినీమా లకు వెళ్ళుతున్నాడు. పోయినా తాగు తున్నాడు.

దుర్గాంబ : ఇవన్నీ ఏ కెలా తెలుసు?

(వనూన : నే నక్కడినుంచే వస్తున్నాను.

దుర్గాంబ : ప్రసాద్ ను నేను నిగ్గడిసి అడిగితే తిరి

ప్రసాద్ ను నేను నిగ్గడిసి అడిగితే తిరి

ప్రసాద్ ను నేను నిగ్గడిసి అడిగితే తిరి

ప్రసాద్ ను నేను నిగ్గడిసి అడిగితే తిరి

ప్రసాద్ ను నేను నిగ్గడిసి అడిగితే తిరి

ప్రసాద్ ను నేను నిగ్గడిసి అడిగితే తిరి

ప్రసాద్ ను నేను నిగ్గడిసి అడిగితే తిరి

ప్రసాద్ ను నేను నిగ్గడిసి అడిగితే తిరి

ప్రసాద్ ను నేను నిగ్గడిసి అడిగితే తిరి

ప్రసాద్ ను నేను నిగ్గడిసి అడిగితే తిరి

ప్రసాద్ ను నేను నిగ్గడిసి అడిగితే తిరి

ప్రసాద్ ను నేను నిగ్గడిసి అడిగితే తిరి

ప్రసాద్ ను నేను నిగ్గడిసి అడిగితే తిరి

ప్రసాద్ ను నేను నిగ్గడిసి అడిగితే తిరి

ప్రసాద్ ను నేను నిగ్గడిసి అడిగితే తిరి

ప్రసాద్ ను నేను నిగ్గడిసి అడిగితే తిరి

ప్రసాద్ ను నేను నిగ్గడిసి అడిగితే తిరి

పోతుందిగా — ఆ లక్ష్మీ పాతమాని ముందే?

(వనూన : అదే చాలు.

దుర్గాంబ : కొంచెం మీ వాన్న మాట నిజం కాద కదా?

(వనూన : అప్పుడు లక్ష్మీ రూపాయల నష్టంతో ఇన్ని జీవితాల్ని వాశనం చేసిన నా అజ్ఞానమ్మా!

అహంకారమూ పటాపంచలై పోయిందిగా

దుర్గాంబ : నా అహంకారం ఏనాడో నశించిపోయింది ధర్మరాజు లాంటి భర్తను దిగమింగాను కన్నబిడ్డ సుఖాన్నే నా కాపాడుకుంటే అదే చాలు. ( చంద్రమ్మ రానువులు చె వట్టుకొని ప్రవేశిస్తుంది. )

చంద్రమ్మ : అమ్మగారూ, చూడండి! రానువులు మిల్కులో పెక్టెటరీ వర్గం వల్ల పోతాడు.

దుర్గాంబ : ( నవ్వుతూ ) ఏం! వెళ్ళితే ఏ కం కష్టమో!

చంద్రమ్మ : ( కళ్ళనీళ్ళు తుడుచుకుంటుంది. )

దుర్గాంబ : ( రానువులు చెవి మెలిపెట్టి ) ఏర వెళతావా! వెళతావా!

రానువులు : ఎల్లను! ఎల్లను! ఇక్కడే ఉంటాను.

దుర్గాంబ : పొండి, ఇక్కడినుంచి జాగ్రత్తగా ఉండండి ( వాళ్ళు వీళ్ళిద్దరికీ నమస్కరించి పోతారు )

(వనూన : మన జీవితాంకం పే వాళ్ళ జీవితమే హాయి ఉంది.

దుర్గాంబ : ప్రేమ ఉంటే అందరి జీవితాలూ హాయిగానే ఉంటాయి.

( తర )

( న కే షం )

ప్రాంగణం

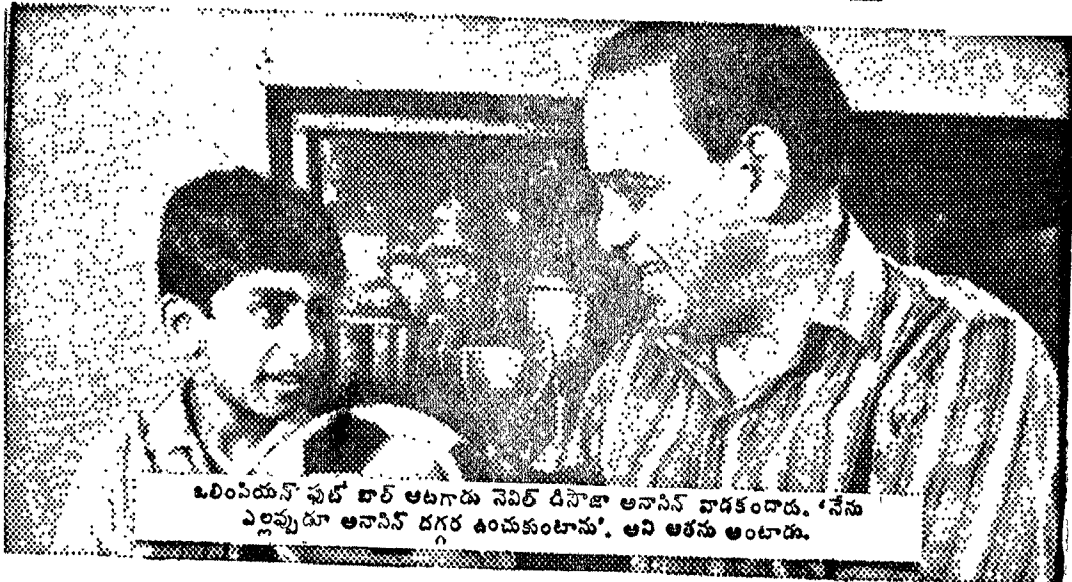
చిత్రం—1. వ్యాప్తి కృషి (వ్యాప్తి కృషి)





# తల నొప్పి? అనాసిన్

**నొప్పి నివారణకు మేల్తెనది. ఎందువలనంటే  
అది బలీయమైనది మరియు సురక్షితమైనది.**



ఒరింటల్ ఫుడ్ టాల్ అటగాడు నెవిల్ డిసాజా అనాసిన్ వాడకందాడు. 'నేను ఎల్లప్పుడూ అనాసిన్ దగ్గర ఉంచుకుంటాను'. అని అతను అంటాడు.

**బలీయమైనది** ఎందువలనంటే ప్రపంచమంతటా ఎక్కువ  
మంది డాక్టర్లు నివారణకు జేసే బాధా వివారక పదార్థాలు అనాసిన్  
ఎక్కువగా కలిగియున్నది. అందువలననే అనాసిన్ బాధనుంచి  
రక్షణ వివారణ కలిగిస్తుంది.

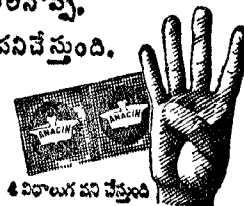
**సురక్షితమైనది.** ఎందువలనంటే అనాసిన్ డాక్టర్లు ఇచ్చే  
మందుల మిశ్రమం వంటిది. మీరు దానిని మరషికంగా పిల్లలకు  
గూడా ఇవ్వవచ్చును. అన్ని మందుల విషయంలో వలె, మీ  
పిల్లలకు దీని వలెయైన మోతాదు కోసం మీ డాక్టరును  
సంప్రదించండి.

ఇలాంటి మరియు ప్లా వలన కలుగు నొప్పులకు, తలనొప్పి,  
వదుం నొప్పి, కండరాల నొప్పులకు మరియు పంటి నొప్పికి బాగా పనిచేస్తుంది.

**అనాసిన్**

భారతదేశపు ఎక్కడదానినైనా మైన నొప్పి నివారణ

Regd. User of TM: Geoffrey Manners & Co. Ltd.



4 విధాలుగా పని చేస్తుంది

4

# బాండ్లదేశ

విద్యాన్ విశ్వం

## 6. దిక్కు మొక్కు లేని దీనులు

ఒకే గోణా ఉంది.

ఎటు చూచినా జనం—మగవాళ్ళూ, ఆడవాళ్ళూ, పిల్లలూ.

ఎక్కడి కక్కడ రెండుగురి కోసంసారంగా ఉంది.

ఎవరి తట్టా బుట్టా వారి దగ్గతే. ఎవరి కుండా చట్టి వారి దగ్గతే. ఎవరి పొయ్యి వారిది.

అడుగుడునా కనిపించే ఆ ముఖాలలో ఒక వైపు దైన్యం, ఒక వేపు సర్వం పోగొట్టుకున్న పేదతీకం; ఇంకొక వేపు తిరిగి తమ తావులకు తాము చేరుకోబోతున్నాం కదా అన్న ఆశ. అంతా ఆ ఆసీను ఆవరణంతా నిండి ఉన్నారు.

అందులో చాలామంది వాకిలీ మూగి ఉన్నారు.

అది ఒక శరణార్థుల శిబిరం—జెస్పిర్లో.

మొదట వీరు భారతదేశం వైపు పయనించినప్పుడు కాందిశీకులు. ఇప్పుడేమో తిరిగి వస్తున్నవారు. ఆంగ్లంలో అప్పుడు రెఫ్యూజీ కాంపులయితే, ఇప్పుడిది రిలీఫ్ కాంపులు.

వానిలో ఇదొకటి.

ఈ ప్రాంతం నుంచి పోయిన వారందరూ ఇటు వంపుతున్నారు.

రోజు రోజూ, గంట గంటా లారీల మీద లారీలు వస్తూనే ఉన్నవి.

ఇలా చాలా కాలంగా వస్తూనే ఉన్నవి.

వీరంతా పాకిస్తాన్ సేన కిరాతకాలకు, రజాకార్ల క్రౌర్యాలకు గురై అయిన కుటుంబాలకు చెందినవారు. ఉప్పుదంతా పోతే పోయింది “బ్రతికి యుండిన శుభములు బడయవచ్చు” అని పారిపోయినవారు.

\* \*

శిబిరం కార్యాలయంలోనికి వెళ్ళు డామే కష్టమయింది. ఒకే జనం. అది సాయంకాలం కనుక అంతా తమ తమ బల్కెట్స్ అవస్థ పడుతున్నారు.

అంతేకాక వీరిని పంపించే ఏర్పాట్లు చేస్తున్నారేమో, ఎవరికి వారు వచ్చి తమ తమ ఊళ్ళూ పేళ్ళూ నమోదు చేసుకుంటున్నారు.

ఈ కార్యాలయం వస్తూ భారత దేశంలోని శిబిరాల నుంచి ఈ ప్రాంతం వస్తున్నవారిని ఇక్కడ చేర్చడం, తర్వాత వారిని ఆయా సొంత తావులకు పోయే వ్యవహారాలు చూడడం.

రోజూ వేలమంది వస్తున్నారు. అక్కడేమో శరణార్థుల శిబిరం నుంచి బయలుదేరగానే ప్రయాణ భత్యం (జర్నీ మనీ) ఇస్తారు. అది పది నుంచి ముప్పై రూపాయలదాకా ఉంటుంది.

ఇక్కడ దిగి రేషన్లు తీసుకుంటారు. ఏదో ఇంత ఉడక వేసుకొని తిని పడుకుంటారు.

ఈ ప్రాంతాని కంటా. ఇదే పెద్ద స్థావరం.

ఇక్కడే రామకృష్ణ సుతం వారు కూడా వీరికి సాయపడుతూ ఒక శిబిరం తెరిచారు.

ఆ కార్యాలయాధికారిని అడిగితే వీరిలో రకరకాల వారూ ఉన్నారన్నాడు. కొందరేమో రైతులు. మిగిలిన కొందరూ చేతిజ్జీవులు చేసుకొనేవారు.

ఇంకొందరూ ఉపాధ్యాయులు వగైరా పృథ్విపాథులలో ఉన్నవారు.

వీరు ఉన్నవన్నీ పదులుకొని వచ్చారా మతీ తిరిగి తమ తావులకు పోయినా ఏమిటా అనే సమస్య వారిని వేధిస్తూనే ఉంది.

ఒకామె. ఇద్దరు పిల్లలూ తానూ ఈ గుంపులో ఉంది. పిలిచి అడిగితే, పాపం, వెనుకటి సంగతి ఏమీటనుగానే కన్నీళ్ళు తిరిగినవి.

తా నేదో బయటికి వెళ్ళింది. హతాత్తుగా తమ ఇంటిమీద పడి తన భర్తనూ, నలుగురు మతదులనూ పట్టుకున్నారన్నారట.

భర్తను చంపివేశారు. మిగత వారిని చంపారనే ఆమె అనుకుంటున్నది.

తిరిగి తాను ఇంటికి వెళ్ళకుండా ఆ పిల్లలను అలాగే పిలుచుకొని భారత దేశం వైపు బయలుదేరింది.

పాలాల్లో అడ్డంపడి నడుస్తున్న జనం కనిపించారు. వారితోపాటు తానూ వెళ్ళింది.

మిత దూరమో ఏమిటో ఏమీ తెలియదు. తుదకు భారతదేశంలోని ఒక శరణార్థుల శిబిరంలోకి చేరింది పిల్లలతో.

అక్కడే ఇచ్చారన్నా ఉంది. వారింత తిండి బట్టా ఇచ్చారు. ఏమవుతుందో ఏమో తెలియదు. ఏదో ఆశతో బతుకు తున్నది.



తన గొడుగు వినిపిస్తున్న శరణార్థులు

తిరిగి వస్తున్న శరణార్థులు

బాంగ్లాదేశం నుంచి పాకిస్తాన్ వేసలు పోయాయని, రజాకార్లను పట్టుకున్నారని చెప్తే సంతోషించింది. ఇప్పుడు మీ దేశం మీరు పోవచ్చునని లాఠిలో సంపుటంటే వారితోపాటు తామూ వచ్చింది.

తిరిగి తన పల్లెకు పోతే అక్కడే మిగిలి ఉంటుందో తెలియదు. ఏమైనా స్వస్థం పోతున్నది.

అది ఆమెకు సంబరంగా ఉంది.

అలాగే మరొకతనిని పిలిచారు వాడే. అతడేమో (పక్కా) డిప్యూటీ ఉపాధ్యాయుడు. గుంటూరు పోలీస్ థానాలో చాలాకాలంగా పని చేస్తూ ఎప్పుడూ నవ్వాడు.

ఒకనాటి సడీక్ రజాకార్లూ సైనికులూ వచ్చి డిప్యూటీ ఉపాధ్యాయుని ఇంటికి వెళ్లారు.

మొదట ఒక రజాకార్ల దళం కాంపులో వెళ్లారు. తర్వాత ఇంకో చోటికి పోయారు.

అక్కడ నానా బాధలూ పెట్టారు. చివరికి సైనికులు చేశారు. ఓ మూల వడవేసి పోయారు పొద్దున చూస్తూచుని.

కలిక చీకటి. రా నేడే గదిలో ఉన్నట్టు తెలుస్తున్నది. స్పృహ వచ్చేసరికి చాలా బాధగా ఉంది.

ఓ ఉద్దరిణి నీళ్ళు నోట్లో పోసి దిక్కు కూడా లేదే అనుకుంటున్నాడు.

ఏదో కిర్రుమన్నది. తలుపు తీస్తున్నట్టున్నాడు. తిరిగి తన్ను యమ బాధ పెడతారు కావచ్చు. అయినా చేయగలదేం లేదు. రోటితో తల దూర్చి రోకటి దెబ్బలకు వెళ్లి లాభం లేదు.

ఏదో చీకటిలోనే ఓ ఆకారం లోనికి వచ్చింది. తన్ను సమీపించింది. తన్ను తట్టి ఏదో పై చేసినట్టుంది. లేచి దు తను.

కడకు ఆ పని కారమే మెల్లగా లేచి బయటికి వెళ్లకొని వెళ్ళింది. దూరంగా నడిపించుకు వెళ్ళింది.

అక్కడ ఆ ఆకారం ఓ మానూగు మీసాల యువకునిదని తెలిసింది.

అతను మెల్లగా చెప్పాడు. "నేను మీ సమాజ విద్యాలయంలో చదువు కొన్నాను. మీ దగ్గరి పాఠాలు నేర్చు కున్నాను. శిష్యుణ్ణి" అన్నాడతను.

తనకు గుర్తు రావడం లేదు. కావచ్చు. తన ఉపాధ్యాయ వృత్తిలో ఎంతటికో చెప్పాడు చదువు.

ఇంతకూ తన నెండుకు తెచ్చాడో, ఇత నెలా ఇందులో కొచ్చాడో అదే అడిగాడు తను.

"మన్నించండి. నేనూ రజాకార్లే. ఈ దళంలో వాణ్ణి. మా నాయకుని ఆజ్ఞానుసారం చాలామందిని హింస ప్తున్నాం. అది ఇప్పుడు అవసరమని

మానా భుంతున్నాను. కానీ మిమ్ములను గుర్తించాను. గురువుగారిని బాధ పెడుతుంటే చూడలేకపోయాను."

"ఏం లాభం, బాబూ. నా దురదృష్ట మిది ..."

"చెప్పనివ్వండి. మీరు తిరిగి ఆ కొట్టులోకి వెడితే పొద్దున్నే మిమ్ముల్ను చంపేస్తారు."

"ఇంతకంటే అదే నయం" అన్నాడు తను.

"కాదు. మీరు ఇలాగే పారిపోండి. తెల్లవారేదాకా అటు నడవండి, తిరిగి చూడకండి. మీ వేసెనరూ రాకుండా నే చూస్తాను" అన్నాడతను.

అలా తను పారిపోయి ఎలాగో, ఎప్పటికో భారతదేశం ప్రవేశించాడు. శిబిరాల్లో ఉన్నాడు. తిరిగి ఇప్పుడు వస్తున్నాడు.

ఇలా తను చెప్పుకొని వస్తుంటే మానవత్వం మనుషుల్లోనే కాదు, దానవుల్లోనూ ఇంకా పూర్తిగా చావలే దనిపించింది.

ఇప్పుడు తాను తిరిగి సమాజ విద్యాలయం వారి దగ్గరికి పోతాడు. ఇన్నే ఉద్యోగం చేస్తాడు. లేకపోతే ...

ఇలా అక్కడున్న జనాభాదళాలూ అడిగి రాసుకోగలిగితే కొన్ని వందలూ, నేలూ కళావస్తువులు దొరుకుతాయి.

అందరినీ ఒకే అనడం ముసుగడ. అందరూ అలాగే బాధలు పడ్డారు, అలాగే పారిపోయారు, అలాగే భారతదేశంలో ఏ పాలంలోనో ప్రవేశించారు, అలాగే శిబిరాల్లో ఉన్నారు, అలాగే తిరిగి వస్తున్నారు.

ఈలోగా అక్కడికి రామకృష్ణ మతం యువస్వామి ఒకాయన వచ్చారు.

వారొక శిబిరం నడుపుతున్నాడు. వచ్చినవారందరికూ దాల్ (పప్పు), నూనె వీరు ఇస్తారు. బియ్యం అధికారులే ఇస్తారు కదా! అలాగే జబ్బులున్న వారికి ఏవో ఇన్ని మందు లిస్తారు.

ఆ స్వామి వీరి స్థితి అతి దయనీయంగా ఉందన్నారు. తాము అనుబంధంగా చేస్తున్న పాఠం కూడా ఏ మూలకూ చాల దన్నారు. చేయగలిగినంతా చేస్తున్నామన్నారు.

ఈ ఒక్క ప్రాంతం నుంచి శరణార్థులు దాదాపు 28 లక్షల మంది భారతదేశంలో ప్రవేశించి ఉన్నట్టు అంచనా.

వారిలో ఇప్పటికీ ఇరవై లక్షల మంది వచ్చారు.

మే మక్కడ ఉండగానే (బిగ్గిర్) దత్తా, ఘోషా వగైరాలూ వచ్చారు. ఈనాటి లెక్క లన్నింటినీ చూచి ప్రాశంకొన్నాడు.

వారన్నారు—మీ రిలా ఇప్పుడు చూచే అంత ఆవేదన పడుతున్నారే, ఇంతకుమునుపు మీరు ఈ ప్రాంతం వచ్చి ఉంటే తెలిసేది.

ఇది విషాద సమయం కాదు. ఇది పునరావాస కల్పన జరుగుతున్న సమయమూ కాదు. నంధి సమయం.

ఇంతకూ వీరి ఇళ్లలో చాలా వజుకు గుర్తి అయిపోయినవే. పాఠాలు పాడు వడినవి. వారు తిరిగి అన్నీ సర్దుకునేందుకు ఎన్నాళ్ళో పడుతుంది. అంతదాకా వారిని చూచి, వారిని తర్వాతా ఆడుకొనే పసంతా కొత్త దొరతనం పై ఉన్నది. ఎంత భారమది!

కొంతటి వివిధ వృత్తుపాథులలో జీవించినవారు, తిరిగి ఇప్పుడు వాటిలో కుదలుపడాలి కదా?

ఇదో బ్రహ్మాండమైన సమస్య. కోటిమంది శరణార్థులను కొంతకాలం కాపాడిన భారత ప్రభుత్వం ఎంత భారాన్నో వహించింది. ఇప్పుడు ఆ భారంలో చాలావజుకు కొంతకాలమైనా వారు కుదురుకునేదాకా నేనా—

# ఒకే వరుస బ్రక్కలలో వస్తున్న శరణార్థులు





బాంగ్లాదేశ్ ప్రభుత్వం వహించవలసి ఉన్నది.

మతీ ఇందు కెంతి ధనాదులో అవసరం. అవన్నీ సమకూర్చుకొనడంలో అంతర్జాతీయ సంస్థలు తోడ్పడాలి. ఏవో కొన్ని సంస్థలు తోడ్పడుతున్న విప్పటికే. ఇంకెంతో పోయినదాని.

\* \* \*

ఆ శిబిరాల్లో ఎందఱను అడిగినా అవే కథలు, అవే విషాద ఘట్టాలు. సరి, ఆ "శనిదేవత రథ చక్రపు టిరుసులలో పడి నలిగిన దీనులనూ" వారిని చూచి కంఠవడిపోయి తిరిగి హోటల్ చేరుకొని ఇంత కడుపున వేసుకొన్న శాస్త్రం చేశాం.

ఇప్పటికీ పూర్తికావలసిన వసులను ముగించుకొన్నాం.

జెన్వోల్లోని పి. ఆర్. ఓ. శ్రీ కరీం తన వాన్ తెచ్చారు. ఇక మమ్మల్ని తిరిగి పంపడానికి సరిపాద్దు దాకా వస్తానన్నారు.

అదెంతో మంచి దనిపించింది. ఇంత దాకా బాటమీద చాలా దూరం ఎక్కువ బాంగ్లాదేశ్లో వయవించ లేదు. దారి పొడవునా చూడవచ్చు ననుకున్నాం.

అందఱం బయలుదేరాం.

కానీ కొన్ని మైళ్ళు వెళ్ళామో లేదో వాచానం మొరాయింది. ఇంజను లోమంచి ఏదో పాగ రావడం ఆరంభ మయింది.

ఆపి ఆటూ ఇటూ ఏవేవో కదిలించి, తిప్పీ చూచాడు డ్రైవర్. లాభంలేదు.

ఎవరైనా దారిలో వెనుక మంచి పన్నారేమో అని చూడగా ఓ మిలిటరీ ట్రక్కు వచ్చింది. వారిని ఆపాం.

వా రంతా ముందువాడు పాకిస్తాన్ మందు పాతర తొంగించే సమయంలో

మాకు దారిలో కనిపించినవారే. గుర్తు పట్టారు.

వారూ ఏవో చూచి సరే కదంమచి ముందుకు వెళ్ళారు. మేమూ కదిలాం. ఎందుకైనా మంచిదని వారు కాస్త అగి మా వెనుకగా రాసాగారు.

మఱో మైలుకూడా గడవకనే తిరిగి వాచానం మొండికెత్తింది.

ఇక లాభంలేదన్నారు కరీంసాహెబ్. ఏం చేయాలి?

అప్పటికి బాగా చీకటి పడింది.

ఆ ముందు రెండు రోజులూ ఈ ప్రాంతంలో పెద్దగా వానలు కురిసి నందువల్ల విపరీతంగా చలిగా ఉంది.

అదేమో ఏ ఊరికీ దూరమైన అర్ధాంతర మార్గం.

ఇక్కడే చేయగలం?

మిలిటరీ ట్రక్కులో వారు ఆపి వచ్చారు. మీ కేం ఫరవాలేదు మాతో వస్తే తీసుకోవాలా అన్నారు.

వారు కలకత్తాలో స్థావరం కల 'ఇంజనీర్స్' దళం.

అదేమో లాభి లాంటి ట్రక్కు వెనుక కప్పు లేదు. ఆ చలిలో ఏ డెబ్బై మైళ్ళో ఎలా వెళ్ళారో.

వారు నగ్నమో ముందు డ్రైవర్ దగ్గతి కూచున్నారు. అంతదాకా కప్పు ఉంది. ప్రక్కన తలుపులున్నవి. కనుక చలిగాలి వీచే ప్రమాదం లేదు. ఆ గాలికే వా ఒంటిని అప్పజెబితే మరుసటి రోజే 'స్వమోచియా' ఖాయం.

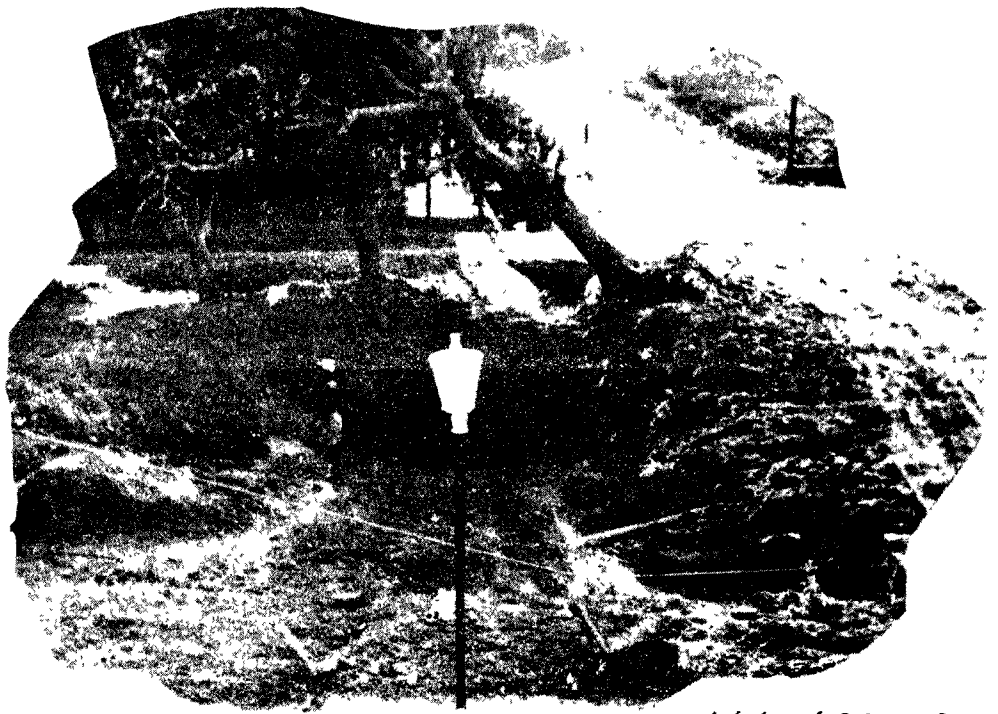
ప్రళయం సృష్టికి నాంది

మిగతా వా రంతా పాపం వెనుక వైపే ఎక్కారు — సావి గారుకూడా. బారే మతీ.

అక్కడికీ ముందు కూచున్నా వా శరీర తత్త్వంవల్ల ఓర్పుకోలేనంత చలిగానే ఉంది.

ఆ మిలిటరీ ఇంజనీర్లు చాలా మంది మళయాళీలు, కన్నడిగులు. వా రెంతో ఆహ్వాయంగా పల్లెడిస్తూ తమ కథలు చెబుతూ ఉల్లాసంగా తోడున్నారు.

దారి పొడవునా ముందు నాటి వర్షం వల్ల అంతా వానా రభసగామా ఉంది బాట. పైగా ఎదురుగా ఒకే లాఠీల వరుసలు రావడం ఆరంభ మైంది.



అంతర్జాతీయ సంస్థల సహాయం

# కడుపు సరిగ్గా లేదా?

వాయువు?  
కడుపులో ఆమ్లము?  
గుండెల్లో మంట?  
అజీర్ణము?



## 2 రెన్నీ నమరిండి. సత్వరం కడుపులో హాయిగా వుంటుంది

కడుపు సరిగా లేక మీరు బాధ పడుతున్నారా ?	అవును	కాదు
1 రోజున చేసిన తదుపరి ఒకప్పుడు కడుపు నిండుగా ఉన్నట్లు, అసౌకర్యంగా మీకు అనిపిస్తుందా?		
2 రోజున కడువాక మీకు సాధారణంగా నొప్పి వస్తుందా?		
3 కొన్ని పదార్థాలు మీకు అసౌకర్యం లేక బాధ కలిగిస్తున్నట్లు గమనించారా?		
4 మీకు మానసిక బాధ లేక ఆందోళనగా ఉన్నప్పుడు, మీకు కడుపులో నొప్పి వస్తుందా?		
5 సుంజెముల మీద రాత్రి నిద్ర లేకుండా కష్టమందా?		
6 అధికంగా పొగ త్రాగిన రోజులకు కడుపులో తదుపరి మీకు అజీర్ణం బాధ కలుగుతుందా?		
7 మీకు ఆకలి రావట్లు కలుగుతాయా?		
8 ఆకలి రోజులు మీకు నొప్పి కలిగిస్తాయా?		
9 మత్తు పానీయాలు త్రాగిన తదుపరి మీకు మంట వస్తుందా?		

మీరు 8 సంఖ్యలకు పైగా 'అవును' అని రెక్కిస్తే అనగా మీ సమస్య అధికమైన కడుపులో ఆమ్లము అయివుండవచ్చును.

కడుపులో ఆమ్లమును నివారించుట ఎట్లా?

కడుపులో ఆమ్లానికి అత్యుత్తమమైన నివారిణి సత్వరమైన సామ్యమైన చర్మ గల ఆప్ట ప్యూరికేకం—రెన్నీ. రెన్నీ బాధను నిర్మూలించేందుకు అపుసరమైనంత ఆమ్లాన్ని మాత్రమే తగ్గిస్తుంది. అంతేకాని జీర్ణమునకు అడ్డు తగిలేటంత మాత్రము కాదు. కడుపు బాధ నుంచి సత్వర నివారణ కోసం 2 రెన్నీ సమలండి. రెన్నీ ప్రపంచమంతటా చాలా మందిచే వాడబడుతోంది.

రెన్నీ కడుపులో బాధను పోగొట్టుటకు ముందు ఎందువలనంటే ఆప్ట ప్యూరికేక మందు చేయవలసిన ఆహార పదార్థాలను సమీక్షించి అది చేస్తుంది.

1. రెన్నీ క్రిమింగా, నిశ్చయంగా వివిధమైన ఆహార పదార్థాలను నివారించును.
2. రెన్నీ వాయువు కలుగుటను అపును.
3. రెన్నీ సరిమైన ఆమ్లమును నిలబెట్టును.
4. రెన్నీ మామూలు జీర్ణ పద్ధతికి అంతరంగా వుండదు.
5. రెన్నీ కడుపు పొర మీద సురక్షితమైన పూత నివృత్తును.
6. రెన్నీ తమ దీనికొన్నప్పటికీ, విరేచనముగాని మలబద్ధకముగాని కలుగజేయదు.

2 రెన్నీ బేబ్లెట్లు మీ  
కడుపును హాయిగా వుంచును

పిప్పరిమెండు  
చుదిగిల రెన్నీ చర్మగల  
ప్రపంచమంతటా  
ఒక నికోలస్ (N) ఉత్పాదన



కలకత్తా శిబిరాననుంచి తిరిగి  
వస్తున్న శరణార్థుల లాఠీలే అవి.  
ఒకటి రెండూ కాదు, ఒకే వరుస  
కలకత్తాదాకా వస్తూనే ఉంది.

మత ఆబాటేమో చిన్నది. నడుమ  
నడుమ బాటకు అటూ ఇటూగా ఉండే  
చిన్న చిన్న పల్లెలూ, కొన్ని బస్తీలూ.  
ఒకటే రద్దీ.

బండి కదలడం చీమ సడకలోనే.

ఎలాగో నడుమ ఓ బస్తీలో ఆపి  
అంతా తేనీరు సేవించి తిరిగి నయనం  
కట్టి అంగుళం అంగుళం తప్పించు  
కుంటూ ఎలాగో ముందుకు వెళ్తున్నాం.

ఇదిగో సరిహద్దు అన్నారు.

అక్కడో అటూ ఇటూ కట్టిన  
కుటీరాలు. అందుపై బాంగ్లాదేశ్  
జెండా, అధికారులు.

దానికి కాస్త ముందుకు వెడితే  
అక్కడ అదే మోస్తరు కుటీరం,  
భారత దేశం జెండా.

అదీ సరిహద్దు.

అందులో దూరి తిరిగి భారత  
దేశంలో ఆడుగు పెట్టాం. మతో

మప్పై మైళ్ళో ఎంత వెళ్ళగానే  
కలకత్తా.

కలకత్తా వేపు తిరుగు ముఖమై  
వెడిపోతున్నాం.

శరణార్థులు బాంగ్లాదేశ్ ముఖంగా  
వస్తున్నారు.

ఇంతకూ మా ప్రయాణమంతా  
ఓమాట నెమరువేసుకుంటే, మా  
పర్యటనం సింహావలోకనం చేసు  
కుంటే ....

(ఈ సంచికం వచ్చే వారంతో)



ఊరిబాటలో...



సంఖ్య 4968



# ಎಕ್ಸ್‌ಪ್ರೆಸ್ ಟಾಲ್ಕ್

## ప్రశస్తిమైన ఆ పరిమళం

**ఘుమ ఘుమ ఘుమ చిరకాలమూ**

కావాలనే కొంచెం వెనకటి నడుస్తున్న గిరిధారి అప్పటికీ దగ్గరగా వచ్చాడు. అటుపక్క మోహరి మీద కూర్చున్నాడు. ఏరు పంచగా పాడుతూంది. పెద్దచెలమలు తీసి ఏరు నిలవచేసి బట్టలుఉతుకుతున్నారు రజకులు. పని పూర్తిచేసుకున్నవారు గాడిదలపై బరువైతక్కించి తిరుగుముఖం పట్టారు. దూరాన పెద్ద బండపై కూర్చున్న వ్యక్తి— సంగీతంపూర్వారూ ఉంది— ఎలుగెత్తి ఏవో దరువులు వేస్తూ పాడుతున్నాడు. వెంటనే కివతల ఏదో శబ్దం కాలిన బూడిద రూదిలో వేర్చిన పడకలా ఉంది. ఆ ఒడ్డున రెండు వరసలో శిలీలమౌతున్న సమాధులు. వాటి కివతలి కాలిబాట పక్కన వర్షాకాలంలో శవదహనం కోసం కట్టిన మంటపం. ప్రకృతి సాయంసంధ్యకు ముఖారి రాగా లాపసతో స్వీకృతం చెబుతున్నట్లుగా ఉంది.

ఏదో లాఠీ పెద్ద చుప్పడు చేస్తూ ఆలోచనకు అంతరాయం కలిగించింది. ఎంకన్న ఇంకా ఆ జాగాలోనే

ఇంకా పది గజాల్లో తన నివాసం చెరతాడనగా వెనకనుంచి ఎవరో పేరు పెట్టి పిలవటం వినిపించింది. తిరిగి చూస్తే నవీతక్కున్న. కాంపాడు గోడమీది నుంచి అతని తలా భుజాలూ మాత్రం కనిపిస్తున్నాయి.

“మిమ్మల్నేనండీ, మహానుభావా! ఏమి బలా కలతో లాగా నడిచిపోతున్నారు పీఠిచివా వినిపించుకోకుండా!”

గిరిధారి వచ్చుతూ అతన్ని సమీపించి గోడమీది నుంచే కరవర్పు చేశాడు.

“రండి! లోపలికి వచ్చి మా ఇల్లు సావనం చేయండి!”

“ఇప్పుడా!”

“ఏం?”

“ఏం లేదు. బాగా చీకటి పడింది. వెళ్లి దీపం వెలిగించాలి!”

“ఊహూ! అంత బలమైన కారణం కాదు.” చేయి వదలలేదు కృష్ణ.

“రేపు! రేపు తప్పక వస్తాను.”

“మరొక వాగ్దానం!”

గిరిధారి నవ్వి, “వస్తానుగా?” అని నమ్మబలికాడు.

“నిమిటి బాగుంది? లోనికి రండి! మిమ్మల్ని బయటివారిని బయటనుంచే సాగనంపడానికి గాదు పిలిచింది?”

“మరెందుకు? ఎక్కడైతేనేం లేదర్దురా!”

“సర్వలేదు, రండి, సారీ! మోహమాట పడకండి! మనం స్నేహితులం.”

దగ్గరకు వచ్చి లేవదీశాడు. ఇంక తప్పదని లేచాడు గిరిధారి.

లోపల హేలు! ఒక పెద్ద బల్లమీద రేడియో! దానిమీద ఏవో పత్రికలు, పుస్తకాలు. వాటిలో కొన్ని తన దగ్గరనుంచి వచ్చినవి. గదిమధ్యలో పెద్ద గుండ్రని బల్ల. దానిచుట్టూ ఆరు పేముకుర్చీలు హాలులోనుంచి లోపలకు వెళ్ళే గది కట్టూ ఇల్లూ రెండ. అద్దాల బీరువాలు. ఒక దానిలో భారత భాగవతాది గ్రంథాలు. మరొకదానిలో దశావతారాల ముట్టిబొమ్మలు: మొదలుకొని, గజా పింగాణిబొమ్మలూ, సముద్రపు చిన్నలవరకూ ఉన్నాయి. హేలు కుడి ఎడమలుగా గదులూ, వాటి పరదాలూ!

గిరిధారిని హేలుతో కూర్చోబెట్టి లోనికి వెళ్ళాడు కృష్ణ. అతను గోడమీది ఫోటోలనూ, ఫ్లగర్ వాక్లనూ

సీరియల్

ఎ. రాధారాణి

# అన్వయి

కూర్చుని ఉన్నాడు. సంఘం హర్షించని మార్గాన ఈ ప్రపంచంలోకి వచ్చినందుకు తను కర్మ కాకపోయినా తనను తనే విందించుకున్నాడు. ఆ కర్మకు ఈ జీవ ఉనికి తెలుసునో, లేదో?

వెళ్లి ఓదార్చాలని ఉంది. ఏమని?

ఇలాంటి సమాధానం దొరకని ప్రశ్నలు సృష్టిలో ఇంకెన్ని ఉన్నాయో? భూగళంపై జరిగినంత అభివృద్ధి భగవంతుని జరిగినవాడుకూడా ఇవి సమాధానం లేని ప్రశ్నలే!

ఒక రిక్తా పల్లెవేపు పోతుంది. పల్లెలో ఉంటూ కోజా వల్లం వచ్చినాయే రిక్తా అతనేమో!

“ఓరే, వెంకా! ఈడ కూసున్నవేంరా?” అని పలకరించాడు.

“అ! ఏం లే! ఎవరైతే తోడు దొరికితే కలిసి పోదానని!”

“అ! రిక్తా ఎక్కు!”

“సువ్ పోలే!”

“ఓరారా! డబ్బు లడగమలే!”

ఎంకన్న లేని నవ్వు తెచ్చుకుంటూ వచ్చి ఏడ్చాడు. రిక్తా సాగిపోయింది. గిరిధారి లేచాడు. మళ్ళీ వెంకన్న తిరిగాడు.

కృష్ణ చేయి వదిలాడు. “సరే! వెళ్లిరండి!”

తన గదికి వచ్చి గిరిధారి చేసిన మొదటి పని దీపం వెలిగించటమే. దీపానికి నమస్కరించి పూర్తిగా రాని శ్లోకం చదువుతూ గదిలో దీపం వెలిగించాడు ఈ పూలు ఇదమిత్యమని, స్థిరత్వంలేని ఆలోచనలు మనసును చీకాకు పరుస్తున్నాయి. బ్రతుకుబాటను మార్చాలనుకుని సాగిన తను దారి తప్పిన బాటసారి కాలేదు కద? అర్థంకాని వ్యత్యో, అనుభవానికి దూరమైన శాంతి కోసం అన్వేషిస్తూ లా వెక్కడి సాగిపోతున్నాడు? ఏది తన మార్గం? ఎక్కడికి తన పయనం?

గేటు దాటి లోనికి రాగానే కనిపించేవి అటూ ఇటూ ఉన్న పది వస్తువులు కొబ్బరిచెట్లు, గోడవారగా రకరకాల పూలమొక్కలు, దారికి రెండు నైపులా ముద్ద బంతిచెట్లు, వాకిలి ముందు పందిరి, ధానికి రట్టంగా అల్పకున్న బూజుతీగలనుంచి తోరణాభరణాలు. ఇది ఎవరిని కృష్ణ ఇంటిముందు ఆవరణలో గల చిన్న లోయ తాలూకు సముగి స్వరూపం. ఇంకా ఏవుగా మెరు పరిపెనో, విందొక్కకుని ప్రాణం పోసుకోవలసింది ముక్కు లున్నాయి.

“బాగుంది!” అన్నాడు వాకిలి అరగుపై ఉన్న బల్ల మీద కూర్చోబోతూ.

మాడసాగాడు. అలా చూస్తూ ఉండగా ఒక ఫోటోపై అతని దృష్టి అగిజొందింది. అందులో ఉన్నది కీర్తిశేషుడైన గృహమేధికావచ్చు. కృష్ణ ధాయలు హుమూర్లలా కనిపిస్తున్నాయి. రంగుల ఎన్నార్జిమెంటుతో రీవిగా వెలిగిపోతున్నాడు.

కృష్ణ ఇంకా రాలేదు. పరిచయం కాకముందే అవమానించినందుకు ఎదుట పడబోతున్న అవర్తకు ఎలా కృతమాపణలు చెప్పుకోవాలో మనసం చేసుకుంటూ కూర్చున్నా డతను.

11

“ఎవరు, బాబూ!”

స్వరం వినిపించినపుడైతే చూశాడు. అమె వయస్సు ఎంతో తెలియకుండా ఉంది. కాని ప్రాత వయస్సు దాటిందని ఉజ్జాయింపుగా సరిపెట్టుకోవచ్చు. కాస్త పోలే కా, లావుగా, ఎర్రగా ఉండామె. కండ్లిగా ఉన్న బ్రతుకు ముద్దమొసాం. అందమైన పెద్ద బల్ల. వాటిలో ఏవో విగ్రహ రూపాలు. నూడననన మెడలో కొంత లంతర్యుద్ధమని అనిపించేంతటి శక్తివంత భావాన్ని ప్రతిబింబిస్తున్నాయి. సందేహం లేదు. ఆమె సొందరివలె. ఇప్పుడే ఇలా ఉంటే పయనులో ఇంకా ఉండేదో?

# మూలశక్తి కు

## త్వరగా

### సమ్యక్మైన

# హెడన్ సా

## విరేచనముతో

### చికిత్సను పొందండి

## శస్త్రచికిత్స

### అవసరములేదు!

Bensons-2141-TEL

## కృషన్

మీ వయస్సు మీమీదామీదా  
'పసిపాము' డొంగుతుంది



- కృషన్ తో ఆయుర్వేద శక్తిమైన ఖని అవకాలు చేర్చబడి ఉంటుంది.
- మూత్ర విడుదలను నిమగ్నమిస్తుంది.
- లివరును మెరుగుగా పనిచేయిస్తుంది.
- రక్తమును శుభ్రపరుస్తుంది.
- మల విడుదలను మెరుగుగా చేస్తుంది.
- తీవ్ర శక్తిని పెంపొందిస్తుంది.
- అతలిని పెంపొంది చేస్తుంది.
- కీళ్ల పొరలను పెంపొంది ఉపశమనం లిస్తుంది.

కృషన్ వాడండి మీ పసిపాము డొంగుతుంది

"నా పేరు గిరిధారి! నవవీరకృష్ణ గారితో వచ్చాను."  
"అలాగా! ఏమి వాడు?" స్వరంకూడా విన పొంపుగానే ఉంది.

"లోపలికి వెళ్లారు."

"పంచినీళ్లు కావాలా?"

"ఇప్పుంచండి."

అమె తెచ్చి ఇచ్చింది. "మీరు. . .?" గ్లాసందు కుంటూ అడగటం ఆర్థోక్సీలో ఆగిపోయాడు.

"ఈ పీల్చల తండ్రి నాకు బాపగారవుతారు. తల్లి పోయిన దగ్గరినుంచి నేనే పీల్చని పెంచాను. నేను వచ్చే నాటికి కృష్ణకు ఊహ తెలుస్తోంది. అవర్స ఇంకా చిన్నపిల్ల. ఆయన దాటిపోయాడు" అంటూ కళ్లు చెంగుతో అద్దుకుని తిరిగి అన్నది: "బాధ్యత నా నెత్తిపై పడింది. చూస్తూ వదిలి వెళ్ళలేకపోయాను."

"ఏమిటేమి ఇలా చెబుతుంది తొలి పరిచయంలోనే" అనిపించింది. ఇంటి కెవరు వచ్చినా వారి దృష్టిలో తన హక్కునూ, స్థానాన్ని బలపరచుకొనేందుకా?

"మీ కే ఉద్యోగమూ లేదుటగా? ఒంటరిగా ఇక్కడెందుకున్నట్లు, నాయన? పెద్దదాన్ని! ఈలా అడిగా నని ఏమీ అనుకోకు."

అప్యాయంగా, చొరవగా ఎంత తేలిగ్గా అడిగేసింది!

తనను తొలి పరిచయంలోనే, కాదు, అసలు ఈ ఊరు వచ్చాక ముఖముఖంగా ఈ ప్రశ్న అడిగిన తొలి వ్యక్తి ఈమె. 'దయ ఉంచి నా విషయాలేమీ అడక్కండి! నా పేరు గిరిధారి! అంతకుముందు ఇంకేమీ చెప్పలేదు.' పెదవులదాకా వచ్చిన ఈ మాటలను అతన, గోరు తెచ్చి అనలేకపోయాడు. ఇంతలో నవవీరకృష్ణ, అతని వెనకాలే అవర్స ప్రవేశించారు.

కాంతమ్మగారు చప్పున గిరిధారి ఖాళీ చేసిన గ్లాసందు కుని వెళ్లిపోయింది.

"మీ రిద్దరూ పరిచయస్థులే! మిమ్మల్ని ప్రత్యేకించి పరిచయం చేయ నవసరం లేదు" అని గిరిధారి వంక తిరిగి, "నేను ఆలస్యం చేశానా? అదే జరిగితే అందుకు సంజాయిషీ ఇప్పుకోవలసింది నువ్వే, అవర్స" అన్నాడు.

అవర్స ఒక్కమారు చురుగ్గా అన్నవంక చూసింది. మరుక్షణంలో ప్రసన్నవదన అయి తన తామరతూండ్ల లాంటి చేతులెత్తి నమస్కరిస్తూ అతని కెదురుగా ఉన్న కుర్చీలో కూర్చుంది.

అతను చేతులు జోడించాడు.

నల్లగా, పొడుగ్గా కనిపించే అవర్స అందమైనదే ననిపిస్తుంది. కురులకూ, కనుబొమలకూ మధ్యగల జాగా చాలా తక్కువ. కత్తుల్లాంటి కనుబొమలు. వాటిక్రింద చేపల్లాంటి నయనాలు. అవి ప్రసరించే దృష్టి ఎదుటివారి మనస్థైర్యాన్ని ఎక్స్-రే తీస్తూందా అనిపిస్తుంది. ఆమె ఆకారం ఆమె కింకా వల్లెవాలులే బాగుంటాయనిపిస్తే, ఆమె కదలికలు, చూపులు, ముఖభంగిమలు ఎంతో పెద్దరికాన్ని వ్యక్తం చేస్తాయి. అంత పెద్ద చీర ఆమె శరీరానికి కట్టుకున్నట్లు లేదు. చుట్టుకున్నట్లుగా ఉంది. తెల్లని చీరమీద గోధుమరంగు వలయాల అద్దకం. అవి రకరకాల పైజాలు. ఆ చీరలో ఆమె నాగకన్యలా ఉంది.

"నా సంగీతం మిమ్మల్ని బాగా విసిగించింది."

'దాడి ప్రారంభించింది' అనుకున్నాడు. కాని ఆ స్వరం పాట పాడినట్లుగా, వీణ మోటికట్టుగా ఉంది. కొందరు మాట్లాడితే పాట పాడినట్లుంటుందని వినటమేగాని స్వభూతంలో ఇంతవరకూ ఎదురవలేదు.

"ఆ విషయం మాత్రం ఎత్తవద్దు. మీకు బాధ కలిగించాను నేను. ఇలా ప్రారంభిస్తే ఎన్ని మాటలైనా చాలవు."

"వద్దులేరదే! మీరు రావటం చాలా సంతోషంగా ఉంది. మీరు చాలా మంచివారని అన్నయ్య చాలా చెప్పాడు."

"ఇంత కొంచెం పరిచయంతో నన్నంత మంచివాడిని చేరుటం కేవలం ఆయన మంచితనం. పైగా చూడక ముందే మిమ్మల్ని అనమానించాను."

"సన్నా విషయం ఎత్తవద్దని మీరే ఎత్తుతున్నారే?" అంటూనే కికిలా నవ్వింది అవర్స.

వెంటనే గిరిధారికి మాట దొరకలేదు. ఒక వెర్రి నవ్వు ప్రదర్శించి ఊరుకోబోయేటంతలో కృష్ణ అందుకున్నాడు.

"నే వెనరిస్తే నా సరే! ముఖం చూసి స్వభావం ఊహిస్తా సంతే!"

"గోముఖవ్యాఘ్రాలూ, సయోముఖ విషకుంభాలూ— ఇలాంటి మాటలు మీరు వినలేదా?"

ఈ మారు కృష్ణకన్నా ముందు అవర్స అందుకుంది.

"సరే, పోనివ్వండి! మిమ్మల్ని గురించి మే మింత త్వరగా ఒక నిర్ణయానికి వచ్చాం. మీరు మా గురించి నిదానంగా అంచనాలు వెయ్యండి! సరేనా?" అన్న దామె.

ఆమె ఆ విధంగా మాట్లాడటం గిరిధారి కానందాన్నిచ్చినా ఈమెతో మాటలు జాగ్రత్తగా తూచి వాదాలని తెలుసుకున్నాడు.

ఇండాక వాయిదా వేసిన వెర్రినవ్వు ఇప్పుడు వాడక తప్పలే దతనికీ.

"ఇప్పుడే సన్నాను" అంటూ లోనికి వెళ్లిందామె.

"మీ నాన్నగారు పోయి ఎన్నాళ్ళు ఉంది?"

"అయిదు సంవత్సరాలు." తండ్రి చిత్రంవంక చూస్తూ అన్నాడు కృష్ణ.

"వ్యవసాయం పనులు మీరే చేయిస్తారా?"

"అవి చేయించడానికో సూపర్ కైజర్ ఉన్నాడు.

నే నలా డైరెక్ట్ ఇస్తా ఉంటా సంతే! పంటల కాలంలో మాత్రం స్వయంగా కల్పించుకుంటాను. మిగిలిన కాలమంతా వాళ్ళపై ఆధారపడి ఆ కాస్తలో అనుమానించినట్లు కనిపించటం నుంచి కాదంటుంది అవర్స!"

"పేకముక్కలు పరిచినట్లు డిజైనున్న టేబుల్ మూడు కాఫీలు తెచ్చింది అవర్స. టేబుల్ పై పెట్టి అన్నకొకటి, అతని కొకటి స్వయంగా అందించింది.

"అవునండీ! మన శ్రద్ధానక్తులు మొదటినుంచి ఒక్క తీరుగా ఉంటే మనకూ, మననుబట్టి వాళ్ళకూ మర్యాద. ఒక ప్రత్యేకించిన సమయంలోనే మన జాగ్రత్తలు మనం కనపరిస్తే వాళ్ళ జాగ్రత్తలు వాళ్ళ అంతకుముందే వడతారు. ఏమంటారు?"

"తార్కికంగా మీరు చెప్పింది నిజమే! కాని వ్యాపారానికి బాగా వర్తిస్తుంది. వ్యవసాయం ఋతువుకు సంబంధించినది. ముందు కాలమేమోగాని ఇప్పుటివరకూ





వాటర్బరీస్ మరియు విటామిన్ వాటర్బరీస్  
కారకు 'అంతర్భూతమైన ఆకలి'ని  
బడచక చిరాకు కలుగుటకు కారణం

# ఒక్క వాటర్బరీస్ విటామిన్ టానిక్ మాత్రమే 'అంతర్భూతమైన ఆకలి'ని సంతృప్తిపరచే 12 అత్యవశ్యకమైన పదార్థములను కలిగియున్నది



దాకరు మీకు నలభయిస్తాడు. విటామిన్, ఖనిజ పదార్థాలు మరియు తదితర ముఖ్య వనర పదార్థాల కోసం మీ శరీరం అమితంగా ఆకలితో ఉన్నదని ఏ వైద్యుడయినా మీకు తెలియ జేస్తాడు. ఈ 'అంతర్భూతమైన ఆకలి'యే మీకు బడచక, విసుగు, తొట్రుబాటు, చిరాకు కలగటానికి కారణం. ఆకలి సరిగా లేదని, అరుగుదల మందగించిందని మీరు వాపోవటం ప్రారంభిస్తారు.

వాటర్బరీస్ విటామిన్ టానిక్ సహాయంతో ఈ 'అంతర్భూతమైన ఆకలి'ని తృప్తిపరచండి. పెరుగుదల కొరకు, శక్తి కొరకు విటామిన్, రక్త వృద్ధి కొరకు ఇనుము, ఆకలి ఉద్దీపింప జేసే పదార్థాలు, నాడీ మందలమును శక్తివంతం చేయుటకు పాస్ఫేట్లు—మొత్తం 12 అత్యవశ్యకమైన పదార్థాల యొక్క సమగ్ర మిశ్రమం ఈ విటామిన్ టానిక్ ఆలోచించి చూడండి: మీకు గాని మీ కుటుంబంలో వేరేవరికైనా గాని నేడే వాటర్బరీస్ విటామిన్ టానిక్ అవసరమైయుండవచ్చును.

వాటర్బరీస్-లాంబర్ట్ వారి విశిష్ట ఉత్పత్తి

2 నైజలలో లభిస్తుంది :  
250 మి.ల., 470 మి.ల.

అధిమోల్యో  
ఆరోగ్యము  
సక్తి సెల్లులకోసం  
గలదు



వాటర్బరీస్-లాంబర్ట్ వారి విశిష్ట ఉత్పత్తి

WVT, G.7 TL

భూస్వాములు పంటల రోజుల్లో మాత్రమే జాగ్రత్త పడుతున్నారు."

మాట్లాడటాని కేమీ తోడవట్లు ఆమె తన గోళ్లు పరిశీలించుకొనింది, కాలి బొటనవలెతో ఆమె వేలపై అర్థపుల్లా గిన్నాంట్లక దిలే కుచ్చెళ్లలో వాగుపాము మిలమిదలు మ్మరిందో యుతనికి. ఈమెను మాన్పాంట్ల ఊరికే ఫాములు తల్లిపు కొన్నున్నా యెందుకో!

ఇంతలో కాంతమ్మగారు వచ్చి టే, కప్పులూ తీసుకెళ్లబోతూంటే అవర్ల అన్నది: "అదేమిటి, పిన్ని, రంగడు లేడూ?"

"బజారు కెళ్ళాడు."

"వచ్చాక తీస్తాడూగా!"

"ఎప్పుటి కొస్తాడో ఏమో! అయినా ఇంతలో ఏమైందని?" అని సమాధానం కోసం ఎదురుచూడ కుండా వెళ్లిపోయిం దామె.

"మా పిన్ని పాతకాంపుది. అవర్లకు అంతా సిస్టమేటిక్ గా ఉండాలి."

అవర్ల అన్న వంక మాసి, "ఇటువంటిది నేను సహించలేను. అందులో ఎవరైనా అతిథులు లున్నప్పుడు" అన్నది.

కాంతమ్మగారు చిన్న వెండిశీట్లతో వక్కుపాడి తెచ్చింది. అది బల్లమీద పెట్టి అవర్ల కేసి తిరిగి, "నీ దృష్టిలో ఇది నేరం కాదనుకుంటాను" అన్నది.

అవర్ల ఆమెకేసి నవ్వుతూ చూసి, "నాకు నీ వేది చేస్తే ఇష్టమో, ఏది చేస్తే అయిష్టమో నీకు బాగా తెలుసు, పిన్ని! ఇంకేం చెప్పును?" అన్నది.

కాంతమ్మగారి ముఖం క్షణకాలం రోషంతో మండి పోయింది. ఆ తరువాత తెచ్చిపెట్టుకున్న చిరునవ్వుతో గిరిధారివంక చూస్తూ, "ఏమీ అనుకోకు, నాయనా! నేను పాతకాంపుదాన్ని! మా ఇంటి పని మేము చేసుకో వటం చిన్నతనంగా అనిపించదు నాకు! అవర్ల న స్థితా ఎప్పుడూ మందలిస్తూనే ఉంటుంది. మా కిది కొత్త కాదు" అన్నది.

"ఇందులో అనుకోవడాని కేముందంటి!" అన్నాడతను. బయటి కలా అన్నాడే కాని అతనికి వాలావరణం అప్పిమితంగానే ఉంది. నెలపు తీసుకుని వెళ్లిపోవటాని కైనా సందర్భం మారాలి. ఆ ఆదను కోసం నిరీక్షిస్తున్నా డతను.

"పిన్ని! కార్తికమాసం పూర్తి కావస్తోంది. వన భోజనాల మాటే మరిచిపోయాం మనం. మన తోటలో ఊరంతా వల్లం గడుపుకుంటూ ఉంటే మన కా ముచ్చట తీరే రోజు మాత్రం వెనకడుగిస్తోంది."

"నిజమే. సరిగ్గా గుర్తు చేశావు? ఎప్పుడు వెళదా మప్పయ్యా?"

"చెప్పనా! ఏం పిన్ని, నా మాట భాయమేగా! అవర్ల! చెప్పేస్తున్నాను. నేను చెప్పే రోజు కుడరకపాతే ఇంక నేను రానేరాను."

"చెప్పవయ్యా, స్వామీ!"

"వచ్చే ఆదివారం. ఒక్క స్పెనాలూ, ఉదయం టీవరకూ మాత్రమే ఇంటి దగ్గర! తరువాత అంతా— అంటే సాయంత్రంవరకూ తోటలోనే మకాం."

ఆడవా ల్లిద్దరూ మాట్లాడలేదు.

“గిరిధారిగారు కూడా మనతో వస్తారు” అన్నాడు కృష్ణ.

“తప్పకుండా! అన్నట్టు, అన్నయ్యా, కమ్మారి కూడా” అంటూ గిరిధారివైపు చూసి, “అసలు మీరు మాకు కమ్మారివల్లనే పరిచయం. అదొక అడివిగొడ్డు! నాలు గడ్డరం ముక్కలు చెప్పాలని ఎంత ప్రయత్నించానో—మీ మాటంటే గురి! మీ రైవా చెప్పే చూడండి!” అంది అవర్ణ.

గిరిధారి ఊహలో కమ్మారి భవిష్యత్తు తలుక్కువ మెరిసినట్టేంది. “నిజమే. కమ్మారికి కొంత విజ్ఞానం అవసరం” అని ఒప్పుకున్నాడు.

ఆ తరువాత కొంతసేపటికి అతను సెంపు తీసుకున్నాడు. అదివారం ప్రోగ్రామ్ విషయంలో అప్పు తెల్లల్లదర్తరూ అతని దగ్గర గట్టి మాట తీసుకున్నారు.

## 12

కమ్మారికి మీ మాటంటే గురి—మీరైవా ప్రయత్నించండి!— అని అవర్ణ చెప్పిన తరువాత గిరిధారి కమ్మారిని గురించిన జిజ్ఞాస అధికమైంది. విజంగా ఆమె తనకు తనట్టే దొరికింది. తన ఏమధ్య ఆమెను బాధపెట్టాడు. ఆమె కాస్తా తప్పుకుంటే—ఇంత మంచిమిషి దొరకటం కష్టం. అంత శ్రద్ధానకు అంత మరొకరు చేయలేరు. తనలాగే ఆమె ఏకాకిని. భర్త వదిలిపోయాడు. జీవితమంతా ఎలా గడుపుతుంది? మరొకడిని ఎప్పుడు మరొక దారి చూచుకునే తత్వం కాదు. ఆమెతోనే అందమూ, ముగ్ధతమూ చూపిన వాడి మనసులో నంచనం రేగక మానదు. తన స్థానంలో మరెవరూ ఆమెను వదిలేవాడు కాదు. ఆమె జీవితం అంధకారం కావటం క్షణం పట్టదు. తరువాత భర్త వచ్చినా ఏమికోడు. ఆమె జీవితం గడ్డిపూవులా ముగిసి పోతుంది.

అలా కాకాడదు. అలా అనుకుంటే పరిపాడు. తమనూ నడిపించుకోగల విజ్ఞానమూ, సంస్కారమూ కావా లామెకు. కేవలం సంస్కారిణి అయినంతమాత్రాన ప్రస్తీ జీవితం స్వర్గపరమ స్వర్గానికి ఎలా కాకుండా ఉద్ధరించబడుతుందో అంటే అది వేరు విషయం. కనీసం కొన్ని విషయాలలోనైనా ఆమె జాగ్రత్తగా మంచి చెడ్డ లాలోచించుకో గలుగుతుందిగా!

ఇప్పు డామె జీవితాని కేం రోలు? ఇలా అంటు తోముతూనా? ఇది ఒక జీవితమే! తన మాటేమిటి? అమెకున్నా ఎక్కువగా తన పాడిని గెలుస్తున్నదేమిటి? విజానికి ఆమెను గురించి ఆలోచించటానికి తనకేం అధికారముంది? జీవితంలో తనకు లా నేమో చేసుకోలేని తను మరొకరి జీవితా ముద్దరించాని ప్రయత్నించటం ఎంతవరకూ న్యాయం? అది వేరు విషయం. అందరి జీవితాలూ ఒకే సమాంతర రేఖలైన పయనించటం లేదు.

కమ్మారికి చదువు చెప్పింది. ఆ విగ్లయంలో బజారుకు వెళ్లి వంకా, బాలిక్లా కొని తెచ్చాడు.

“అదేం బయ్యగారు వంకా, బంసం తెచ్చారెందుకు?”

“నీ కోసమే.”

ఆమె విరిగబడి వచ్చింది.

“నవ్వులు కాదు. నీవు వ్రాయటం, చదవటం వేర్వేరుకోవాలి!”

“సంతులమును చేస్తారా పప్పు?”

“ఒకరు చేసే దేమిటి? నీవే అవుతావు: రేపు నీ మొగుడు ఉత్తరం రాస్తాడనుకో! చదివించుకోవడానికి ఎవరి దగ్గరకు పరుగెత్తుతావు?”

“మీరు లేరూ?”

“నేను వెళ్లిపోతే...”

“అవర్ణమ్మగారు...”

“ఆమె అత్తారింజంటికి వెళ్లదూ!”

“వెళ్లదూ!”

“ఏం?”

“ఆమె కనలు ఆ ఆలోచన చేదు.”

“నీతో చెప్పిందా?”

“ఊం”

“ఏమని?”

“కమ్మారీ, మీ అయ్యగారికి పెళ్ళైందా? అని అడిగింది. నా కేం తెలుసమ్మా? అయినా ఆయనకూ మీ లాగే పుస్తకాలుంటే చాలు, మరేమీ అక్కర్లేదు అని చెప్పాను. ఎందుకోచ్చిన పెళ్ళిలేవే! చేసుకోకపోతే సేం? అన్నది.”

“అసలు పుస్తకాలంటే నీ కింత కోస మెందుకు?”

“అప్పుంటే మీరు ఇవతలివాళ్ళ గొడవ వట్టింనుకో చదవ?”

“పెచ్చివాగుడుమామే బుద్ధిమంతురాలిలా చదవాకో.” లాలనగా వదేళ్ళ పిల్లకు చెబుతున్నట్టు అన్నాడతను.

“అయమ్మ చెప్పింది—ఇక మీరు! ఆ అన్నట్టు విన్న ఎవ్వరూ! తెలిసిందిరెండి! ఇది అమెగారి ఉపదేశమే!”

“నేను చెప్పినట్టు ఏంటే వెళ్ళేటప్పుడు వెంట తీసుకెళ్తాను.”

“నిజంగానా!” ఆమె కళ్ళు సంతోషంతో మెరిశాయి. “ఎప్పుడు వెళదా?”

“నీ చదువు పూర్తి అయ్యాక.”

“అయితే చదువుకుంటాను.”

అతను నవ్వుతూ వెలకమీద అక్షరాలు వ్రాసి ఆమె కిచ్చాడు.

## 13

అదివారం ఉదయమే వచ్చి గిరిధారిని మరో గంటకల్లా సిద్ధంగా ఉండమని పోచురించి వెళ్ళాడు కృష్ణ. ఆ గంట తరువాత తనే వచ్చి అతన్ని తీసుకు వెళ్ళాడు.

కాంతమ్మగారు ఒక పేమబుట్టలో ఏవేవో సర్ది తెచ్చి హాటలో పెట్టింది. అవర్ణ ఒక నూట్ కేసు తెచ్చి టేబుల్ మీద పెడుతూ గిరిధారిని చూసి మందహాసం చేసింది.

అప్పుడే తంట్లో పోసుకున్నట్టుంది. అరీ అరవి జత్తు పాయలు పాయలుగా నీళ్ళుపై పరుచుకుని ఉంది.

“వచ్చా? మీ కోసమే చూస్తున్నాం” అం డామె. తెల్లని పేర, చెవులకు పెద్ద పెద్ద రింగులు. దోపగిం జంత తింకంబొట్టూ, కాటుకా.

అందమునకు, వర్చస్సునకు  
నేషనల్  
కాశ్మీర్ స్నో  
మరియు  
తాల్కమ్ పౌడర్  
మరియు  
లెవండర్  
బ్రిలియం టైన్  
మరియు  
దిల్ కుష్ అగరుబత్తి



తయారచేయువారు:

ది నేషనల్ ట్రేడింగ్ కంపెనీ,  
(మద్రాస్) మద్రాస్-32

# ఎవరెడి

# న్యూలైట్ టార్చ్

## ఎప్పుడూ పగలదు

UNION  
CARBIDE

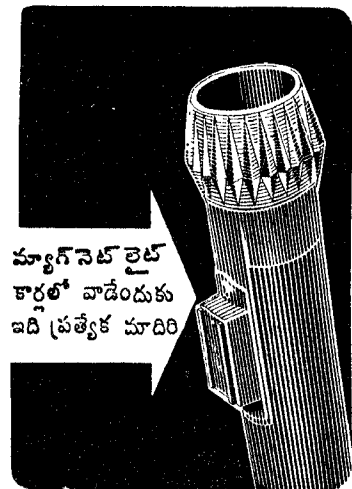
### ఇదిగో ఋజువు

- ★ ఒకవేళ న్యూలైట్ మీ చేతుల్లోంచి జారి పడినా దాని గొట్టపు భాగము నొక్కులైనా పోదు.
- ★ ఒకప్పుడు వాడక బ్యాటరీలను న్యూలైట్ లో వుంచి వేసినా దాని గొట్టపు భాగం కొరికి వేయ బడదు.
- ★ మరిచిపోయి వానలో వదిలివేసినా న్యూలైట్ తుప్ప పట్టదు.

న్యూలైట్ విభిన్న  
రంగులలో మరియు  
రెండు సైజులలో  
దొరకును

న్యూలైట్ యొక్క అద్వితీయమైన, అధునిక పదార్థాలతో చేసిన ప్రైథాగం దాన్ని, బజారులోని బార్బిలలో దృఢమైనది, హెచ్చు కాలం మన్నేదిగా చేస్తుంది.

న్యూలైట్ లైట్  
కార్టలో వాడేందుకు  
ఇది ప్రత్యేక చూది





"రండమ్మాయిగారూ! చిక్కు తీస్తా నిప్పుడే! అనక మరీ బిగిసిపోతుంది" అంటూ దువ్వెనతో వచ్చింది కస్తూరి.

"ఇప్పుడా?"

"మరి. . . ఆలాగే విరబోసుకుని వస్తారా! ఎంత సేపు! చిటికె పని" అంటూ అపర్ణను తీసుకుని వచ్చి కూర్చోపెట్టింది. నిడుపాటి వెంట్రుకలు. ఆమె కుర్చీలో కూర్చుంటే చివరలు నెల కానుతున్నాయి. కస్తూరి పని ప్రారంభించింది.

అప్పుడే హాలులోకి వచ్చింది కాంతమ్మగారు.

"అవ్వా! నీ కీ నడిహాలుతప్ప తలచిక్కు పదిలించు కోవటానికి వేరే తావు దొరకలేదా ఇంత ఇంటిలో" అంది.

అపర్ణ 'ఫిలిప్స్ ఫేర్' తిరగేస్తూ జవాబుకూడా ఇవ్వ లేదు.

"ఏ మమ్మగారూ?" అంది కస్తూరి.

"నీ కైలాస బుద్ధి లేకపోయిందే, కస్తూరి! నేనంటే అన్నదాన్ని అవుతాను. చూస్తూ ఊరుకోలేను."

కృష్ణ గిరిధారివంక చూస్తూ, "మీరు మా ఇల్లంతా చూడనేలేదు గదూ? రండి! చూపిస్తాను" అంటూ లేచాడు.

మారుమాట్లాడకుండా లేచా డతను.

గదులూ, ఇంటిచుట్టూరా తిరుగుతూ అరగంట గడిపేశారు. ఆ తరువాత కస్తూరి వచ్చి, "అంతా అయింది, కిష్టయ్యగారూ. రిక్వాలు పీలవనుంటారా?" అన్నది.

"రిక్వాలా? మీరు రిక్వారో రండి! మేము నడిచి వస్తాం" అన్నాడు కృష్ణ.

"మీ ఇష్టం! పెద్దమ్మగారు రెండు రిక్వాలు తెమ్మన్నారు" అంటూ వెళ్లింది.

ఆ తోట ఊరుకు మైలు దూరంలో ఉంది. కానీ ఆ మధ్య జాగాలోకూడా కొత్త కొత్త ఇళ్లు వెలుస్తూ న్నాయి. మరికొన్ని ఇళ్లకు తోట ఊరి బయట ఉన్న ట్టనిపించదు.



## జరిగిన కథ

రాధారాణి: ప్రయాణంలో ఒక చిత్రమైన వ్యక్తితో పరిచయం అయింది. అతడు గిరిధారి. అపర్ణ కథ చెప్పడం ప్రారంభించాడు ... నిరుద్యోగి గిరిధారి. పనిమనిషి కస్తూరి. దిక్కులేని కస్తూరి గిరిధారికి తోడినీడ అయింది. అయినా తాను కేవలం పనిమనిషిని అన్న వ్యత్య కస్తూరికి ఉంది. విశ్రాంతికి భంగం కలిగి ఇల్లు మారాలనుకున్నాడు గిరిధారి. అపర్ణ సహాయం మూలంగా ఆ ఇల్లుంది లేకుండా పోయింది అపర్ణ అన్న కృష్ణతో గిరిధారికి పరిచయం అయింది.

కొబ్బరి, మామిడి, ఆరిటి, సపోటా, నిమ్మ, నారింజ వగైరా చెట్లన్నీ ఉన్నాయి. రెండు వందల గులాబీ చెట్లు, రకరకాలవి, రంగురంగుల చేమంతలుతో నేత్ర పర్వంగా ఉంది. నూతికి కరెంటు మోటారు. అక్కడి నుంచి తోట నలుదిక్కులకూ సిమెంటు కాలువలే ఉన్నాయి. మధ్యగా ఒక బౌల్ హౌస్ ఉంది. మూడు గదులూ, వాటికి వెనకా ముందూ వరండాలూ ఉన్నాయి. కరెంటు సౌకర్యం ఉంది.

అంతా సుమారు పదిహేనేకరాలు ఉంటుంది.

"రకరకాల చెట్లు సమానంగా ఉండబట్టి కంట్రాక్టు దగ్గర ఇల్లుంది వస్తోంది" అన్నాడు కృష్ణ.

"ఏమిటి?" అనడిగాడు గిరిధారి.

"సంవత్సరం సేడుగూతా ఇక్కడ ఉండి చూసుకునే వారు దొరకాలి. అదే మామిడితోట అయితే సీజన్ బట్టి ఒత్తిడి. పోటీలు పడుతూ వస్తారు."

"వాస్తవంగా పొరపాటే చేశా రీ ఏషియంలో, రకాని కొక చెట్టు మిగిలినవి వేసి మొత్తమంతా మామిడితోట వేయవలసింది" అన్నది అపర్ణ. కాంతమ్మగారూ, ఆ వెనకే కస్తూరి వస్తున్నారు.

"వాస్తవంగా పొరపాటు చేశారంటున్నావా, అపర్ణ?" కాంతమ్మగారు నొచ్చుకుంది. "ఆయన ఎంత ముందు చూపు మనిషి! ప్రతిదీ చక్కని ఏర్పాట్లు చేశారు. అన్నీ రకాల చెట్లు ఉండబట్టే నెలజీతం వచ్చినట్లు అదాయం వస్తోంది. అంతా ఒకే మామిడితోట అయితే ఎన్ని ఇల్లుందులూ— పూత రాలటం, గాలి దుమ్ములు, కాస్త నష్టం వస్తుందనిపిస్తే బయోనాలు వదులుకుని పోయే భేదాళ్ళూ..."

"అవు, సిస్టి. ఆయనగారు సరిగానే చేశారు." వినుగ్గా అంది అపర్ణ.

ఎక్కడి కక్కడికి బాటలు లున్నాయి. ఆ దారి న నడుస్తున్నారంతా. అందరి వెనకగా నడుస్తున్నాడు సోత రాజు. అతను నూతిరగ్గరలోనే ఒక చిన్న చవురిల్లు వేశాడు. అందులోనే కాపురం. తోట పాలికి తీసుకున్నాక సోత రాజు ఊరివారి బట్టలు ఉతకటం మానేశాడు. నవనీత కృష్ణ ఇల్లుమాత్రమే చేస్తున్నాడు. రైలు స్టేషను దగ్గర ఒక పళ్లడుకాణం తెరిచాడు. తోటలో ఒక దిక్కుగా కూరగాయల మళ్ళ పెట్టాడు. మంగాలు లేవలేకుండా ఉండిన.

"కిష్టబాబుగారూ! సంగీతమయ్యగారికి నికరమైన తావు దొరకలేదంట. ఒంటిగాడు. తమరు 'సరే'నంటే మన తోట ఇంట్లో ఒక గది. . ." అంటూ నీళ్లు నమిలాడు.

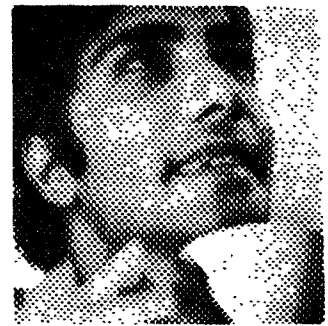
"నా దేం లేదు, పోతిరాజూ! ఇదంతా అమ్మాయిగారి ఎస్టేటు. ఆమెగారి నడుగు."

"ఏమిటి, పోతిరాజూ? మంగాలు సంగీతం కాలే ఇంకా" అంది కస్తూరి.

"ఊరుకో, కస్తూరి! పెద్దోరిదగ్గర ఏమిటా సెతురు!"

చక్కటి దృశ్యం  
ఫోటో—కె. ప్రభాకరమూర్తి (తిరుపతి)





బ్రూ తదితర ఇన్స్టెంట్ కాఫీలా కాదు. బ్రూ చిక్కని కాఫీ సారం కాబట్టి ఓ కప్పుకు బ్రూ చాలా రోజులు వస్తుంది... కాఫీ పొడి కంటే ఖర్చు చాలా కల్పివస్తుంది. బ్రూ- బ్రూక్ బాండ్ వారిది- భారత దేశంలో కాఫీ పుత్తుతిలో అగ్రగణ్యులు

బ్రూను కాఫీ పొడి కాఫీతో టెస్ట్ చేసి చూడండి.

# కప్పుకు కప్పు లెక్కచూస్తే బ్రూ ఖరీదు చాలా తక్కువ



అంతేకాదు, బ్రూ తదితర ఇన్స్టెంట్ కాఫీల కంటే ఎన్నో కప్పుల కాఫీని ఎక్కువే ఇస్తుంది.



బ్రూ పున్నాబా వారిది చుట్టి చుట్టి వాడుకోవచ్చు

బ్రూ- సరసమైన ధరకు చిక్కని, ట్రాంగ్ ఇన్స్టెంట్ కాఫీ

# భక్తమిత్ర అద్దం పెట్టినా

‘శుభ్రతాంగి’

“అమ్మా!” విసురుగా లోపలికి వచ్చాడు సూర్యం.

వాడానిడిగా తన బట్టలు సర్దుకుంటున్న వరసమ్మ గారు దిగ్గున తల ఎత్తి, “ఉత్తరం వచ్చిందా, పెద్దాడి దగ్గర్నుంచి? ఎప్పుడు రమ్మనమని వ్రాశాడు? రేపటి టెలిగ్రాఫ్ కోట్టు, నేను బయలుదేరి వస్తున్నానని—లేకపోతే కొత్త చోటు, అవస్థ పడాలి” అంది ఉత్సాహంతో గబగదా.

“టెలిగ్రాఫ్ కోట్టే పని లేదులే ఇక.” స్వయంగా నవ్వుతూ అక్కడున్న కుర్చీలో చలికిల బడ్డా డతను.

“ఏం? ఎందుకని? వాడే వస్తానని వ్రాశాడా నన్ను తీసుకెళ్లడానికి?” అడుక్కొని అడిగింది వామె.

“వాడొస్తాడని కాదు, నిన్ను సంపించ వద్దని ...”

“నన్ను సంపించవద్దనా?” ఆ మాట వింటూనే ఆమె తెల్లబోయింది.

“ఎందుకని?” కుంగిపోతూ అడిగింది వామె.

“ఎందుకేమిటి? నీకు అక్కడ నదు పాయంగా ఉండదని. వాళ్ళ మేడమోది భాగంలో ఉంటున్నారట. ఆ మెట్టు దిగలేక, ఎక్కడైతే నీకు అవస్థగా ఉంటుందని—పైగా అక్కడ చలి భాగా ఎక్కువగా ఉందట. నీకయ్యే మూర్ఖత్వం ఇంకా డబ్బు రూపంలో సంపిస్తాడట నాకు. నిన్ను ఇక్కడే ఉంచమని వ్రాశాడు నీ పెద్ద కొడుకు.” చివరి మాటని వెలుకారంగా ఒత్తి పలికాడు సూర్యం.

“నన్ను రావద్దన్నాడా? చలికి తట్టుకోలేనని, మేడమెట్టు దిగలేనని—సాపం, పోడినీ నా పోడ ఎంత ప్రేమో! పైగా వాడింది ఇంకా నీకు వంతుమా?”

విడవలేక వచ్చినట్లు పేలవంగా వచ్చిందామె. “అక్కడికి వెళ్లబోతున్నానని ఈ క్షణం వరకూ ఉవ్వెత్తునూరుతున్నాను. పైగా అందరికీ చెప్పేశాను కూడా—రేపటి మామో ప్రయాణ మవుతున్నాను; మా పెద్దాడి దగ్గరకు పైదరావాడు అని.” గొణుక్కుంది భాధగా. ఈవేళొస్తుంది, రేపొస్తుంది ఉత్తరం అని తను అళగా ఎదురు చూస్తుంటే, తన ఆశల్ని ముక్కలుచేస్తూ వచ్చిన ఉత్తరం లేచిన కబురు అదన్న మాట. వరసమ్మ గారికి నవ నాడులూ కుంగిపోయినట్లు ఎంతో బాధ అనిపించింది. ఆసీసరుగా హోరాలోపాటు, బోలెడంత డబ్బు గడిస్తూన్న పెద్దకొడుకు దగ్గర కొన్నాళ్ళ నిశ్చింతగా ఉండచ్చని, అటు వక్కన ఉండే ఊళ్ళన్నీ చూడవచ్చని కలలు

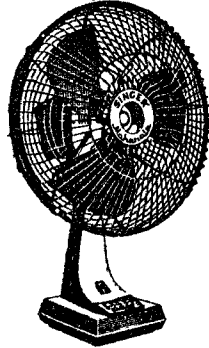




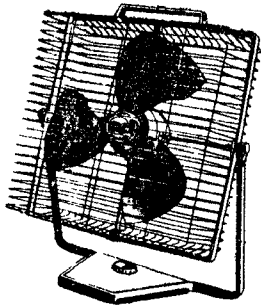
## మీకు ప్యాను కావలసినప్పుడు **సింగర్** నే కొనండి.

ఈ వేసవిని చల్లగా వుంచుకుండి—సింగర్  
ప్యానులతో—శీతం చేయవు మరియు నమ్మదగ్గవి.  
చల్లప్పుడు మీ సేవ కొలుతై.

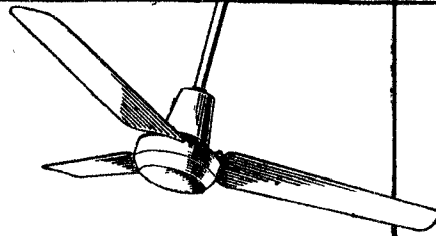
పూర్తి రేడిని చూడండి మరియు సర్దికొత్త  
సింగర్ “మహారాజా” సీరీలు మీ సమీపంలో  
యున్న షాపులోగాని, డిలరు వద్ద గాని  
లభించును. ప్రతి సింగర్ ప్యానుకు రెండు  
సంవత్సరాలు గ్యారంటీ యివ్వబడును. మరియు



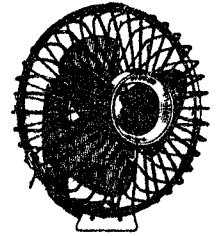
**సింగర్\* మహారాజా టేబుల్ ఫ్యాన్**  
అతి వేగంగా తిరుగును—అల్పమినియం టై కాస్ట్  
చేయబడినది—వేలితో వాక్చే, పియానో రెగ్యు  
లేటరు—ఆకర్షణీయమైన వెండిపూత.



**సింగర్\* మహారాజా  
స్టాండ్ ఫ్యాన్**  
టై కాస్ట్ చేయబడినది.  
అలంకరణకు అనుకరించు  
ఆకర్షణీయమైన రంగు—  
వాలుగు వేర్వేరు నైపులు.



**సింగర్\* ఫ్యామిలీ ఫ్యాన్**  
ఎచ్చటికైనా దీనికొని పోవచ్చు అన్ని విధాల ఉప  
యోగించవచ్చు—రంగులు 400 మి.మీ. బ్లేడులు



**సింగర్\* మహారాజా మిని ఫ్యాన్**  
28 సెం.మీ. మాత్రము ఎక్కువరి చేతుకొనుటకు  
స్థాంతు శక్తితో పైటగుల గార్లు—నిలిచి రంగుగల  
బ్లేడులు—రెండు వేగముగల రెగ్యులేటర్లు.



\*సింగర్ కంపెనీ యొక్క ట్రేడ్ మార్క్.

## సింగర్ మంచి వస్తువులకు పుట్టినిల్లు

కంటున్న దిన్నాళ్ళూ. ఆ కలంన్నీ కల్లలై పోయాయి నేటికి—అనుకుంది బరువుగా నిశ్చయమై.

ఉత్తరంకోసం వార్త తల్లికి జేరవేశారు కాబోలు పిల్లలు, కోడలు కనకమహా లక్ష్మి అత్తగారి ప్రయాణం అగిపోయి నందుకు, ఆ బరువు ఇంకా మూఁకెల్లా పెరిగినందుకు బాధపడిపోతూ, ఆ బాధని గిన్నెల మీదా, చెంబుల మీదా చూపిస్తూ గట్టిగానే గొణుక్కుంటున్నది — “మాయదారి సంత సా కొచ్చిపడింది” అంటూ.

కోడలి విసుగుదల ఎందుకో, ఎవరి మీదో తెలుసుకోసంత అమాయకురాలు కాదు నరసమ్మగారు. కాని, ఏం చేస్తుంది? భర్త పోతూ పోతూ చేసి పోయిన ఏర్పాట్లన్నీ. “నలుగురు కొడు కులూ ఒక్కొక్కరు సంవత్సరంలో మూఁకెల్లా తల్లిని పోషించాలి. ఆ లెక్క ప్రకారం ఇక్కడి కొచ్చి మూఁకెల్లా పూర్తయి పైన మరో మూడు రోజులు కూడా గడిచిపోయాయి. గుమాస్తాగిరితో, పట్నం బ్రతుకుతో, రోజురోజుకీ వివరి తంగా పెరిగి పోతున్న ధరలతో ఉన్నవాళ్ళే చూసుకు బ్రతుకుతుంటే, కరువుకి తోడు అధిక మాన మన్నట్లు మరో మనిషిని పోషించాలంటే ఈ రోజుల్లో చాలా కష్టమే. ఎంత హీనంగా లెక్క చేసినా తన గురించి నెలనెలా ఎంతో కొంత ఖర్చు కాకపోదు. తను లేకపోతే ఆ డబ్బు వాళ్ళకి ఆదాయే కదూ? పైగా కోడలు కనకమహాలక్ష్మి ఏ నెల కానెల, ఇరుగు పొరుగు దగ్గర — “మా అత్తగారి మూలాన్నే అంత ఖర్చు” అని వాపోతూ ఉండటం తను చూస్తూనే ఉన్నది. ఇక్కణ్ణుంచి తనని ఎంత త్వరగా పాగంపుదామా అని వాళ్ళ కంగారు పడుతుంటే, తన బరువు ఇంతలో తీరదని వాళ్ళకి బాధ. నిజమే మరి. భుక్తుల ముడిచి దీర్ఘరోజులతో పడిపోయా రామె. అవిడ తెలూ పాలుపోవడం లేదు. పోసి, విన్నమూర్తి దగ్గర తెలితే? తను వెళ్లాలే గాని తనని పువ్వుల్లో పెట్టి నట్లు అదరంగా చూసుకోవేది వాడొక్క డేమ. “వచ్చా, అమ్మా? చాలా అంశ్యం చేశావే? మవ్వోస్తావని రోజుచూస్తూనే ఉన్నాను” అని నోరారా పప్పుతూ ఎదు రొంటుంటాడు. గడుపు పూర్తిచేసి ప్రయాణం అవబోతుంటే, “అప్పుడే వెళతావా? మొన్ననే కదూ వచ్చావు? అప్పుడే మూఁకెల్లా అయిపోయాయో! అయితే అయ్యాయి లెస్తూ లెక్క ప్రకారం ఉండాలని నియమమేమిటి? కాసిని రోజులు ఎక్కువంటేనే? ఏది మరి చాదస్తం. వాళ్ళగారు ఏ కొడుకు



స్త్రీ సంతానం కోసం ఎంత గానో అగ్రులు చాస్తుంది. పిల్లలకై పూజలు, ప్రతాలు, తీర్థయాత్రలు. కూడా చేస్తుంది. తన కడుపున కాచిన కాయల రక్షణకోసం నుఖాన్ని సైతం పణంగా ఒడ్డుతుంది. క్షణ క్షణం కొడుకు బెన్నత్యం కోసం తపిస్తుంది. పెరిగి పెద్దవాడైన తరవాత తల్లి కన్నీటికి కారకుడు కొడుకే అయితే....



మనసూ నొప్పుకో కూడదని ఆ విధ్యయం చేసి ఉంటారు, అంతమాత్రానికే కల్లు బడి పోవాలా?” అని బాధపడిపోతాడు. దాన్నిబట్టి వాడికి తనంటే ఎంత ప్రేమే గ్రహించుకోవచ్చు.

“నాన్నమ్మా, నువ్వు ఊరెళ్లడం లేదట కదూ?” నూర్యం చిన్న కొడుకు వరసమ్మ గారి చెయ్యి పట్టుకుని లాగుతూ అడిగాడు. ఉలిక్కిపడింది రామె. అలోచనలు చెదిరిపోయాయి. “ఉమ్మార వెళ్లడం లేదు” అనబోయింది. అంతలోనే తనూ

యించుకుని — “ఎవరు చెప్పి రలా? లేదు, వెళుతున్నా. మీ విష్ణు బాబయ్య దగ్గరకి వెళుతున్నా” అన్నా రావిడ నవ్వు నటిస్తూ.

“ఉత్తడే.” వాడు నమ్మలేనట్లు చూశాడు.

అంతలోనే పక్కంటి కామాక్షమ్మ హడావిడిగా వస్తూ, “మీ ప్రయాణం అగిపోయిందట కదూ, వదినా? మీ లీల మా కోడలితో చెబుతుంటే ఎంతవరకు నిజమో కనుక్కుందామని వచ్చాను” అంది.

“అవును మా పెద్దాడి దగ్గరికెళ్లడం లేదు. ఆఖరాడి దగ్గరకు వెళదా మనుకుంటున్నాను” అనాలనుకున్నా రావిడ—కాని, ఎదుటి మనిషి చెప్పే జవాబుతో నిమిత్తం లేని కామాక్షమ్మ గబగబా అంది: “అయితే ఇంకెం? ఎలాగూ ప్రయాణం అగి పోయింది గనక అలా రామాలయం వరకు వెళ్ళొద్దామని రండోదినా. ఈవేళక్కడ పురాణ కాలక్షేపం ముందట.”

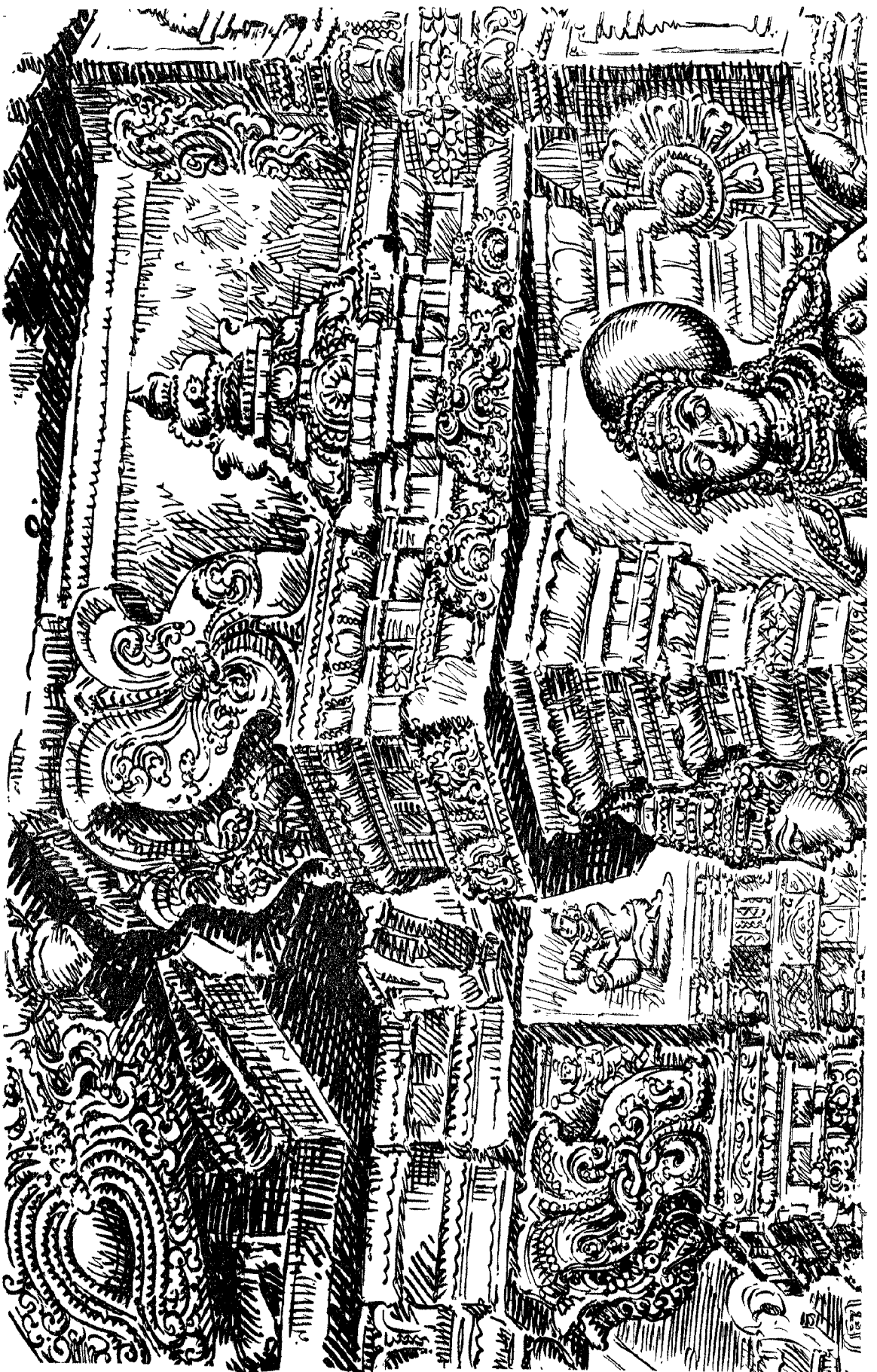
అవిడ పురాణ కాలక్షేపం వంకతో పిలిచినా అది వివనివ్వకుండా తన సొంత గాథాయణం కాలక్షేపం చేసే ఆమెతో వెళ్లడం ఇష్టం లేకపోయినా, ఇంట్లో ఉండి కోడలు రునరునలు, కొడుకు విసుగుదల వింటూ బాధపడేకన్న అవిడతో బయటికి వెళ్లడమే ఉత్తమంగా కనిపించి — “నరే, వదండి” అంటూ అనుట్టున బయలుదేరింది నరసమ్మ గారు, కామాక్షమ్మ వెనకాల. దారిలోనే తన స్వంత రామాయణం మొదలు పెట్టింది కామాక్షమ్మ. చిన్న కొడుకు మళ్ళీ ఉత్తరం రాశాడట తనని రమ్మన మని. కాని, అక్కడికి వెళ్లడం తనకే ఇష్టం లేదట. పైగా పెద్ద కొడుకు

కూడా — ఇప్పుడు ఎందుకు? వెళ్ల మ్మలే తర్వాతే వెళ్ళుడో అన్నాడట. ఆ మాట చెబుతూ, “నా కొడుకుల్ని నేను మెచ్చుకో కూడదని, ఏ దానం చేసి ఈ బిడ్డలను కన్నానో గాని, రత్నాల మొల కు కదూ నా పిల్లలు! ఈ కాలంలో ఉండాలైన పిల్లలు కాదు నా కొడుకులు. నే నంటే వాళ్ళిద్దరికీ ఎంత ఆపేక్ష! ప్రాణం విడుస్తారు నే నంటే” అంది కామాక్షమ్మ. ఎప్పుడు చెప్పినా ఈమాటలే చెబుతుంది విసుగులేకుండా. కాని, రోజూ ఆ మాటల్నే వింటున్న నరసమ్మ గారికి ఆ రోజు అరాళంగానే ఆమెమీద కోపం, అంత అద్భుతానికి నోచుకున్న ఆమె అద్భుతాన్ని చూసి అనూయూ ముంచుకోచ్చాయి. కాని ఏం చేస్తుంది? అదావిడ అద్భుతం. ఇది తన దురదృష్టం మరి. అవిడకు ఇద్దరే కొడుకులు. ఆ ఇద్దరికీ తల్లింటే ప్రేమ, అభిమానం, ఆపేక్ష ఉన్నాయి. సంవత్సరంలో పది నెలలు పెద్దకొడుకు దగ్గరే ఉండి పోతుండామె. “ఇంకా వెళ్లడే” అని కొడుకు గాని, కోడలు గాని విసుక్కోరు. చిన్న చూపు చూడరు. పైగా పెద్దవోదాలో ఉన్న కొడుకు తల్లిని పువ్వుల్లో పెట్టి నట్లు చూసుకుంటాడు. “నేనింత ఉన్నత దశలో ఉండటానికి మా అమ్మే కారణం. ఆమె నిరాదరణగా చూస్తే నేనింత ఉన్నత స్థితిలో ఉండేవాడినే కాదు” అని అందరి దగ్గర తల్లిని పొగుడుతూ ఉంటాడు కూడా. ఇక ఆ కోడలైనా విసుక్కోదు. ఎంతో ప్రేమగా, ఆప్య యంగా చూస్తుంది అత్తగార్ని. ఏ విషయం రోనూ వెలితిగాని, కొరతగాని

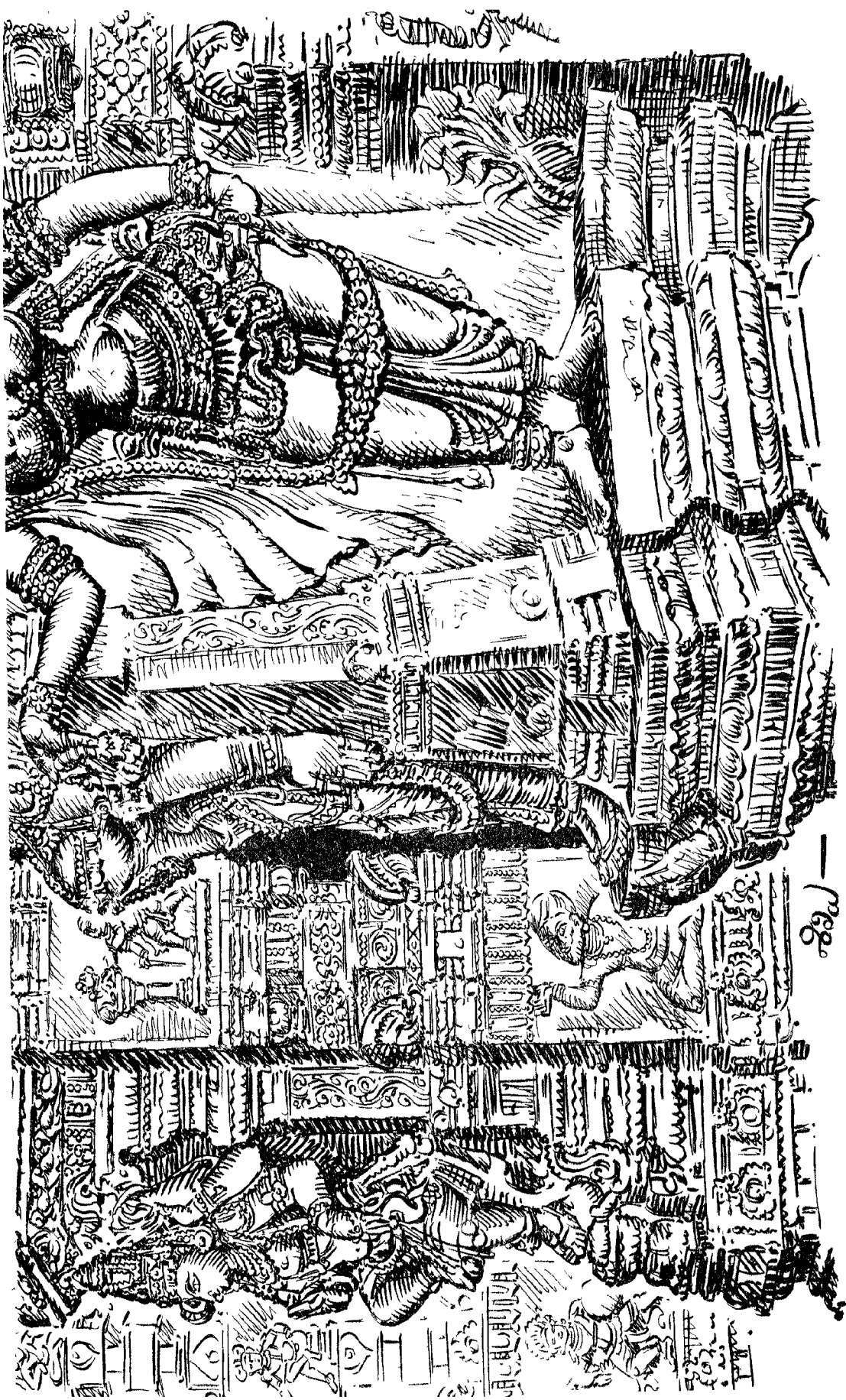
(తరువాయి 39 వ పేజీలో)



# ಕರ್ನಾಟಕ ಸಾಹಿತ್ಯ







శిల్పము

నాట్య మందపంలో మధ్యనున్న శిల్ప స్తంభంమీద ఒక ప్రక్క పార్వతీదేవి పరిచారిక కానవస్తున్నది. ఎడమ చేతిలో తామరపువ్వు పట్టుకొని

కుడి చేతితో పూమాలను పార్వతీదేవికి ఇస్తున్నది.  
మరొక ప్రక్క పార్వతీదేవి నిలుచుండి చేతితో మాలను తీసుకుంటున్నది.  
మరొక స్తంభంపై పరమశివుడు నటరాజమూర్తిగా కనబడుతున్నాడు.  
ఈ మంటపంలో ప్రతి స్తంభం మీదా అతి సుందర శిల్పం నేత్రానందం కల్పిస్తుంది.



## ప్రాద్దుటి తాజాతనము గంటల గంటలకొద్దీ

ఆ ప్రాతః కాలపు అభినవ చైతన్యాన్ని  
స్నానం అయిన తరువాతకూడా గంటలకొద్దీ  
పుంచుకోండి. పాండ్స్ డ్రీమ్ ఫ్లవర్  
టాల్క్.

భారతదేశంలో విస్తారంగా అమ్ముడయే  
టాల్క్ కోమలమైన పరిమళం వస్తూనే  
వుంటుంది.

పాండ్స్ డ్రీమ్ ఫ్లవర్ టాల్క్ చప్పన  
తేమను పీల్చుకుంటుంది. సన్నిహితమైన  
తాళిత్వాన్ని కలిగి ముందు వేసవికాలంలో  
ఉక్కబెట్టేటప్పుడు కూడా చల్లదనాన్ని  
నవచైతన్యాన్ని సువాసనను మీకు కలిగిస్తుంది.  
విడికేదాదీ అన్ని కాలాలలోమీ మీరు  
పువ్వెగించగల టాల్క్.

3 సెజులలో అభిస్తుంది:  
ఫ్యామిలీ - లాల్ - మీడియం.



పాండ్స్  
డ్రీమ్ ఫ్లవర్ టాల్క్  
మీ తాహుకు మృదువైన  
లక్ష్మీ టాల్క్  
చిస్ట్రో-పాండ్స్-ఇన్-కార్పొరేషన్.  
(వరిమితి దాకాతత్ U.S.A.లో స్థాపితము)



# ఈ కన్నీటికి...

( 35 వ పేజీ తరువాయి )

లేకుండా చూసుకునే వాళ్ళ దగ్గర ఉండటానికి ఆమెకు బాధేమిటి?

“నీ ప్రయాణం అగిపోయినందుకు నాకు చాలా సంతోషంగా ఉంది, వదినా—” నోటినిండా వచ్చుతూ చెప్పింది కామాక్షమ్మ.

నీళ్ళికి వెంకటం ఎంకకి ప్రాణ సంకటమట. అలా ఉంది ఇప్పుడు తన ప్రయాణం అగిపోయినందుకు. కాని ఈమె కేమో సంతోషంగా ఉండటం. ఆ సమయంలో కామాక్షమ్మ మీద ఎప్పుడూ రాసంత కోపం వచ్చింది. కోపాన్ని దిగ మింగుతూ, “ఎందుకులా” అంది వ్యంగ్యంగా చూస్తూ.

“ఎందుకేమిటి? వచ్చేది ధనుర్మాసమా—రామాలయంలో ఎంత సందడిగా ఉంటుందనుకున్నావా! రోజు కో అలలు కారం చేస్తారు. పైగా పారికథంకు, పురాణ కాలక్షేపాలకు రోజు ఉండదు. ఆ వెంటా చాలా సందడిగా, పాదావిడిగా ఉంటుందిలే. నువ్వుండవేమో, నాకు లో డెవరుంటారూ అని బాధ పడుతుంటే దేవుడు నా మొర విని నీ ప్రయాణం ఆపేశాడు. పర్లే గాని, అలా ఉన్నావేమిటి, వదినా, దిగులుగా? సాపం, పై దరబాదు చూడాలని చాలా ఉబలాట పడ్డావుకదూ? కాని, ఏం చేస్తావు? ఒక్కోసారి ఇంతే. ఎంతో ఆశపడితే, ఆశ నిరాశగా మారి పోతుంది క్షణంలో.” తన దోరణిలో తను చెప్పుకు పోతున్నది కామాక్షమ్మ.

కాని, నరసమ్మగారి మనసు మాత్రం పెద్ద కొడుకు ఉంటున్న పై దరబాదు చుట్టూ సరిభ్రమిస్తున్నది. అది చాలా పెద్ద ఊరట. పెద్ద పెద్ద పేదలు, విశాలమైన రోడ్లు, తోటలు—చూడ వలసిన ప్రదేశా లెన్నో ఉంటాయట. పై దరబాదు గురించి వాళ్ళూ ఏళ్ళూ అనుకునే మాటలతో మనసుతో అంద మైన రూప కల్పన చేసుకుంటూ మురిసి పోయింది ఇన్నాళ్ళూ, త్వరలో తక్కువీ కెళ్ళబోతున్నాను కదూ అనే భ్రమతో.

చిన్నప్పట్నుంచీ కూడా పెద్ద పెద్ద నగరాలను చూడాలనే కాంక్ష వయసుతో పాటు పెరుగుతూ వస్తున్నది కాని, ఊహలోకాల్లో ఊరించే ఆ నగరాలను తను ఇంతవరకు చూడలేదు. పల్లె లూర్లో పుట్టి, మరో పల్లెలూర్లో పెట్టింది. దగ్గర ప్రయాణం కారు మీద, లేదా ఎడ్లబండి మీద. అంతే. రైలుమీద దూర ప్రయాణం ఎప్పుడూ చేసి ఎరగదు. కొడుకులు ఉద్యోగస్థు లయ్యాకన్నా వాళ్ళ దగ్గర కెళ్ళడం వడేది కాదు. ఇప్పుడంటే భర్త పోబట్టి,

భర్త పోతూ పోతూ ఏర్పాటుచేసిన విధంగా తన పాట్లకి ఇంత ముద్దకోసం కొడుకుల దగ్గరకు వెళ్ళవలసి వస్తున్నది.

పెద్ద కొడుక్కి పై దరబాదు (ట్రాన్స్) ఫ రయిందని తెలిసినప్పటినుంచి, పైకి చెప్పక పోయినా లోలోపల ఎంత మురు స్తున్నదో ఎవరికీ తెలుసు? ఎప్పుడెల్లీ ఆ ఊరు చూద్దానా అని వేగిర పడుతుంటే, పెద్ద కొడుకు ఆ దారినే మూసేశాడు.

అసలు పెద్దాడు అంత ప్రయాణకు డవడానికి కారణం తనే. ఆ రోజుల్లో తనే గాని వాడి చదువు గురించి పట్టు పట్టకపోతే, వాడూ తమ్ముళ్ళలాగే ఏ గుమాస్తాగానో, స్కూలు మాస్టరు గానో బలికే వాడే. కాని, వాడి చదువు

భర్తగాని పట్టించుకుంటే కదూ? “అందరూ చదువుకుంటే నాన్నకి పాలం పనుల్లో ఎవరు సాయం చేస్తారా” అని వాడిని బ్రతిమాలి, బామాలి ఎలాగైతేనేం వాడి మెదలు విరిచి వ్యవసాయంలోకి దింపింది తనేను. కాని, తనకేం తెలుసు— చదువులు మమకారాలని దూరం చేస్తాయని, డబ్బుకి ప్రాధాన్య మిస్తాయని? హతాత్తుగా ఆమె ఆలోచనకు సడన్ బ్రేక్ పడింది. కామాక్షమ్మ ఆమె భుజం పట్టుకుని అవుతూ—“ఇక్కడ కొబ్బరికాయ, అగిరోతులు కొండాము ఆ గొడినా” అంది. “గుడి దగ్గరైతే ఏయింకా చెబుతారు, నువ్వుకంటావా కొబ్బరికాయ? డబ్బులున్నాయా — లేక

అంబ్రవర వదిల వారపత్రిక :

కామాక్షమ్మ. చెప్పుకోవడానికి తనకి : గురు కొడుకు లున్నారు కాని, ఒక్కో తమంత తాముగా — ‘ఈ రూపా దగ్గరుంచుకో, అమ్మా’ అని ఇవ్వ అడగడం తనకి నామోషిగా ఉంటుం తనకి కొనిచ్చే ఒక్క చీరా కొనిపెట్టడా వాళ్ళ కెంతో బాధగా ఉంటుంది “నీ దగ్గర చీరలు మన్న వేమిటమ్మా, అని విసుక్కుంటారు. భార్యలకై వండుగ వండుక్కి కొత్త చీర కొంటూనే ఉంటారు. తమ జన కారణభూతురాలైన తల్లికి ఒంటిని బట్టా, కడుపునిండా తిండి పెట్టడా ఈ కొడుకు లింత బాధపడిపోతా రెం కదో?

కామాక్షమ్మ గిసి గిసి బేరమా ఓ కొబ్బరి కాయ తీసుకుంది. “నువ్వు కొబ్బరికాయ తీసుకుంటావా, అర పండ్లా?” అడిగింది నరసమ్మగార్ని.

“అరటిపళ్ళ చాలులే” అని కావ క్షమ్మ చగ్గర పది పైసలు తీసుక పళ్ళ తీసుకుంది నరసమ్మగారు.

“నేను బయటి కెళుతున్నానం” చాలు, ‘ఈ డబ్బులు దగ్గరుంచుకోం అత్తయ్యా’ అని నే వద్దంటుని వినకుండా ఇస్తుంది మా కోడలు. చూశావా నా అదృష్టం, నా కోడ లెం మంచిదో? ఏకూ ఉన్నారుకోడళ్ళ కా ఒక్కళ్ళకూ నీ పాడ గిట్టదు, పా అన్నట్లు బడాయిగా చెబుతున్నది కావ క్షమ్మ. అవిడ మాటలకు మోహ ముడుచుకుంది నరసమ్మగారు.

మూడో కొడుకు దగ్గరుండగా 2 సారి ఇలాగే ఎదురింటి శివమ్మగారి కరిసి బజారు వెళ్ళింది. ఆ శివమ్మగారి ఇంట్లోకి కావలసిన వెచ్చాలన్నీ ఆ తెస్తుంటుంది. అది చూసి కోడ తనని కూడా ఏదో సరకులు తెమ్మ పుర్ణమాయిస్తూనే ఉండేది. ఈ కాలలాగా రెండో కూతుర్ని పంే కూడా. ఓసారి అడుక్కునే వా రెండు పైసలు వేసింది. దాహం వేసింద సోదా తాగింది. ఆ కబురుని తల్లి జాగ్రత్త గా చేరవేసింది కూతురు. అం అవిడ నూటి పోటీ మాటలు వినడం మొదలు పెట్టింది.

“ఎవర్నీ మీ అమ్మ అలా తిడుతున్న దని కొడుకు కూతుర్ని అడుగుతుంటే ఆ కూతురు ఏదో ఘనకార్యం చేసి దానిలా పోజిస్తూ, “ఇండాకా బాప: అమ్మ ఇచ్చిన డబ్బులు మిగిల్చి సోదాతాగిం అడుక్కునే వాడికి వేసింది—అందుక అమ్మకి కోపం వచ్చింది, నాన్నా” అం “చిద్దావులే, నోరుమూసుకో” అ కూతుర్ని కసిరాడు కొడుకు. ఆ మా



ప్రసాధనం

చిత్రం—ఆర్. సుమలత (సుద్రాసు-23)

కోసం తను మొగుడితో పోట్లాడేది— “వాడిని మీరు బాగా చదివించవలసిందే” అని. తన పట్టుదలకి తగ్గట్టుగానే ఒక్కొక్కసా తప్పుకుండా పాసవుతూ వచ్చాడు. చదువుకి తగ్గ పెద్ద ఉద్యోగం చేస్తున్నా డిప్పుడు. రెండో వాడు. మూడో వాడు ఎన్. ఎన్. ఎల్.సి. తోనే సరిపెట్టుకున్నారు. పెద్దాడి చదువుతోనే గుడ్డు మీదికొచ్చినంత వసయి తలిమ్మా వారిని పెద్ద చదువులు చదివించలే నన్నాడు భర్త. రెండో వాడు గుమాస్తా, మూడో వాడు బడిపంతులు అయ్యారు. ఎటోచ్చీ నాలుగోవాడికి అన్యాయం జరిగి పోయింది, సాపం! “అన్నయ్యల్లా నేనూ చదువుకుంటాను” అని ఎంతో గౌర పెట్టాడు కాని, వాడి ఏడుపు తను గాని,

పోతే నేను తెచ్చాను, తీసుకో-ఇంటి దగ్గ రిద్దువుగానికే” అంది.

తన దగ్గర డబ్బు లేనందుకు ఆ సమయంలో నరసమ్మగారు చాలా సిగ్గుపడింది మనసులో. అసలు తన దగ్గర చిల్లర డబ్బులుంటే కదూ తేవ దానికి? మప్పుడన్నా ఇలా గుడికి బయలు దేరుతుంటే, ఆ సమయానికి కొడుకు ఇంట్లో ఉంటే— “ఓ పావలా ఉంటే ఇవ్వరా” అని అడిగి తెచ్చేది కాని, ఏమిటో ఈ రోజు మనసు మొద్దుబారిపోయింది. ఎది జ్ఞాపకం రాలేదు తనకి. కామా క్షమ్మ కైతే అడిగే బాధే ఉండదు— జీతాలు రాగానే కొడుకు ఆమె చేతి ఖర్చు కోసం వదో, ఇరవైయో ఇస్తాడట. ఆ మాట ఎంతో గర్వంగా చెబుతుంది



ఏ వేళకు ఆ వైపు

పోదో—సి. జయదేవరెడ్డి (సంగమంగళం)

ఏంటానే తను బిక్కచచ్చిపోయింది. తన కొడుకు ముందు అవరాధివిలా నిలబడి పోయింది తను.

అంటే, తల్లి కొడుకు నంపాడవరో అర్థం కూడా ఇర్దు పెట్టుకునే పాక్కు లేదా? అని బాధగా మూలగింది తన మన నప్పుడు. చిన్నప్పుడు పుస్తకాలు పారేసి, నలకలు పగలగొట్టి, పెనిసిళ్ళు, పెమ్మలు పారేసి ఆ సంగతి తెలిస్తే తండ్రి ఎక్కుడ తప్పుతాడో అనే భయంతో బిక్కమొహం లేసుకుని తన దగ్గర నిలుచుంటే, తన మనసు కలిగి పోయేది. భర్తకి తెలియకుండా వాళ్ళకి దబ్బులిచ్చి పంపేది. అలా ఎన్నిసార్లు, ఎన్ని రూపాయలు ఇర్దు పెట్టిందో అదంతా తన కొడుకులకి తెలియదూ— అనుకునేది బాధగా.

ఓ సారి— అంటే అప్పటికి భర్త బ్రతికే ఉన్నాడు, “ఆడదానికి కూడా తనదంటూ ఇల్లో, పాలెమో, బంగారమో ఉండాలి. దానికోసమే నా కొడుకులూ, కోడళ్ళూ వృద్ధాప్యంలో బాగా చూస్తారు. ఏమీ లేకపోతే ఆ ఆడదాన్ని ఎవరూ పరిగ్గా ఆదరించరు కూడా” అని ఎవరో

అంటే ఆ మాట మీద తను తనపేరన కొంత భూమి పెట్టుమని పోరింది. కాని, భర్త ఎంటే కదూ? “నీ కెందుకే, పిచ్చి దానా, ఆస్తీ! ఆస్తీ నువ్వేం చేసుకుంటావు? ఆస్తీని మించిన కొడుకులు నలుగురు ఉండగా, వాళ్ళు నీ కేం లోటు చేస్తారు? నిన్ను పుస్తకల్లో పెట్టి చూసుకోరూ?” అని ఉప్ప ఆస్తీ కాస్త ఆ నలుగురికే పంచి పెట్టేశాడు. “అదేమిటి, నాన్నా, అమ్మని మేము చూసుకోనూ, మా కంతగా చెప్పారా?” అని ఆ రోజు తండ్రి ముందు గొప్పలు చెప్పుకున్న ఆ కొడుకుతో, ఇప్పుడు తనకి ముద్ద పెట్టడానికి బాధపడిపోతున్నారని.

పుత్రులు లేకపోతే పుట్టుగతు లుండ వని, పున్నాడు నరకం మంచి కావాడేమి కొడుకులే. కాని కూతుళ్ళు కాదు అనే మూఢ నమ్మకంతో కొడుకులు పుట్టాంనే కోరుకుంటుంది ఆడది. వృద్ధాప్యంలో ఆదరించవలసిన కొడుకు, చివరకు వాళ్ళ కేమిస్తున్నాడు? తీరిన అశాంతిని, బ్రతుకుమీద విరక్తిని కలిగి స్తున్నాడు. అంతే. బ్రతికి ఉండగానే నరకాన్ని చవి చూపించే కొడుకు పుట్టినా ఒకటే, పుట్లకపోయినా ఒకటే. కొడుకుల స్వభావాలను తలుచుకుంటూ చింతిస్తున్నది ఇప్పుడు నరనమ్మగారు.

“ఆ కొడుకుల్ని చూసే ఒకానొక నాడు తెగ గర్వపడ్డావు కదూ?” చిలిపిగా అడిగింది మనసు.

“అవును. గర్వపడ్డ మాట నిజమే. ఒక్క కొడుకు పుట్టేసే బోలెడంత సంతోషం కలిగేటప్పుడు నాకు నలుగురు కొడుకు లువ్వారు, నాకు లోటుమిటి? ఒకరితో లెక్కమిటి అని విలగిగి మూల నిజమే కాని, వాకేం తెలుసు, స్వార్థానికి మారుపేరుగా తయారవుతారు ఈ కొడుకులు అని?” పశ్చాత్తాపంతో తనకి తను సమాధానం చెప్పుకుం దామె—

“ఏమి టూదినా అంత దీర్ఘంగా ఆలోచిస్తున్నావు? ఎన్నిసార్లు పిలిచినా పలకడం లేదు” అంది కామాక్షమ్మ.

“పిలిచావా!” కలవరపాటుని అణచుకుంటూ పాడిగా అంది నరనమ్మగారు.

“ఈ రోజు నీ మనసు బాగాలేదు. చాలా పరధ్యాప్తుగా ఉన్నావు.” నవ్వింది కామాక్షమ్మ.

పురాణం దగ్గరినుంచి ఇంటికి బయలు పేరుతూ, “రేపు ఇంతకంటే పెందలాడే వద్దాము, వదినా” అంది కామాక్షమ్మ.

“రేపు నేనుండనమ్మా.” నిర్దిష్టంగా జవాబిచ్చింది నరనమ్మగారు.

“ఎక్కుడే తెళతావా? నీ ప్రయాణం ఆగిపోలేదా?”

“నా ప్రయాణం ఆగడమ్మా—మా ఆశిరి వాడు ఎట్లుమూర్తి దగ్గరి తెళతాను.”

“మూఢ్మర్రి క్రితం అక్కణ్ణుంచేగా వచ్చావా? మళ్ళీ అక్కడికే వెళతావా?” సంభ్రమాన్ని వెల్లడించింది కామాక్షమ్మ.

“అవును, అక్కడైతేనే నాకు సుఖంగా, నిశ్చింతగా ఉంటుంది. చదువు కున్న కొడుకులు ఏదో ఉద్ధరిస్తారని ఆశపడుతూ వచ్చాను కాని, డబ్బు ముందు కన్నతల్లి కనిపించదని ఇప్పుడిప్పుడే తెలుసుకుంటున్నాను” అని పైకి అనకుండా మనసులో అనుకున్నా రావెద.

అత్తగారికేసం కనిపెట్టుకుని కూర్చున్న కోడలు మొహం చిట్లించి లేచింది, అవిడకు ఫలవారం పెట్టడాని కని. భర్త పోయినప్పటినుంచి ఒంట పూటే భోజనం చేస్తూం దామె.

కోడలి మొహంలోని విసుగుని, కొడుకు కన్నుల్లో ప్రస్ఫుటమయ్యే కోపాన్ని అర్థం చేసుకున్న నరనమ్మగారు వంట ఇంట్లోకి వెళ్ళకుండా తనకు వేసిన పక్కమీద కూర్చుంటూ, “ఒరేయ్, సూర్యం, రేపొద్దున్న ఫస్టు బస్సుకి పారెం వెళతారా” అంది, ఆ మాటకి

కొడుకు — ‘అక్కడి కెందుకు? ఆ ఉండేదేదో ఇక్కడే ఉండరాదా’ అంటా దేమో అనే ఆశతో. కాని, సూర్యం — “అలాగే, నీ ఇష్టం” అనేశాడు అతి తేలిగ్గా.

అత నలా అనగానే ఆమెకు చాలా ఆశాభంగం కలిగినట్లు యింది.

ఆ రాత్రి ఎంతసేపటికీ ఆమెకు నిద్రవట్టలేదు. ఎలాపట్టుతుంది నిద్ర? కొడుకుల అండలో తన చివరి రోజులు నిశ్చింతగా గడిచిపోతాయని గంపె డాశతో ఉంది. కాని, స్వార్థం మూర్ఖీభ వించిన కొడుకుల ప్రవర్తనకు దుఃఖం వస్తున్న దామెకు.

‘ఆడది సంతానంకోసం ఎంతో అగ్రులు చాస్తుంది. సంతానంకోసం చేధురాని పూజలు, ప్రతాలు, తీర్థ యాత్రలు కూడా చేస్తుంది. పుట్టిన సంతానం నిలబడటంకోసం ఎంతో సుఖాన్ని పణంగా ఒడ్డుతుంది. ప్రతి క్షణమూ ఆ కొడుకు జన్మత్యంకోసమే వెంపరలాడుతుంది—కాని, పెరిగి ప్రయోజనం కల కొడుకు ఆ తల్లి కేమిస్తాడు బదులుగా? కన్నీరు ... కన్నీరు ... కన్నీరు ... అంతే.’ అంతర్గతమైన వేదనతో ఆమె రాతంతా జాగరణ చేసింది.

అప్పుడే కాస్త కునుకు పట్టుతున్న దామెకు. కాని, సూర్యం గొంతు హడా విడిగా వినిపించింది. “అమ్మ శౌకా లేవ లేదూ? ఈ బస్సు దాటిపోతే మళ్ళీ ఏడు గంటల వరకూ బస్సు లేదు కూడా. అమ్మని లేపు, కనకం” అంటున్నా డతను. అంతే. అతి బలవంతంగా లేచి కూర్చుం దామె. “నే నిక్కడ ఒక్కపూట ఆగినా బరువేనేమో” అనుకోగానే ఆమెకు కన్నీ రాగింది కాదు. అప్పుడే రోపలి కొచ్చిన సూర్యం తల్లి కళ్ళనెబడి వీరు రావడం చూసి కంగారు పడ్డాడు. “ఏడుస్తున్నా వెండుకమ్మా? అన్యాయ అలా రాశా డనా?” అడిగాడు కుంపిరే స్వరంతో.

“కాదురా, పిచ్చీ! రాత్రి కలలో మీ నాన్నగారు కనిపించారు. ఆయన జ్ఞాపకం నన్నే కన్నీ రాగింది కాదు” అన్నారావెద, పైకి నవ్వు నటిస్తూ. కాని, మనసులో ఇలా అనుకున్న దామె: ‘ఈ కన్నీటికి అర్థం నీ కిప్పుడు తెలియదురా. ఇప్పుడు సుప్రసాదం అపురూపంగా చూసుకునే నీ బిడ్డలు పెద్దయ్యాక వాళ్ళు నిన్ను నిర్లక్ష్యం చేస్తున్నప్పుడు, ఈ కన్నీటికి అర్థం తెలుస్తుంది నీ కప్పుడు.’

“వద, టైమయింది కాబోలు” అంటూ తడి కళ్ళను తుడుచుకుని తూలుకుంటూ బయటి కొచ్చింది నరనమ్మగారు.



**బాగా** అభివృద్ధి చెందిన దేశాలలో యునైటెడ్ స్టేట్స్ ఆఫ్ అమెరికా ఒకటి. కాని ఈ అభివృద్ధి ఈ దేశంలో ప్రాథమిక అవసరాలకు ఎన్నో ఇబ్బందులను కలుగజేస్తున్నది.

మనిషికి ముఖ్యవసరమైనది గాలి. సరిశమలు, కార్లు, విమానాలు ఎక్కువ కొనడం వల్ల గాలి కలుషితమైపోయి, సరిశుభ్రమైన గాలిని వీల్చుకోవడానికి నోచుకోలేకపోతున్నాడు అమెరికన్ దేశస్థుడు. ఈ కలుషితమైన గాలిని వీల్చడంవల్ల కాన్సరులంటి వ్యాధులు ప్రబలమవుతున్నాయి.

దాహమైతే నీళ్లు తాగడానికి భయపడి సాఫ్ట్ డ్రింక్స్ తో తృప్తిపడుతున్నారు. ఈ డ్రింక్స్ ఎక్కువ వాడడం ఆరోగ్యానికి ఏమంత మంచిది కాదు. గాలి, నదులు, సముద్రం, భూమి—ప్రతిదీ కలుషితమై పోతున్నది. అందువల్లే ప్రస్తుతం కాలవ్యం పెద్ద సమస్య అయిపోయింది ప్రభుత్వానికి, పౌరులకూ.

ఇక ఆహారం తీసుకుందామా అంటే చాలావరకు ఫ్రీ-కుక్డ్ ఫుడ్స్ ఉపయోగిస్తుంటారు. కాయగూరలు, పండ్లు, మాంసం—ఇలాంటివన్నీ చాలావరకు డబ్బాలలో నిలవ చేసినవే వాడుకుంటారు. ఈ నిలవ చేసిన ఆహారం ఆహారపు విలువను పోగొట్టుకోవడమే కాకుండా ఒక్కొక్కసారి పోషింగ్ సరిగాలేని కారణమైతేనేమి, ఇంక దేనివల్లనైనా కావీండి విషపూరితమై ప్రాణాపాయానికి దారి తీస్తున్నది.

మన దేశంలో ఆహారం తక్కువై బాధపడుతుంటే, ఇక్కడ ఎక్కువై అవస్థ పడుతున్నారు. ముఖ్యంగా బరువు విపరీతం కావడం, పంటజబ్బులు రాసురాసు ఎక్కువై పోతున్నవి.

ప్రేమించడం, ప్రేమించబడడం—ఈ వరం రాసు రాసు కరువై పోతున్నది. నాకు తెలిసిన ఓ అమ్మాయి “మా అమ్మంటే నా కుమ్మార” అన్నప్పుడు నా కేం మాటలాడాలో తెలియలేదు. ఆ అమ్మాయికే కాదు, చాలామందికి తల్లి అంటే అసవ్యం. మన తల్లితండ్రుల ఆలోచన బిడ్డల భవిష్యత్తుమీద. ఇక్కడ అలా కాదు. పిల్లలకు కొంత వయస్సు వచ్చిన తరువాత వాళ్ల బాగోగులు వాళ్ల చూసుకోవలసిందే. తల్లితండ్రులు తమ స్వంత ఆనందాన్ని చూసుకొని తరవాతే బిడ్డలను గురించి ఆలోచిస్తారు. సక్రమమైన తల్లిప్రేమ లేని కారణంగా ఈ దేశంలోని పసిబిడ్డలు మానసికంగా ఎంతో ఇబ్బంది పడుతున్నది ఈ మధ్య ‘రీడర్స్ డైజిస్ట్’ వారు ప్రచురించారు. అది చదివి గుండెలు బలదరించాయి.

ఇక డేటింగ్. ఈ పదం వినడానికి ఎంతో అందంగా, తహషాగా ఉంటుంది. చాలామంది అబ్బాయిలకు పెళ్లి చేసుకోంటే భార్య చేతుల్లో కీలుబొమ్మలమై పోతామని భయం. అందుకనే అబ్బాయిలు అమ్మాయిలతో సరదాగా తిరగడానికి ఇష్టపడతారు కాని, పెళ్లి దగ్గరకు వచ్చేసరికి మాయమవుతారు. అమ్మాయిలు అబ్బాయిల నాకర్పించడానికి శత విధాల శ్రమపడతారు. కట్నాలు, కాసుకల సమస్యలు లేవనే కాని, అమెరికన్ కన్యకాదా వివాహం ధగ్గరి కొచ్చేసరికి ఎన్నో ఇబ్బందులను, అవమానాలను ఎదుర్కొంటున్నది.

డేటింగ్ ఒకర్ని ఒకరు అర్థం చేసుకొనడానికి, కాని, అది జరగదు. ఈ దేశంలో ఉన్నంత విడాకుల సంఖ్య

# అమెరికా నుంచి ఇంక సోదరుని తోబుట్టి



## ప్రమదావనం

మరే దేశంలోనూ లేదు. భార్యభర్తలు ఒకరిమీరే ఒకరు విశ్వాసం, అప్యాయత లేకుండానే సంసారాల చేస్తుంటారు. ఈ క్షణంలో భార్యభర్తలుగా ఉంటారు మరో క్షణంలో ఒకరికేకరు ఏమీ కారు. ఇలాంటి ఇళ్లలో పెరిగే బిడ్డల భవిష్యత్తు ఏమిటి?

ప్రతి అమెరికన్ ఇలాగే ఉన్నాడని నా ఉద్దేశ్యం కాదు. ప్రేమ, దయ, బాప్తవ్యం, నిష్ఠార్థం, త్యాగబుద్ధి గల స్త్రీపురుషులెందరో ఉన్నారు. అయితే, రోజు రోజుకీ వారి సంఖ్య దిగజారిపోతున్నది.

ముసలివారి బ్రతుకులు ఇక్కడ ఎంతో భయంకరంగా ఉంటాయి. ఆ వయస్సులో వాళ్లని శ్రద్ధగా చూడడానికి చిన్నవాళ్లకి టైమ్ ఉండదు. అందుకే వాళ్లకు ప్రత్యేకంగా ‘హోమ్స్’ ఉంటాయి. వాటే దయాదాక్షిణ్యాలమీదే వీళ్లు ఆధారపడాలి. కొంత శక్తి ఉన్నవారు ఒంటరిగా నివసస్తూ ఉంటారు.

ఈ దేశంలో డబ్బుకి కొరత లేదు. అందుకే మత్తుపదార్థాలు సేవించడం అధికంగా ఉంటుంది తాగడం తప్పు కాకపోవచ్చు. విపరీతంగా తాగి డ్రైవ్ చేయడం, ఇతరులకు ప్రాణహాని కలిగించడం మూత్రం మహా నేరం. ఏ దినపత్రిక తెలిచినా ఇలాంటి నేరాలతో నిండి ఉంటాయి వార్తలు. హీ రోయిన్, మారువాన లాంటివి విశృంఖల నిహారం చేస్తున్నాయి. లక్షలాది యువకులు వాటికి బానిసలై శారీరకంగాను, మానసికంగాను అదోగతి పాలవుతున్నారు. ఈ వ్యసనం ఉన్న వాళ్లు చేస్తున్న రకరకాల దుండగాలు మితిమీర తున్నాయి. ముఖ్యంగా న్యూయార్కు లాంటి మహా నగరాల్లో ప్రాణాలు అర్పిస్తున్న పెట్టుకొని బ్రతుకు తున్నారు ప్రజలు.

వస్తుసంబంధమైన ప్రేమ నిజమనుకుంటారు కాని దానిమీదే వివరించకు నిలబడలేరు. వాళ్లకి ఏ కావాలో వాళ్లకే తెలియడం లేదు. రాసు రాసు ఈ సంఘం అయోమయమై పోతున్నది.

శుభ్రమైన గాలి, నీరు, ఆహారం కరువు కావడం ప్రేమను విభుల్లో వెతుక్కోవలసిన దౌర్భాగ్యపు స్థితి కావడం, రోజు రోజుకీ మానసిక వ్యాధులు విపరీతం కావడం, హింసాకాండ, హత్యలు, దౌర్జన్యం ప్రబలం—ఇదా అభివృద్ధి?

దేవళ

నాకు బట్టలను  
అతి తెల్లగా  
ఉతికే పొడరు  
కావాలి

నాకు రంగు బట్టలను  
అత్యంత  
ప్రకాశవంతముగా  
ఉతికే పొడరు  
కావాలి

నాకు బట్టలకు,  
చేతులకు  
ఎంతో నిరపాయ మైన  
పొడరు కావాలి



ముగ్గురు మహిళలు. మూడు పూర్తిగా వేరైన అవసరములు. కనుక మూడు వేరైన ఉతికే పొడర్లు కావాలా?  
“అబ్బే అవసరము లేదు.” అంటారు మా పరిశోధనా సాంకేతిక నిపుణుడు. “అ మూడు  
అవసరములను ఒకే ఉతుకు పొడరు ద్వారా తీరుద్దాము.”  
దాని ఫలితము:

## క్రోత్త త్రివిధోపయుక్తమైన డెట్

- \* క్రొత్త డెట్ హెచ్చు తెల్లని పొడరు—దుస్తులను అతి తెల్లగా ఉతుకుటకు మేలు రకపు పదార్థము.
- \* క్రొత్త డెట్ బట్టలను అదనముగా శుభ్రపరచే శక్తి గలది. అంటివున్న మట్టిని కూడ వదలించి, రంగు బట్టలను ప్రకాశవంతముగా చేస్తుంది.
- \* క్రొత్త డెట్ యిచ్చే సమృద్ధియైన నురుగులలో ఒక ప్రత్యేకమైన మృదువుగా చేయు పదార్థముంది. అది బట్టలకు ఎంతో నిరపాయమైనది మరియు చేతులకు ఎంతో హృదయంగా ఉంటుంది!

5 క్రొత్త పైజాలు : డెట్ 200, 400, 600, 800, 1000



## లేడిస్ క్లబ్బులు

ఆ ఊరు వెళ్లిన కొద్ది రోజులకే ఒక ఆఫీసర్ గారి భార్యతో పరిచయం మొదలైంది. అప్పటినుండి ఆమె అక్కడ ఉన్న లేడిస్ క్లబ్బులో వారానికి ఒకసారి చేరుకుంటుంది. పాదరంజనం ఎక్కడయినా తెలిసినవాళ్ళు క్లబ్బులో చేరుకుని బలవంతం చేస్తే, వా వెంటనే చందా మూత్రం వెలవేలా పంపిస్తేమీ ఉంటుంది కాని వెళ్ళాలంటే వా కంటే ఇంకా ఉండదు. ఈమెగారి బలవంతంపల్ల ఒక పర్యాయం వెళ్ళివచ్చాను. కాని ఇది కూడా వా అభిప్రాయంను బలవంతం చేసి కాని మార్చలేదు.

ఎందుకంటే పరదాకొద్దీ అడవారంతా కలిపి ఏర్పరుచుకొన్న ఈ లేడిస్ క్లబ్బులు అప్పటికే, ఇప్పటికీ ఒకే తీరుతో పాగుతున్నాయి. ఒక ప్రయోజనం లేదు పరికరా ఇందులో చేరదాళ్లంతా పెద్ద పెద్ద ఉద్యోగస్థుల భార్యలు, పెద్ద హోటాలలో ఉన్న వారు తప్ప పామామ్యులు కనిపించరు. ఎందుకంటే మధ్యతరగతి గృహిణికి ఎన్ని పరికరాలున్నా, ఎంత ఆర్థిక్స్ అయినా ఇంట్లో ప్రతి పని ఆమె చేసుకోవలసిరావడంతో కానలవంతం క్లబ్బు దొరకదు. రెండవది - ఎలాగో ఏమి చేసుకోవలసిందిగా పేరు (మునుపటి మురిచిపోయి అనందంగా కాంక్షపంపేదామని ఇటువంటి క్లబ్బులకు వచ్చినా ఇక్కడకు వచ్చే గొప్పవారి అంతస్తుల ముందు, హోటాలముందు, వారి వ్యంగ్యాలముందు ఆమె నిలువలేక మానసికంగా మరింత బాధపడలే కాని అనుకోని అనందం ఇక్కడ లభించదు.

అవలు ఎక్కడైతే వా వలుగురు అడవాళ్ళు చేరితే 'ఈ వీర ఎంత? ఈ వెక్లెస్ ఎక్కడ చేయించారు?' అన్న ముచ్చట్లతోనే వేరే ప్రయోజనాత్మకమైన సంభాషణ కనిపించదు. అందులోను ఆర్థికంగా అందరు లోటులేవారే కనుక ఒకళ్ళకన్న ఒకళ్ళు ఎక్కువన్న రోజులో పాగుతాయి ఏళ్ళ సంభాషణలు.

ఆర్థిక దృష్ట్యా తారతమ్యము ఏర్పరచుకుంటే అందరూ సమానమే అన్న భావం వీరిలో కలగలి. వేద మధ్యతరగతివారికి ఎన్నో సమస్యలు. ముఖ్యంగా అధిక ధరలు, పాదుపు,



పరిమిత కుటుంబం, విరక్ష రాష్ట్రత - ఇటువంటి సమస్యలు తమకు పాద్యమయినంతమట్టుకు తమ పరిధులో నైనా పరిష్కరించడానికి ప్రాచుకం అంటే ఎంతో సహాయం చేసేట్టు అవుతుంది. ఆ క్లబ్బుల ద్వారా ఏదైనా

ఉపయోగకరమైన సమలు చేస్తే అటు తమకు మానసికంగా తృప్తి, ఇటు సేదవారికి సహాయం చేసినట్టు అవుతుంది.

—వి. సత్యవతి దేవి  
(వంగారెడ్డి)

## ప్యాంజి బజ్జి

కానలవిన ముచ్చటలు:-

మినపప్పు - 100 గ్రా.

మైదానీడి - 50 గ్రా.

వచ్చిమిరవకాయలు - అయిదు.

వచ్చికాబ్బెర, ఉప్పు, జీలకర్ర, బేకింగ్ సోడా.

తయారుచేసే విధానం:-

ముందుగా పప్పు నానబోసి కంట్లో పెడితే కరిగేటంతటి మెత్తగా రుబ్బాలి. అది పలచగా మరుగిచ్చేవరకు రుబ్బాలి. దాంట్లో ముందుగా జల్లించి ఉంచిన మైదానీడిని బాగా కలపాలి. పిండి ఉండలు ఉండలుగా లేకుండా చూడాలి. దాంట్లో చిటికెడు సోడా, తగినంత ఉప్పు మేసి కలపాలి. దానిని ఒక గంట రావడంపట్టాలి. అంతలో వచ్చిమిరవకాయలు చిన్న చిన్న ముక్కలుగా తరిగి ఉంచుకోవాలి. కొబ్బరినూ కూడా చిన్న ముక్కలుగా చేస్తే బాగుంటుంది. పిండి నానిన తరువాత దానిలో జీలకర్ర, వచ్చిమిరవకాయముక్కలు, కొబ్బరిముక్కలు మేసి కలిపి ఉంచాలి. తరువాత స్టిమియేటర్ బాణి ఉంచి దానిలో నూనె పోసి కాగివేయాలి.

తరువాత ఈ పిండిని బజ్జిలుగా వేయాలి. అవి దోరనిపురుగుల వచ్చిన తరువాత తీయాలి. అంతకు మునుపు తీసిన బాగుండవు. అవి వేడిగా ఉన్నప్పుడు తింటే చాలా రుచిగా ఉంటుంది. మెత్తగా బన్ ఉన్నట్టు ఉంటుంది. కనక దీపి పళ్ళులేని పెద్దవాళ్ళకూడా తినవచ్చును. ఎక్కువ కాలం ఉండదు కనక పిల్లలు కూడా తినవచ్చును.

—ఎస్. ఆరుణకుమారి,

హైదరాబాద్-40



# వంటూ..వాతూ



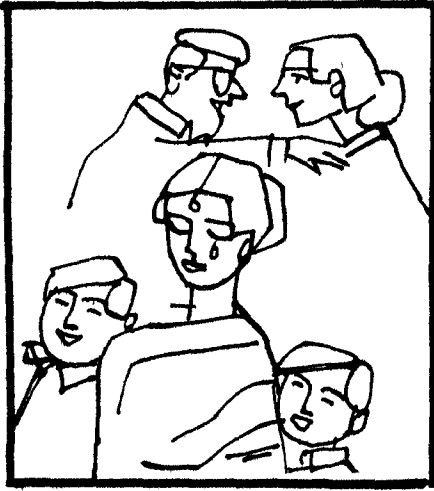
# ఈ ఏడు మీరు వాళ్లు పేలకుండా చేసుకోండి.

చలికాలం తర్వాత వేసం కాలం రాక  
తప్పనట్లు వేసవిలో వాళ్లు పేలుతుంది.  
ఈ వేసం కాలంలో నైసిల్ పొడర్ తో వాళ్లు  
పేలకుండా చేసుకోండి. కారణం వాళ్లు  
పేలకుండా చేసే అపూర్వ పదార్థం  
క్లోక్ ఫెనెసిన్ ఒక్క నైసిల్ లోనేవుంది. అది  
మీ చర్మానికి హాయి నిచ్చి చాకలిదద్దుర్లు,  
పొచాలగడ్డి తదితర చర్మవ్యాధుల్నించి  
కాపాడుతుంది.

నైసిల్ తో ఈ ఏడు వేసం కాలం మీకు  
సంతోషప్రదమయ్యేటట్లు చేసుకోండి.

## నైసిల్

గ్లాకోస్మిథ్ అంగరక్షక పొడరు



# జవాబులు

—మాలతీ చందూర్



జి. ఎన్. ఎల్., కామారెడ్డి

“నాకు 13 వ సంవత్సరములో వివాహ మయింది. ఇద్దరు మగపిల్లలు. ఆపరేషన్ చేయించుకున్నాను. నా పెళ్లికి పూర్వమే మా వారికి నలభై వేల కట్టుముత్యం పెండ్లి అయినది. వివాకులు తీసుకొనలేదు. ఆమెను వదిలి నన్ను చేసుకున్నారు. ఏడు సంవత్సరములయినది. ఆమెకు పాలము వ్రాసి ఇస్తానంటే, వాళ్ళనాళ్ళ, ఆమె వద్దన్నారు. నేను ఉన్నాగాని, ఆమెను తీసుకు వెళ్లి ఇద్దరినీ ఏలుకోమంటున్నారు. . . మా వారు మాత్రము ‘నీవు సమర్థించుకుంటానంటే తీసుకు వస్తాను’ అంటున్నారు. నాకు సాటి స్త్రీకి ద్రోహము చేస్తున్నానేమో అనిపిస్తూ ఉంటుంది. . .” — మీ వారు చేసినది చట్టరీత్యా శిక్షార్హమగు నేరం. అవరాధం మన్నించి సర్దుకు పోదలిచివున్నాడు ఇంక గొడవేమున్నది? అయితే, మీరు మాటలలో చూపించే దాదాపుం చేతలలో చూపించగలగాలి.

సి. ఆర్., ఆలగడప

“శ్రేత పత్రం”, ‘బ్లూ ప్రింట్’ — ఈ మాటలకు సరియైన నిర్వచనాలు నేను ఎవరి ద్వారా పొందలేక పోయాను. . .” — బ్రిటిష్ ప్రభుత్వం అధికార యుతంగా ప్రకటించే కరపత్రాన్ని ‘శ్రేత పత్రం’ (వైట్ పేపర్) అంటారు. ఇక ‘బ్లూ ప్రింట్’ అనేది నిలం కాగితంమీద తెల్ల గీతలతో గీయబడ్డ సాంకేతిక పటం. స్థూల రూపాన ఉన్న నిర్మాణ పథకాలకు కూడా ఈ మాట వాడతారు. శ్రేతపత్రం లాగానే ‘బ్లూ ప్రింట్’కి కూడా ఏమైనా తెలుగు మాట ఉందేమో నాకు తెలియదు.

వి. జి. కె., తాడేపల్లిగూడెం

“1969 లో అంతరాత్మ పేరిట జరిగిన ఆ సంఘటన అన్నీ జాతీయ కాంగ్రెస్ చరిత్రలో ఓ విషాద ఘట్టమని ఒప్పుకోక తప్పదు. మీ అభిప్రాయమేమిటి?” — ‘అంతరాత్మ’ సంగతి ప్రజలెలాడో మరిచిపోయారు. పాత సంగతు లెందుకు తవ్వకా రింకా! జాతీయ కాంగ్రెస్ లో వచ్చిన భూకంపాలతో అది అయిదవదో, ఆరవదో! పార్టీ శిక్షణకు కట్టుబడటంగాక, పార్టీనే కూడగట్టుకోవడాన్ని ‘పార్టీసిపేటరీ డెమోక్రసీ’ అంటారు. అది సామాజిక వాస్తవికతకు సన్నిహితంగా ఉంటుందని చెబుతున్నారు

వ్యాఖ్యాతలు. అభ్యర్థికి పార్టీ యంత్రాంగం సహాయం చేస్తుంది. కాని, ‘పార్టీసిపేటరీ డెమోక్రసీ’లో పార్టీ కంటే అభ్యర్థి ముఖ్యం. పార్లమెంటరీ సుంచి పార్టీసిపేటరీవైపు నడిచే ఈ చారిత్రక పరిణామంలో కాగడా చేబూనవలసిన భారం ఇందిరా గాంధీపై నడిచివున్నది. అంతే!

పి. ఎన్. ఎన్., అనంతపురం

“వివాహం లేక, స్వశక్తిపై బతకగల నంటున్నది ఆమె?” — ఆ అమ్మాయి ఆభిమతం అలా ఉంటే మీ రెవరు కాదనడానికి? తోడు లేని జీవితంలోని సాధక బాధకాలు అనుభవం మీద గాని తెలియవు. చదువుకి తగ్గ ఉద్యోగం లభించడంలో స్వశక్తి సమ కూడుతుందని కొందరి ఉద్దేశ్యం. అయితే, ఆర్థిక స్వారంభ్యమనేది స్వశక్తికి సోపానం మాత్రమే అవు తున్నది.

ఎన్. వి., వరంగల్

“మనిషికి, మతానికి సంబంధం ఏమిటి? ఏ మతం స్వీకరించుకుండా జీవిత సౌఖ్యం ఉండదా? మనిషి మనుగడకు మతం ఒక అంతరాయమేమా?” — మతం అనే పదాన్ని ఇంకొంచెం లోతుగా పరిశీలించ గలిగినప్పుడు మీ కి సందేహాలు కలగవు. సామాన్యులు మోద్యాన్నే మతంగా భావిస్తారు. మీలో హేతువుకి అందని పరమార్థ మున్నదే, అదే మతం. పేర్లు పెట్టి, రూపాలు ఆపాదించడంవల్ల దేవు డేమయాడో మతమూ అదే అవుతుంది. జనన మరణాల జీవిత వలయానికి

దేవుడూ, మతమూ పూర్వార్థ ఉత్తరార్థాలుగా మానవ సరిస్థితి మహా సౌధాలు నిర్మించుకుంది.

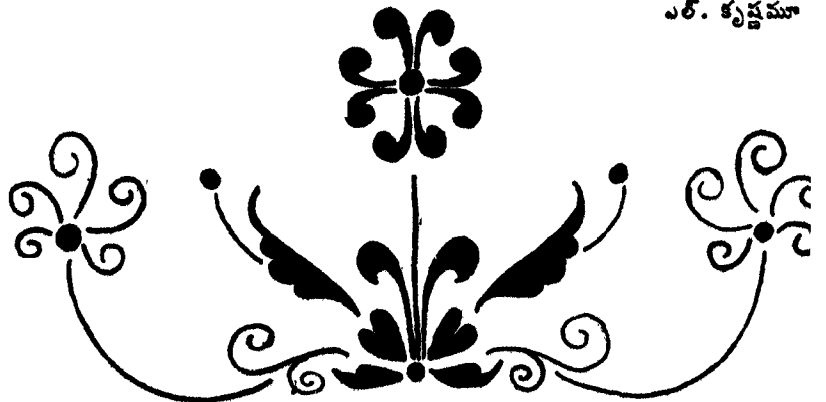
పి. బి. ఎల్., కంకటపాలెం

“ఆమె నన్ను ఒక ఆడపిల్లగా చూడదు — తన దృష్టిలో నే నొక హీరోని. ఆ మధ్య ఒక వార్త చదివాను . . . ఆపరేషన్ ఎక్కడ జరిగేదీ, ఎంత ఖర్చయేదీ వివరంగా తెలుప ప్రార్థన. నా కోరిక సఫల మవడానికి మీరు చేయూత నివ్వగలరని...” — విచిత్ర వార్తల చదివి వెర్రి భ్రమను చెందకండి. కళాపూర్వోదయం. నారద నారదీయం — ఇటువంటివి భావుకతతో కూడిన కల్పిత గాథలు. సృష్టి వ్యాయాన్ని ఏ మహాశక్తికూడా మార్చలేదు. స్త్రీలు పురుషులుగా మారడం, పురుషులు స్త్రీలుగా మారడం లాంటివి ఆదివారం పత్రికల ప్రచురించే అద్భుత వార్తలు. వైద్య విజ్ఞానం దృష్ట్యా పిటితో పీసమెత్తు నిజం ఉండదు. కొన్ని లోపాల నరికిదిద్దగలంత వరకే సహాయపడుతుంది సర్జరీ.

ఎన్. ఎమ్. ఆర్., ఆలుగడ్డబావి

“మన ఆదాయములో ఎక్కువ భాగము ధని వర్గమునకే చెంది, కొద్ది శాతమే ప్రజలు అను వింఛలు నిజం కాదా?” — ప్రమాదకరమగు ‘సగ నిజాం’లో ఇది ఒకటి. వర్గాలూ, తరతమ భేదాలూ ఆస్తిలో, అందంలో, అంతస్తులో, అవకాశంలో ఎక్కు తక్కువలూ — ఇలాంటి అన్ని దేశాలలోను, అన్ని కాల లోను ఈ నరజాతి పృథ్వీస్థలిపై ఉన్నంతవరక ఉంటూనే ఉంటాయి. అయితే, ప్రతి ఒక్క

ఎల్. కృష్ణమూ







# పోడార్ బృందముతో పరిచయం పొందండి

జాగా దుస్తులను ధరించే వారికో మీరూ కలిసిమెలిసి వుండండి. ముదతలు నడవి, తగ్గిపోతుండా వుండే వెలిసిపోని బట్టలు వివిధ ఛాయలు, దిశలైపు గలవి, మనోహరమైన రంగులతో లేక నిర్మలమైన సాదా రకములలో పోడార్ బెక్సరులయిర్పి లభించును.

- టెరీన్<sup>®</sup> మోడింగ్లు ● వర్తింగ్లు, నైలాన్ జాకెట్లు ● పాన్సిస్టు
- ప్రింట్లు ● చురీయ ఇతర రకములా

- పోడార్ మిర్చి లిమిటెడ్ ● పోడార్ ఎర్క్స్ & ఎంథెటిక్స్ లిమిటెడ్
- పోడార్ ప్రోవెనర్స్ ● పోడార్ స్పిన్నింగ్ మిర్చి
- పోడార్ నిట్టింగ్స్ లిమిటెడ్

© Regd. T. M. of CARI

**PODAR**  
**textiles**

అంతరంగమనది ఒక అమూల్యసంపద. ఈ 'అంతరంగం' బయట ప్రపంచంకోసం ఎగుడుదిగుళ్ళని నమస్కరము పరిచే మనోదృశ్య పరిమళ గాన పేటిక. సీరిసంపదలనే 'కాపిటల్' అంటారు. ఈ 'కాపిటల్' కొందరి ఇష్టమై సారం గడ్డె కట్టుడంగాక, (నైపుత్యాదీనంతో ఉండటం 'సోషలిజం'). ఏ దేశంలోనైనా ఉత్పత్తినిబట్టి ఆదాయం పెరుగుతుంది. పరిశ్రమలు (భారీ— మిగతా రెండూ కూడా) ప్రజకు అవసరమైన దానికంటే ఎక్కువ నరుకుని ఉత్పత్తి చేసి, ఎగుమతిని పెంచడంవల్ల జాతీయోదాయం వృద్ధి పొందుతుంది. రష్యాలో పెర్లి అయిన పది నెలలకుగాని కాపరం పెట్టెందుకు వాలూ దొరకదు. ఆమెరికాలో అవార్డ్ మెంటు భవనాలకు రివేర్సు చేయించలేక, నన్నులు కట్టులేక స్వంతదారులు వాటి నలా గాలికి వదిలేసి, కావలిస్తే మునిసిపాలిటీని స్వాధీనం చేసుకొంటున్నారు. పెద్దపల్లవాల్ని ట్రాసిక్ సెయింట్లవద్ద కారుల క్యూలు మన దేశంలో మనకి జలవాటైపోయాయిగాని, పెకింగ్ మహానగరంలో పది లక్షల పైకెళ్ళి గంటల సంగతమే తప్ప, కారు హోర్స్ విసవడటం అరుదు. ఉపన్యాసపు టాపిక్లలో 'తూర్పున గైరబడింది' అని కలగనడంగాక, మన చిన్న ప్రపంచం కోసం కాలివ్యాలను మనకు చేతనై సంతోష కడిగివేయ బానుకుంటే, నవప్రపంచనిర్మాణానికి ఒక రాయి నందించినవార మనతాం.

బి. ఆర్. ఆర్., ఖరగ్ పూర్

“అనేక విషయాలు తెలుసుకోవటానికి మీరు జరిపే నిరవధిక కృషి ప్రశంసనీయం. ‘డోవ్స్ డే బుక్ మేడ్ 1085’—ఇదేమిటో తెలుసుకోవటానికి మీ కి జాబ! వ్రాస్తున్నాను. సంక్షిప్తంగానైనా విషయ వివరణ పొందగలననే. . .”—అది 1085 కాదేమో 86 ఏమో! ఒక్క సంవత్సరానిదేముందిగాని, 1066వ నార్మనులు ఇంగ్లాండుపై దాడి సరిపి, 1087 నాటికి సమస్తం తమ వశం చేసుకున్నారు. నేటి ఆంగ్ల చరిత్ర ‘నార్మన్ కాన్క్వెస్ట్’తో ప్రారంభమవుతుంది. నార్మండి ప్రభువే విలియమ్ ది కాన్కెరర్గా ఆంగ్ల సింహాసన మధిస్థుని, హార్డ్స్ పాలకుడు హెరాల్డ్ని 1069 నాటి హేస్టింగ్స్ యుద్ధంలో సంహరిస్తాడు. వ్యతిరేకశక్తులను వేలరాచి, తమ వద్దతులు, తమ పాలనా విధానం, తమ మతవిశ్వాసం ఇంగ్లాండుతో ప్రవేశపెడతారు నార్మనులు... డూవ్స్ డే వేరు; డోవ్స్ డే బుక్ వేరు. డూవ్స్ డే అనగా మానవులు చేసిన పాపపుణ్యాంకు దేవుడు తీర్పు చెప్పే రోజు — ది డే ఆఫ్ జడ్జ్మెంట్. డోవ్స్ డే బుక్ అనగా నార్మన్ విజేతలు 11వ శతాబ్ది నాటి ఇంగ్లాండ్ని తమ పాలనాసౌకర్యం కోసం ఆయా ‘షైర్స్’గా (రాష్ట్రాలు లేక మండలాలు) విభజించిన గ్రాడుల వియే ‘మానార్లీ’ (సంస్థానం లేక జాగీరు) ఎంత భూసంపద, జనసంపద, మృగసంపద ఉన్నది క్రోడీకరించి తెలిపే అస్తిశైలిల పుస్తకం. విలియమ్ రోజు తాను విధించబోయే పన్నుల కోసం దీనిని తయారు చేయించాడు. 1066కి పూర్వం భూస్వాములు రాజుకి చెల్లిస్తున్న పన్ను ఎంతో, 1086 నుంచి ఎంత పాచ్చు చెల్లించాలో, బంగారం ధర పెరుగుదల మొదలై నవన్న పనిపరంగా ఈ పుస్తకంతో చేర్చారు. తదుపరి ఆంగ్ల చరిత్రకు ‘డోవ్స్ డే బుక్’ ప్రారంభ వాచకం వంటిది.

కష్ట సమయంలోనే  
కావాలి స్పృహ తుడో

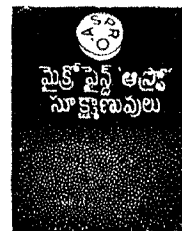
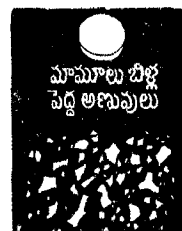
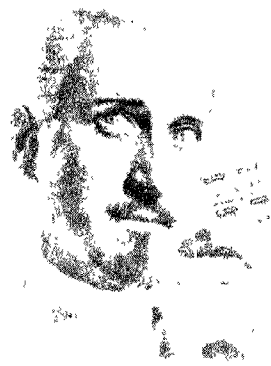


# నొచ్చి కలిగినప్పుడు కావాలి 'ఆన్లైన్'

మీరు ఏ విధమైన సాధ్యులలో జాడపడుతున్నారో సరే 'అట్రోప్స'ని నమ్మండి. 'అట్రోప్స' డిస్కంట్  
చూపుతున్న ప్రాక్రొస్టెక్ట్ చేయబడినది. ఆకారణంవలన ఇది త్వరగా పనిచేయబడి, త్వరగా ఇముడమవుతుంది.  
అంత త్వరగానూ సాధ్యులను తగ్గిస్తుంది. ఇతరములైన మాయాబాగా వాదనలకన్న ఉపయోగించబడే  
మందులన్న 'అట్రోప్స' తెలింపు త్వరగా పనిచేస్తుందని సత్యాధ్యయమైన పరీక్షలు నిర్ణయించినవి.  
బాదనమయింది సమ్యక్తగిన స్పృహనున్న ఆచారపండితుడు - ప్రాక్రొస్టెక్ట్ 'అట్రోప్స'ను శీఘ్ర నివారణకై  
సాక్షాత్కరించండి.

మైక్రోఫోన్ 'అస్ట్రో'ను : నాపీ • తంనొప్పి • పూ • ఒడ్డునొప్పులు • జబబు • కీళ్ళనొప్పులు • గొంతునొప్పి • వంటి నొప్పులకి వాడండి.

మోతాదు : పిల్లవారికి పెండ్లి, బిడ్డలు, అననరమైతే మళ్ళీ బోడుకొంటి.  
 కిలం పులిక బిడ్డ లేక మీ కార్కు నలంకానునరంబి బోనీ కొనవలను

[illegible]

**నాపైని అతిబీభ్రుంగా తొలగించడానికి  
'అస్ట్రా' హత్రమే మైక్రోఫోన్ చేయబడినది**

# సంపూర్ణ రామాయణము

రామాయణ గాథ ఎన్ని మారులు చూసినా, వినినా తనివితీరదు. ఎప్పటికప్పుడు దానిలో కొత్తదనము గోచరిస్తూనే ఉంటుంది. ఆ గాథలో ఉన్న గొప్ప విశేషం ఇది. లక్ష్మీ ఎంటర్ ప్రైసెస్ వారు రంగులలో భారీ ఎత్తున నిర్మించిన 'సంపూర్ణ రామాయణము' నవరసభరితంగా ఉంటూ, అత్యంత ఆకర్షణీయంగా ఉంది. రామాయణ గాథలోని ముఖ్య ఘట్టాలను ఏర్పి కూర్చి ఒక రమణీయ దృశ్యకావ్యంగా దీనిని రూపొందించారు. ప్రతి ఘట్టాన్ని నిండుదనంతో వెల్లివిరిసేటట్లు శ్రద్ధ తీసుకున్నారు. సంభాషణలు ఉన్నతస్థాయిలో తూచి వాడబడినాయి. ఈ ఘనత శ్రీ ఆరుద్రకు. శ్రీ ముళ్ళపూడి వెంకటరమణకు దక్కుతుంది. శ్రీ కె. వి. మహదేవన్ సంగీతం అద్భుతం అల్పాదక్షరంగా ఉంది. టైటిల్స్ వద్ద "రఘుపంశుధాంబుది చంద్రశీ" బ్యాక్ గ్రౌండ్ పాటగా వేపి ప్రేక్షకులకు చిత్రమహిమను అస్పందించే మనఃస్థితి కల్పించారు. ఇది బాగుంది. శ్రీ కె. ఎన్. ప్రసాద్ ఛాయాగ్రహణం, శ్రీ రవికాంత్ తాంత్రిక ఛాయాగ్రహణం చిత్రానికి మంచి పరిపుష్టిని చేకూర్చినాయి. శ్రీ ఎ. కె. శిఖర్ కలా దర్శకత్వం కను విందుగా ఉంది. ఇతర సాంకేతిక విలువలు మెచ్చుకోదగిన స్థాయిలో ఉన్నాయి. శ్రీ బాపు దర్శకత్వం ప్రతి ఒక్కరి ప్రశంసలందుకుంటుందనుటలో పందేపాం లేదు.

యుద్ధంలో చివరి రాసుని అత్యవలాసం, కుంభకర్ణుని నిద్ర లేపటం వంటి ఘట్టాలు దర్శకుని ప్రతిభావ్యుత్పత్తులకు తార్కాణాలుగా భాసిస్తున్నాయి.

శ్రీరాముడుగా శోభన్ బాబు, పాత్రపోషణ చూడముచ్చటగా ఉన్నాయి. రావణుడుగా రంగారావు ప్రదర్శించిన నటనా చాతుర్యం ప్రతి ఒక్కరిని ఆకట్టుకుంటుంది. దశరథుడుగా గుమ్మడి, కైకగా జమున, భరతుడుగా చంద్రమోహన్, లక్ష్మణుడుగా నాగరాజు, హనుమంతుడుగా అర్జుణ్ జవార్ నరావు ప్రతిభావంతంగా నటించారు. సీతగా చంద్రకళ విగ్రహం తగినంతగా లేకపోయినప్పటికీ చక్కని అభినయంతో ఆ పాత్రను గొప్పగా పోషించింది. ఇతర ముఖ్యపాత్రలలో హేమలత, జానియర్ శ్రీరంజని, ధూళిశాస, సత్యనారాయణ, కృష్ణకుమారి, మిక్కిలివేని, ఛాయాదేవి, నాగయ్య, మాధవపెద్ది సత్యం, జి. ఎన్. స్వామి, పండరీబాయి, వల్లం నరసింహారావు ఎంతో బాగా రాణించారు.

పండితులను, పామరులను విశేషంగా ఆనందింపజేయగల ఈ చక్కని చిత్రానికి నిర్మాత శ్రీ నిడువర్తి సద్నాధ్. లక్ష్మీ ఫిలింస్ ద్వారా ఈ చిత్రం ఆంధ్ర అంతటా విడుదలయింది.

— వెంకట

## వంగోధారకుడు

ఒంట వంతగా ఉంటోందని, అన్నం పోంచడం లేదని చెప్పటానికి గౌరి డాక్టరు జంటులింగం అప్పటికి వెళ్ళింది. అప్పటికే డాక్టరు జంటులింగం లక్ష్మీ అనే పేషంట్ ను పరామర్శిస్తున్నాడు. గౌరి బెంచి మీద కూర్చుంది.

"మొన్నే పెళ్ళయింది కదా, అప్పుడే ఏమొచ్చింది, చిట్టి తల్లీ, నీకు?" అని అన్నాడు డాక్టరు చమపుగా, లక్ష్మీని పరీక్షిస్తూ.

"ఒళ్ళంతా బరువుగా ఉంటోందండీ."

"అన్నం సహిస్తోందా?"

"లేదండీ."

"నాకు తెలుసు. ఎలా సహిస్తుంది? చింతకాయలు, మామిడికాయలు తినాలివీసోందా?"

"అవునండీ." అమాయకంగా అన్నది లక్ష్మీ.

ఆ లక్షణాలే తనకూ ఉండటంతో గౌరి గట్టుకు ముంది.

"వాంతుతో?"

"చాలా అవుతున్నాయండీ."

తన లక్షణాలన్నీ డాక్టరు ఎలా పసిగట్టాడా అని ఆశ్చర్యపోయింది లక్ష్మీ. గౌరి గుండెల మీద చెయ్యి వేసుకుంది.

"వెరీ గుడ్." అని అన్నాడు డాక్టరు పరీక్ష ముగిస్తూ.

"వాంతులంటే వెరీ గుడ్ అంటారేమిటండీ ..."

"ఎందుకా, చిట్టి తల్లీ, తెలిదూ ... సరేలే. ఈ జబ్బుకి కావలసింది నుందులు కాదు-శుభ్రత-మలం తానివ్వులు. నువ్వు తల్లిని కాబోతున్నావ్."

లక్ష్మీ ఆనందంతో ఉక్కిరిబిక్కిరయితే, గౌరి భయంతో కంపించిపోయింది. తల్లి కాబోయే లక్షణాలు



హరికృష్ణా ఫిలిమ్స్  
'రాజమహల్' లో  
జ్యోతిలక్ష్మి

కనక ఉద్వాయి. పెళ్లయిన పిల్ల తల్లి కాబోతుంటే అయిన వాళ్లందరూ అనందంతో అడుగులకు మడుగు రాతుంటారు. ఆదే తనలాంటి పెళ్లికాని పిల్ల తల్లి కాబోతుంటే సమాజం కాకిగం పెట్టి, ఇసుక ముక్కులతో పొడుస్తుంది. వచ్చిన పని గుమ్మంలోనే అయిపోవటంతో దడదడలాడే గుండెలతో, కంపించే కాళ్లతో బైటికి వడివంది గారి.

మార్చి అర్థ ప్రాదక్షిన్ వారి 'పంశోద్ధారకుడు' చిత్రంలో ఒక ముఖ్యమైన సన్నివేశం ఇది. ఈ విశిష్టమైన చిత్రం త్వరలో ఆంధ్ర ఆంధ్రా అక్షిపీటిల్లో ద్వారా విడుదల కాబోతున్నది. సంభాషణలు శ్రీ ఎన్. ఆర్. వంది. సంగీతం శ్రీ మంజుల వెంకటేశ్వరరావు. దర్శకత్వం శ్రీ పి. సాంబశివరావు. నిర్మాత శ్రీ ఎ. ఎన్. ఆర్. అంజనేయులు.

## మానవుడు - దానవుడు

మెడికల్ కాలేజీ విద్యార్థి, విద్యార్థిను అందరూ తమ ప్రిన్సిపాల్ చెప్పిన అభి సందేశాన్ని మేము మేముకుంటూ వెళ్లిపోయారు. కానీ, వేణు ఒంటరిగా కూర్చుండిపోయాడు. రాధ అతని వెనకగా వచ్చింది.

"వేణూ! బయటికి నీ వెంట విళ్ళబట్టి ఉన్నా, నీ మనసు చేస్తున్న చప్పుడు వినిపిస్తూనే ఉంది. మాట్లాడు, వేణూ, ఏమిటో నీ మనసులో బాధ ... మేము వినద న దాన్ని కానా ..."

"ఏవలేవు, రాధా ... నా హృదయంలో బద్దలవు తున్న ఆగ్ని పర్వతం శబ్దాన్ని నువ్వు తబ్బుకోలేవు."

"అది హృదయానికి సంబంధించినదైతే దాన్ని భరించగలిగింది నే నొక్కడావ్వి. అవును, వేణూ! నీ

హృదయంలో నాకే స్థానముంది ... నువ్వు నన్ను ప్రేమిస్తున్నావా?"

"రాధా!"

"అబద్ధమాడడానికి ప్రయత్నించకు, వేణూ! చెప్పు .... నన్ను ప్రేమిస్తున్నావా? ఒక్కసారి చెప్పు, వేణూ!"

"నే నంటూ ఉంటే నాకు చివరకు మిగలేది నీవే, రాధా! కని, ఆ ఆనకాళం లేదు..."

"వేణూ!"

"అవును, రాధా! నా త్యేయం అలాంటిది ... ఆ ప్రయత్నంలో నా ప్రాణాలు పోవచ్చు. ఒక వేళ బ్రతికినా ఉరికంబానికి బలి కావచ్చు. నన్ను మరిచిపో, రాధా ... మరిచిపో!"

"మరిచిపోవడమా? ఎంత తేలికగా చెప్పావ్, వేణూ! ... వేణూ! నీ నీడన నన్ను చేరనీ! నీ సుఖ దుఃఖాలలో నన్ను పాలు పంచుకోనీ! విన్ను పూజించి, ఆరాధించి, నీ దిడ్డలకు తల్లి నై నన్ను తరించనీ!"

"రాధా! నీకు తెలియదు, నా జీవితంలో స్త్రీకి స్థానం లేదు."

"నీ హృదయంలో నాకు స్థానముంది. జీవితంలో స్థానం ఏనాటికైనా వస్తుంది. నా కా నమ్మకం ఉంది. అంతవరకు విరీక్షిస్తాను. అది సంవత్సరాల్లో కానీ, జన్మల్లో కానీ ..."

పవిత్ర ప్రేమజీవుల సుహృదయాల పటుత్వం పరిపక్వత చెందిన ఈ సన్నివేశంలో రాధగా శారద, వేణుగా శోభనబాబు ఎంతో విశిష్టతగా నటించారు. చిత్రాతి చిత్రమైన కథానందానందం గల ఉషశ్రీ వారి 'మానవుడు - దానవుడు' చిత్రం త్వరలో న యుగ ద్వారా విడుదల కాబోతున్నది. సంభాషణలు శ్రీ మోదు

కూరి జాన్సన్. సంగీతం శ్రీ అశ్వద్ధామ. దర్శకత్వం శ్రీ పి. చంద్రశేఖరరెడ్డి. నిర్మాత శ్రీ పి. చిన్నవరెడ్డి.

## నీతి - నిజం

భుజంగరావు భవనంలో పెద్ద హాలు ... ఎంతో కోలాహలంగా ఉంది. ఆ రోజు భుజంగరావు పుట్టిన రోజు. బెంగళూరు అసీసు భాగస్వామి కృష్ణకాంత్, భుజంగరావును రోజు మాలతో సత్కరిస్తాడు. భుజంగ రావు రెండవ కుమారుడు అనంద్ ఒక పెట్టెను తండ్రిచేతి కందించి కాళ్లకు నమస్కరిస్తాడు. మూల రతో చెప్పలేని అనంద్ ఇచ్చిన పెట్టె తెరిచిచూస్తే, 'వానా! మీ పుట్టిన రోజు పండుగ నాడు మీకు నా కానుక ఇది' అని వ్రాసిన యుంచిన కాగితం, ఒక పేనా ఉంటాయి. భుజంగరావు కళ్లల్లో నీళ్ళు నిండుతాయి. మనసు పులకరిస్తుంది. తన కొడుకుని కౌగిలించు కుంటాడు. తన కొడుకు అనంద్ కలిగించిన అనందం మాటల్లో చెప్పలేని పొంగిపోతాడు.

"తుంబా సంతోష భుజంగరావు. అదినందన. ఇక్కడ మీ చిన్నకొడుకు మీకంటి కెదురుగా అనందం! అక్కడ మీ పెద్దకొడుకు దొడ్డ వ్యాపారం"

"మా రమేష!"

"పేడు. లక్ష రూపాయ వ్యాపార. టోకయోకి పదివేలు కెక్కునైతే నే ఇప్పుడు."

"పదివేల!"

రమేష్ గుర్రపు సందారో పదివేలు పోగొట్టు కున్నాడని లోగడ పుణ్యకోటి చెప్పినది నేడు కృష్ణకాంత్ మూటల వల్ల యశారమైనదని తెలుసుకొని గుండె బాధతో భుజంగరావు కుర్చీలో కూలిపోయాడు

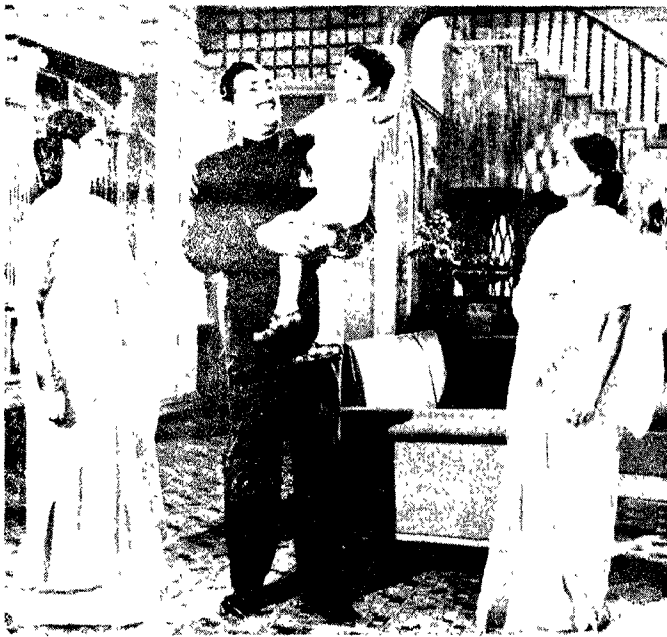
"పుణ్యకోటి! పెద్దబ్బాయిని వెంటనే రావల్సిందని తెలిగొని ఇప్పుడు."

భానూ మూవీస్ 'కన్నతల్లి'లో

శోభనబాబు, చంద్రకళ

పూర్ణిమా పిక్చర్స్  
'శ్రీ కృష్ణాంజనేయ యుద్ధం'లో  
రామారావు, వాణిశ్రీ





మాధవీ ఆర్ట్ ప్రాడక్షన్స్ 'వంశోద్ధారకుడు'లో  
కాంచన, రంగారావు, బేబీ డాలి, మాలతి

శ్రీ సంతిని మూవీస్ 'నీతి-నిజాయితీ'లో  
గుమ్మడి, కృష్ణంరాజు

గంభీరమైన ఈ సన్నివేశం శ్రీ సంతిని మూవీస్ వారి 'నీతి నిజాయితీ' చిత్రంలోనిది. త్వరలో ఈ చిత్రం శ్రీ ఫిలిమ్స్ ద్వారా విడుదల కాబోతున్నది. సంగీతం శ్రీ ఎన్. రాజేశ్వరరావు. దర్శకత్వం శ్రీ శింగీతం శివినారాయణ. ఎక్సిక్యూటివ్ ప్రొడ్యూసర్ శ్రీ ఎన్. లంకారెడ్డి.

## అన్నపూర్ణ ఆర్ట్ పిక్చర్స్ చిత్రం

కోసం మనిషిని గుడ్డివాణ్ణి చేస్తుంది. అనేకం పిచ్చివాణ్ణి చేస్తుంది. సహజమైన మానవ బలహీనతలకు అతీతుడైన వ్యక్తి కూడా క్షణికావేశం కలిగించిన ఉన్నతస్థితిలో చెయ్యరాని తప్పు చెయ్యటం మానవ నైజం. తప్పుచేయటం మానవ సహజం అయితే, చెప్పిన తప్పును దిద్దుకోవటానికి ప్రయత్నించటం మానవులకు దైవత్వాన్ని ఆపాదించి పెడుతుంది. కను హారతి కన్నారంలా హరించుకుపోతూ తనవల్ల అపకారం జరిగిన వారి జాబును వెలుగుల మయం చెయ్యటానికి తన సర్వస్వాన్ని త్యాగం చెయ్యటానికి సద్వేద్య ఉదారమూర్తి వెలితి గాని అన్నపూర్ణ ఆర్ట్ పిక్చర్స్ వారు ఈస్ట్ మన్ కలర్ లో నిర్మిస్తున్న రెండవ చిత్రం. శ్రీమతి యద్దనపూడి సులోచనారాణి నవల విజేత' ఈ చిత్రానికి ఆధారం.

ముఖ్య పాత్రలలో నాగేశ్వరరావు, వాణీశ్రీ, ఆంజలి కిషి, గుమ్మడి, వద్దనాథం, రాజబాబు, నాగయ్య, శిల్ప రామలింగయ్య, రమాప్రభ, లీలారాణి, వై. బియ్యం, సూర్యకాంతం, రాధాకుమారి, మాస్టర్ విదినారాయణ, మాస్టర్ రమేష్ బాబు ఉన్నారు. తియ్యలయిదు ఎన్. వి. రంగారావు. సంభాషణలు ఆచార్య శత్రేయ. సంగీతం శ్రీ కె. వి. మహాదేవన్. రాయ శ్రీ సెల్వరాజ్. కళ శ్రీ జి. వి. సుబ్బారావు. సహదర్శకుడు శ్రీ కె. రామిరెడ్డి. దర్శకత్వం శ్రీ ఆదుర్తి సుబ్బ

రావు. సహ నిర్మాతలు శ్రీ జి. ప్రసాద్, శ్రీ పి. గంగాధరరావు. నిర్మాత శ్రీ దుక్కిపాటి మధుసూధనరావు. వికలాంగుల అంతటా అన్నపూర్ణ ఫిలిమ్స్ ద్వారా ఈ చిత్రం విడుదల అవుతుంది.

## కిలాడీ బుల్లోడు

శ్రీం అనే అమ్మాయి, శిఖర్ వద్దకు వచ్చి గుడ్ మార్నింగ్ చెప్పింది.

"వెరి గుడ్ మార్నింగ్. . . ఏమిటి విశేషం?"

"రేపు నా బర్త్ డే. . ."

"అబ్బా. . . కంగ్రామలేషన్స్!"

"థాంక్ యూ. . . ఊరికే కంగ్రామలేషన్స్ చెప్పడం కాదు. బర్త్ డే పార్టీకి రావాలి."

"తప్పకుండా. . . ఎక్కడ పార్టీ?"

"ఓన్ నైట్ టీఫైన్-గిండ్ ప్లాస్ట్. . . తప్పకుండా వస్తారుకదూ. . ."

"ఓయి. . ."

"మీ కోసం ఎదురు చూస్తుంటాను."

ఇంతలో చంద్ర అక్కడికి వచ్చింది. శిఖర్ ఆమెను లీలకు పరిచయం చేశాడు.

"మీట్ మీ చంద్ర. . . ఈమె. . ."

"లీల. . . గుడ్ మార్నింగ్. . . రేపు నా బర్త్ డే. . . శిఖర్ తోపాటు మీరు కూడా పార్టీకి రావాలి."

లీల వెళ్లిపోయిన తరువాత, ఎవ రా అమ్మాయి అని చంద్ర అడిగింది.

"అవును. . . ఎవ రా అమ్మాయ్?"

"ఓహో. . . ఎవరో తెలియకుండానే అంత దగ్గరైందా?"

"దానిదేముంది. . . నువ్వు మాత్రం మొదట్లో నాకు తెలిశావా?"

"అంటే నీకు నేనూ, ఆ అమ్మాయి ఒకటే వన్యమాలి."

"నో నో. . . అది ఇది కాదు. ఇది అది కాదు. అక్కడే ఉంది తమాషా. నువ్వు నువ్వే. ఆ అమ్మాయి ఆ అమ్మాయే. . . నువ్వు నాకు హృదయం ఇచ్చావ్. నేను పుచ్చుకున్నాను. నేను ఆ అమ్మాయికి ఏమీ ఇవ్వలేదు. ఆ అమ్మాయి నా కేమైనా ఇస్తుందేమో ఇంకా తెలియదు."

"చాలు చాల్లే నీ సంగనాచి కబుర్లు. . . నీ గోపం కృష్ణుని లీలలు నాకు బాగా అర్థమైపోయాయి. ను వ్యంత మోసగాడివని తెలిసుంటే అసలు నీతో స్నేహం చేసేదాన్ని కాదు."

"అరే. . . ఈ కాస్తలోనే ఇంత ఇద్దై పోతావేం. . . ఆ అమ్మాయి ఎవరో, నే నెవరో. . . ఈ హోటల్లో పరిచయమే. . . అంతకుమించి నే నేమీ ఎరగను."

"అదే. . . హోటల్లో పరిచయమే. . . ఏమీ ఎరక్కపోతేనే? పాపం, ముద్దుకూడా పెట్టుకుంది మరి. . ."

"ఓ అదా. . . అవన్నీ ఇంగ్లీషు వద్దతులోయ్. . . కావాలంటే నువ్వుకూడా. . ."

"పెట్టుకుంటూ. . . పెట్టుకుంటూ. . . నీ ఇంగ్లీషు వద్దతులేంటో, తెలుగు వద్దతులేంటో తేల్చేస్తాను."

కమలయమ్మైన ఈ సన్నివేశం చిత్రకళా ఫిలిమ్స్ వారి పూర్తి రంగుల చిత్రం 'కిలాడీ బుల్లోడు'లోనిది. ఆకర్షణీయమైన ఈ చిత్రం త్వరలో ఆంధ్ర అంతటా విడుదల కాబోతున్నది. రచన శ్రీ టి. పి. మహారధి. సంగీతం శ్రీ టి. చలంతిరావు. దర్శకత్వం శ్రీ నందమూరి రమేష్. నిర్మాత శ్రీ నందమూరి సాంబశివరావు.

## రాజమహల్

లైల సోతో మాట్లాడుతున్నది.

"హలో! ఆ! నేనే లతను. . . ఇక మీ కార్యకలాపాలు నిరభ్యంతరంగా కొనసాగించండి. మనం ఏ ఏమార్గించినట్టు ఈ శాకికం మెడికల్ ఏజెంటు

కాదు. ఇతను గోపీకి అసిస్టెంటుగా అప్రెంటిస్ చేయబడ్డ డిటెక్టివ్ శ్రీధర్. ఇతని పంగతి నేను చూసుకుంటాను. ఇతని వలన మన కే ఆటంకమూ ఉండదు. ఈ విషయం వెంటనే డాడీకి తెలియజేయ! ఉంటా!"

ఆత మాట్లాడటం పూర్తిచేసి టెలిఫోన్ పెట్టేసింది. వెనకగా ఆమెకు తెలియకుండా తాకికం వచ్చాడు.

"ఉండటానికి వీల్లేదు. . . మళ్ళీ నా పంచన క్షణం నిలువడానికి వీల్లేదు, అమ్మా. . . అనాధవని ఉద్యోగిమిస్తే అందం మెక్కాన్!"

"బాన్!"

"గాన్! నేను నీకు బానుమ కాదు, పీనునూ కాదు. చెప్పు. ఎవరు మళ్ళీ?"

"మీరే రైవసువి, నా జీవిత భాగస్వామిని ఎంచుకున్న ఒక అభాగ్యురాలిని. . . మిమ్మల్ని ప్రతి రోజూ కలలో ప్రేమిస్తూ నా ఆశ తీర్చుకుంటున్నాను, సార్! ఆ ఆశకూడా లేకుండా చేస్తారా?"

"నువ్వున్నాడు ఫోన్ చేసిందెవ్వరికీ చెప్పకపోతే, ధనాధర్. . . ఒక్కటే గుండు. . . ఆడదానిని కాబట్టి అరుగుండు చాలు. . . చెప్పు."

"అవో! అంతకంటే నా జీవితానికి కావసినదేమింది? ఎవరైతే పర్యవసంగ ఎంచి జీవిస్తున్నావో వారే నన్ను కాల్చి చంపితే అంతకన్నా మోక్షమింకోటుంబుందా? . . . సోబోయేముందు నా దో చిప్ప కోరిక. . . పిప్పల్తో కాల్చిన తరువాత నన్ను పూడ్చిపెట్టండి కాని, దహనం చెయ్యకండి. రెండు సార్లు కాలిపోయిందన్న వింద నాకు రావలసివచ్చింది."

"దొంగి! రాత్రిపై నా సతీ అమ్మాయి సీమి చూశావా? లేకపోతే ఇంత పేలావ్ డైలాగులు నీ కెలా వచ్చాయి. . ."

"స్వామీ! మీరు కష్టాల్ని కార్చకండి. అనాడు సాచిక దెబ్బతిన్న దర్బారా రక్తపు బొట్టు రాల్చడం గమనించిన సాంచాలి ఎంతగా విసిరింది పోయిందో, అంతకంటే ఎక్కువగా మిమ్మల్ని నమ్ముకున్న ఈ రిత కుమిలిపోతుంది."

"అంతా. . . కుమలకు. . . కుమిలితే ఈ అందం పోతుంది. మళ్ళీ విజంగా ఆ సాంచాలిన్నా పతివ్రతవే! ఎప్పు నా గుండెల్లో చేర్చుకుంటాను."

"ఏమంటి. . ."

"ఏమంటి. . . ఒక చిప్ప పందేం. . ."

"ఏమిటది?"

"సాంచాలికి అయిదుగురు భర్తలు కదా! మరి మళ్ళీ సాంచాలిన్నా పెద్ద పతివ్రతమని చెప్పవే. పీటు నాతో తిని పది మంది భర్తలుంటారా. . . ?!"

వాషింగ్టన్ ఈ సన్నివేశం హరికన్నా ఫిలిమ్స్ వారి 'రాజమహల్' చిత్రంలోంచి త్వరలో ఈ చిత్రం రాజశ్రీ ద్వారా ఆంధ్రలో విడుదలవుతుంది. సంగీతం శ్రీ టి.వి.రాజు. దర్శకత్వం శ్రీ బి.హరివారాయణ. నిర్మాత శ్రీ బి.వి.కృష్ణమూర్తి.

**శ్రీ కృష్ణాంజనేయ యుద్ధం**

శ్రీ కృష్ణ పరమాత్ముడు భాగవతోత్తముడు. అంజనేయుడు పరమ భక్తాగ్రేనుడు. అనల్లయ్య రీతామామవుడు. ఈ భక్తాగ్రేనుడు పవిత్ర



వగ ప్రతికారంతో బ్రలింగే డాక్టర్ వేణు వగ తీర్చుకోవాలంటే పుట్టిదర్శనం మాటి మాటికి అడ్డు మూస్తుంది. డాక్టర్ గా ప్రాణం తీయలేక, వగ పట్టిన మానవునిగా ప్రాణం పోయలేక కుమిలిపోయే డాక్టరు వేణు. . . తాను కోరిన ప్రతిఫలమిస్తే వచ్చి వెళ్తురు తాగే కపాయి జగన్. . . తనపై వగబట్టిన వేణుపై జగన్

ఉపేక్షల్ని కాగల కార్యం తీర్చుకోవాని చూపి భుజంగం. . . ఉషశ్రీవారి 'మానవుడు—దానవుడు' లో శోభన్ బాబు, సత్యనారాయణ, శోభన్ బాబు. దర్శకత్వం శ్రీ పి. చంద్రశేఖరరెడ్డి. నిర్మాత శ్రీ పి. చిన్నవ రెడ్డి. విడుదల నవయుగ

పౌదయూడు, అమేయ సంతర్పణలుడు. గోపికాలోలుడైన శ్రీకృష్ణుడు వివిధ ప్రవృత్తుల అధిపతి. వాయు పుత్రుడు చిత్తశుద్ధికి ప్రతినిధి. ఈ రెండు పాత్రల తత్వప్రవృత్తులను అధారంగా చేసుకుంటూ, ఆ పాత్రల విశిష్టతను సోదాహరణంగా వివరిస్తూ పూర్తిమా పీక్చర్లవారు 'శ్రీకృష్ణాంజనేయ యుద్ధం' పేరిట నిర్మిస్తున్న విశిష్టమైన పారాణిక చిత్రం షూటింగ్ చాలా వరకు పూర్తి అయింది. త్వరలో ఈ చిత్రం ఆంధ్ర అంతటా విడుదల కాబోతున్నది.

ముఖ్యపాత్రలలో ఎన్. టి. రామారావు, ఎన్. వి. రంగారావు, కాంతారావు, రాజవాం, రాజబాబు, ధూళి సోప, మిక్కిలినేని, ముక్కామల, నాగయ్య, అర్జు జనార్దనరావు, వాణిశ్రీ, దేవిక, శాంతకుమారి, హేమలత సంద్యారాణి ఉన్నారు. రచన శ్రీ సముద్రం జూనియర్. పాటలు శ్రీ నారాయణరెడ్డి, శ్రీ దాశరథి. సంగీతం శ్రీ టి.వి.రాజు. ఛాయాశ్రీ జి.కె.రాము. కళ శ్రీ గోఖలే. కూర్పు శ్రీ జోషి. పుత్రాలు శ్రీ వెంకటేశ. దర్శకత్వం శ్రీ పి. ఎన్. రావు. నిర్మాత శ్రీ డి. ఎన్. రాజు. ఈ చిత్రం ఆంధ్రలో తారకరామా ద్వారా, నైజాంలో ఉష ఫిలిమ్స్ ద్వారా, రాయచోరులో జయలక్ష్మి పీక్చర్స్ ద్వారా, మైసూరులో ఉమా ఎంటర్ ప్రైజెస్ ద్వారా విడుదలవుతుంది. రాముడే దేవుడన్న భావం నుంచి నైదొంగని అంజనేయునికి, రాముడే కృష్ణుడు, కృష్ణుడూ దేవుడన్న తలంపు తలంపును రాపలు ఈ చిత్రభక్తలచే కలం.

చిట్టిబాబు యంగ్ బర్న్స్ ప్రొడక్షన్స్ సంస్థను నెలకొల్పి ఒక చక్కటి సెంటిమెంటల్ క్రయమ్ త్రిల్లర్ నిర్మాణానికి సన్నాహాలు పూర్తిచేశారు. ఏప్రిల్ లో డూటింగ్ ప్రారంభమవుతున్నది. చిత్రంలో కీలకమైన కొత్త తరహా పాత్రలో మాస్టర్ ప్రభాకర్ కనిపిస్తాడు. నాయకి నాయకులుగా విజయలలిత, విజయచంద్రులు నటిస్తున్నారు. ఇతర ముఖ్యపాత్రలలో జ్యోతిలక్ష్మి, విజయశ్రీ, జయకుమారి, త్యాగరాజు, ప్రభాకరరెడ్డి, రామదాసు, అర్జు జనార్దనరావు, రాజబాబు, అల్లూ రామలింగయ్య మున్నగునా రుంటారని తెలుస్తున్నది. రచన శ్రీ దాసం గోపాలకృష్ణ. సంగీతం శ్రీ పువ్వేశాంధి. ఛాయాశ్రీ దేవరాజ్. కూర్పు శ్రీ పి.వి.వి. దర్శకత్వం శ్రీ కె. వి. ఎన్. కుటుంబరావు. నిర్మాతలు శ్రీ చిట్టిబాబు, శ్రీ కె. ఎన్. నాయుడు. సమర్పణ శ్రీ ఈశ్వర వెంకట్రామయ్య.

## సంస్కృతి సమైక్యతనము

గూడూరు, నెల్లూరు జిల్లా  
పై సమైక్యతన 19వ వార్షికోత్సవాలు 'మే' మాసంలో జరుగనున్నవి. ఆ సందర్భంలో జరుగనున్న నాటక, వాటిక, వికపాత్రాభినయముల పోటీలలో పాల్గొనడం చివరకు తమ దరఖాస్తులను ఏప్రిల్ 15 లోగా పంపవలయును. ఉత్తమ నాటకమునకు 516, ఉత్తమనాటికకు 216, నగదు బహూమతులు, ద్వితీయ స్థానము పొందినవానికివి నగదు బహూమతులును, ప్రత్యేక మెరిట్ కప్పులు, రోలింగ్ పీల్డలు ఇవ్వబడును.  
గూడూరు } వివరములకు :  
23-3-72 } కార్యదర్శి.

**యంగ్ బర్న్స్ ప్రొడక్షన్స్**  
ప్రాడక్షన్ నిర్వాహకులుగా 15 సంవత్సరాల అనుభవముగల శ్రీ ఎన్. కె. నాయుడు, శ్రీ

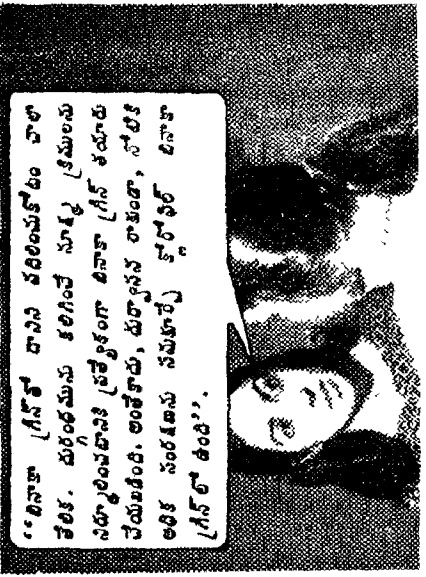
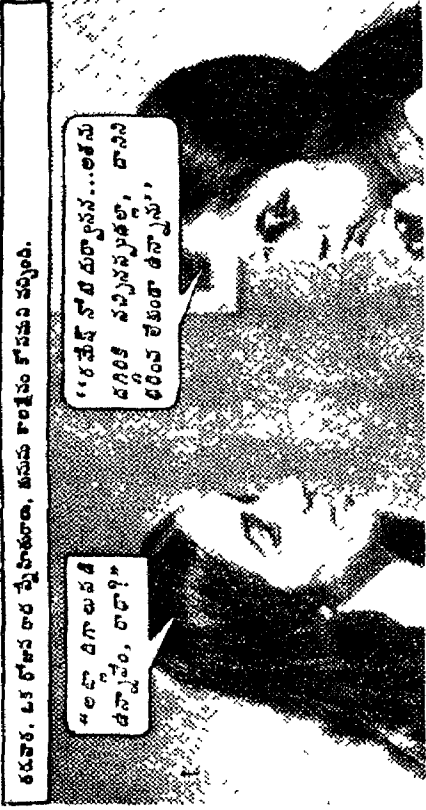
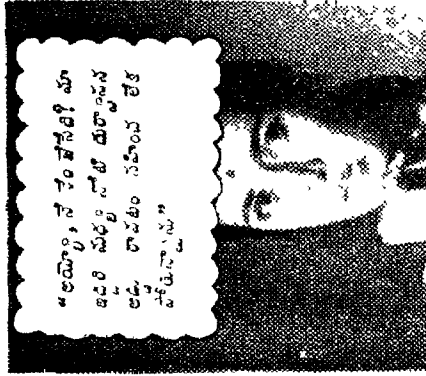


# అతనంటే నాకు ప్రాణం. అతనితో ఎట్లా చెప్పింది?

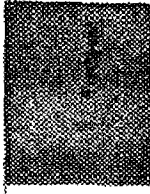
నెల రోజుల శ్రమ, ఇట్లాది, అపసృతైనా... ఆ, రమేష్ బయటకు వెళ్లట మంతనే రారకు దుర్మరంగా ఉండేది. ఇప్పుడు, అకవి పోతీ దుర్మానన వల్ల, అకవికి దగ్గర్లో ఉండటమే సహించ లే పోతోంది.







**Binaca**



**Green**

రోజంతా, మీ శ్వాసను తాజాగా మదురంగా ఉంచగల, ప్రకృతి యొక్క స్వకీయ దుర్బంధ నివారిణి క్లోరోఫిల్ బినాకా గ్రీన్ లో గలదు.

# జనమణి సుంక



నటరత్నాలు

## కడియాల రత్తయ్య

త్రినాడు గుంటూరులో — అంటే 1912 ప్రాంతంలో — సాత్తూరు హనుమంతరావు, బండారు రామస్వామి నాయుడు, పాదర్తి సోమయ్య, ప్రత్తి సుబ్రహ్మణ్యం మొదలైన వారు మూన్ థియేటర్ను స్థాపించారు.

ఈ సమాజంవారు అనేక చారిత్రక నాటకాలనూ, పౌరాణిక నాటకాలనూ ప్రదర్శించారు. 1916లో గుంటూరులో 'ప్రసన్న యాదవ' నాటకానికి, రాజ మండ్రో 'బొబ్బిలి యుద్ధం' కాంపి లేషన్ నాటకానికి ట్రూపు కప్పును గెలుచుకున్నారు. ఈ సమాజంలో స్త్రీలు ధరించిన ప్రముఖ నలులు గోదండరాజుల వేంకట రామయ్య, అరణి వత్సవారాయణ, కడియాల రత్తయ్య మొదలైనవారు.

కడియాల రత్తయ్యగారు గుంటూరు వాస్తవ్యులు. చిన్నతనం నుంచీ నాటకాల మీద, వంగితం మీద అసక్తి ఉండి మూన్ థియేటర్లో ప్రవేశించి బాల స్త్రీలు ధరించి, ఆ తరువాత ఆ సమాజం అడివ నాటక లిప్టింగ్లో స్త్రీ స్త్రీలు అడుగుతూ అభినయించి పేరు ప్రఖ్యాతులు సంపాదించుకున్నారు. ఆ నాడు అంత అందమైన స్త్రీ స్త్రీలూ గుంటూరు నాటక రంగంలో మరొకరు లేరనే కీర్తి గడించారు.

రాజమండ్రో జరిగిన 'బొబ్బిలి యుద్ధం' కాంపిలేషన్ నాటకంలో స్త్రీ స్త్రీల ధరించిన కడియాల రత్తయ్య



గ్రహ గమనాలు, మానవ జీవితంపై నాటి నిరంతర ప్రధానం ముప్పుగు షడ్యాలను తెలియజేసే ఖగోళ శాస్త్ర నిర్జ్ఞానం భారత దేశానికి బహు ప్రాచీనం నుంచీ ఉంది. ఒక విధంగా ఖగోళ శాస్త్రానికి భారత దేశం పుట్టి ల్పం. మన దేశంలో నరకరుడు, శర్యభట్ట, నరూప వి.రుడు, భాస్కరా ర్యుడు మొదలైనవారే రెండో ఖగోళ శాస్త్ర పరిశోధనలో ప్రఖ్యాతి గాంచారు. యంత్ర సామగ్రి సహాయం లేకుండా వలం గుణించి గ్రహ గమనాలను ప్రజ లకు చెప్పగలిగేవారు మన శాస్త్ర జ్ఞులు. మనకు ఇప్పటికీ అమలులో ఉన్న ంచాంగాలు ఇందుకు చక్కటి నిదర్శ ణాలు. సూర్య చంద్రాది గ్రహ గమనాలు, ఖగోళంపై నాటి ప్రభావాలు, గ్రహ కాలు మున్నగునవి ఇప్పటికీ ఈ పద్ధతి నువరించే లెక్కకట్ట బడుతున్నాయి.

మానవ పరిజ్ఞానంతోపాటు ఖగోళ శాస్త్ర పరిశోధన కూడా పురోగమించ గలిగింది. గ్రహ గమనాలను ఉజ్జాయిం గగా లెక్క కట్టడం వలన నిర్విచ్ఛత ంత రోపించడం గమనించి పితౄనంత ర్విచ్ఛతను సాధించడానికి గాను ప్రాచీన శాస్త్రజ్ఞులు మన దేశంలో కచ్చి రిశోధనాలయాల నిర్మించారు.

మన రాజధాని నగరం ఢిల్లీలోని జంతర్ మంతర్ అట్టి పురాతన రిశోధనాలయాలలో ప్రసిద్ధి చెందిన క్షత్ర వేదశాల. దీనిని జైపూర్ మహా షా జయింపాడు (2వ మాయి 1600-1686-1743) క్రీ. శ. 724 లో నిర్మించాడు. మనదేశంలో

అయిదు ప్రధాన నగరములలో (ఢిల్లీ, జైపూర్, ఉజ్జయిని, కాశీ, ఉత్తర మధుర) వేదశాలలు నిర్మించి, నిర్విచ్ఛ మైన ఖగోళ శాస్త్ర పట్టికలను తయారు చేయుటకు ఆవిరళ కృషి చేసిన విజ్ఞాన జిజ్ఞాసువు జయింపాడు. జైపూర్ నగరానికి రూపు రేఖలు దిద్దింది కూడా ఈయనే. ఈ వేదశాలను నిర్మించడానికి ప్రాతిపదికగా జయ సింహాడు చేసిన కృషి కొంత తెలుసుకో వలసి ఉంది. చిన్నప్పటినుండి ఆయనకు ఖగోళ శాస్త్ర పీఠం ఎక్కువ. అప్పటికి నాడుకలో ఉన్న ఖగోళ శాస్త్ర పట్టికలు దోషభూయిష్ట ములని గ్రహించి నిర్విచ్ఛమైన పట్టికలను తయారు చేయలేనవి పట్టుదలతో పరిశోధనలు సాగించాడు. తనకు లభ్యమైన దేశ, విదేశ శాస్త్ర గ్రంథాలను సేకరించి వాటి పప్పటిని పిప్పక్షికంగా, క్లుప్తంగా చదివాడు. సాంధూ, మహమ్మదీయ, శాస్త్రవేద పద్ధతులను బాగా పరిశీ లించాడు. కొన్ని విదేశ గ్రంథాలను తన ఆస్థాన విద్వాంసుడు, అంగ్రదు అయిన జహ్లావ సామ్రాట్టుచే సంస్కృతం లోనికి అనువదించజేశాడు. జయింపాడు అప్పటి ఢిల్లీ చక్రవర్తి మహమ్మద్ సామ్రాట్ మహారాజుతో మొదలు ఢిల్లీ లోని 'జంతర్ మంతర్'ను నిర్మించి, దానిపై ఏడు సంవత్సరాలు పరిశోధన

చేసి ఆ తరువాత జైపూర్, ఉజ్జయిని, కాశీ, మధుర వేదశాలలను నిర్మించాడు.

ఢిల్లీలోని 'జంతర్ మంతర్'లో సామ్రాట్ యంత్రం, జైప్రవాక్ యంత్రం, రామయంత్రం, మిశ్ర యంత్రం, నియత చక్రం అనే కట్టడాలు ఉన్నాయి.

'సామ్రాట్ యంత్రం' ఒక ఎత్తైన సూర్య గమన సూచిక. 68 అడుగుల ఎత్తుగల ఈ యంత్రం ఎండగా ఉన్నప్పుడు దీనిపై పడే సీద సహాయంతో స్థానిక కాలాన్ని తెలుపు తుంది. దీనికి దక్షిణంగా అర్ధగోళా కారంగా ఉన్న రెండు కట్టడాల కలయిక 'జైప్రవాక్ యంత్రం'. ఇది జయ సింహాని స్వయంప్రస్థి. ఇది సూర్యుని స్థానాన్ని చూపిస్తుంది. 'రామయంత్రం' రెండు వర్తులాకారపు పెద్ద కట్టడాలతో వక్రత్ర గమనాలను వివిధ కోణాలలో విశదపరుస్తుంది. 'మిశ్ర యంత్రం' నాలుగు రకాల పరికరాల సముదాయపు కట్టడం. దీని మధ్యలో ఉన్న 'నియత చక్రం' సహాయంతో ఢిల్లీలోని స్థానిక కాలంతో పోల్చి చూస్తే గ్రీన్విచ్ మొదలైన ప్రపంచ పట్టణాలలో కాలం ఎంతైందో తెలుసుకోవచ్చు.

విశాలమైన మైదానంలో మహార మైన ప్రకృతి సౌందర్యంతో విలసిల్లే ఈ 'జంతర్ మంతర్' ఢిల్లీ పందర్శించే వారికి ముఖ్యమైన దర్శనీయ ప్రదేశాలలో ఒకటి. రెండుపుర శతాబ్దాల క్రిందట రాజా జై సింగ్ నిర్మించిన ఈ 'జంతర్ మంతర్' భారతీయ విజ్ఞాన ప్రతిభ కోక ప్రత్యక్ష నిదర్శనం. ★

రచన, ఫోటో:

ఎ. వి. రమణారావు

క్షకుల దృష్టిలో చెరగని ముద్ర  
ారు. ప్రతిభావంతులైన స్త్రీ పాత్ర  
వి అవి పేరు గడించారు. ఆ వాట  
న్న దర్శించిన సత్కర్మలు గున్నేత్తర  
పుగారు రత్నయ్య గారిని వారి చింతా  
డి వాటక సమాజంలో స్త్రీ పాత్ర  
రణకు అవోదించారు.

అవాదు చింతామణి వాటక సమాజం  
'కి కృష్ణ, గోదావరి జిల్లాలో సమర్థు  
న ములందరూ అక్కర్లించబడిన  
రే. ఈ సమాజంవారు వాటకాలను  
క్రమంగా ప్రదర్శించడమే కాకుండా,  
రి సమాజాన్ని చక్కని క్రమశిక్షణ  
యంగా తయారు చేశారు. గున్నేత్తర  
పుగారు వాటకాలను వ్యాపార పరిధిలో  
పదర్శించే వారు. పలులకు, సాంకేతిక  
పులులకు జీతాల నిచ్చేవారు. గున్నేత్తర  
పుగారు వారి కున్న యావదాస్సీ  
టక కళకే విని యోగించారు.  
రు ప్రదర్శించిన వాటకాలన్నీ జన  
ంజకాలు. మంచి మంచి పాఠ్య మట్లతో  
టలు, పద్యాలతో వాటకాన్ని చక్కగా  
యారు చేసేవారు.

ఇంత గొప్పగా పడిన సమాజం  
ంకటి లేదని చెప్పవచ్చు. అలాంటి  
శ్రమ వాటక సమాజంలో స్త్రీ పాత్ర  
న్నింటిని రత్నయ్యగారే ధరించేవారు.  
రత్నయ్యగారు మంచి అందగాడు.  
టండ్రిని కళ్ళు, పెసరకాయ లాంటి  
ముక్కు, అందమైన చెక్కిళ్ళు.  
ముమ్మారులా స్త్రీ పాత్రకు తగిన  
అవయవ సౌష్ఠ్యం కలిగి మూసరుల  
నిట్టి అక్కర్లించగల స్త్రీ పాత్రధారిగా  
వెలుగుంచారు.

రత్నయ్యగారు అందచందాలకు  
తోడు శ్రావ్యమైన కంఠం గలవారు.  
సముచితమైన సంగీత విద్యత్తు గం  
వారు. ఆ రోజుల్లో ముఖ్యంగా నటు  
లకు రంగస్థలానికి అనువైన అంగ  
సౌష్ఠ్యం, చివర కూర్చున్న ప్రేక్షకునికి  
వినపడగల గొంతు, పద్యాల పాడగలిగిన  
శక్తి ఉంటే వాలు. పోవ భావ ప్రకటన  
కొంచెం తగ్గినా, ఆ నటుడు రంగ  
స్థలంలో ఉత్తీర్ణుడైనట్లే.

అంతేకాదు, పురుషుడు ముమ్మా  
ర్తులా స్త్రీలా కనిపించడమే ప్రేక్షకు  
లకు అపితానందాన్ని కలిగించేది. అప్పు  
అడదాని మాదిరి ఉన్నాడూ అని  
ప్రేక్షకులు చెప్పుకుని అబ్బురపడేవారు.  
ముఖ్యంగా ఆయన ధరించిన స్త్రీ  
పాత్ర లన్నింటిలోనూ ఆయా పాత్ర  
లను సాధ్యమైనంత సమర్థవీయంగా  
నటించేవారట. ఆయన ధరించిన  
పాత్రలన్నీ - పాపిత్రి, రుక్మిణి లాంటి  
పతివ్రత పాత్రలూ, సాధిక ప్రధాన  
మైన పాత్రలనే ధరించారట. రత్నయ్య  
గారి స్త్రీ పాత్ర రంగస్థల ప్రవేశం

45



© First Features

## బెల్మాన్ నుంచి...

బెల్మాన్ నుంచి గాలిగుమ్మటంతో తొలిసారి నేలమీదికి దిగిన వాడు ఫ్రెంచి బెల్మానిస్టు ఆండ్రీ  
జె. గర్బానిన్. ఫ్రెంచి విప్లవ సమయంలో అస్థియనలకు బండిగా ఉన్నప్పు డితను గాలిగుమ్మటం తయారు  
చేశాడు.

1797 అక్టోబరు 22 న తేదీన ఇత నో చిన్న బక్కెట్ లాంటి కారులో ఎక్కి, దాని నో గాలి గుమ్మటానికి  
కట్టి దానిని బెల్మాన్ కు తగిలించి పారిస్ లో ఒక పార్కు నుంచి పైకి ఎగిరాడు.

3,000 అడుగుల పైకి వెళ్లాక బెల్మాన్ తాడు కత్తిరించాడు. అది ఎగిరి పోయింది. వెంటనే 30 అడు  
గుల (పారమాట్) గాలి గుమ్మటం తెరుచుకుంది. అది అటు ఇటు ఊగినలాడుకుండా ఉండడానికి నేటి పార  
మాట్ లకు పైన రంధ్రం ఉంటుంది. దాని కది లేదు కనుక అటూ ఇటూ కొట్టుకొని కొట్టుకొని కదకు అతను  
తా వెగిరిన తావుకు కాస్త దూరంలో అపాయం లేకుండా కిందికి దిగాడు.

తోనే ప్రేక్షకుల అదరాభిమానాలు  
పొందేటట. ఆయన పురుషుడురమైన  
గానానికి ప్రేక్షకులు ఊగిపోయేవారట.  
స్త్రీ పాత్రలు ధరించే పురుషులకు ఉండ  
వలసిన సుగుణాన్ని ఉన్నాయికాని,  
శబ్దోచ్ఛారణలో అప్పుడప్పుడు  
ఒక్క అక్షరాలు పచ్చిస్పృహ వానికా  
నయంలో కొంచెం బాధపడుతూ ఉండే  
వారట. ఈ ఒక్క లోపం తప్పితే, నాటి  
ఉత్తమ నటుల సరసను దీటుగానే నిలిచి  
తను స్త్రీ పాత్రల కోక ప్రత్యేక స్థానాన్ని

సంతరించుకున్నారు కడియాల  
రత్నయ్యగారు. ఈ వ్యాసంలో ప్రము  
రించిన ఆయన సాఫిత్రి స్త్రీ పాత్రను  
లింకస్తే, ఎంత ముగ్ధమోహనంగా  
ఉందో వివరమౌతుంది. ఆ ముఖార  
విందమూ, పాతివ్రత్యం ఉట్టిపడే ఆ  
భంగిమూ ఎరిగినా అక్కర్లించకుండా  
ఎలా ఉండగలడు? ఇంతటి విశిష్ట  
పాత్రలను అభినయించిన కడియాల  
రత్నయ్యగారిని గురించి తలచినవారే లేరు  
వారి ఊరూ పేరూ, బాల్య చరిత్ర,

పూర్వపరాలూ చెప్పిన వారి సమకాలికులః  
కూడా చాలా మంది కాల గర్భంలో కలిసి  
పోయారు. ఇలాంటి మరు ాడిపోయిన  
మాణిక్యాలూ, నుర్మల్లూ ఎందరో  
వారిని ఒక్కసారైనా సంస్మరించడం నేటి  
శ్రమం కనిపి ధర్మం. ★

మిక్కిలినేని  
రాధాకృష్ణమూర్తి

# బినాకా®

# వ్యానిషింగ్ క్రీమ్

బినాకా ప్రవేశ పెడుతోంది

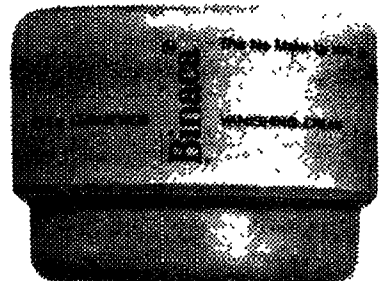
సహజ సౌందర్యదాయక మైన

అదంబరరహిత మైన సౌందర్య సాధనం



మీ ముఖము పైనను, మెడ పైనను, ముఖ్యముగా తళుకు ఎక్కువగా ఉన్న భాగాల పైనను, దీనిని మెల్ల మెల్లగా రుద్దండి. రానున్న జాడే లేకుండా అది మాయమై పోతుంది మీ ముఖములోని తళుకును వీరి వీడలను తవతో పోలే దాని ఉంచుతుంది మీ ముఖమును నువ్వుగా, తళుకు లేకుండా స్వలావ వీధంగా ఉంచుతుంది. మీ ముఖము పై తోటంతా ఉన్నా, తేలికగా హాయిగా ఉంటుంది. మీ మేకప్ ఎండి పోకుండా

తాళిక లేర్పడకుండా చేస్తుంది. మీ ముఖముపై తిరిగి జిడు మరకలు తలెత్తకుండా చేస్తుంది. మీ ముఖానికి ఇంత మేలు చేస్తుంది. కావలసిన మాత్రం బయటకు కనిపించదు ఇదే అదంబరరహితమైన మేకప్ యొక్క ప్రత్యేకత. స్వీదానిక రూపము యొక్క సౌందర్యత.



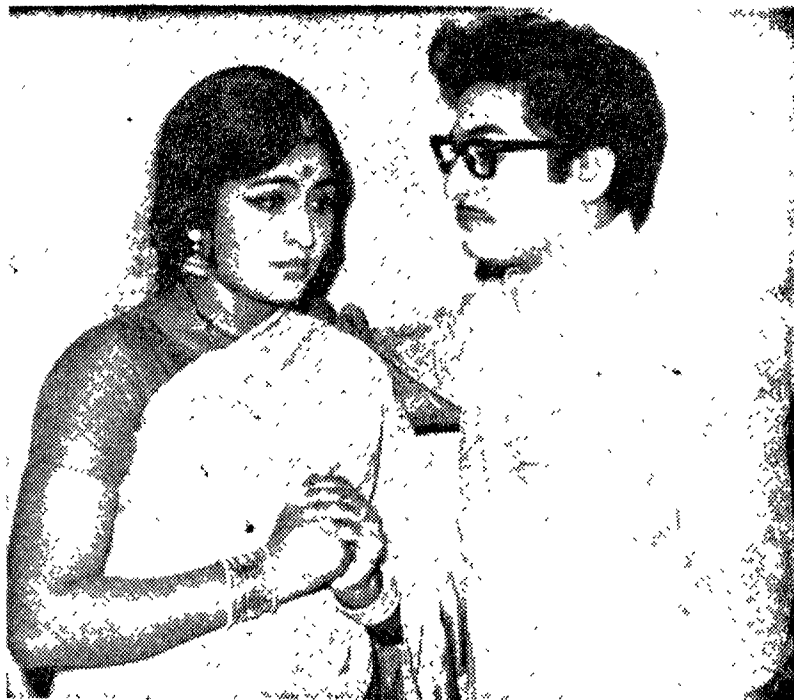
# బినాకా® వ్యానిషింగ్ క్రీమ్

## 'కళావాహిని' కార్యక్రమం

మద్రాసులో 'కళావాహిని' సంస్థ ప్రతి నెలా ఏదో ఒక సాంస్కృతిక కార్యక్రమం నిర్వహిస్తున్నది. ఈ పరిధాని ఉగాదికి మూడు రోజుల కార్యక్రమాలు నిర్వహించింది. ఉగాదినాడు శ్రీ కృష్ణ గాన సభ మందిరంలో తమిళనాడు గవర్నర్ శ్రీ కె. కె. పి. ఈ మూన్నాళ్ల వినోద కార్యక్రమాలకు ప్రారంభోత్సవం చేశారు. ఆంధ్రదాసు డివిజనల్ మేనేజరు, 'కళావాహిని' సారథి అయిన శ్రీ బి. కృష్ణమూర్తి తమ కార్యకలాపాలను వివరించారు. తొలినాడు శ్రీ చిట్టిబాబు వీణ కన్నేరి జరిగింది. చివ్వువయస్సులోనే వైజ్ఞిక సాహిత్యం, వైజ్ఞిక శిఖామణి, వీణాగాన ప్రవీణ బిరుదులు సంపాదించి, రెండు సార్లు విదేశాలు వర్తించి వచ్చిన శ్రీ చిట్టిబాబును గురించి, వారి మధుర సంగీత ఝరుల్ని గురించి ఎంత వ్రాసినా కొంచెమే అవుతుంది.

రెండవనాడు బేబీ రాజారమణి 'బంగారు పావ' నృత్యనాటిక ప్రదర్శించింది. ఈ చిరంజీవి శృంగార కథా చరిత్రను తెలుపుతుంది, పేరు గడించింది. ఆనాడు నాట్యకార్య వనుమర్తి శిక్షణలో రాణియైన కుమారి ఎ. వి. రాధ కూచిపూడి నృత్యం విశేష ప్రదర్శన. శ్రీ వసుమర్తి తీర్థిలో సిద్ధేంద్ర కళాక్షేత్రం స్థాపించి, కూచిపూడి బాల్యంలో నూరు మందిని తీర్చి దిద్దారు. వదనారేఖ మునుమూరి రాధ నూరుకు పైగా ప్రదర్శన తీర్చి, అనేక బహుమతులు సంపాదించింది.

మూడవనాటి ప్రదర్శన తెనాలి ఆంధ్ర అర్బన్స్ అసోసియేషన్ వారి 'గయోపాఖ్యానం'. శ్రీ పీసపాటి జగమరిగిన కృష్ణ పాత్రధారి. ఆయన్ని కృష్ణ పాత్రలో ఎన్నిసార్లు చూచినా తనివీరిదు, తమి తీరదు. 'కళావాహిని' వారి నిర్వహణలోనే కొద్ది రోజుల క్రితం పీసపాటివారి 'ఉద్యోగ విజయాల' చూచే అవకాశం మద్రాసు ఆంధ్రులకు కలిగింది. అప్పటికంటే 'గయోపాఖ్యానం'లో కృష్ణుడుగా శ్రీ పీసపాటి ఎక్కువ



'సత్యాగ్రహ'లో చంద్రమోహన్, విజయరాధిక

## ఉగాది ఉత్సవాలు

మనోరంజకంగా వలించారు. నాటకంకూడా బాగా రక్తి కట్టింది. శ్రీ పీసపాటి తరవాత గయ్యుడుగా వలించిన శ్రీ ఉప్పులూరి రాజారావు ప్రశంసాపాత్రంగా వలించారు.

'కళావాహిని' కృషి అభినందనీయం. ముఖ్యంగా ప్రెసిడెంట్ శ్రీ బి. కృష్ణమూర్తిగారి కళాధిరుని, కృషి మెచ్చుదగ్గ వి-

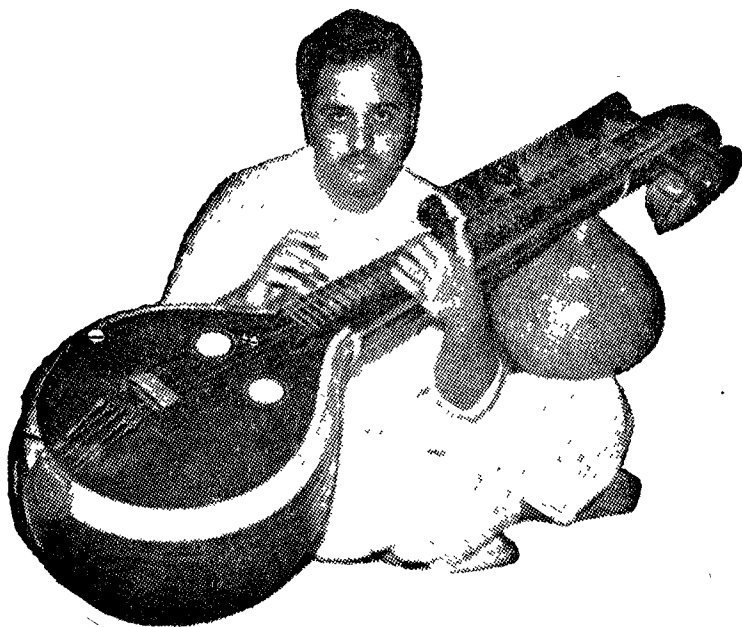
## 'సత్యాగ్రహ' ప్రదర్శనం

తెలుగు ఉగాదినాడు మద్రాసు మహానగరంలో ఏ పేటకు వెళ్లివా, తెలుగు సంస్కృతి గుణాళింపుల కన్పడడం జరిగింది. ఒక నాటకమూ, సంగీత కన్నేరియో, మరొక సాంస్కృతిక సదస్సి తెలుగు వారిని ఆహ్వానించింది. నగరంలో నాలుగు చెరగులా తెలుగుతనం విడిగి విప్పిరి, ఇది తెలుగు నగరమే అనిపించింది.

కాస్త్రి భవన్ లోని ప్రభుత్వోద్యోగులలోని తెలుగు వారంతా కలిసి తెలుగు కల్చరల్ అకాడెమీని స్థాపించి మూడేళ్ళు దాటింది. వారు ప్రతి వందగకి, పబ్లిసిటీ ఏదో ఒక సభ, లేక ప్రదర్శన ఏర్పాటు చేస్తూ ఉన్నారు.

ఈ ఉగాదికి ముందు రోజున వాణిమూర్తిలో డాక్టర్ గారి బాలమండరరావు వ్రాసిన 'సత్యాగ్రహ' నాటకం మధుర కథానికేతనవారు కాస్త్రి భవన్ తెలుగు కల్చరల్ అకాడెమీ వారి కోసం ప్రదర్శించారు.

'సత్యాగ్రహ' నాటకం మద్రాసులోనే రోగడ రెండు సార్లు ప్రదర్శించడం జరిగింది. ఒక చోట ఒక నాటకం మూడు ప్రదర్శనలు పొందడం విశేషం అని చెప్పవచ్చు. ఈనాటి ప్రదర్శనలో పాత్రధారులు, వినినూ నటించినా. చంద్రమోహన్, పాతి గంగానాథులు



కళావాహిని ఉత్సవాల్లో 'పీణ' చిట్టిబాబు

పాట్ల ప్రసాద్, సుబ్బారావు, కుమారి విజయరాధిక, మమత, విజయభాను ప్రధాన పాత్రలను పోషించడం మరొక విశేషం. అందరూ ప్రశంసనీయంగా నటించి రక్తి కట్టించారు. నాటకానికి దర్శకత్వం వహించిన సాక్షి రంగారావు కృషి ప్రతిపాత్రను మలచిన తీరుతో ప్రస్తుతమైంది. నాటకానికి సంగీతం సమకూర్చిన కె. బాబారావు, నేపథ్య గాయని విజయభాల, ప్రత్యేకంగా ఆర్కెస్ట్రా బృందం కృషి ప్రేక్షకుల ప్రశంసలు పొందాయి.

చక్కని నటన ప్రదర్శించిన ఒకరికి, జై హింద్ నిర్యం ఒక వెండికప్పును బహూకరించారు. ఆ బహూమతిని వర్తమాన నటి కుమారి మమత గెలుచు కున్నది. వ్యాయనిర్రేఖగా శార్వరి వ్యవహరించి, బహూమతి నిర్యయం చేశారు.

## జనార్దన్ సీతార్

దక్షిణాది 'పిణి'కు ఎంతటి ఆదరం ఉన్నదో, ఉత్తర భారతంలో 'సీతార్'కు అంతకు మించిన ఆదరణ ఉన్నది. సీతార్ అనగానే వండిట్ రవిశంకర్ విలాయత్ ఖాన్ జ్ఞాపకానికి రావడం సహజం. పాశ్చాత్య దేశాలలో సీతార్ కు మరో పేరు రవిశంకర్ అన్నా అతిశయోక్తి కాదు. అటువంటి రవిశంకర్ వద్ద అంతేవాసిగా ఉండి సీతార్ వాద్యంలో పాండిత్యం గడించి గురువుకు తగిన శిష్యుడనిపించుకున్న జనార్దన్ మనవాడు. ఈ నాడు దక్షిణ భారతంలో జనార్దన్ సీతార్ కు గౌరవం, ప్రతిష్ఠ ఉన్నాయి.

ఇటీవల మద్రాసులో మధుర కళానికేతన్ వారి మినీ ఫియేటర్ లో జనార్దన్ సీతార్ వినే అద్వైతం కలిగింది. నిరాడంబరంగా, నిగర్వంగా ఉన్న ఆ వ్యక్తిని

చూస్తే, నిపురు కన్నన నిప్పు అనిపించదు. కానీ సీతార్ శ్రుతి చేసుకుని, అయిదు నిమిషాలలో శ్రోతల, ప్రేక్షకుల హృదయాల్ని రసస్పృహతో చేయగలగడం సామాన్యం కాదు.

జనార్దన్ ఆంధ్రరాజధాని హైదరాబాదులో సంగీత కుటుంబంలో జన్మించారు. కుటుంబంలో సంప్రదాయంగా నస్తున్న సంగీతాభిరుచి జనార్దన్ కు కలిగింది. వీరికి శాస్త్రీయ సంగీతం అంటే ఇష్టం. ఒకరి సలహా, మరొకరి శిక్షణ లేకుండానే సాధన ప్రారంభించారు. వండిట్ రవిశంకర్ కచ్చేరీలు వినడంవల్ల జనార్దన్ లో సీతార్ పట్ల ఆసక్తి కలిగింది. తరవాత రవిశంకర్ శిష్యుడైనారు. అటు ఇంజనీరింగ్ విద్య చదువుతూ, ఇటు సీతార్ అభ్యసించి, కచ్చేరీలు చేసే సామర్థ్యం సంపాదించుకున్నారు.

జనార్దన్ సీతార్ వింటూంటే అది రవిశంకర్ వాద్యమేమో అనిపిస్తుంది. గురువుగారి కళలను పుణికి వుచ్చుకుని, మెలకువలను గ్రహించారు. రాగప్రస్థారంలో ఈ యువకుడు అగ్రస్థానం సంపాదించారు.

జనార్దన్ కేవలం గురుకులవిద్యతో, పాండిత్యంతో తృప్తి చెందలేదు. కొన్ని ప్రయోగాత్మక చలన చిత్రాలకు కొత్త బాణీలతో సంగీతం కూర్చారు. ఆ చిత్రాలు అనేక బహుమతులు, అవార్డులు సంపాదించాయి. స్వంత బాణీలు సృష్టించి, సంగీతంలో తన స్థానం సుస్థిరం చేసుకున్నారు జనార్దన్. కర్ణాటక సంగీతంలో ఘనసరిక్రమం చేసి, పిణిలో పోటీగా సీతార్ (యుగళం) ను ప్రయోగించి కలకత్తా, బొంబాయి, మద్రాసు నగరాలలో సంగీత కోవిదుల మన్ననలు పొందారు.

సంగీత పథంలో, రేడియోలలో జనార్దన్ సీతార్ విననివారు ఉండరు. దాదాపు పదేండ్లు ఈయన చిర పరిచితులే. జనార్దన్ కీర్తి మన దేశంలోకంటే

విదేశాలలో బాగా వ్యాపించింది. 1967 లోనే యూరపులో పర్యటించి సీతార్ కచేరీలు చేశారు. మొన మొన్న అమెరికా, కెనడా దేశాలలో అనేక కచ్చేరీలు జరిపి వచ్చారు. చిట్టిబాబు పీఠ వింటున్నప్పుడు కలిగే అనుభూతి, ఆనందం జనార్దన్ సీతార్ వింటున్నప్పుడు కలుగుతాయి. పరవశం కలుగుతుంది. కళ్లు చెమర్చి, ఒళ్లు పులకరిస్తుంది. ప్రతి ఒక్కరికీ యోగానుభూతి కలుగుతుందంటే అతిశయోక్తి కాదు.

జనార్దన్ గురువును మించిన శిష్యుడై, తెలుగు వారి కీర్తిని దక్షిణాత వ్యాపింప చేయాలని ఆకాంక్షిస్తున్నాడు.

## దక్షిణ రైల్వే

### ఆంధ్ర కళామండలి

రైల్వేలో పనిచేసే తెలుగువారు అందరూ సుమారు 28 సంవత్సరాల క్రిందట స్థాపించు కొన్న సాంస్కృతిక సంస్థ 'ఆంధ్ర కళామండలి'.

ఈ మండలి పరిధిలో ఉగాది వేడుకలను శ్రీ ఎల్లోరా అధ్యక్షతను మద్రాసులోని రైల్వే ఎన్. జి. ఓ. హాలులో అత్యున్నాపాధిరీతిగా జరుపుకొంది.

రేడియో బావగారుగా ఆంధ్రప్రజలకు పరిచయమయిన శ్రీ ప్రయోగ నరసింహశాస్త్రి ఉగాది విశేషాలను గురించి ప్రసంగిస్తూ, తెలుగు జానపద కవితలలోని మిగిలిన తరగలను పాటల ద్వారా రుచి చూపించారు.

ఉగాది వండుగ విశేషాన్ని, వేపవచ్చడి తినడంలోని ఆశయాన్ని వివరించారు. మద్రాసులో రైల్వే ఉద్యోగులు అందరూ ఇలా చేరి తెలుగు ఉగాది వేడుకలు జరుపుకొనడం చాలా బాగుందని అభినందిస్తూ, పరిధాని అందరికీ ఆనందమయం కావాలని ఆశీర్వాదించారు.

శ్రీ ఎల్లోరా ప్రసంగంలో ఈ సూతన వత్సరం అందరికీ ఆనందమందించే కావాలని ఆశీర్వాదనం చేస్తూ, కళామండలి ఓపెన్ ఎయిర్ థియేటర్ నిర్మాణం కొనసాగించగలరన్న ఆశాభావాన్ని వ్యక్తపరిచారు.

రైల్వే శాఖ అధికారి శ్రీ ఎ. ఎన్. జాకీయన్ ప్రసంగంలో కళామండలి సాంస్కృతిక ప్రదర్శనలకు తన సహకారం ఉంటుందని హామీ ఇచ్చారు.

దక్షిణ రైల్వే ఆంధ్ర కళామండలి అధ్యక్షులు, రైల్వే అధికారి శ్రీ సి. వెంకటేశ్వర్లు ఉగాది వేడుకలను ప్రారంభించారు.

కార్యదర్శి శ్రీ ఎ. రాధాకృష్ణయ్య స్వాగతం పలికి, అతిథి పరిచయం చేశారు. కార్యక్రమం శ్రీ జి. సి. కృష్ణయ్య ప్రారంభంతో ప్రారంభమయింది.

శ్రీ రాధాకృష్ణయ్య ఎందన సమర్పణ చేశారు. ★

### 'సీతార్' జనార్దన్



ప్రతి వాడు గాంధీ జయంతి. ఒక పెద్ద అరణ్యంలో  
జంతువులన్నీ సహజముగా ఉన్నాయి. ఏదోలా  
అక్కడకు వచ్చింది.

"సదరులారా! గాంధీజీ జయంతి ప్రతివారినీ  
జరుపుతుంటున్నది. ఎందుకు? అంటేనే మనోహరము.  
కాంతికి ప్రతిరూపం. అసాధారణ అందము. నిజానా.  
జీవులన్నీ భావించుకున్నప్పుడు నిజానానా, ఒకరు  
ఇంకొకరు హింసించడమేదీ నిజానానా మనోహర  
మని అయిన తోచుతారు. . . ఈ వాటినించి మనం  
హింస మార్గంగా కావాలంటే అది ప్రతివారు!  
అరణ్యంలోని అందమునా తిన్న పెద్ద కాలవయ్యం  
లేకుండా, అప్పుడున్నంతటి మనోహరం!" ఇంక  
అక్కడ వచ్చినది ఏదోమనింది.

సభ ముగిసింది. జీవహింస మార్గమునా అందమునా  
లేకుండా చేశారు. ఎవరి ఇళ్లకు వాటి అందములేవారు.

గాంధీగారి సిద్ధాంతాలను మెరుకు చేసుకుంటూ  
ఒక గుంటన్నక్క ఇంటికి అయిపోయింది. ఇంతలో  
దానికి తోంకలు, ముక్కలు, ముక్కలుంటూ తోడేలు  
ఎదురువచ్చింది.

"తోడేలు బాగాలే! ఏమిటి నక్క చూపుతున్న  
దూకుటంటూ చెబుతున్నారు?" అడిగింది గుంటన్నక్క.

"ఏమిటి? మామూలుగా చిట్టచివరం మా తాళ  
చిట్టచివరం?" అడిగింది తోడేలు.

"అంతలే, మామూలుగా తాళచిట్టచివరం!" అన్నది  
నక్క.

"ఏం నక్క? ఏమిటి తాళ?" అన్నది తోడేలు.

గుంటన్నక్క గాంధీజయంతి గురించి, నక్కతో  
తీర్మానాలు, వాటిని అమలుచేయడానికి తీసుకున్న శిక్షలు  
గురించి అన్నీ వివరించి చెప్పింది.

"గాంధీగారంటే ఎవరు?" అన్నది తోడేలు.

"అయినా చెప్పకంటే గొప్పవాడు. అసాధారణ అందము  
సిద్ధాంతం!" అన్నది నక్క.

"అసాధారణ అంటే ఏమిటి?" నక్క ప్రశ్నించింది  
తోడేలు.

తోడేలు తలచిపోయింది. గుంటన్నక్క నక్క  
మంది.

"అసాధారణ అంటే తలచుకుంటే అంటే, ఏమి.  
ఇతర ప్రాణుల్ని హింసించడం నివారించడం. ఇంకా విప్లవంగా  
చెప్పాలంటే, ఏమి మూల కాని దిన్న చిట్ట ప్రాణుల్ని  
అమాంతం చంపుకోవడం, తనకి తలచినట్లు అది హింస.  
అలా చేయకపోవడమే అసాధారణ!" అన్నది నక్క.

వివరము ప్రకటించుకుంటూ.

అలా అయితే తోడేలుకు కొంత వచ్చింది.

"బావాగారా! కొంచెం అదేమిటి మూర్ఖత్వం  
మందింది! ప్రాణుల్ని నే నొక్కరిన తనకి తలచినట్లు  
నేరం నా మామూలు ఆరోపించున్నారే? ఈ అందమో ఉన్న  
వాళ్లందరూ తలచుకుంటే ఆ మాట కొన్న మాట  
మాత్రం. . ." అని అర్థంకొన్న తోడేలు, నక్క మాటల  
పైపు తీర్పుగా యాచింది.

"ఈ వాటి నుంచి అది మూర్ఖత్వం అసాధారణ  
ప్రతం విగించడానికి దీక్షా కలహించు కట్టుకొంది.

కాంటి మనోహరమే మనోహరం!" అన్నది నక్క.

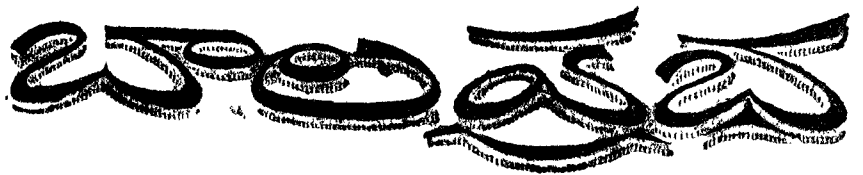
తోడేలు అక్కరపొయింది. "మా రంధ్రా మనాసి  
వారం మానేశారా? ఏంటానే ఉంది. ఇదికే తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన



# అరణ్యంలో ఒకనాడు

దేమిటి? గడ్డిగారి తిరుగుతా?" అంటూ వచ్చింది  
తోడేలు.

నక్క గంభీరముగా తలచింది. "తోటి ప్రాణిని  
హింసించి, ఆ నక్కరుకూడా తలచింటే, ఆ గడ్డి  
తిరుగు నయం. గడ్డి తినే నక్కలు మనోహర  
బలంగానే ఉంటాయి. అంటూ, మనం గడ్డి తినాని  
నక్కమంది? తిరుగు దుంచు ఉన్నాయి. మరుగుమైన  
సలాలు ఉన్నాయి. చక్కటి పెండ్లికి వీరున్నది!"  
అన్నది నక్క.

"అదాదిగా మనం మౌనం తిని ప్రతివారున్నాము.  
ఉన్నపాలున ఎలా మనోహరం, చెప్పండి?" అన్నది  
తోడేలు వాదగా.

"మనం ఒక మహాత్మాగారం తలచివచ్చినప్పుడు  
అందులో ఎన్నో సాధకవాదాలు ఉంటాయి. గాంధీగారు  
తన సిద్ధాంతం కొంత వీరిలాన్నీ త్యాగం చేశారు.

కనక అయిన అడుగుతాడో, మనం నడుస్తున్నాం.  
మాట, మనోహరం అంటున్న చింతామణి!" అది ఏ  
నోట్లో గిరి అంతమంటూ ఉంటుంది. దాని శరీరం  
నుంచి వెళ్తున్న వాడుకూ ఉంటుంది. ఆ దృశ్యం ఎంత

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

లుంది! తోడేలు తలచుకున్న ప్రారంభ వ జంతువు.  
అయినా, తన మామూల వ ముక్కలు, గారము  
ఎక్కువ!" అనుకుంటూ తోడేలు పెద్ద వ దిక్కుగా తిరిగి  
జూసింది. తోడేలు తలచినట్లు. నక్క ఒక్క క్షణం  
విలసి, రెండు క్షణాలు అక్కరపొయింది. వెంటనే  
ఏదో అనుమానం మనసులో తరుక్కున మేరిసింది.  
అనుమానం విప్పి మేనుకుందామని వెనుదిరిగి తోడేలు  
మార్గాన్ని అనుసరించింది. ఒక వోల తోడేలు నక్క  
దృష్టిలో వడింది.

తోడేలు నెమ్మదిగా ఒక సావలో దూది, విద్ర  
సోతున్న కుండలును అమాంతం వోల కరుచుకుని  
వరుగు తీసింది. ఇదంతా చూస్తున్న నక్క నవించలేక  
పోయింది. నరుగెత్తు కుంటూ వెళ్లి, తోడేలుకు అడ్డుగా  
విలసి, "ఏమియ్యా! ఏ కిదేం పాడుబుద్ధి! నేను చెప్పిన  
దంతా తప్పడంలేదా!" అన్నది నక్క. అయినా  
వదుతూ.

దొరికిపోయానే అన్న దిడియాన్ని పైకి జనవడ  
వీరుకుండా, వోలనున్న కుండలును క్రిందపెట్టి  
కాలివో నొక్కి, "ఇదిగో, బావాగారా! నేను నభకు  
లాడేను. ఆ నంగతులేనా వాకు తెలియవు. అందు  
వల్లనే జీవహింస చేశాను" అన్నది బుకాంబు దోడేలో  
తోడేలు.

నక్క దిమ్మరపోయింది. "ఇంతలోనే ఇంత  
అబద్ధమా! అన్ని నంగతులు నీకు బోధించామా! వలే!  
ఏ వనరైన సింహరాజానికి మనం చేస్తాను" అన్నది  
నక్క. తెలిసిపో.

"మధ్య వాకు చెప్పినట్లు ఏవరు సొక్కుం!" అంటూ  
తోడేలు కుండలును వోల కరుచుకొని వరుగు తీసింది.

"ఇలాంటి ఏమిటకు ఎంత బోధించినా ముఖం లేదు.  
అయినా, ఒకరితో వా కేమిటి? నేను మాత్రం ప్రత  
భంగం కాకుండా అజన్మాంతం కాపాడుకుంటాను.  
అసాధారణ ప్రాణినించివ రోజునే ఎంత మోరం  
బాడవలసి వచ్చింది!" అన్నది నక్క. అనేదనగా.

ఆ నక్కనే చెప్పుమీద గూడు కట్టుకొని అందులో  
పోయి, విడిచారంగా లాజ్యం చేస్తున్న సావలరుకు  
నక్క అనేదన విన్నది.

"ఏమిటో నక్కగారు అంటున్నారు" అన్నది  
సావలరుకు, తన అంతఃపురపు కంతలతోనుంచి  
బావూ.

వెళుతున్న నక్క అగి తం పైకెత్తి జూసింది.  
చెప్పుమీద గూడుకో ఉన్న సావలరుకును బావూనే  
తన మతోపేక్ష చెప్పుకోవడానికి ఒక ప్రాణి తొరికింది

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన

నక్కం. లాగానే ఉంది. అదికే నీవారం చేయమని తలచిన



విషయమంతా విన్నాక, సాలెపురుగు మనసు జారిపోయింది.

“నక్కగారూ! మీరు బాధపడకండి. ఒక మంచి కార్యం తలపెట్టి నన్ను దుష్టత్వం దాని పక్కనే పాంచి ఉంటుంది! అది లేకపోతే మంచికి విలువ ఉండదు. తోడేలు నీతిమాలినతనాన్ని మరిచిపోయింది. మీ పక్కన నేనున్నాను. అహంసా సిద్ధాంతాన్ని నేను త్రికరణ తుద్ధిగా ప్రచారం చేస్తాను. మీరు నిశ్చింతగా వెళ్లి రండి” అన్నది సాలెపురుగు.

“మీరు అన్యజాతీయులు. మాతో ఎలా సత్తుబుధురతుంది?” అన్నది నక్క సంతోషంగా.

“అదే పాఠాబ్దు! ఈ జాతి, ఆ జాతి ఏమిటి? అహంస అనేది సర్వజీవులకు సంబంధించిన విషయం” అన్నది సాలెపురుగు.

“భేష్! మీ లాంటివారే స్వచ్ఛంద సేవకులు! ఇక వెళ్లి వస్తాను” అంటూ నక్క బయలుదేరింది.

అప్పటికి మిట్టమధ్యాహ్నం కావస్తున్నది. సూర్యుడొకం వివరితంగా ఉంది. నక్క ఎండకు తట్టుకోలేక ఆ పక్కగా ఉన్న పాడునడిన దేవాలయం దరికి

నిర్వాణ చేయకపోతే, అహంసా సిద్ధాంతం అడుగుంటే పోతుంది’ అనుకుంటూ తిరుగుచూ వెళ్ళి అటు ఇటు చూసే ఎవరూ లేని విద్వంసం చేసుకొని, అమాంతం అడవికోళ్ళపై కురికి, ఒక కోడిని నోట కరుచుకొని, దిక్కులు చూడకుండా ఏళ్ళుబంకొడ్డి పరుగుతీసింది!

ఇదంతా చెబుకోమన్నై మంచి సాలెపురుగు చూడనే చూసింది.

‘అరి! ఇదా నక్కగారి బయలు కలుగు! తోడేలు ఏదో చేసింది మొనరి కన్నీరు కార్చింది. ఎంత నంగనాచితవం! ఏ! ఎంత స్వార్థపరులు ఏళ్ళ! ఏళ్ళా ఈ అడవిని స్వర్గంగా మార్చేశాళ్ళు. గాంధీగారి సిద్ధాంతమని... పాపం! ఆయనతో గాని ఆయన లక్ష్యాన్ని ఏళ్ళ గంగతో కలిపేశారు. నేను విన్న కీటకాన్ని! పెద్ద కురుళ్ళు చెప్పి, వాటిగా గోతులు తీసి తత్వం కాదు నాది. ఈ అహంసను నేను రు. ధ. తప్పక ఆచరిస్తాను. ఈ అరణ్యంలో నీతిమాలినవారికి నేను ఆదర్శప్రాయమవుతాను’ అనుకున్నది సాలెపురుగు.

చెబుకొంది ఏదో చూస్తుంది. తన అంతఃపురంలో మంచి ఓరగా లోంగి చూసింది. పెద్దపులి ఒకటి అడవి దున్నపై పడి చనిపో, వెళ్ళురు ఓడుతున్న దున్నను మెడ వట్టుకొని ఈడ్చుకుపోతూ కనిపించింది. దారి పాడుగునా రక్తం చారలు కట్టింది.

సాలెపురుగు అనన్యాయో అ దృశ్యం చూడలేక, కళ్ళ మూసుకుంది భయంతో!

మిట్టమధ్యాహ్నం ఎండకు సాలెగూడు వెండితా, జలతారు పోగుల్లా, మింమిలా మెరిసిపోతున్నది. ఆ మధ్యాహ్నపు వేళ ఇంటిలో గాలి లేక అలా ఏకారుగా వెళదా మని మనసుపడి, ఒక అందమైన ఈగ స్వేచ్ఛగా ఎగురుతూ అటుగా వచ్చింది. వచ్చి సోగుగా ఉన్న సాలెగూడును చూసింది. చూసి అదేమిటో తెలుసుకోవా లని మోజా పడింది. అంతే! ఆ అంతఃపురంలో జరిగి అయిపోయింది. అందమైన జలతారుపోగులు యమ పాశాలై రెక్కలూ, కాళ్ళూ బంధించేశాయి!

చూసిన భయంకర దృశ్యం మనోచిత్తో అదృశ్యం కాగానే కళ్ళు తెరిచిన సాలెపురుగుకు తన రాజ్యం పరిధిలోనికి వచ్చి బంధించబడిన అందమైన ఈగ కనిపించింది. సాలెపురుగు మనసు సంతోషంతో పరవళ్ళు తొక్కింది. బద్ధకంగా ఒళ్ళు విరుచుకుంది. ఇతరులు ప్రవేశించకుండా అంతఃపురం సింహద్వారాన్ని మూసేసింది.

‘దీనికి పోయే కాలం కాకపోతే ఎగురుకుంటూ నా అంతఃపురానికి ఎందుకు రావాలి... అది దాని కర్మ! ఏమిటో జీవహింస చేయకూడదు అనుకుంటూ కాని, భగవంతుడు కొన్ని ప్రాణుల్ని భోజ్యులుగాను, కొన్నిటిని భోజ్యులుగాను సృష్టించాడు. అతని సృష్టిలోనే లోపం ఉంది. అనలు భగవంతుడే జీవహింస చేశాడు. మన మొక లెక్కా! ఆకలి చేసినప్పుడు ఏదో ఒకటి తిని పాట్లు నింపుకోవడం తప్పిలా అవుతుంది! అహంసా ప్రతం అంటావా? కడుపు నిండిన తరువాత, ఇలాంటివి ఎన్నైనా ఆచరించవచ్చు’ అనుకుంటూ నెమ్మదిగా వెళ్ళి, అంద మైన ఈగను నోట కరుచుకొని తన అంతఃపురానికి చేరుకుంది!

విరోధి కృత్యం వ్యవస్థాపన, విరోధాలను, అశుభాలను తెగవరికి నేయగా, పరిధావిలో పెగులు బాగులు చిక్కులు, కష్టాలు దాచిపెట్టే పోయి, శుభాలు, స్వేచ్ఛలు పరుగు పరుగున వస్తాయనడానికి సూచనగా పరిధావి సంవత్సరం అడుగు పెట్టిపెట్టగానే శ్రీ పి. వి. నవనీపరావుగారు రాష్ట్ర ప్రభుత్వవేతగా ఎన్నికావడంతో కంటక రాజ్యం ఉగాది వండు విందులు— వివేదాలు, కావ్యలాపాలు— కథాకాలక్షేపాలు, సంగీతం గోష్ఠాలు కొత్త ఆంధ్రాలలో జరిగాయి.

ఆదర్శవగర్వో ఉగాది పాఠం కాలం జరిగిన నమా వేళంతో ముప్రసిద్ధ ప్రవచనకారులు శ్రీ మల్లాది వంద్రేయరాజుగారు పంచాంగ ప్రణామం, పరిధావి విశేషాలు తెలిపారు. శ్రీ కృష్ణగంగుల లక్ష్మణరాజుగారు భారతీయ సంస్కృతి విశిష్టత గురించి వివరించారు. ఆంధ్ర మహిళా భిమవిళా రాజారాజ్ జరిగిన కవి సమ్మేళనానికి అధ్యక్షత వహించిన డాక్టర్ దివాకర్ల వేంకటాచలదాసగారు, కవిత్వ విభావ లో ఉన్నా, విభావలో ఉన్నా, రససంక్రందనదక్షుల కావాలన్నారు. ఏకల అయినా ఉదాత్త ప్రయోజనాత్మకతతోపాటు రస నిష్ఠుడిగా ఉండడం అవసరమన్నారు. డాక్టర్ అరిపిరాల విశ్వం కాలానికి అవధి కల్పించిన కవిత్వ అంటూ, ‘ఉరి’ అనే శీర్షిక గల కవిత చదివారు. కాంతిపోధాని! కళ్ళు పీకేసిన వాకూ, మన పూసిన మీకూ ఉరి అన్నారు. శ్రీయుతుల కృష్ణగంగుల లక్ష్మణరాజు, శశాంక, శారదా అశోకరత్న, ఉత్పల వత్సనారాయణచార్యులు, ముదిగొండ వీరభద్రమూర్తి పాసిన, న న రీతుల కవితలో శ్రోతలను ఆనందపరిచారు. ప్రారంభంలో కళాశాల ప్రెసిడెంట్ వి. స్వరాజ్యలక్ష్మణుగారు స్వాగతం చెప్పారు. శ్రీమతి మొగిలి సరస్వతీదేవి కృతజ్ఞత తెలిపారు.

కేంద్ర ప్రభుత్వం క్షేత్ర ప్రచారకాళ ప్రాతినిధ్యాది కారి శ్రీ బి. ఎస్. మూర్తిగారు కృష్ణదేవరాయాంధ్ర భాషా నిలయంలో నిర్వాణ చేసిన కవితా గోష్ఠిలో శ్రీయుతులు తుంగతుర్తి విశ్వనాథశాస్త్రి, గంధం జోయిల్, సిహెచ్. శాంత, వై. శోభారాణి, కె. మాధురీదేవి, ఎస్. ఉమ మొదలయిన వలుపురు ‘చైతన్య చైత్రం’ అనే విషయమై కవితాగానం చేశారు. శ్రీ జె. బాపురెడ్డి అధ్యక్షత వహించారు. విద్యుత్కళాభారతివారు విద్యుత్కళా అవరణలో డాక్టర్ సి. వారాయణరెడ్డి అధ్యక్షంలో జరిపిన కవనమ్మేళనంలో శ్రీయుతులు ఉత్పల వత్సనారాయణచార్య, మిరియాల రామకృష్ణ, పోతుకూచి సాంబశివరావు, అచార్య రాధావ, ఆర్. ఎస్. ఎస్. మూర్తి, శ్రీమతి శారదా అశోకవర్మన్ కవితాగానం చేశారు. ‘రాజీనామా’ ఏకాంకిక ప్రేక్షకులకు చాలా ఆనందం కలిగించింది.

కవితాపాఠశాల నంగీత నృత్యనినోదాలు వండుగ నాడు తియ్యగా జరిగాయి. త్యాగరాజ గానపథ్యం ఉగాదినాడు ఆంధ్ర మహిళాసభ ఆడిటోరియంలో శ్రీ ఈమని శంకరాశాస్త్రిగారి వీణవాద్యం విందు చేశారు శ్రోతకు. శ్రీ కోలంక వేంకటరాజుగారి మృదంగం ఈమనివారి వీణకు అమని శోభ కలిగించింది. ఈమని వీణానాదం అమనికి శోభ చేశారనింది.

యువ కళాకారుడు శ్రీ హెచ్. హెచ్. చౌధరి మూర్తి మొదటి వారంలో కళాభవనో ప్రదర్శించిన అమూర్త

### చవట పని

తన తెలివితేటలన్నీ భార్య ముందు వెల్లడి చేసేవాడు ఒట్టి నాప, చవట. అంతటి బుద్ధిహీనపు పని మరొకటి ఉండబోదు.

—కామస్ పుల్లర్

### స్వర్గం నుండి

మిగత వస్తుచయం అదృష్టాన్ని బట్టి ఒనగూడుతుంది. భార్య మాత్రం స్వర్గం ప్రసాదించిన ఒకే ఒక్క కానుక.

—హీన్

చేరుకున్నది. అక్కడ కొన్ని అడవికోళ్ళ గింజలు విరుకుతుంటూ కనిపించాయి. నక్క దృష్టి అనుకోకుండా వాటిపై పడింది. మనసును దిట్టపరుచుకొని దృష్టిని ఇటు మళ్ళించింది. కాని, లాభం ఏమీ కనిపించలేదు. నక్క మనసు అడవికోళ్ళ చుట్టూ గిరున తిరుగుతూనే ఉంది. చేతితో పట్ట తడిచి చూసుకుంది. పొద్దుటి మంచి ఏమీ తినకపోవడం వల్ల కడుపులో ఎలుకలు తలుగుతున్నాయి.

నక్కకు ఏం చేయాలో పాలు పోవడం లేదు. ప్రత భంగం చేయాలా, వద్దా? అన్న మిశ్రాంతలో పడింది. ఇంతలో అటు పక్కా సింహగర్జన వినిపించింది. నక్క దృష్టిని అటు సారించింది. ఏముంది? అధ్యక్షాన న్యాసం ఇప్పిన సింహరాజు ఒక లేడిని నోట కరుచుకొని పోతూ కనిపించాడు!

అది చూడగానే నక్కకు మతి పోయింది! ‘కంచే చేసు మేస్తే ఇక చెప్పేదేముంది! ఈ రోజు దిలువంటి ఘోరాలు చూడవలసి వచ్చింది! ఈ అహంసా ప్రలాన్ని రేపటివరకూ వాయిదా వేస్తేనే బాగుంటుంది. ఈ రోజు తిరి, వారం మంచిని కాపు. రేపు అడవి యావత్తు చాటిపు వెయిచి, కట్టుదిట్టమైన

చిత్రావతి యువభావనా నవంతికి, అనిరుద్ధ, విశ్మంభం భావనా నవంతికి నిదర్శనముని చెప్పవచ్చు. విశ్మంభం మంట, దారి తెన్ను లేనిదని కాదు; అని యంత్రిత, అవరోధ సూభావన అని చే మనుకుంటాను.

చాధరి వృత్తిరీత్యా సినిమా ఇంజనీరు. మైసూరు ప్రభుత్వం నీటి పర్యవరాణాల్లో పనిచేస్తున్న పవలా వర్షిను యువకుడు. బీజాపూర్ వాస్తవ్యుడు. చిత్రకళలోను చుట్టూలు పుష్పకొప్పవారు. అమూర్త చిత్రకళ, గ్రాఫిక్ చిత్రకళ చాలా ఇష్టమన్నారు. పెక్కు ప్రదర్శనాల్లో బహుమతులు పొందినవారు. 'నిరుద్ధోగ రుదితిం' మొదలయిన 31 చిత్రాలు అమూర్తలయినా, సులభ బోధకంగా ఉన్నాయి. మూర్త్యులకన్నా అమూర్తలకను ప్రదర్శించడం కష్టమన్నది కూడేదంటు తలసిన కంగతే.

శ్రీనివాస సాహితీ సమితి ఆ మధ్యన తెలుగు అకాడెమీ అవరణలో ఏర్పాటు చేసిన గోష్ఠిలో ప్రముఖ కవి, విమర్శకుడు శ్రీ అచంద సోమసుందర్ 'తెలుగు కవిత్వము— ఆధునికత్వము' అనే విషయమై అత్యంత వహేతుకంగా ప్రసంగించారు. తెలుగు అకాడెమీ డైరెక్టరు డాక్టర్ పి. ఎన్. ఆర్. అప్పారావు అధ్యక్షత వహించారు. సమితి కార్యదర్శి శ్రీ తుంగతుర్తి విశ్వభాగవతి పరిచయానంతరం శ్రీ సోమసుందర్ ఎంత ప్రాసనా తనివితీరనిది, ఎంత చదివినా పాఠం తెలియనిది కవిత అంటూ, మాట తప్ప మరొక ఉపకరణం లేనికళ కవిత అని, కళ ఉపదేశం కావచ్చు గాని, ఉపదేశం కళ కాదని అన్నారు. కవిత్వం తీరని

## ఉగాది వేడుకలు

తమన్నారు. 1942 లో గోస్కాయిన్, ఆంధ్రీ సిలో మొదలయినవారు చేసిన తిరుగుబాటు ప్రభావం ప్రపంచ సాహిత్యంపై ఎలా పడిందీ వివరించారు. మన దేశంలో జరిగిన ప్రతి తిరుగుబాటునూ కవిత ఎలా లోగని పుచ్చపై, పవిత్రతను చిత్రించిందీ వివరించారు. చివర తను కవితలు వినిపించారు.

కొందరు ఎంత నయన్ను వచ్చినా తమ పాత్రలద్వారా నిత్యయోగములుగానే ఉంటారు. వండిట్ నై ప్రాకృ ఎవరై యువ పడి వచ్చిందీ అన్నప్పుడు— "చా! అన్ని విశ్లేషణ? ఆయన యువకుడు!" అనిపించింది ప్రపంచానికి. శ్రీ మునిమాణిక్యం నరసింహారావుగారిని మార్చి 15 వ తేదీన శ్రీ కృష్ణ దేవరాయాంధ్ర భాషా నిలయంలో జరిగిన సమావేశంలో నలుపురు ప్రముఖులు అభినందించినప్పుడు "ఇదేమిటి ఈయనకు 74 వ పుట్టివరోకా వండుగా?" అనిపించింది. వా వరకు వాకు ఆయన కాంతావల్లభుడైన నవయువకులే.

ఈ సమావేశానికి అధ్యక్షత వహించిన శ్రీ దేవులపల్లి రామానుజరావుగారు ము ని మాణిక్యం అమృత పూదయుడు, నవనీతపూదయుడు అని ప్రశంసించారు. డాక్టర్ ముదిగొండ వీరభద్రరావు మునిమాణిక్యంవారి రచనలలో జీవితానుభవం గురించి, శ్రీమతి పరిమళా సోమేశ్వర్ సాంసారిక రచనం గురించి, శ్రీ సోరంకి దక్షిణామూర్తి మునిమాణిక్యం వారి హాస్యసృష్టితం గురించి, శ్రీ మొగిలి నాగభూషణశర్మ మునిమాణిక్యం వారి నవలలు ('వక్రలేఖ', 'తిరుమాళిగ', 'రుక్మి-తల్లి',



'దీక్షితులు') గురించి పరిశోధన వ్యాసాలు వదిలారు. అచార్య గంటి జోగి సోమయాజి, డాక్టర్ బాదరాజు రాధాకృష్ణ, శ్రీయుతులు బోయి భీమప్ప, పారి అది శేషు, తురగా కృష్ణ మోహనరావు, కృష్ణ దేవరాయాంధ్ర భాషానిలయం కార్యదర్శి శ్రీ ఎం. ఎల్. నరసింహారావు మునిమాణిక్యంగారిని అభినందించారు. శ్రీ కన్నగంటుల లక్ష్మణరావు పద్యసహారం అందజేశారు.

శ్రీ మునిమాణిక్యం కృతజ్ఞత తెలుపుతూ, "నవన రచన చేసిన వారిలో వా వంటి అధ్యక్ష వంతుడు లేడు. వలం ఇంటి వెలుపలనే సిందర్యావ్వేషణ చేశారు. నేను ఇంట్లో సిందర్యావ్వేషణ చేశాను" అన్నారు. డాను, ఆ మధ్యన 'అమూర్త ఫిల్మ్ గ్రూప్' అనే ప్రతీక పాత సంఘిక తిరుగ మేస్తున్నాను. బాద్ కాలిన్ ప్రాసిన ఒక వ్యాసంలో ఫిల్మ్ తీయడానికి ఇంటికన్నా సుందరమయిన స్థానం మరొకటి లేదన్నాడు.

సిల్వియ కథలు చెప్పడం, అందులోను ఆకాశవాణిలో— మనిషి కనవడక గొంతుమాత్రమే వినిపించే ఆకాశవాణిలో— చెప్పడం గొప్ప కళగానే విసిస్తుంది. మార్చి ప్రారంభంలో గ్రాం వెలుగు వ్యాసుడంటివారు లేపిక గ్రామంలో జరిపిన ఉత్సవాం చివరినాడు ప్రసంగించిన శ్రీమతి వి. తన్వ ప్రసాద్ గారు ఈ కథాకథన కళను వేలాది జనం ముందు ప్రదర్శించి అశ్రురసరించారు పులి వస్తున్న దంటే గాంధ్రుమనడం, కంటి వని చెప్పలకు కలిగి చడం వంటి వర్ణన బాలలకు చాలా అనందం కలిగి చింది. శ్రీమతి రత్న ప్రసాద్ గారి ఈ కళ గొప్పది.

రామాయణ మహామాల రత్నం వందే నిలాశృజం

— అని పామమంతుని రామాయణ మూలకు వాయక మణిగా కీర్తిస్తున్నారు గాని, నిజానికి భారతదేశమనే మహామాలకు వాయకమణి రాము డనిపిస్తుంది. వాల్మీకి వీ కుభ ముమూర్తంలో రామాయణ పాత్రలను సృష్టించాడో కాని, మానవమూర్తునికి ఆ పాత్రలు అందుబాటులో ఏ వాటికీ ఉండవు గనక కంకాలానికి అదర్పాలగానే ఉంటూ జనతను పై అంతస్తుకు తీసుకొని సీపడమేకాక, భారతదేశాన్ని వికం చేయ దంలో అంతర సాధ్యమైన కృషి చేస్తున్నాయి. అనేకు శీతవగం ప్రచారంలో ఉన్న రామకథా కీర్తనను పరిశీ లించినా, రామాయణానికి రామరతంవరగా ఉన్న కావ్య సంతతి చూచినా ఈ సంగతి స్పష్టమవుతుంది. మన కమమూపుమేరలో ఎవ్వరూ రామాయణ పాత్రల స్థాయికి రాలేరన్నది చెప్పనే అశక్తరలేదు. కనక వాటి పై వానాటికి గ్లామర్ ఎక్కువవుతుంది; ఉత్సాహా పెరుగుతాయి. జంట వగలాలో ఇటీవల జరిగిన రామ నవమి ఉత్సవాలు వా నమ్మకాన్ని మరింత బలపరిచినట్లు భావించుకుండా ఉండలేకపోతున్నాను.

త్యాగరాజ గానపథ వాడు విద్యానగరంలోని ఆంధ్ర

జనితా నభ అడిటోరియంలో రామనవమి సందర్భంగా జరిపిన ఉత్సవంలో సంగీత కలానిది శ్రీ చితూరు సుబ్రహ్మణ్య పిళ్ళే గాన కవేరీ జరిగింది. శ్రీ వేలి శ్రీరామమూర్తి ఫిడెలుతో, శ్రీ యల్లా వేంకటేశ్వరరావు మృదంగంతో అనుసరించారు. ఎనభయ్యూ పడిలో పడినా శ్రీ పిళ్ళేగారి కంఠం కింఞిత్తునా జీరసలేదంటే, ఆయన సాధనను, అక్కొగ్గున్న ప్రశంసించాలి. కళ మానం వరకూ అని చెక్కు చెదరకుండా ఉండాలని మనం కోరాలి.

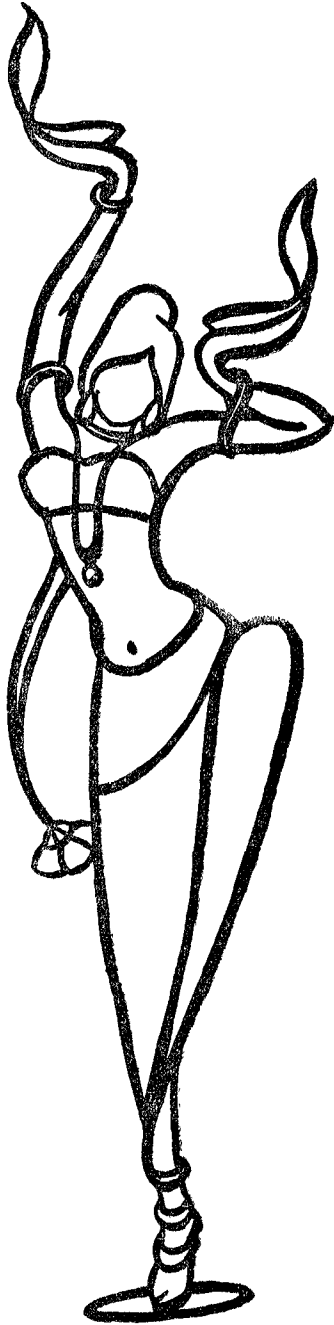
ఆయన గాన పరమాన్నం ఆరగిస్తున్నప్పుడు, రామాయణంలో పెడతల వేటలాగ ఒక్క సంగతి జ్ఞానకం వచ్చింది. ఛీ! ఛీ!— అనుకున్నాను. మనస్సును పెద్దలు మర్చిటనున్నారు ఇందుకేమో ననిపించింది. ఒక మారు చితూరులో అడిగాను, "మీరు పదహారణం — కాదు కాదు — మీరు నయాపై నల ఆంధ్రులు కదా, మీ పేరుకు ఈ దిశ్ల ఏమిటి?" అని. ఆయన ఒక నవ్వు నవ్వారు. అది కూడా వాకు మధ్యమావతి రాగం సంగతి వలె వినిపించింది. "అదేమీ లేదు. మేము వాయుత్లం. కాని, మా గురువుగారు తనిఖులు. ఆయన పిళ్ళే — అబ్బాయి — అని పిలిచేవారు. అదే వాకు వట్టంగా పేరుకు అతికింది. నేను కులాయి, మతాలు వద్దనేవాడినే. కులం ఉంటే పేరుకు అతికంనుకోవడం ఎందుకు చెప్పండి? కాని, వా పరిస్థితి నిమిలయిందంటే, సుబ్రహ్మణ్యం పిళ్ళే అంటే తప్ప నే నెవరో తెలియని డయింది. పేరు మార్చుకుందామని రిజిస్ట్రారుగారితో

## భారతవర

## మహామాల రత్నం

మా ట్లా డాను. అయ్యా, మీరు ఇప్పుడు మార్చుకొన్నా, రికార్డులో ఉండిపోతుండేవాని, జనం ఎవరూ కొత్త పేరుతో పిలవరు. జనాన్ని ఎవరు కాసిస్తారు చెప్పండి? మద్రాసులో వై వాణిబారుకు వేలాకీ సుభాష్ చంద్రబోస్ రోడ్డు అని మార్చారు. ఎవరన్నా అంటున్నారా?— అని ఆయన అన్నారు. పేరు మార్చుకొనే ప్రయత్నం మానుకొన్నాను" అన్నారు. అదర్పనగరంలో జరిగిన రామనవమి ఉత్సవంలో జరు రోజంపాటు శ్రీ మల్లాది చంద్రశేఖరరావు గారు వాల్మీకి రామాయణం ప్రవచనం చేశారు. ఆయన ప్రవచనంలో విశిష్టత ఉంది. ఆయన వ్యతః శ్రావ్యమైన కంఠం కలవారు. వివిధ పురాణాలలోని రామకథాంశాలను పరిశీలనాత్మకంగా జోడించి చెబుతారు. పురాణాల్లో విశ్వాసం లేనివారికి కూడా సాహిత్య విమర్శన దృష్టితో రంజకంగా ఉంటుంది. యువకు లకు సాహిత్యంలోను అధిరుచి కలిగిస్తుంది. చుట్టూరి షేకం వాడు శ్రీ కన్నగంటుల లక్ష్మణరావు గారు రామాయణ విశిష్టతను, వాల్మీకి కవితా పారమ్యార్థి గురించి వివరించారు. ఈ ఉత్సవాలను అదర్పనగర వెల్ ఫేర్ సొసైటీ వారు ఏర్పాటు చేశారు. ఈ సంఘం అధ్యక్షులు శ్రీ నారాయణ శెట్టిగారు ( రెడ్డి రయిన జి. ఎ. ఎన్. అసీనురు ), కార్యదర్శి శ్రీ వేంకటేశ్వర్లు గారు.

అనందమగల్ వెల్ ఫేర్ అసోసియేషన్ వారు తాను నవమి సుంచి తొమ్మిది రోజులు జరిపిన శ్రీ సీతారామ కల్యాణ మహాత్మ్యం వై భువోపేతంగా జరిగింది. శాత



దీపనృత్యం

చిత్రం—బి. వి. ఎస్. హనుమంతరావు  
(హైదరాబాద్-37)

నీరసం, వ్యూహం, బాటకాం, పరికరం కాంక్షపాలు, ముద్రకథలు, ప్రసంగాలు జరిగాయి. విద్యుత్తు ధైర్య క్షురం శ్రీ వి. రామచంద్రన్, శ్రీ కృష్ణగంతుల లక్ష్మణ శాస్త్రి, డాక్టర్ దివాకర్లు వేంకటాచారి, టౌన్ ప్లానింగ్ డైరెక్టర్ శ్రీ జి. వెంకటరమణారెడ్డి, మంత్రి శ్రీ ఎం. ఆర్. కృష్ణారాం, శ్రీ బాగం కృష్ణ రావు గార్లు ముఖ్యులుగా ఉండి ప్రసంగాలు జరిపారు. శ్రీ పార్వతీ వరమేశ్వర స్వామిగారు వారు శ్రీ కృష్ణ రాయబారం నాటకం ప్రదర్శించడంతో ఉత్సవాలు సమాప్తమయ్యాయి.

జంట నగరాల్లో పెక్కుచోట్ల ఉత్సవాలు జరుగుతున్నాయిగా జరవడం చూడగా, రామోద్వర్తాని భావితే, రామో విగ్రహాన భర్తా, అనే వాక్యం వాక్యం,

“పేదాం దయాం న సౌఖ్యం  
యదివా జానకీ మనీ,  
అరాధనాయ లోకస్య  
ముంతతో నాస్తి మే వ్యధా.”

అనే రామని ప్రతిష్ఠా వగంబర వీధిలో ప్రతిష్ఠించడం ఎవరూ, ఇది మన వాయకుల చెప్పుల్లోను పడకపోయి ఉంటాయా అనే తుట్టి జరిగింది.

శ్రీ లాపీ ధర్మారావుగారి వంటి వారిని ఎవరు, విన్నాడు, ఎందుకు నమ్మించినా జనం నంతోపిస్తారు. అలాటి సంతోషం ఇటీవల ప్రముఖ న్యాయవాది శ్రీ డి. వెంకటరమణ, న్యాయవాది శ్రీమతి లక్ష్మీ వెంకట రమణ జరిగించారు, శ్రీ ధర్మారావుగారికి మేవాది పట్నం లోని తమ నివాసంలో. జంట వగంబర ప్రముఖ జన వందీత విమర్శకులు ఈ సంతోషాన్ని పంచుకొన్నారు.

శ్రీ వార్త వేంకటేశ్వరరావుగారు శ్రీ ధర్మారావుగారి అభ్యుదయ దృష్టిని, మనవోత్సాహాన్ని ప్రశంసించగా, శ్రీ బోయి భీమన్నగారు ప్రసంగిస్తూ శ్రీ ధర్మారావు గారు తన పట్ల దయాభరితంగా దృష్టితో చూడకపోయి ఉంటే, తమ గుమాస్తాగా పడి కొట్టుకొంటూ ఉండే వాడినని, పత్రికా రచనారంగంలోగాని, కవిత్వా సహిత్య రంగాలలోగాని అడుగే పెట్టి ఉండవని అన్నారు. డాక్టర్ పి. వారయణరెడ్డిగారు ప్రసంగిస్తూ, ధర్మారావుగారు తమ పృథ్వీలాస వ్యాఖ్యలో చేసుకూరకని పృథ్వీలాసాన్ని తెలిపి రసకులకు పృథ్వీలాసం కలిగించారని అన్నారు. శ్రీ జె. బాపురెడ్డిగారు ప్రసంగిస్తూ ధర్మారావుగారు సహిత్యవేత్తలై కాక తత్వవేత్తలు, సంఘసంస్కర్తలు పని అన్నారు. శ్రీ కె. రామగోపాల రావుగారు ప్రసంగిస్తూ పత్రికా రచనను విస్తరించ జేయడంలో ధర్మారావుగారి సేవను కొనియాడారు. శ్రీ గుంటూరు శేషేంద్రశర్మగారు ప్రసంగిస్తూ విశ్వవిద్యాలయాల్లో ధర్మారావుగారి విమర్శ గ్రంథాలు పోష్యవిషయాలు కావాలన్నారు.

శ్రీమతి లాపీ సరోజిని, రాజకుమారి శ్రీమతి ఇందిరా దేవి మొదలయినవారు హాజరయ్యారు.

ప్రారంభంలో శ్రీ వెంకటరమణగారు అతిథులకు స్వాగతం చెప్పారు. శ్రీమతి లక్ష్మీ రమణగారి ధన్యవాదాలతో సహిత్యపు ఆమెకు ముగిసినది తెలియవచ్చినప్పుడు చేసుకూరకనే అప్పట్ను ఆరునాసమేత (అనంతరం మైన విందు) అయిందేమిటా అని మనస్సు చివుక్కుమంది.

హైదరాబాద్ పీకార్ క్లబ్బువారు మార్చి 20 న తేదీన శాస్త్రీయమైన కథకీ నృత్యం రవీంద్రభారతితో చూపించి ప్రేక్షకులను ఉర్రూతలూగించారు. సుప్రసిద్ధ చలనచిత్ర నర్తకి, కథకీ నాట్య నిపుణులకుమారి గీతాంజలి తన గురువు శ్రీ పాండ్య తబలాకు అనుగుణంగా నర్తించినప్పుడు ఎవరు గొప్ప చెప్పడం కష్టమయింది. శ్రీ పాండ్య తబలామీద తాండవ లాస్యదులను ప్రదర్శించి ప్రేక్షకులకు, శ్రోతలకు రమ్యలోకాలు చూపించారు.

## ఉపగ్రహం

నిజమియా జనరల్ అసెంబ్లీలో లిఫ్ట్ ఎక్స్ పెక్టున్నాను. లిఫ్ట్ దాదాపు ఏదై మంచి నిలబడ దగినంత వికారంగా ఉంది. పాత నిజాం నవాబుల కాన్సు (నైభాన్సు) తెలిపేదిగా ఉంది. పక్కన డాక్టర్ కె. ప్రభాకరశాస్త్రిగారున్నారు. మీ అసెంబ్లీ నైభావానికి ఈ లిఫ్ట్ దృష్టింతుం అన్నాను. ఆయన నప్పుతూండగా లిఫ్ట్ బాంకుడు అబ్దుల్ కరీము నవ్వాడు. అతనిని అడిగాను, ఎంతకాలంగా ఉన్నావు?—అని. ముప్పై సంవత్సరాలుగా— అన్నాడు. అయితే, చాలా గొప్ప గొప్ప విషయాలు ఈ లిఫ్ట్ లో చూచి ఉంటావు. గొప్పవారిని చూచి ఉంటావు!— అన్నాను. అతడు పంగి నలాం కొట్టి “సాహెబ్, అనే బడేవాడు. అల్లా బానే క్యా క్యా దిఖాయేంగే. క్యా క్యా దేఖావా?”—(అయ్యా మీరు గొప్పవారు. మీరు ఏమేమి చూపుతారో, ఏమేమి చూడారో అల్లాకే తెలుసు)—అన్నాడు. అతని సభ్యత్వం గల నప్పుకుంటూండగా అతడు మరొక నలాం కొట్టాడు.

ఉగాదివాడు మునజ్జంజాహీ మార్కెటు ద్వారా చున్నాను. ఒక గృహస్థు పూవులు కొంటున్నారు. మూడేళ్ల పాత ఆయన నక్కన నిలబడి ఏదేదో పురమాయిస్తున్నది. ఏకా ఏం పూలు ఇవ్వు?— అడిగాను. గులాబీ— అన్నది. మల్లెపూవులు ఇవ్వు లేదా?— అడిగాను. చేదు— అన్నది. మొగలిపూవులో— అన్నాను. చేదు, ముళ్ళ— అన్నది. కమ్మ వాసన కడమ్మా— అన్నాను. ఏం వాసన? చేదు అన్నది ముఖం చిట్టిస్తూ. గులాబీలో!— అని అడిగాను. ఎర్రగా, ముద్దుగా, అందంగా ఉంటాయి. తియ్యగా ఉంటాయి. తినచ్చు — అన్నది.

అదా సంగతి! చేదు అనేదాని అర్థం అదా! కలకు ప్రయోజనవత్కత అంటే ఇదేగా, తల్లీ! ఇప్పటికే అర్థమయింది. తన్నుకు చున్నాను ఇంత కాలమూ— అన్నాను. ఏమిటి, సార్, ఏమిటో మాట్లాడుతూ దిల్లగీ చేస్తున్నావు పాతతో— అన్నారు పాత తండ్రి. పేరు శ్రీ పెరవలి నరసింహమూర్తి. పాపపేరు వసంతలక్ష్మి. అహ! అది విషయం! నీవు పెరవలి లోకందానివా? అందుకనే మూడేళ్లకే మమ్మల్నిని సిద్ధాంతం అర్థం చేసుకొన్నావు— అంటూ పాపను అభినందించాను. గులాబీలు తినచ్చు అంటే ఇంత గోం చేస్తున్నాడే ఏడు— అన్నట్లు వసంతలక్ష్మి పెద్ద కళ్లతో అబ్బురంగా చూచింది.

—తిరుమల రామచంద్ర

# ఉత్తరాలు

(2 వ పేజీ తరువాయి)

సహజముగా ఉంటున్నాయి. 'రేపటి వెలుగు' లో శారద భవిష్యత్తు మంచి మలుపులోకి వచ్చి అగింది. 'కొత్త పుస్తకాలు'లో 'హారు' గురించిన విమర్శ సున్నితంగా విమర్శాత్మకంగా ఉన్నది.

—హనుమంతు పార్వతీశ్వరరావు (తమ్మయ్యపేట)

ఈ వారం 'ముఖచిత్రం' (హం) మళ్ళీ మళ్ళీ చూడాలనిపించింది.

ఈసారి 'జోక్స్' -ముఖ్యంగా 'సార్వకనామధేయులు' చదివి నవ్వుకోలేక పోయాము.

'అన్నేషి'లోని కన్నూరి మనస్తత్వం వింతగా కనిపిస్తోంది. 'రేపటి వెలుగు' సాఫీగా సాగిపోతుంది. శారద 'పైచదువులకు వెళ్ళటంతోపాటు అనిల్ లో' స్నేహంకూడా పెరుగుతూంటే సంతోషంగా ఉంది. శారద కొన్నిసార్లు మాధవి ( 'ఎక్కవలసిన రైలు' )ని గుర్తుకు తెస్తోంది.

—అర్. విజయమోహన్ రెడ్డి (నవపర్తి)

అందే గోపాలకృష్ణమూర్తిగారి 'మృత్యువు నీడన' కథ బాగుంది. దారిద్ర్యం ఎంతటి అపూయిత్యాని కయినా దారి తీస్తుందనే నత్యాన్ని కథారూపంలో చక్కగా తెలియజేశారు.

'బాంగ్లాదేశ్' విశేషాలు కళ్ళకు కట్టిపెట్టు ఫోటో ద్వారా మా కందజేస్తున్నందుకు మిగుల అభినందనలు.

కల్పనగారి 'అతిథి నత్యారాలు' 'ప్రపంచావసం' వ్యాసం నమంజనంగా ఉంది.

—చై. ఎన్. కుమార్ (విజయవాడ-3)

ఈ వారం 'సంపాదకీయం' - 'పెరుగుట పెరుగుట కొరకా?' చాలా వాస్తవముగా ఉన్నది. మీలో నే నేకీభవిస్తున్నాను.

శర్మగారి కవిత 'పడవలు-తెరవావలు' సాంపుగా ఉన్నది.

—మల్లాల ప్రేమకుమార్ (దక్షిణ లాలాగుడ)

'మృత్యువు నీడన' (అందే గోపాలకృష్ణమూర్తిగారి కథ) అతి వాస్తవంగా ఉంది. పెద్ద పెద్ద పట్నాలలో ఎటువంటి మనుషులున్నారో. . . రచయిత తన భాషలో పదిమందికీ అర్థమయ్యేట్లు చెప్పారు.

సోలీసులు— డాక్టర్లు— నర్సులు కొందరు— తమ బాధ్యతలను విస్మరించి ఎదుటి మనిషి బాధను పట్టించుకోకుండా ఎలా ప్రవర్తిస్తారో 'పైడయ్య' చెప్పే తీరు కథలో అతి వాస్తవంగా ఉంది— అయితే 'పైడయ్య' సైదులు వంటివాళ్ళు ప్రజలవద్ద ఎటువంటి నాలుకం ఆడుతున్నారో. . . ప్రజలు కొందరు వాళ్ళను గుడ్డిగా ఎలా నమ్ముతున్నారో. . . అందరూ గమనించవలసిన విషయం, మొత్తంమీద పట్టు కోసం వడే పాట్లు అతి చక్కగా వర్ణించిన రచయితకు వా ధన్యవాదాలు.

'చింతలు-విద్యారాలు'లో 'వీరవనితల' జీవితాలు ఎలా

బాకనమయ్యాయో! ! ! బాంగ్లాదేశ్ ప్రభుత్వం మరి ఆ పనితలని ఏం చేయాలనుకొంటుందో. . . ! ! ! ఏమైనా వాళ్ళ జీవితాలు నవజీవితాలు కావడానికి ప్రభుత్వం మంచి పథకం ఆలోచిస్తే బాగుంటుంది.

డాక్టర్లు, ఏక్టర్లు, సార్వక నామధేయులు— కార్మికులు జోక్స్. . . మన కార్మికులలోకం ప్రగతి మరో మెట్టు పైకెక్కింది అనిపిస్తుంది.

'కడుపు తీపి' కథారచయిత 'మంజుశ్రీ'గారు, వేటూరి వారి పూర్వరచనను చక్కగా వివరించారు. —జోగిమహంతి సుధాకరరావు (రాయగడ్డమధ్యప్రదేశ్)

ఈ వారం 'ముఖచిత్రం' ఏం బాగులేదు. దయచేసి అలాటి అర్హుల ముఖచిత్రాలు మాత్రం చేయవద్దు. కథలలో 'మృత్యువునీడన' కథ మాకు చాలా నచ్చింది.

—జి. ప్రేమచంద్ (వేమూరు)

29—3—72 నంచిక 'ముఖచిత్రం' సెక్సీగా ఉంది. 'బాంగ్లాదేశ్' వ్యాసం విజ్ఞానదాయకంగా, సర్వ జనసయోగకరంగా ఉంది. ఫోటోలు ఆసక్తికరంగా ఉన్నాయి. విశ్వంగారికి చేజోతులు. 'మృత్యువు నీడన' కథ చాలా బాగుంది. ప్లాట్ లో నూతనత్వం ఉంది. చిన్న బిల్డును తీసుకుని ఎలాబడేలే చేసి వ్రాసిన తీరు హర్షదాయకం. 'పైడయ్య మరి పాడెదిగలేదు' కాస్త ఎక్స్ ట్రా అద్దినరీగా ఉంది. ఇలాంటి వెర్సె లీ కథలు ప్రచురిస్తున్న సంపాదక వర్గానికి నమోవాకాలు. —బి. శ్రీహరిరావు (సాలూరు)

29—3—72 నంచిక 'చింతలు విద్యారాలు' శీర్షికలో 'వీరవనితలు' చదువుతూంటే ఒళ్ళు జలజరించింది.

'శ్రీరామనవమికి' ముందుగా విశ్వవ్యాసమైన శ్రీరామ కథ వెయ్యడం చాలా బాగుంది.

—బి. పి. ఆచారి (విశాఖపట్నం-1)

మొదట్లోనే అందరిని ఆకట్టుకొంది రాధాకాళిగారి 'అన్నేషి'. కన్నూరి పాత్ర చాలా బాగుంది. మీరు మంచి మంచి నీరయల్సును ప్రచురిస్తున్నందుకు చాలా సంతోషం.

కథలలో మంజుశ్రీ రచన 'కడుపు తీపి' కథ చదువు తుంటే ఎంతో బాధ వేసింది.

—పి. శ్రీనివాసు (కందుకూరు)

ఈ వారం (29—3—72) ప్రథమ గంటూరు శేషేంద్రకళ్యాణులు రచించిన 'పడవలు— తెరవావలు' గేయం న స్పష్టతంగా ఆకర్షించింది.

'కడుపు తీపి' కథానిక నా హృదయంతో చెరిగని ముద్రగా నిలిచిపోయింది.

—ఎమ్. డి. ఖాదర్ హుసేన్ (కావలి)

ఈ వారం మీ 'సంపాదకీయం' 'పెరుగుట పెరుగుట కొరకా?' ప్రశంసనీయంగా ఉంది. ఔను— మరి! పెరగడం పెరగడం గానే ఉన్నది. కాని ఏ మాత్రం తగ్గే నూచనలు పేదలకు ఏకాశాననే లేవు. మరి కొత్త కాంగ్రెస్ 'పేదతనం పో' అన్న మంత్రంతో ఎన్నికలలో పాల్గొని అఖండ విజయం సాధించింది. ఎందుకు?



జోతులు

చిత్రం—ఎస్. జె. నరసింహారెడ్డి (సికిందరాబాదు)

ఇలా ఊరికే వీటిని పెంచుతూ జనజీవనాన్ని మరింత దుర్భరం చేయడానికా?

అందే గోపాలకృష్ణమూర్తిగారి కథ 'మృత్యువు నీడన' ఉత్తమంగా ఉంది.

—సహెర ఆనందరావు (దోణాచలం)

'అరుణకాంత్'గారి 'మయనభరో' జారిన ముత్యాలు' కథ చక్కని భాష, శైలిలో సాగిపోయింది. చాలా రోజుల తరవాత హృదయాలను ఆకట్టుకునే కథ చదవగలిగానని తృప్తి కలిగింది.

గవిశేట్టి (మృదాను) గారి యొకిచిత్రం, డి. లలిత (వరంగల్) గారి వృత్తం చిత్రం చాలా బాగున్నాయి.

సంచిక బోలెడు కథలతో బరువుగా ఉంది. ఏది ముందు చదువుదామని తర్జన భర్జన పడ్డాను.

—మరివి శ్యామల రాధాకృష్ణ (మదనపల్లి)

'మృత్యువు నీడన' కథ చాలా ఇంటరెస్టింగ్ గా ఉంది. నేటి పరిస్థితులలో డబ్బు కొరకు యాచకులు ఎన్ని రకాల యుక్తులు వస్తుతూ తమ జీవనం గడుపుకుంటున్నారో ఈ కథలో చెప్పారు. పాపం 'పైడయ్య' తనకు తానుగా శవంగా నటించబోయి శవంగా మారిపోయినాడు. చివరి క్షణాలలో తన స్నేహితులకు పుష్కలంగా డబ్బు అందించి పోయినాడు.

ఈ వారం 'సంపాదకీయం' చాలా సున్నితంగా ఉంది.

—ఎస్. యుగధర్ (కరీంనగర్)

ఉగాది సంచికలో ఎత్తిచూపటానికి రోహిణిలూ ఏమీ లేవు. సంవత్సరమంతా అలాగే మా చేతులని అరిస్తుందనుకొన్న మాకు 29—3—72 నంచిక 'ముఖచిత్రం' ఆకాశభంగం కలిగించింది.

ఏమైనా, 'పరిజాతాలు' నంచిన ఎల్లోరాగారికి, 'బాంగ్లా' విశ్వంగారికి వా కృతజ్ఞతలు.

—బిలే (గురజాడ) ★



## (క్రిందటి సంచిక తరువాయి)

81

మార్చి రెండో వారంలో రామస్వామి దగ్గరనుండి ఉత్తరం వచ్చింది శారదకి — రాజ్యలక్ష్మి వెళ్లిపోయిందని, అనసూయ ఇంకా అక్కడే ఉందని.

శారదకి క్రిందటి సెంటులో అక్కగారి ఇంట గడిసిన రోజులు, ముందు గదిలో బావగారు నడిపే ప్రేమ కలాపాలు గుర్తు కొచ్చాయి. అక్క ఇంట్లో లేకపోతే అతడికి మరి మంచిది. అపొలి తెరచుకున్నాడ అవసరం ఉండదు. భార్య పుట్టింట ఎంతకాలం ఉంటే మాత్రం ఎందుకు పట్టిండుకోవాలి— అనుకొంది.

“అమ్మకి కాస్త నయంగా ఉంటే అనసూయక్కని కూడా పంపేయండి. పాపం, బావగారు ఎంతకాలమని చేతులు కాల్యకుంటారు” అని జవాబు రాసింది.

ఆ ఉత్తరం రాసేక, ఇరవై రోజులు అయినా తండ్రి దగ్గరనుంచి మళ్ళీ ఉత్తరం రాలేదు. నాన్న ఇలా ఉత్తరాలు రాయకుండా ఎందుకు ఉరుకున్నాడు? అమ్మకి మళ్ళా జబ్బు తిరగపెట్టలేదు కదా? కంగారు పడింది శారద. “నా కేమిటో బెంగగా ఉంది. అమ్మ కెలా ఉంది? వెంటనే ఉత్తరం రాయండి” అంటూ ఇంకా కార్డు రాసి పడినది.

దానికి మూడోనాటికే జవాబు వచ్చింది. కాని, ఆ జవాబు రాసింది తండ్రి కాదు; అనసూయ. అనసూయ దన్నూరీతో వచ్చిన ఆ ఉత్తరం చదవబోతూ, ‘ఇది ఇంకా ఇక్కడే కార్డుంది. అయినా, అమ్మకి బుద్ధిలేదు. వారి ఇంట పది రోజులు ఉండి అల్లడి వ్యవహారం చూసింది కదా? దీన్ని ఎందుకెలా వెంట తరచి అట్టే పెట్టుకోవడం? అవసరం తీరిపోగానే పంపేస్తే సరి పోదా?’ అనుకొంది.

కవరు చింపుతుంటే తండ్రికి బదులుగా అక్క-ఈ ఉత్తరం రాయవలసిన అవసరం ఏమవుతుందా అనే సంశయం శారద మనసులోకి వచ్చింది. ఆ ఉత్తరంలో ఉన్నది రెండే రెండు మాటలు — “నువ్వు వెంటనే బయలుదేరి రా. చాలా అవసరం” అంటూ. ఆ మాటల్ని అటునుంచి ఇటు, ఇటునుంచి అటు ఎంతగా, ఎన్నిసార్లు తిప్పి చూసినా అంతకుమించిన వివరణ వాటిలో దొరకలేదు. అదే మాట తల్లో, తండ్రి రాసి ఉంటే మళ్ళా ఏమైనా పెళ్ళిచూపుల వ్యవహారం ఏమో అనుకొనే అవకాశం ఉండేది. కాని, అక్క ఆలా తలా తోకా లేకుండా— “వెంటనే బయలుదేరి రా. చాలా అవసరం” అని రాస్తే దానికి కారణం ఏమిటో ఎంత ఉహించుకొన్నా శారదకి తోచలేదు.

“ఎందుకు రాసిందో — ఒక సారి వెళ్లి రావడమే మంచిది” అంది మాలతి.

“మీ వాళ్ళకి బుద్ధిలేదు. చదువుకొంటున్న పిల్లని ఇలా మాటి మాటికి ఇంటికి రమ్మంటూ ఉత్తరా లేమిటి? ఆ తంటా లేమిటో మిగిలిన వాళ్ళు చూసుకోవాలి కాని” అంది అరవింద.

అందిన మొదటి రైలు పట్టుకొని ఇల్లు చేరింది శారద. అప్పటికి కొద్దిగా పీకటి పడింది. పిథిలో దీపాలు వెలిగియి. తమ ఇంటి గుమ్మం ముందు నిలిచి లోకల ఏమి చూడవలసి వస్తుంది, ఏ మాట వినవలసి వస్తుంది అన్నట్లు క్షణకాలం గుమ్మంలో అగి మూసి ఉన్న తలుపుల వేపు చూసింది. మెల్లగా మనసు దిలచు

## జరిగిన కథ

తేఫలో కనుపించే ఎన్నో ఆశల మీద మేడలు కట్టే దారికీ కారడ. కారడ అక్క అనసూయ పెళ్ళి అయింది. దానితో రామస్వామి ఇల్లు విశ్రయించవలసి వచ్చింది. పరీక్షలో తప్పాడు వాను. ఇల్లు విడిచి పోయాడు. రాజ్యలక్ష్మి నగ ఇచ్చి తండ్రిని అడుకొంది; అత్తవారి ఆగ్రహానికి గురి అయింది. రామస్వామి పెద్ద తల్లి కూతురు మాలతి ఇంట చేరింది కారడ. కాలేజీలో చేరింది. అనిల్ ను అమె అభిమానించసాగింది. అన్నపూర్ణ అకస్మికంగా వచ్చి, కుమార్తెని దోషిని చేస్తూ మాట్లాడింది. కారడకోసం ఒక సంబంధం చూసింది తల్లి. కాదన్నది కారడ. కారడ పరీక్షలో ఉత్తీర్ణురాలయింది. అనసూయ ఇంటికి వెళ్ళింది కారడ. అక్కడ ఉండి చదువుకొనే అవకాశం లేదని గ్రహించింది. బావగారి ప్రవర్తన అమెకు అనహ్యం కలగ జేసింది. కారడ బాల్యస్నేహితుడు విశ్వం తండ్రి మరణించాడు. కారడ ప్రవర్తనను తల్లి అభిక్షేపించింది. అలాగే అనిల్ తో స్నేహాన్ని శంకించింది. కారడ తిరిగి వెళ్ళింది; అనిల్ అక్కను కలుసుకొనడం అమె కోక చిత్రమైన అనుభవం. అనిల్, కారడ ఒంటారుల మనసు అర్థం చేసుకొన్నాడు. జబ్బుపడిన అన్నపూర్ణని చూసినవచ్చింది కారడ. రాజ్యలక్ష్మి కాపురం చక్కబెట్టడానికి మోసం చేసినట్లు చెప్పాడు రామస్వామి.

నరుదుకొని, దగ్గరగా చేసి ఉన్న తలుపు తోసి లోపలికి అడుగు పెట్టింది.

ఎదురుగా వంట ఇంటి పసారలో రైలు వెలుగు తున్నది. గడపని అనుకొని తల్లి కూర్చుంది. అనసూయ పంటపనిలో ఉన్నట్లు ఇంటా అంటా తిరుగుతున్నది. ‘అమ్మ ఆలోగ్గం సరిగానే ఉంది.’

తల్లిని క్షేమంగా చూసేక శారద మనసులో బెంగ తీసెట్టయింది. చేతి సంచిని చక్కనే ఉన్న ఆరుగుమీద పడేసి, ముందుకి నడుస్తూ— “అమ్మా!” అని పిలిచింది.

ఆ పిలుపుకి చక్కనే ఏదో పిడుగు పడినట్లు అదిరి పడింది అన్నపూర్ణ. అటు ముఖం తిప్పుకుని అనసూయతో ఏదో మాట్లాడుతున్నదల్లా ఇటు తిరిగి, ఎదురుగా శారదని చూడగానే బాపురుమంటూ ఏడుస్తూ రెండు చేతులతో ముఖం కప్పకొంది.

తల్లి ఆ ఏడుపుకి కారణం ఏమిటో ఉహించుకోలేక పోయింది కారడ. ఎవరి కేసుయింది? ఎంత కష్టంకో ఉన్నా రైల్వార్ని కోర్సేసి తల్లి, ఎందు కింతలా ఏడుస్తున్నది?

“ఏమయిందమ్మా? ఎందుకీ అంతలా ఏడుస్తున్నావు? చెప్పనే, అమ్మా!” అంటూ తల్లి ముందు కూలబడి, ముఖాన్ని కప్పుకోవు అమె చేతులు తొలగించింది. అన్నపూర్ణ ఉప్పనలా పొంగి వస్తున్న దుఃఖాన్ని అపుకోవడానికి ప్రయత్నిస్తూ, “మీ వాస్తే, నా తల్లి... మీ వాస్తూగు” అంటూ బెక్కుసాగింది.

శారద కళ్ళముందు ఉన్న వస్తువులన్నీ గిరిగి

తిరగడం మొదలు పెట్టేయి. ఎదురుగా వెలుగుతున్న ఎలక్ట్రిక్ దీపం కాంతి ఎర్రగా రక్తంలా మారి, క్రమంగా నల్లబడ సాగింది. తన మీద ఎవరో బండెదు నిప్పులు కుమ్మరించినట్లు అనిపించింది.

“అమ్మా!” అంటూ కొయ్యబారి తల్లి, ఒడిలోకి వాలిపోయింది.

ఆ స్థితిలో కూతుర్ని చూసి పాడిపోయింది అన్నపూర్ణ.

“శారద ... శారద ... ఏమిటే, నా తల్లి!” అంటూ కంగారుగా కేకలు పెట్టింది.

చెల్లెలు రావడం చూసి సొయ్య కింద మంట తగ్గించి అక్కడికి వచ్చిన అనసూయ, శారద ఉన్న పరిస్థితి గ్రహించింది. వెంటనే ఇన్ని నిక్క తెచ్చి, ముఖం మీద చిలకరించి, “శారదా ... శారదా” అంటూ అప్యాయంగా పిలిచింది.

కొంతసేపటికి శారద మెల్లగా కళ్ళు తెరిచింది. ఎదురుగా అనసూయ.

“అక్కా!” అంటూ అమెని కౌగిలించుకుని ఏడవ సాగింది.

“కంగారుపడకు, శారదా! నాన్నకేం కాలేదు... క్షేమంగా ఉన్నాడు” అంటూ అమెని ఓదార్చింది అనసూయ.

“అక్కా! నాన్న కేమంగా ఉన్నాడు... ఎక్కడ ... ఎక్కడ ఉన్నాడు నాన్న? నాకు చూపించు, అక్కా!”

“చూపిస్తాను, అమ్మా! కాని, నువ్వు ముందు కొంచెం కోలుకో ... నిన్న ఇలా చూసేరంటే నాన్న బాధపడతారు.”

“మరి .. మరి ... అమ్మ ఎందుకలా ఏడ్చింది?”

“బుద్ధిలేక.”

“విజంగా నవ్వు చూడలి కొట్టేశావు, అమ్మా! నాన్నకి బదులుగా అనసూయ ఉత్తరం ఎందుకు రాసిందా అనే అనుమానంతో నే చస్తుంటే, ఇంట్లో కాలు పెట్టగానే నీ ఏడవు ఒకటి...”

తండ్రికి ఏమీ కాలేదు అని తెలుసుకొన్నాక ఆ కష్టం ఇంక ఎటువంటిదైనా ఎదురుకోవడానికి సిద్ధమే అన్నట్లు శారద కోలుకొంది. మరి కాస్త సమయం గడిచి శారద స్త్రీమితవద్దాక అసలు విషయం చెప్పింది అనసూయ.

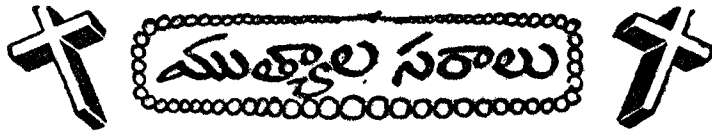
“విజమా ... ఇది విజమేనా?” అంది శారద అశ్చర్యంతో.

“విజమో, కాదో ఎలా తెలుస్తుంది? విజం కాదని ఋజువైతే నాన్నని విడిచి పెడతారట.”

“నాన్న ఇటువంటి పని చేస్తారంటే మళ్ళీ నమ్మ గలవా, అక్కా!”

“మనం నమ్మడం, నమ్మకపోవడం వల్ల లాభ మేమిటి, శారదా! నాన్న అసీమలోంచి ఆ సొమ్ము తీయ లేదని, ఏదో లెక్కల పొరపాటు వల్ల ఆ కొరత ఏర్పడిందని, ఈ ఇంకెవరో కాజేసి ఆ నేరం నాన్నమీదకి తోసేరని ... ఇలాగ ఏదో ఒకటి తేలితే పదిలపెట్టేస్తా రుట, లేకుంటే శిక్ష పడుతుంది అంటున్నారు.”

ఆ రాత్రంతా తల్లి కూతుళ్ళు ఏం చెయ్యడం, ఎలా ఈ అవడ మంచి బయలు పడ్డం అని తర్జన భర్తన చేస్తూనే ఉన్నారు. తెల్లవాడేసరికి శారద ఒక నిశ్చయానికి వచ్చింది — తమకి ఆ అవడ నమయంలో ఎవరైనా సహాయపడే వాళ్ళు ఉన్నారా అంటే వాళ్ళు—మామయ్య, మాలతి అత్త మాత్రమే అని.



## దైవ జ్ఞము

ప్రాచీన కాలంలో ఇంగ్లండు దేశాన్ని ఒక రాజు ఏలెను. అతడు రాజుగ ఏలటం కొంతమందికి ఇష్టంలేక ఆయనకు ఎదురు తిరిగారు. అయితే ఆ రాజుగారి అనుచరులు ఎదిరించిన వారిని ఓడించారు. వారంత దగ్గరలో ఉన్న కొండ ప్రదేశాలకు పారిపోయారు. అయితే కనికరం గల ఆ రాజు గారు ఒక బ్రహ్మాండమైన కొవ్వొత్తిని వెలిగించి, రాజగృహంలో పై అంతస్తుల్లోని కిటికీలో ఉంచి, అక్కడ అది ఎంత సేపు వెలుగుతుంటుందో, ఆ సమయంలో రాజధానికి తిరిగి వచ్చిన వారిని క్షమించి విడుదల చేస్తామని చాటింపు చేశాడు. ఆ కొవ్వొత్తి వెలుగుతున్న కాలంలో తిరిగి వచ్చిన వారంతా క్షమించబడ్డారు.

ఈ లోకంలోని మానవులంతా రాజులకు రాజైన దేవునిపై తిరుగుబాటు చేసినవారే! గొర్రెలవలె (లోప తప్ప) ప్రతివాడూ తన కిష్టమైన మార్గంలో తొలగిపోయిన వారే! దైవాజ్ఞలను వారి పాదముల కింద త్రొక్కివేసి, ఈ రాజు మమ్ములను ఏలుట మీకిష్టం లేదని పలికినవారే! అయితే యేసుక్రీస్తు తనకుతానై మానవులందరి కొరకు సమర్పించిన విమోచన క్రయ ధనాన్ని స్వీకరించి, ఆ దయ గల దేవుడు, మమ్మును ఈ పాపపు బానిసత్వం నుంచి విడుదల చేయదలచి “భ్రష్టులైన పిల్లల్లా! తిరిగి రండి. మీ పాపాలు రక్షంవలె ఎర్రని వైనా అని హిమంవలె తెల్లబడుతాయి” అని చెప్పుచాచి పిలుస్తున్నాడు.

భగవంతుని గూర్చి తెలుసుకొనటానికి వాయిదాలు పనికిరావు. ‘రేపు’ ‘రేపు’ అని రేపటి వరకు వాయిదా వేయవద్దు. ఆ రేపటిని గూర్చి తలంచుచూ, ఆ ‘రేపు’ ను చూడకుండానే ఎంతో మంది మరణించారు.

‘దైవకృప’ ‘దయ’ ‘క్షమ’ అనే కొవ్వొత్తి గడిచిన 1900 సంవత్సరముల నుంచి వెలుగుతూనే వుంది. అది కొంతకాలానికి అరిపోవచ్చు. అనాడు ‘క్షమ’కు బదులుగా ఆయన “ఉగ్రతను” ఎదుర్కొన వలసి ఉంటుందేమో. యేసుక్రీస్తు తన రెండవ రాకడను ఆలస్యం చేస్తున్నాడు. ఎందుకనగా, ఏ ఒకరూ నశించి వరకాన్ని చేరటం ఆయన ఇష్టగించక అందరూ మనస్సులో మార్పు పొంది నిత్య జీవనానికి వారసులవాలని కోరుతూ, అందరి యెడల ఆయన దీర్ఘ శాంతము గలవాడై యున్నాడు.

మీ హృదయ క్షేత్రంలో ఏ విస్తరణ విత్తుతున్నారు? మంచి విత్తనం విత్తుటకు ప్రాతః కాలమే అనువైన సమయం. మధ్యాహ్నం వేడిగ ఉంటుంది. పొయంకాలం నీరసంగా, అశాంతిగా, అలసటగా, చికాకుగా ఉంటుంది. ఇంక చీకటి అవరించే కొద్దీ కంటికి మబ్బు కమ్మి ఏమీ కానరావు. ప్రాతఃకాల మందున్న ఉత్సాహం నశించి నడక కుంటుబడుతుంది. అందుకే “దుర్దినాలు రాక మునుపే ... ఇప్పుడు వీటియందు నాకు సంతోషం లేదని నువ్వు చెప్పుకొనే రోజులు రాక మునుపే ... నీ బాళ్ళ దిమ్మునందు నీ పుష్టి, కర్తవ్య స్మరణకు తెచ్చుకొన” మని మహాజ్ఞాని ఒకడు భైరవి ద్వారా పేలవిస్తున్నాడు.

ఈనాడే మిక్కిలి అనుకూలమైన సమయం. మరి ఈనాడే మీ రక్షణ కొరకు రక్షకుడైన యేసుక్రీస్తును గూర్చి మీరెందుకు తెలుసుకొనకూడదు?

శరణాగత చంద్రమణిరేవి.

### మీ కోసం మరొకటివారం మరొక ముత్యాల సరం

ఉచితం	ఉచితం	ఉచితం
మీ ఇంట్లో కూర్చుని క్రిలిక పరిశోధనచేసి ఒక్కడే పరిపితము పొందాలన్నా, బైబిల్ కంబంధించిన అందమైన, విలువగల పుస్తకాలు కావాలన్నా ఒక కాథలిక్ మిషనరీ వ్యక్తంగా వ్రాయండి. పోస్టు అడ్డులుకూడా మానే.	బి.డి. ఆండ్రెస్ : ఎన్. జాన్ డేవిడ్ ని కి కె సోస్ట బాక్సు: 12 చికబారి పేట, గంటూరు కిల్లా.	

3rd Gospel Message. Inserted by S. John David, Chilikaluripet, Guntur Dist.

తన అభిప్రాయాన్ని తల్లికి, అక్కకి చెప్పి ఆ పది గంటల బండికే బయలుదేరింది.

“బావలకి కూడా ఉత్తరాలు రాసేము. వాళ్ళూ ఈ పూట వస్తారేమో ... వాళ్ళు వచ్చేదాకా ఉండి వెళ్ళకూడదూ?” అంది అన్నపూర్ణ.

“ఇటువంటి విషయాల్లో బావలు చెయ్యగలిగింది ఏమీ ఉండదమ్మా. ఏమైనా చెయ్యబడితే మామయ్య చెయ్యాలి. వెంటనే ఆయన సలహా తీసుకుని ఎలా చెయ్యమంటే అలా చేద్దాం. బావలు వస్తే మిగిలిన విషయాలను గురించి మీరు ఆలోచించండి” అంది శారద.

శారద ఆలోచించేట్లే రఘునాథరావు, మాలతి ఆమెకి ధైర్యం చెప్పి, “చెయ్యవలసింది ఏమిటో మేము చూస్తాము. నువ్వు నీ చదువు సంగతి చూసుకో” అన్నారు.

## 32

రఘునాథరావు స్వయంగా వెల్లి రిమాండులో ఉన్న రామస్వామిని కలుసుకొన్నాడు. తగిన స్నేహాన్ని పెట్టి వాదింపిస్తానని, జామీను మీద అతన్ని విడిచిపెట్టేలా చూస్తానని ధైర్యం చెప్పేడు.

“నాకోసం మీరు అనవసరంగా శ్రమపడకండి. బావగారూ! ఆ సొమ్ము నేను వాడుకొన్నాను. చేసిన నేరానికి శిక్ష అనుభవించక తప్పదు” అన్నాడు రామస్వామి.

రామస్వామి అటువంటి పని చేసేడంటే రఘునాథ రావు నమ్మలేకపోయేడు. కోర్టుకి వెళ్ళితే సొమ్ము ఖర్చు అవుతుందని, తన కుటుంబం ఆ ఖర్చుని భరించే స్థితిలో లేదని అతడు అలా అని ఉంటాడు అనుకొన్నాడు.

“ఖర్చు విషయం మీ రేం ఆలోచించకండి. అవన్నీ నేను చూసుకొంటాను. మీరు చెయ్యవలసినదల్లా స్నేహంతో నడకరించి జరిగింది జరిగినట్లు, విషయా లన్నీ వివరంగా తెలియజేయండి. మళ్ళా నే నస్తాను” అని చెప్పి తిరిగి వచ్చేడు.

“నాన్న అటువంటి పని ఎన్నటికీ చెయ్యరు, మామయ్యా! హతాత్తుగా మీద విరుచుకుపడ్డ ఈ అవదంతో అతని మతి వలించి ఉంటుంది. లేక, ఇంకే వరల్ద రక్షించడానికి ఈ నేరం తన మీద చేసుకొని ఉంటారు” అంది శారద.

రామస్వామి నేను వాయిదాలు పడుతూ మూడు నాలుగు నెలలపాటు కింది కోర్టులో నడిచింది. రఘునాథ రావు నియమించిన స్నేహం ఎంత గట్టివాడైనా, పాక్షిక్యం అటువైపు బలంగా ఉండడంతో, ఆ సొమ్ము తను వాడుకొన్నాడు — అన్న మాటకి మినహా ఇతర మైన వివరాల్నికూ రామస్వామివల్ల తెలియకపోవడం వల్ల శిక్ష పడక తప్పలేదు.

ఈ మాట విన్న మాలి—“హైకోర్టుకి అవీలు చేస్తేనా?” అంది.

“కావాలంటే చెయ్యచ్చు. కానీ, మెల్లతామనే నమ్మకం నాకు లేదు, మాలి! నా అనుమానం ఏమి టంటే నీ అవసరానికో ఆ సొమ్ము నిజంగా మీ అన్నయ్య వాడుకొని ఉంటాడు.”

మామయ్య అత్తలో అన్న ఆ మాట వింది శారద. అందువల్లనే అటు తరవాత అతడు శారదకి ధైర్యం చెప్పేటా—“ఇక్కడ ఓడిపోగానే అయిపోయిందా? హైకో ర్టుకి అవీలు చెయ్యడానికి పిలువదేమో కనుక్కోదాం”



అంటే, "ఇంక అటువంటివే పెట్టుకోకండి, మామయ్యా! గలిచే అదృష్టమే ఉంటే ఇక్కడే గలిచి ఉండేవారిమి ... ఇప్పటికే మీరు మాకోసం అన్నివిధాలా శ్రమపడ్డారు. కాలం కలిసిరావస్తుంది అన్నీ ఇలాగే తయారవుతాయి" అనేసింది విరక్తిగా.

మామగారికి శిక్ష వడింది అన్న విషయం తెలియ గానే పెద్దల్లాడు అప్పారావు వచ్చి అన్నపూర్ణుని, గోపి తన ఇంటికి తీసుకుపోయేడు. ఆ ఏడు వారి భూములు బాగా వండేయి. ఇంట్లో పాడి, దొడ్లో కూరగాయలా ఉన్నాయి. తల్లి, కొడుకూ ఇంత తిని ఇంట్లో వనిపట్టు చేస్తుంటారు. వారికోసం తను పెద్దగా పెట్టవలసిన ఇల్లు ఉండదు. అవధతో అడుక్కొన్నాడు అన్న పేరు డక్కుతుంది.

ఏ మనసుతో చేసినా పెద్దబావ తల్లిని, తమ్ముడిని తీసుకు వెళ్ళడం శారదకి కొండంత బరువు దింపు కొస్తుట్లు అయింది. ముందు సంగతి ఏమిటి అని ఆలోచించడానికి నందు దొరికింది.

అభిమానంతో అత్తయ్య తన చదువు ఆగిపోకుండా చూడగలడు. కానీ, తల్లి, తమ్ముడు — వాళ్ళ మాటేమిటి? ఇప్పటి మట్టుకి అల్లాడి దగ్గరికి వెళ్ళినా, తల్లి ఎంతకాలం అక్కడ ఉండగలుగుతుంది? తాళి కట్టిన ఇల్లాల్లికే ఆ ఇంట గౌరవం, ఆదరం లేవు. ఇంక ఆమెని కన్న తల్లి కేముంటుంది?

ఈ శిక్ష కాలం గడిచి తండ్రి బయటపడ్డా, ఇటు వంటి నేరం మీద జైలుకి వెళ్ళిన వాడికి తిరిగి ఉద్యోగం ఎవ రిస్తారు? అనలే అంతంత మాత్రంగా ఉన్న అతని ఆరోగ్యం ఆ జైలు జీవితం పాలబడ్డక, తిరిగి కష్టపడి పనిచేసే శక్తిని అతడిలో మిగిల్చి ఉంచుతుందా?

రాత్రి వగలా ఆలోచించి చివరికి ఒక నిర్ణయానికి వచ్చింది శారద. ఇంక ఈ చదువుకి మంగళం పాడి, మామయ్య సహాయంతో ఏదైనా చిన్న ఉద్యోగం సంపాదించుకోవాలి. జాగ్రత్తగా ఇల్లు చేసుకొంటూ, మొదట ఊరిలో మిగిలి ఉన్న అప్పుల్ని చెల్లపెట్టి, అమ్మని, తమ్ముడిని తెచ్చి కాపురం పెట్టాలి.

శారద ఆలోచన బాగానే ఉందనిపించింది మాలికి. అభిమానంతో తను అడుక్కోవాలనుకొన్నా, వారింటి బాధ్యత అంతా భర్త వెత్తిమీద రుద్దడం వ్యాయం కాదు. ఈ రోజు కాకుంటే రెండేళ్ళ పోయేకైవా శారద ఉద్యోగం చేసి ఆ ఇంటిని అడుక్కోవలసిందే. అదృష్టం బాగుండి ఉద్యోగం అంటూ దొరికితే ఏ. యు. సి. కి, బి. ఎ. కి ఈ రోజుల్లో పెద్ద తేదాలేం కనిపించడం లేదు. బి. ఎ. పాస్సెన ఎండరో నైట్ వాడర్లు గాను, కాఫీ హోటల్లో కౌంటరు ముందు కూర్చున్న వాళ్ళూ ఉంటున్నారు.

తన తరపు వారి వల్ల భర్తకి ఆక్టే విసుగు పుట్టక మునుపే, అతడితో చెప్పి శారదకి ఒక ఉద్యోగం అంటూ వేయించ గలిగితే ఆ కుటుంబానికి తను చెయ్య గలిగింది చేసిందనే తృప్తి వడవచ్చు — అనుకొంది.

33

అశ నిరాశలు, కష్ట సుఖాలు కలిసి కట్టుగా తిరుగుతూ మనిషి జీవితాన్ని నడిపిస్తాయి. అనంత సుఖాలు అందుకొంటున్న మనుషుల జీవితాల్లో కూడా అటువంత వేదన ఏదో సమయాన ప్రత్యక్షం కాకుండా ఉండదు. అదేవిధంగా అన్న కష్టం పాలవుతున్న వారి ప్రాణంతో

# ఆక్రిస్టల్ చిరునవ్వు రహస్యం?



శుభ్రమైన  
దృఢమైన  
పళ్ళు—  
దుర్వాసన లేని  
శ్వాస.

# క్రిస్టల్ టూత్ పేస్ట్

హెల్త్ క్లౌజ్ ఫాషన్ • ఎస్ ఎల్ ఎస్ • డిసెపి గంధి.



సమ్మతిగా నువ్వ. ఉత్తమమైన సువాసన. 2 సెజులలో లభిస్తుంది. ఎలెంటిక్ హోమ్ ప్రొ ఉత్పత్తి

కూడా రవ్వంత అవడం ఏదో కూచిత తోగిమూత నుండొ పొడు.

ఆ కన్ననమయంలో, జీవితపు బాటలో ఎంత దూరానికి దృష్టి పారించినా గోతులు, గతుకులే తప్ప పోటీ అయిన దారి కనిపించని ఆ తరుణంలో, కూతురికి ఉద్యోగం అయింది అన్న విషయం అన్నపూర్ణకి నిద్ర వికృతాలు కంటపడ్డట్లు అనిపించింది. కానీ, దానితో పోటే అందుకొన్న ఇంకో వార్త ఆ అనందాన్ని నగం మింగి కూర్చుంది. రఘునాథ రావుకి బదిలీ అయిందనీ, బారంతా త్వరతోనే ఊరునుంచి వెళ్లిపోతున్నారనీ ఆ నమూనావరం.

ఏళ్లు వెళ్లిపోతే కారడ ఎక్కడ ఉంటుంది? టంటు రిగా అడపిల్లని పట్టుకుంటే ఉంచడం ఎలా? అంతా అక్కడ ఉండాలంటే వస్తున్న ఆ సొమ్ము సరిపోతుందా? వస్తున్నదంతా తిని కూర్చుంటే ఇంక అప్పులు తీరడం ఎలా? ఇలా ఆరాటపడుతున్న అన్నపూర్ణకి కాంతమ్మ ఒక వంహా చెప్పింది.

“మా నేలునిడివిన పెత్తల్లి ఒకావడ ఆ ఊళ్లో ఉంటున్నాది. వాళ్లింట్లో కానీ ఒక గది దొరుకుతుంటేమో — అబ్బాయిచేత ఉత్తరం రాయద్దాం. అవిడ నరే అంటే ఏ కూతురు ఏ ఇంట్లో ఉన్నంత క్షేమం” అంది.

ఆ నేలు నిడివిన పెత్తల్లి పేరు తాయారమ్మ. అవిడ కొడుకు రైల్వేలో పని చేస్తున్నాడు. అతడికి ఆరుగురు పిల్లలు. తన ఉద్యోగంలో బదిలీల మూలంగా పిల్లల చదువులు పాడవుతాయని తల్లిని, విధవ అమ్మ చెల్లెలు చెల్లాయమ్మని ఆ ఊళ్లో కొపురం పెట్టి, అక్కడ స్కూల్లో పిల్లల్ని చేర్పించేడు.

ఆ ఏడు పెద్దవాళ్లిద్దరి చదువులు పూర్తయి ఉద్యోగాల్లో చేరారు. పెద్ద కూతురికి స్కూలుపైసలు పోను కాగానే పెళ్లి చేసి అత్తవారి ఇంటికి అంచకం పెట్టేరు. ఇంక మిగిలింది ఇద్దరు మగ పిల్లలు, కడపిరపు అడపిల్ల.

ఇద్దరు వోడెమ్మల అధికారం కింద ఆ ఇంట్లో ఉండడం అంత ముఖ్యమైన పని కాదని కారడకి తెలుసు. కానీ అంతకు మించి అప్పుడు వరే మార్గం కనిపించ లేదు.

అరవీంద హాస్టలుకి, కారడ తాయారమ్మగారి ఇంటికి ఒక రోజున బయలుదేరి వెళ్లేడు. మరుచటి రోజునే మాంత్రిగారి సంచికల అంతా ఆ ఊరినుంచి వెళ్లిపోయారు.

రాజసోధం లాంటి అత్తగారి ఇంట మసీలి వచ్చిన కారడకి తాయారమ్మగారి ఆ విధి గది ఎంత కన్నంలా కనిపించింది. దానికి తోడు ఆ చిన్న మనుమరాలు రాత్రి పొడుక్కో దేనికోదానికి అరుస్తొక్క రాగం పొడు తుండేది. ఆ పిల్లని ఊరుకో పెట్టడానికి ఆ తల్లి కూతుళ్లు బోదురు కప్పల్లా వోళ్లు పెట్టుకొని తల్లిని కూతురూ, కూతుర్ని తల్లి కోప్పడుకొంటూ — అడంతా అదో వాటకం. అత్త, వాస్తవ్యు ఆడుతున్న ఆ వాటకం ఆ చిన్నదానికి తెలుసు. అయినా, అంతా కాస్తాస్త్రంగా జరిగిందే వారు మూసేది కాదు.

మగపిల్ల లిద్దరూ మప్పితమైన వారే. తమ వదువేమో, రావేమో అన్నట్లు ఉండేవారు. పెద్దవాడి పేరు రాముడు. చిన్నవాడి పేరు భీముడు. భీముడు నవ్వుగా పల్లికి నరంలా ఉండేవాడు. రాముడు గుండుగా ఉండి బాబూ ఈ వయసులోనే ఇలా ఉన్నాడు పెద్దవాడైతే ఎలా తయారవుతాడో అని అనిపించేలా ఉంటాడు.

కారడ ఆ ఇంట్లో కొలు పెట్టగానే కారడక్క అంటూ వరన కలిపేసేరు మగ పిల్లలు. తమ కేమైనా పాతాలు తెలియకపోతే కారడని అడగవచ్చని ఆమె తమ ఇంట్లో చేరడం వారికి సంతోషంగానే ఉంది. అడపిల్ల ‘దిట్టి’ మాత్రం కారడ ఎప్పుడు కనిపించినా, “మా ఇంటి కెందు కొచ్చేవు ... పో” అనేది. ఆ పిల్ల అలా అంటూంటే ‘తప్పమ్యా’ అని అత్తకాని, వాస్తవ్యుకాని నుండలింపేవారు కాదు. “పోతుందిలే, అమ్మా ...

పోతుంది” అనేవారు. ఆ పిల్ల మాటల్ని కానీ, పెద్దవారి దోరణిని కానీ కారడ పట్టించుకోలేదు అక్కడ తన ఉనికికి—ఎంత వరకు కావాలో అంతవరకే వారితో సంబంధం పెట్టుకోవడం చాలా అవసరమని అక్కడికి వచ్చిన మొదటి రోజునే నిర్ణయించుకుంది. అంతకుమించి బంధుత్వానికి పోతే, నేలు చూపితే మండ మింగే రకంలా ఉన్నారు ఆ తల్లి కూతుళ్లు. అవసరమైన వారన చేసుకొని తనపై అధికారం చెలాయించడం మొదలు పెట్టచ్చు.

ఆ ఇంట్లో ఏదీ నడవని అనుకొని ఒక చిన్న గది ఉంది. అంతకు పూర్వం తాయారమ్మ కూతురు చెల్లాయమ్మకి నెలనెల అవసరాలకి అది ఉపయోగ పడుతుండేది. ప్రస్తుతం అవిడికి ఆ కడద తీరిపోవాట్ట అది భాళిగా ఉండి, కారడకి వాసంగా దొరికింది. ఆ కొట్టు గదికి ఏదీ వరండాలోకి, నడవాబట్లోకి రెండు గుమ్మాలు ఉండేవి. నడవలోకి ఉండే గుమ్మాన్ని చాలావరకు మూసే ఉంచేది కారడ.

“అమ్మదూ! బయటికి వెళ్లేముందు ఇటునుంచి తాళం వేసుకుని వెళ్లు. అటునుంచి ఎవరైనా కన్న పొంగొట్టి ఇంట్లో దూరినా తెలియకుండా పోతుంది” అనేది తాయారమ్మ.

“నా గదిలో ఎవరు జోరబడి ఏం ఎక్కుతు పోతారు లెండి” అనేసేది కారడ. తాయారమ్మ అలా చెప్పడంలో అధిపత్యం కారడ రాకపోకల మీద ఒక కన్నేసి ఉంచ వచ్చని. కారడ బాబుకి కూడా అదే కారణం — తన స్వేచ్ఛకి ఈ ముసలి వాళ్లు ముళ్లు వెయ్యకుండా బాగ్గత వదలని.

వారానికి రెండు, మూడు పార్లయినా పాయంకాలం పూట వచ్చి వెళ్లేది అరవీంద. ఎప్పుడైనా రాజేందర్ కూడా ఆమెతో వచ్చేవాడు. అరవీంద టంటురిగా వచ్చి నప్పుడు ఒక్కొక్కసారి ఆ రాత్రికి కారడ గదిలో ఉండి పోయేది.

# ఆంధ్రప్రదేశ్లో అన్ని షాపులలోను దొరుగుతున్నది గోపాల్ పల్వపాడి

పల్వకు తెలుపున్న బలమునానగి మధురమైన పరిమళమును శాభను వెదపల్లుచున్నది తయారు చేయవారు:-  
ఎస్.పి.ఎస్.జయం & కంపెనీ,  
వేల్ కెమిక్స్ ల బర్న్స్,  
25, కేశనాథులను తీర్థి, మధురై-1.

INDIA, BURMA, CEYLON, MALAYA

“అహోబిలు తిండి తినలేక చచ్చున్నాను. ఏం చేసేమో పెట్టు” అంటూ పీట వాలుకుని కూర్చున్నది.

“ఈ తిండి నువ్వేం తింటావు? పద, అలా బయటికి పోయి ఏ హోటల్లో అయినా తిని వద్దాం” అనేది కారద. ఎప్పుడో ఉదయమనగా వండుకుపోయిన అన్నం, కూర — ఆ చల్లారిన తిండి అరవింద కేం పెడుతుంది?

“పెట్టాలని ఇష్టం లేకపోతే ఆ మాట చెప్పరాదా... ఈ కబురల్ని దేనికి?” మూతి ముడిచేది అరవింద.

ఇద్దరూ కబుర్లు చెప్పుకొంటూ ఆ ఉన్న తిండినే వంచుకొని తిని, రాత్రి ఒకే పక్క మీద రానుకు, తోసుకు అలా పడుకొంటే, అరవింద తన తోడవుట్టివ వాళ్ళకన్నా ఎంతో అత్యయంగా, వన్నిహితంగా కనిపించేది కారదకి.

వారానో, పది రోజులకో ఒక రాత్రి కారదతో సరదాగా గడపాలని అరవింద అలా ఉండిపోయినా తెల్లవారేసరికి పక్క అమరక “అమ్మా ... అబ్బా ...” అంటూ నడుం రాసుకుంటూ లేచేది.

“నే చేప్పినా ... టల్లి! నీ రూమ్‌కి వెళ్లిపోయి పడుకోనే అని ... ఇదేం స్ప్రింగ్ కాట్, ఫోర్ రబ్బరు పరువులు అనుకొన్నావా ... ఎంచక్కా బాబోదానికి... నా మాట వినుకుండా మొండికేసినందుకు అమ్మగారికి కావసినదే” అనేది కారద.

“మంచానికి, పక్కకి ఏమొచ్చింది తెగులు ... పోయినా మహారాజావారి హానెత్తూలికాల్పులలా ఉన్నాది. నీ కి మధ్య సోమరితనం బాగా బలినీపోయి నెలకోసారేనా పట్టెడ బిగించక ... రా, నే నీయం చేస్తాను. ఒక్క నిమిషంలో బిగించి పారేద్దాం.”

“నువ్వు పని మొదలు పెడితే పట్టెడ బిగియడం మాటేమో కాని, మంచమే విరిగి ఊరుకోగలదు. పద్దులే...రేపు నే చూసుకొంటాను” అని లేవగొట్టేది. కారద.

అనిల్ సాయంకాలం కాలేజీనుంచి నేరుగా కారద అఫీసుకి వచ్చేవాడు. ఇద్దరూ కలిసి అలా బజారులోనో, పార్కులోనో కాస్త సేపు తిరిగి ఎవరి గూళ్ళకి వారు చేరుకొనే వారు.

ఒక రోజు కడుపుతో బాగులేదని అఫీసుకి సెలవు పెట్టింది కారద. ఆమెని వెతుక్కుంటూ ఇంటికి వచ్చేడు అనిల్.

“ఇదేమిటి ఇలా దిగబడ్డావు!” అంది కారద, మంచం మీంచి లేచి అతడు కూర్చోవడానికి చోటు చేస్తూ.

“ఏం, రాకూడదా?”

“రాకూడదని ఎవరన్నారు?”

“అసలేదు కాబట్టి వచ్చేసేను. అఫీసుకి వెళితే సెలవు పెట్టే వన్నారు. మంచో చెడ్డో కనుక్కో వద్దా మరి?”

“చాలా మంచి పని చేశారు లేండి. వాకు మరో కప్పు కాఫీ దండుక్కి.” లేచి కాఫీకి వయ్యతంగా బ్లీ వెలిగిస్తూ అంది కారద.

“మిమ్మల్ని చూసిపోవడానికి వచ్చేను కాని ... నా కిప్పు దేం అక్కర్లేదు. లేచి రండి.”

“మీకు అక్కరలేకపోయినా వాకు కావాలి. ఈ ఉదయం నుంచి నోట్స్ నిల్వ కూడా పొయ్యలేదు.”

“అలా ... విజంగా! ఏమిటి చికాకు ... మందేమైనా చేసుకొన్నారా? అఫీసుకి సెలవు పెట్టేరు అంటే ఏదో బద్దకంగా ఉండి పోలేదేమో అనుకొన్నా. విజంగా

గతంపై దుక్కులు అంటున్నాడు!

**నియమానుసారం రోజూ పళ్ళు**

**ఇగుళ్ళు తోముకుంటే, ఇగుళ్ళ**

**బాధలను దంతక్షయ్యాన్ని అరికట్టుతుంది.**

**ఫోర్ హెన్స్ టూత్ పేస్టును సక్రమంగా రోజూ వాడుచుంటే**

**ఒక వ్యక్తి అయాచితంగా అంటున్నాడు.**

“నా స్త్రీయేమిగా తయారై లేయబడినా నా ఫోర్ హెన్స్ పేస్టును అంది వాడుకోండి తెచ్చి వండుకు మీకు కృతజ్ఞతలు. దీనికి నేను కి వంతు వ్రతములకు పైగా వాడుచున్నాను. ఇది వాక్యంతర ప్రతిపాత్రపైవదగుటచే, కొందఱు వర్ణన మందరి నా కొద్ది ముఠి మిత్రులు మీక ఫోర్ హెన్స్ టూత్ పేస్టును అందించాలి.”

(వంతం/-) ఎమ్.ఎ. అనంతరామన్, కొంజాపాడు (శ్రాద్ధ మేనల్లు అంక 40. 0.. వాకి ఏ అరేమలో నైరా ఈ ప్రకటన ప్రకాశనం వారపత్రిక)

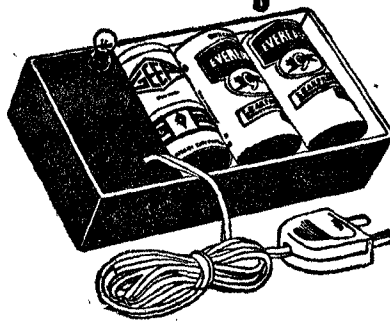
పక్కమ రుచి వంతుల రోజూ, ఫోర్ హెన్స్ టూత్ పేస్టును, ఫోర్ హెన్స్ టూత్ పేస్టును అందించాలి. శ్రాద్ధ, వందలు, ఉపయోగించండి— వియమమహారాజా మీ వంట పై దుక్కు వద్దకు వెళ్ళండి!



**ఫోర్ హెన్స్ దంతవైద్యునిచే**  
**సృష్టింపబడిన టూత్ పేస్టు**

104F-102 Tel.

**డబ్బు మిగుల్కుండా**  
**టాన్సిస్టరు మరియు టార్గెట్లకు వాడిన**  
**సెల్స్ ను మళ్ళీ చార్జ్ చేసుకోండి**



**9 లైవ్స్**

**డ్రై సెల్**

**చార్జర్ తో**

హిందూస్థాన్ ఎలక్ట్రానిక్స్  
హిల్స్ రోడ్, హిందూస్థాన్  
(హైదరాబాద్)

రాంగిం ధర  
ఒక సైన్ కన్వర్ట్ కన్వర్షన్ అవుతుంది.  
వెల రూ. 88/40  
వివిధ రకాల అదనము.

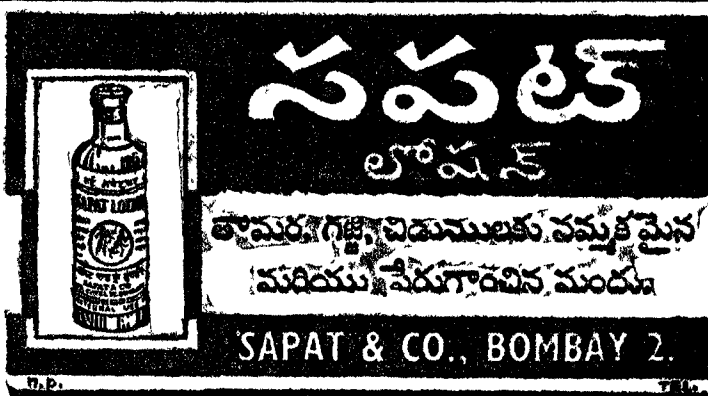
సరకు వంటింకవలెనని, తిరిగి పంపించు రూ. 6/- మిలిటరీ డ్యూ వసంద.

Sobhagya/MSE11 T

### మూడు వందలు లేక నాలుగు వందలతో కుటీర పరిశ్రమ

జీవితానికి కావలసిన అత్యవసర వస్తువుల భారం పేరుగుదలమూలంగా బీద, మధ్య తరగతి ప్రజలు ఇబ్బంది పడుతున్నారు. ప్రస్తుత వృత్తి లోపాలు సహాయకారిగా మరో పని ప్రారంభం చేయనిదే జీవితాన్ని నెట్టుకు రావడం కష్టం. తెలుగు భాషలో రెండు పుస్తకాలు పబ్లిషర్ ప్రచురణమే మార్గము చూపారు. కుటీర పరిశ్రమల ద్వారా ఏ విధంగా లాభాలు పొందునదీ వివరంగా యివ్వబడినది. స్త్రీలు, పిల్లలు ఈ పరిశ్రమలను తేలికగా నడవగలరు. ముడినరుకు, మెషినరీ వివరములున్నవి. పుస్తకము పేరు "అధువాతన కుటీర పరిశ్రమలు". పేజీలు: 224, ధర రూ. 10/-, అన్ని చేరినములు. పేజీలు: 464, ధర: రూ. 16/-, పోస్టేజీ రూ. 3-00.

Cottage Industry (ANW-9) P.B. 1262, Near Red Fort and Subhash Marg, Behind Recruiting Office, Delhi-6. Phone: 262835.



**సపట్ లోషన్**  
తామర గిట్టా చిడుములుకు నమ్మకమైన ముదియు వేరుగాంచిన మందు  
**SAPAT & CO., BOMBAY 2.**

విజయ : బ్రేడ్ ప్రమోషన్ కార్పొరేషన్,  
బకింగ్ హౌస్, విజయవాడ-2.

### వద్యైద్యకాల (ప్రైవేట్) లిమిటెడ్, సంజన్ గూడు

అయ్యర్ల ద విద్యాన్ వి. వి. పండిట్ వారి కమ్యూనైటెడ్ కుండులు

ఇప్పుడు మీకు మిక్కిలి గుణము పెంపొందించబడినవి.

మీ పండ్లకు చాల ఉత్తమమైనది, నిరపాయకరమైనది.

**సంజన్ గూడు పండ్ల ప్యాడ్**  
అసలునే కొనండి I.D.L. 61 ఔషధయుక్తమైనది. వకళ్ళను వాడవద్దు

**బిడ్డలకు కాస్మిన్ కర్జన్ బాలక్స్**  
కస్తూరి మాత్రలు గోరేపన మాత్రలు ఖరేచన మాత్రలు

సోల విజయవాడ, యునైటెడ్ కింగ్డమ్, 54, బందరు బీది, మద్రాసు.

మాడిపోలు, విజయవాడ, హైదరాబాద్, పుండలిక్ అండ్ కం., సుభాష్ రోడ్డు, సికింద్రాబాద్

ఒంటి వాగులేదని తెలియదు ... మీరూ లేవండి. ఓ గుప్త, చెంబో ఇస్తే ఆ వక్క హోటల్లోంచి కాఫీ పట్టుకోస్తాను."

"మీ కిష్టానికి వా దగ్గర గిన్నెలు, చెంబులు లేవుగా. మీ రలా మాట్లాడకుండా బుద్ధిగా రెండు విమిసలు కూర్చోండి. ఈ కాఫీ వోట్లో పోసుకున్నాక మిగిలిన విషయాల్ని అప్పుడు చెప్పుకోదాం" అంది కారడ.

కతుర ప్రాకారంగా ఉన్న ఆ గడే కారడకి డ్రాయింగ్ రూమ్, కెడ రూమ్, డైనింగ్ రూమ్, డ్రెస్సింగ్ రూమ్, కిచెన్, స్టోర్ రూమ్-అన్నీను. ఓ వక్క మంచం, బట్టల పెట్టె, ఇంకో వంక వంట సామాన్లు, మరో వైపు బట్టల స్టాండు, అద్దం, వన్నె వగైరా ... మధ్యలో కాస్త జాగా మిగిలిన అక్కడే పీట వాలుకొని భోజనం ముగిస్తుంది.

అరవింద, అనిల్, రాజేందర్ — ఎవరోచ్చినా ఆ మంచం మీద కూర్చోవలసిందే. తేజపోతే గుమ్మంలో విలివి అక్కడి నుండి అలా వెళ్లిపోవలసిందే.

అనిల్, కారడ కాఫీ తాగుతుంటే, అప్పుడే ఏకాదశి ఫలహారం చేసిన తాయారమ్మగారు అసహించి పడుతూ అరుగుమీద విశ్రమించడానికి వచ్చింది. కారడ గదిలోంచి ఏవో మాటలు వినిపిస్తూంటే ఎవరా అన్నట్లు ఓ సారి తొంగి చూసింది.

అనిల్ తో మాటల్లో వడ్డ కారడ పొద్దుపోయిన విషయం గమనించలేదు. లేచి దీపం వెలిగించాలనే తలపు మనసులోకి రాలేదు. గదిలో వెలుగు అంతంత మాత్రంగా ఉంది. తాయారమ్మగారి కనుదృష్టి కూడా దానికి నడు ఉజ్జీలో ఉంది. కారడ గదిలో ఉన్నది ఎవరో - అదా, మగా అన్న అనుమానంతో గోడ దగ్గరగా చెవులుంచి మాటలు వినడానికి ప్రయత్నించింది. ఆ చెవులు కూడా అమెక ఆ కార్యచరణలో సహాయపడ్డం మానేసేయి. గదిలో ఉన్నది ఎవరో తెలిసారాక, మామ్మగారికి గొంతులో వచ్చిపిండి చలిమిడి మింగుడు పడక అడ్డుకోన్నట్లు అయింది. ఇంక తప్పుదని మెల్లగా వడ్డి ఈడ్చుకొంటూ లోపలికి పోయి, "చెల్లాయీ! కారడ గదిలో ఎవరే" అని కూతుర్ని ప్రశ్నించింది.

"వాళ్ళల్లా జూతురు వచ్చిందేమో" అంది చెల్లాయమ్మ.

"ఓసారి పోయి చూసే రా ... మగాడి మాటల్లా వినిపిస్తున్నాయి."

తలమీది కొంగు పరిచేసుకొంటూ, కారడ గదిలో ఉన్నది ఎవరో తెల్పుకోవడానికి బయలుదేరింది చెల్లాయమ్మ. మొదట సరాసరి తలుపు తోసి, గదిలోకి పోయి చూసేరాలనే అనుకుంది. కానీ, గుమ్మం దగ్గరికి వచ్చేసరికి కొత్త గొంతుక వినిపించి ఆమెని ఆ పనినించి వారిచింది. ఓరవాకిలిగా చేసి ఉన్న తలుపు పండుతోంచి తొంగి చూసింది. చెల్లాయమ్మ కళ్లు తల్లి కళ్ళలా మనకలువారి పోలేదు. అందునా ఇటువంటి పనులు చేసేటప్పుడు ఇంకా కాంతిని తెచ్చుకొంటాయి.

అనిల్ మంచం మీద కొద్దిగా వంగి కూర్చున్నాడు. కారడ వక్కగా ఉన్న పెట్టె మీద కూర్చుంది. ఏదో మాటలు చెప్పుకొని ఇద్దరూ నవ్వుకొంటున్నారు.

పొద్దు దగ్గర అలా చూస్తే చెల్లాయమ్మకి ముప్పులా వేసింది. చెల్లాయమ్మ తల్లి అంత అనాగరికురాలు

కారు. అమె ఊళ్ళోకి వచ్చిన సీనిమాల్స్ చూస్తుంది. అవకాశం అయితే రెండేసి సార్లు కూడా చూస్తుంది. కనీసం ఒక్కసార్లైనా అమె చూడకుండా ఏ సీనిమా కూడా ఆ పట్నం నుంచి వెళ్ళిపోవడానికి వీలులేదు. చిన్నప్పుడు వీధి బడిలో వేర్చుకొన్న అక్షరాల్ని గుర్తు చేసుకొంటూ పత్రికల్లో కథలు, నవలలు ఒకటికూడా వదలకుండా చదువుతుంది.

కథల్లోను, సీనిమాల్లోను అమ్మాయిలు, అబ్బాయిలు ప్రేమించుకోవడం, పెళ్ళిచేసుకోవడం, తోటలంటూ, పార్కులంటూ పక్కల్లా అడుతూ, పాడుతూ తిరగడం — ఇటువంటి సన్నివేశాలంటే ఆమెకి ఎంతో ఇష్టం. తనూ ఈ రోజుల్లో పుట్టి ఉంటే హాయిగా అలా ఎవరో ఒకర్ని ప్రేమించేసి, అడుతూ పాడుతూ కాలం గడిపి ఉండేది. తన కర్మం కాలి, ఏదై ఏళ్లు ముందు పుట్టి బట్టి, అలా ఆ పల్లెటూలో, అప్సారించ బట్టి, పదిహేనేళ్లు నిండకుండా ముందమోసి, మొరకులా ఇలా ఉండిపోయింది.

చెల్లాయమ్మ జీవితంలో ఇదే తీరని కోరిక. నోరు విడిచి సైకి చెప్పకనేడుకున్నా వీలుకాని కోరిక. ఇటువంటి విషయాలు తల్లి దగ్గర అంటే చంపేస్తుంది. నీ బుర్ర గొరిగించినా నీ బుద్ధులు మారలేదే— అని తిట్టిపోస్తుంది.

చెల్లాయమ్మ మొగుడు పోయిన కొత్తలో, ఇంకా బుర్ర గొరిగించక పూర్వం ఆ ఊరి నాయుడు కొడుకుతో కొంత గ్రంథం నడిపింది. ఒక రోజు అది తాస్త్ర తల్లి కంట పడేసరికి, కొట్లో పడేసే తాళం పెట్టి వారం రోజులు తిండి పెట్టుకుండా మాడ్చింది. తిరిగి సైనుపంచ కట్టేతే చెల్లాయమ్మ వీధి గుమ్మం చూసింది.

ఈనాటికీ చెల్లాయమ్మ మనసులో ఆ అనుభవం వచ్చిగానే ఉంది. అందుకే శారదని, అనిల్ నీ చూసి తల్లిలా కళ్లు పల్కికాయలు చేసుకోలేదు. వయసులో ఉన్న పిల్లలు ఇటువంటి సరదాలు ఇప్పుడు కాకపోతే ఎప్పుడు అనుభవిస్తారు — అనుకుంది.

చెల్లాయమ్మ తన ఆరోచనల్లో తాను మునిగిపోయి అసలు వచ్చిన పనే మరిచిపోయింది. కూతురు ఎంతకీ తిరిగి రాకపోవడం చూసి, తాయారమ్మ ఏమిటా పంగతి—అనుకొంటూ మళ్ళీ వీధి గుమ్మంలోకి వచ్చింది.

అనిల్ తలుపు తీసుకు రావడం చూసి తల్లి కూతుళ్ళ వక్కాకి తప్పుకున్నారు. శారద గుమ్మం దిగి నాలుగు అడుగులు వేసి అనిల్ నీ అంచకం పెట్టి తిరిగి వచ్చింది.

శారద గదిలోంచి అనిల్ అలా తలుపు తీసుకొని బయటికి రాగానే అశ్రువంతో తెరుచుకొన్న ఆ తల్లి కూతుళ్ళ నోళ్ళు శారద తిరిగి వచ్చేవరకు మూత పడలేదు. చెల్లాయమ్మ అశ్రువానికి కారణం అనిల్ అందమైతే, తాయారమ్మ అశ్రువానికి కారణం శారద తెగింపు.

ఎక్కడో ఆఫీసులో, కాలేజీలో అడపిల్లలు, మగ పిల్లలు కలిసి తిరిగేరంటే అదో దారి. ఆ స్థలాలు, ఆ అవసరాలు అలాటే. పోనీ అని సర్దుకు పోవచ్చు. కానీ, ఇలా తిప్పుగా ఇంటికే పిలుచుకొచ్చి గదిలో కూర్చో పెట్టుకోవడం ... ఏం కలికాలం?

శారద ఆ గదిలోకి వచ్చేక అనిల్ కుమార్ అంతకు పూర్వం రెండు, మూడు సార్లు వచ్చి ఉన్నాడు. కానీ

# కావ్యపునకాలు

## శ్రీరామావతారము- అయోధ్యా కాండ

[ శ్రీ వేంకటేశ్వర జ్యోతిష గ్రంథమాల 15 వ కుసుమం. గ్రంథకర్త: శ్రీ దివ్యరూపి వేంకట సుబ్బారావు. ప్రతులకు: శ్రీ వేంకటేశ్వర జ్యోతిష గ్రంథ మాల, 7, చక్రవాణి వీధి, వెస్టు మాంబళం, మద్రాసు-33. క్రాస్ 8+158 పుటలు. వెల: రు. 5-00.]

వజ్రరత్న, విద్యావిశారద బిరుదాంఘితులు, పునసిద్ధ జ్యోతిర్విద్యావిదులు అయిన రచయిత శ్రీ వేంకటేశ్వర జ్యోతిష గ్రంథమాలను పాపించి దాని ద్వారా స్మరచిత్తాలయిన గ్రంథాల నెన్నింటినో ప్రకటిస్తున్నారు. ఆ గ్రంథమాలలో జ్యోతిషగ్రంథాలే కాకుండా రామాయణం వంటి ఉద్గ్రంథాలలోని విశేషాలను వివరించే పరిశీలన గ్రంథాలనుకూడా ప్రకటిస్తూ ఉన్నారు. సామాన్యులకే కాకుండా విద్యాంసులకుకూడా తెలియని పెక్కు విషయాలు సప్రమాణంగా వాటిలో వివరించబడుతూ ఉన్నవి. ఇదివరలో సీత, హనుమలను గురించిన ప్రత్యేక గ్రంథాలు— జ్యోతిర్విషయాలను జోడిస్తూ రచించబడినవి. తరవాత రామాయణంలోని బాలకాండలోని విశేషాలను గూర్చిన గ్రంథం ప్రకటించబడింది. ఇది అయోధ్యా కాండను గురించిన గ్రంథం.

రామాయణం అయోధ్యా కాండలోని కథ యావత్తూ ఇందులో అభిషేకప్రయత్నం, నారదుడు, విరయం, ధర్మసూక్ష్మాలు (2 భాగాలు), మంధర, రెండు వరాలు, రాముని ధర్మబోధ, పత్రివ్రత, భరతుడు, భరతుగృహాల సమావేశం, చిత్రకూటం, పాదుకాపట్టాభిషేకం, దండకారణ్య ప్రవేశం అనే పన్నెండు శీర్షికలలో

ఆ సమయాల్లో తాయారమ్మ పురాణానికి, చెల్లాయమ్మ సీనిమాకి వెళ్ళి ఉండడం వల్ల అతడు రావడం వాళ్ళ కంట పడలేదు.

శారద గుమ్మంలో అడుగు పెడుతుంటే — “ఎవరేమిటి ఆ కుర్రాడు” అని అడిగింది తాయారమ్మ. “మన శాఖాదేవా?” (ప్రశ్నించింది చెల్లాయమ్మ.

తల్లి కూతుళ్ళు ఇద్దరూ ఆకులు రాని మొద్దుల్లా అలా గుమ్మంలో నిలిచి తన్ను నిలదీసి అడుగుతుంటే శారదకి చిర్రెత్తుకొచ్చింది. అలా గుచ్చి గుచ్చి అడగడంలో ఉన్న అంతరార్థం ఏమిటో గ్రహించింది.

వాళ్ళకి కొరడా దెబ్బలా తగిలాలని — “మన తెలుగు వాడు కాదు, ముమ్మగరూ. ఆయన బెంగాలీ వాడు” అంది. ఆ కాస్త మాట వాళ్ళ ముఖం కొట్టి ఇంక మీ చావులు మీరూ చావండి అన్నట్లు గదిలోకి వెళ్ళిపోయి తలుపు గడియ చేసుకొంది.

విశేష విషయాంతో చెప్పబడి ఉన్నది. అనుబంధంలో రాజ్యార్జుని యోగ్యతలు, ప్రజారంజకుని లక్షణాలు, పత్రివ్రత ధర్మాలు, రాజధర్మాలు, అరాజక లక్షణాలు, దోషకృత్యాలు, సహగమనం, చర్మించబడినవి. రామాయణంలోని పాత్రల విశిష్టత— ప్రత్యేకంగా శ్రీరాముడు, భరతుడు, కైక, కౌసల్య, సుమిత్ర, దశరథుడు, సుమంత్రుడు అనే ప్రధాన పాత్రల శీలం వివరించబడింది. కొన్ని ముహూర్తాల్ని విషయాలున్నూ తెలుపబడినవి. అయోధ్యా కాండ విశిష్టతను తెలుసుకునుటకు ఈ గ్రంథం ఎంతో ఉపయోగకరమై ఉంటున్నది.

శ్రీ వేంకటసుబ్బారావుగారు ఈ గ్రంథాన్ని వెనకటి గ్రంథాలలో పెద్ద టైపులో ముద్రింపించక చిన్న టైపులోనే ముద్రింపించారు. తక్కువ పుటలలో ఎక్కువ విషయాన్ని ఇవ్వగలిగడమే దీనికి కారణం కావచ్చు. ఇలా చిన్న అక్షరాలతో కూర్చిన వల్ల ముద్రణ సౌలభ్యాలు ఎక్కువ దొర్లడానికి అవకాశం ఉన్నది. ఇందులో తప్పులు ఎక్కువగా పడ్డాయి. భరతుడికి భారతుడనే కొన్ని చోట్ల పడింది. అలాంటివే మరికొన్ని. అయినా పాఠకులు వాటిని సులభంగా సరిచేసుకోగలరు.

అయోధ్యా కాండ సారాన్ని గ్రహింపగలిగినా ఈ గ్రంథాన్ని పఠిస్తే చాలు.

## పైరన్

[వివిధ రచయితల కవితా సంకలనం. ప్రచురణ: యువరచయితల సమితి, డి. సం. 187/69, నల్గొండ. డెమ్మా. 78 పేజీలు. వెల: రు. 1-50.]

దెన్నటి నవ్వుకప్పులో నూటికి తొంభైకి పైగా దేశంలోని దుస్థితికి వాపోయేవారే నేటి ఈ సమాజంలో దరిద్రం, అజ్ఞానం, అన్యాయం ఉన్నాయనీ, పేద ప్రజలను నిత్యం దోపిడీ చేస్తున్న వాళ్ళున్నారనీ, కుల మత మోఢాలను రెచ్చగొట్టే రాజకీయాలు, మూఢవిశ్వాసాలు, చిత్రకారి వెత్తసాహిత్యంతో యువతరాన్ని విర్రెక్కం చేస్తున్న పత్రికలు, సీనిమాలు సామాన్యమానవుని ఆరోచనలను అరికట్టి చేస్తున్నాయనీ వారు బాధపడుతున్నారు. మానవుడు తన అదోగతికి కారణాలను తెలుసుకోలేకపోతూ ఉండడంవల్ల చెవులు గింగురుమనేటట్లు లోకం దురన్యాయాలను ఈ ‘పైరన్’ మూలంగా తెలుపుతూ బహుపరాకే చెవులు వ్దు ఈ యువ రచయితలు!

నవసమాజ నిర్మాణానికి, దేశక్షేమానికి రక్తం చిందించడమే ప్రతి వ్యక్తికి లక్ష్యమై ఉండాలని ఈ రచయితల ఆశయం. అయితే, రక్తం చిందించడం మూలంగానే దేశానికి క్షేమం కలుగుతుందనుకోవడం సరైనదో, కాదో నిర్ణయించే వా రెవరు?

సలభైకి పయంగా ఉన్న ఇందలి కవితలు ‘పాత చింతకాయవచ్చడి’తో ప్రారంభమై ‘రాజకీయ సాతా’ లో పూర్తి అవుతున్నది. కొన్ని విషయాన్ని ప్రోత్సహించేవి

(నశేషం)

**రవేంద్ర**  
REGD  
నగలు

22౯౭. బంగారం కంపెనీ  
చేయబడిన గాంధీ నగలు

నగలు  
# 596. 11.50  
# 597. 12.50  
# 598. 13.50  
# 599. 14.50  
# 600. 15.50  
# 601. 16.50  
# 602. 17.50  
# 603. 18.50  
# 604. 19.50  
# 605. 20.50  
# 606. 21.50  
# 607. 22.50  
# 608. 23.50  
# 609. 24.50  
# 610. 25.50  
# 611. 26.50  
# 612. 27.50  
# 613. 28.50  
# 614. 29.50  
# 615. 30.50  
# 616. 31.50  
# 617. 32.50  
# 618. 33.50  
# 619. 34.50  
# 620. 35.50  
# 621. 36.50  
# 622. 37.50  
# 623. 38.50  
# 624. 39.50  
# 625. 40.50  
# 626. 41.50  
# 627. 42.50  
# 628. 43.50  
# 629. 44.50  
# 630. 45.50  
# 631. 46.50  
# 632. 47.50  
# 633. 48.50  
# 634. 49.50  
# 635. 50.50  
# 636. 51.50  
# 637. 52.50  
# 638. 53.50  
# 639. 54.50  
# 640. 55.50  
# 641. 56.50  
# 642. 57.50  
# 643. 58.50  
# 644. 59.50  
# 645. 60.50  
# 646. 61.50  
# 647. 62.50  
# 648. 63.50  
# 649. 64.50  
# 650. 65.50  
# 651. 66.50  
# 652. 67.50  
# 653. 68.50  
# 654. 69.50  
# 655. 70.50  
# 656. 71.50  
# 657. 72.50  
# 658. 73.50  
# 659. 74.50  
# 660. 75.50  
# 661. 76.50  
# 662. 77.50  
# 663. 78.50  
# 664. 79.50  
# 665. 80.50  
# 666. 81.50  
# 667. 82.50  
# 668. 83.50  
# 669. 84.50  
# 670. 85.50  
# 671. 86.50  
# 672. 87.50  
# 673. 88.50  
# 674. 89.50  
# 675. 90.50  
# 676. 91.50  
# 677. 92.50  
# 678. 93.50  
# 679. 94.50  
# 680. 95.50  
# 681. 96.50  
# 682. 97.50  
# 683. 98.50  
# 684. 99.50  
# 685. 100.50  
# 686. 101.50  
# 687. 102.50  
# 688. 103.50  
# 689. 104.50  
# 690. 105.50  
# 691. 106.50  
# 692. 107.50  
# 693. 108.50  
# 694. 109.50  
# 695. 110.50  
# 696. 111.50  
# 697. 112.50  
# 698. 113.50  
# 699. 114.50  
# 700. 115.50  
# 701. 116.50  
# 702. 117.50  
# 703. 118.50  
# 704. 119.50  
# 705. 120.50  
# 706. 121.50  
# 707. 122.50  
# 708. 123.50  
# 709. 124.50  
# 710. 125.50  
# 711. 126.50  
# 712. 127.50  
# 713. 128.50  
# 714. 129.50  
# 715. 130.50  
# 716. 131.50  
# 717. 132.50  
# 718. 133.50  
# 719. 134.50  
# 720. 135.50  
# 721. 136.50  
# 722. 137.50  
# 723. 138.50  
# 724. 139.50  
# 725. 140.50  
# 726. 141.50  
# 727. 142.50  
# 728. 143.50  
# 729. 144.50  
# 730. 145.50  
# 731. 146.50  
# 732. 147.50  
# 733. 148.50  
# 734. 149.50  
# 735. 150.50  
# 736. 151.50  
# 737. 152.50  
# 738. 153.50  
# 739. 154.50  
# 740. 155.50  
# 741. 156.50  
# 742. 157.50  
# 743. 158.50  
# 744. 159.50  
# 745. 160.50  
# 746. 161.50  
# 747. 162.50  
# 748. 163.50  
# 749. 164.50  
# 750. 165.50  
# 751. 166.50  
# 752. 167.50  
# 753. 168.50  
# 754. 169.50  
# 755. 170.50  
# 756. 171.50  
# 757. 172.50  
# 758. 173.50  
# 759. 174.50  
# 760. 175.50  
# 761. 176.50  
# 762. 177.50  
# 763. 178.50  
# 764. 179.50  
# 765. 180.50  
# 766. 181.50  
# 767. 182.50  
# 768. 183.50  
# 769. 184.50  
# 770. 185.50  
# 771. 186.50  
# 772. 187.50  
# 773. 188.50  
# 774. 189.50  
# 775. 190.50  
# 776. 191.50  
# 777. 192.50  
# 778. 193.50  
# 779. 194.50  
# 780. 195.50  
# 781. 196.50  
# 782. 197.50  
# 783. 198.50  
# 784. 199.50  
# 785. 200.50  
# 786. 201.50  
# 787. 202.50  
# 788. 203.50  
# 789. 204.50  
# 790. 205.50  
# 791. 206.50  
# 792. 207.50  
# 793. 208.50  
# 794. 209.50  
# 795. 210.50  
# 796. 211.50  
# 797. 212.50  
# 798. 213.50  
# 799. 214.50  
# 800. 215.50  
# 801. 216.50  
# 802. 217.50  
# 803. 218.50  
# 804. 219.50  
# 805. 220.50  
# 806. 221.50  
# 807. 222.50  
# 808. 223.50  
# 809. 224.50  
# 810. 225.50  
# 811. 226.50  
# 812. 227.50  
# 813. 228.50  
# 814. 229.50  
# 815. 230.50  
# 816. 231.50  
# 817. 232.50  
# 818. 233.50  
# 819. 234.50  
# 820. 235.50  
# 821. 236.50  
# 822. 237.50  
# 823. 238.50  
# 824. 239.50  
# 825. 240.50  
# 826. 241.50  
# 827. 242.50  
# 828. 243.50  
# 829. 244.50  
# 830. 245.50  
# 831. 246.50  
# 832. 247.50  
# 833. 248.50  
# 834. 249.50  
# 835. 250.50  
# 836. 251.50  
# 837. 252.50  
# 838. 253.50  
# 839. 254.50  
# 840. 255.50  
# 841. 256.50  
# 842. 257.50  
# 843. 258.50  
# 844. 259.50  
# 845. 260.50  
# 846. 261.50  
# 847. 262.50  
# 848. 263.50  
# 849. 264.50  
# 850. 265.50  
# 851. 266.50  
# 852. 267.50  
# 853. 268.50  
# 854. 269.50  
# 855. 270.50  
# 856. 271.50  
# 857. 272.50  
# 858. 273.50  
# 859. 274.50  
# 860. 275.50  
# 861. 276.50  
# 862. 277.50  
# 863. 278.50  
# 864. 279.50  
# 865. 280.50  
# 866. 281.50  
# 867. 282.50  
# 868. 283.50  
# 869. 284.50  
# 870. 285.50  
# 871. 286.50  
# 872. 287.50  
# 873. 288.50  
# 874. 289.50  
# 875. 290.50  
# 876. 291.50  
# 877. 292.50  
# 878. 293.50  
# 879. 294.50  
# 880. 295.50  
# 881. 296.50  
# 882. 297.50  
# 883. 298.50  
# 884. 299.50  
# 885. 300.50  
# 886. 301.50  
# 887. 302.50  
# 888. 303.50  
# 889. 304.50  
# 890. 305.50  
# 891. 306.50  
# 892. 307.50  
# 893. 308.50  
# 894. 309.50  
# 895. 310.50  
# 896. 311.50  
# 897. 312.50  
# 898. 313.50  
# 899. 314.50  
# 900. 315.50  
# 901. 316.50  
# 902. 317.50  
# 903. 318.50  
# 904. 319.50  
# 905. 320.50  
# 906. 321.50  
# 907. 322.50  
# 908. 323.50  
# 909. 324.50  
# 910. 325.50  
# 911. 326.50  
# 912. 327.50  
# 913. 328.50  
# 914. 329.50  
# 915. 330.50  
# 916. 331.50  
# 917. 332.50  
# 918. 333.50  
# 919. 334.50  
# 920. 335.50  
# 921. 336.50  
# 922. 337.50  
# 923. 338.50  
# 924. 339.50  
# 925. 340.50  
# 926. 341.50  
# 927. 342.50  
# 928. 343.50  
# 929. 344.50  
# 930. 345.50  
# 931. 346.50  
# 932. 347.50  
# 933. 348.50  
# 934. 349.50  
# 935. 350.50  
# 936. 351.50  
# 937. 352.50  
# 938. 353.50  
# 939. 354.50  
# 940. 355.50  
# 941. 356.50  
# 942. 357.50  
# 943. 358.50  
# 944. 359.50  
# 945. 360.50  
# 946. 361.50  
# 947. 362.50  
# 948. 363.50  
# 949. 364.50  
# 950. 365.50  
# 951. 366.50  
# 952. 367.50  
# 953. 368.50  
# 954. 369.50  
# 955. 370.50  
# 956. 371.50  
# 957. 372.50  
# 958. 373.50  
# 959. 374.50  
# 960. 375.50  
# 961. 376.50  
# 962. 377.50  
# 963. 378.50  
# 964. 379.50  
# 965. 380.50  
# 966. 381.50  
# 967. 382.50  
# 968. 383.50  
# 969. 384.50  
# 970. 385.50  
# 971. 386.50  
# 972. 387.50  
# 973. 388.50  
# 974. 389.50  
# 975. 390.50  
# 976. 391.50  
# 977. 392.50  
# 978. 393.50  
# 979. 394.50  
# 980. 395.50  
# 981. 396.50  
# 982. 397.50  
# 983. 398.50  
# 984. 399.50  
# 985. 400.50  
# 986. 401.50  
# 987. 402.50  
# 988. 403.50  
# 989. 404.50  
# 990. 405.50  
# 991. 406.50  
# 992. 407.50  
# 993. 408.50  
# 994. 409.50  
# 995. 410.50  
# 996. 411.50  
# 997. 412.50  
# 998. 413.50  
# 999. 414.50  
# 1000. 415.50

రవేంద్ర గోల్డ్ కంపెనీ వర్క్స్ (REGD)  
బిలకల్ పూడి, పంపు బోలెడు పట్నం-2.

ప్రసిద్ధి చెందిన భారత్ వారి 'మేము కుర్చీలు  
(నలి ఇంటా, ఆఫీసులో  
తప్పక ఉండవలసింది

శ్రీ జయభారతం అండ్ కం., (రిజిస్టర్డ్)  
182, ఆర్. హెచ్. రోడ్డు, మద్రాసు-14.  
అర్డరుతో 50% అడ్వాన్సు తప్పక పంపవలెను.  
ముఖ్యమైన అన్ని బోర్డింగ్ హౌస్ మాకు స్టాక్స్ వుంటు  
ఉంటున్నాయి. ఉచిత డెలివరీ 25 మై.ల  
పొందే వీలు వుంటుంది. మీ ఆద్రు  
వున్నాగా తెలుసు వ్రాయండి.

**తెల్ల వెంట్రుకలు లుండవు**

పొగడడం మాకు ఇష్టం లేదు. కానీ మా 'కే  
రంజన్' అయిపోయేది 'సెంటిడ్ అయిల్' చేతే  
వెంట్రుకలు నల్లనిగా మారుతున్నాయి. ఈ అయిల్ జాన్లకెక్టి,  
కంటిమూపు వుద్దివరచును. లాభంపొందినవారు  
1000 మందికి పైగా మాకు వ్రాయుచున్నారు.  
లాభం లేకున్నా డబ్బు వానము. ధర రూ. 10/-

Bharat Treatment Centre (B)  
P.O. Katri Saral (Gaya)

**ఇంకా పొడుగు ఎదగండి**

2" - 3"

మాతన శాస్త్ర వద్దతులతో  
వ్యాయామములతో దిక్కున  
పొడుగు కండి. ఆరోగ్యవంతు  
లవండి. స్త్రీ పురుషులకు దిల్ల  
రకు అనువైనవి. దీని పంటి  
కోర్సు, లేక పుస్తకం మరొకటి  
దింకమాత్రం లేదు. వివర  
ములు ఇంగ్లీషులోని తెలుగులోని ఉచితం.

TOTAL HEALTH,  
283, Azad Market (AVP), Delhi-6.

**అసాధారణ మైన బొషధంవల్ల శస్త్రచికిత్స అవునసరం  
లేకుండా మూలవ్యాధిని అణచివేసి నయంచేయటం  
ఇప్పుడు వీలవుతుంది**

**మరదను అరికట్టుతుంది-నిమిషాల్లో బాధను తగ్గిస్తుంది**

మూలవ్యాధి: విశ్వాకాశ్త్ర పరిశోధన వల్ల ఒక  
శ్రాస్త్ర వివరణ బొషధం కనుగొనబడింది. శీత  
తరమైన పరిస్థితులలో తప్పు, శస్త్ర చికిత్స అవునసరం  
లేకుండా, ఈ బొషధం మొలలను అణచి వేస్తుంది.  
దీనివల్ల, ఎండలో మూల వ్యాధి వీడితలంకు  
అత్యంత అల్పకాలికమైన అరికట్టి కలిగినట్లు  
తెలియ పడింది. సైక్లూ పరిశీలనవల్ల ఈ  
బొషధం త్వరపడడం అందింది. బాధ, ముంపు,  
మరద కలిగిన ఉపశమనం అందినవి. మొలల  
అణచి బొషధం, తదుపరిగల గమనించబడింది.  
"ఇక ముందు, మూల వ్యాధి ఒక వమస్య కావడాను"  
అని ఆ వ్యాధి వీడితలం, 10 నుండి 20 సంవత్సర  
ములగా బాధ పడుచున్న వారు కూడా, అల్పకాలిక  
అవకాశం చెప్పే మాటలే, దీనివలన పరిశీలన ఎంత  
• రిజల్ట్ ప్రోత్సహక  
• రిజల్ట్ ప్రోత్సహక: శీత మానవ్య అండ్ కం. లి., బొంబాయి.

మూలవ్యాధి వివరాలే ఈ శ్రాస్త్ర బొషధమే  
ప్రవేశన-హెచ్. అయిల్ మెండ్. మొలలను  
అణచివేయుటలో తోడ్పడుతుంది గాక. ప్రేమలను  
బాంధవ్యం, మంచి తగ్గింది, వారి కడలిక తప్పున  
బాధకరం చేయుటలో సహాయ పడుతుంది.

ప్రవేశన-హెచ్ గురించి, వివరములకు  
మూల వివరాలనుండి, 30 గ్రా., మరదలు 60 గ్రా. •  
బ్యాంకులో. (ఉపయోగించేవారికి తో సహా)  
అభిస్తుంది.

కొన్ని కుళ్లు, వెళ్ళగక్కేవి. కొన్ని అధిక్తమైనవి; కొన్ని  
పెద్దరికం లేని పెద్ద మనుష్యులను దుయ్యబట్టేవి.  
వినడానికి ఇష్టం లేకపోయినా, 'పైరస్'గా ఉండడం  
వల్ల వినవడక తప్పవు.

ఇప్పట్లో వివిధాని వెలువడుతున్న వ్యక్తివిలా ప్రచురణ  
లలో- విప్లవాత్మక రచనలలో- 'పైరస్' తగిన స్థానాన్ని  
ఆక్రమించుకోగలడు.

**జీవనాడి**

[ నవకవిలా సంకలనం. రచన: శ్రీ వరవరరావు.  
ప్రచురణ: ఎన్. శేషచలం అండ్ కో., 14,  
సుంకురామచెట్టి వీధి, మద్రాసు-1. 71 పేజీలు.  
వెల: రూ. 2-00. ]

నవయుగ కవులలో పేరు గడించినవారూ, యువ  
కవులకు మార్గదర్శకులూ శ్రీ వరవరరావుగారు.  
ఆయన 'సాహితీమిత్రుడుగా, 'స్వజన సంపాదకుడుగా'  
చరిత్రకల్ప రగిల్చిన సమూహ ప్రగతివాది కవిగా' పేరు  
తెచ్చుకుని తమ ప్రతిక మూలంగా చాలామంది తమ  
వంటివారిని తయారుచేశారు. 1965 నుంచి 1969  
నడుమ అయిదేండ్లలో తాము కూర్చిన కవితలను  
'జీవనాడి'గా జీవనోపానికి అందిస్తున్నారు. ఇందులో  
ఉన్న 33 కవితల్లో చాలి జీవనాడిని పట్టి చూసినట్లు  
రచయిత భావిస్తున్నారు.

స్వచ్ఛంద కవులలో సామాజిక ప్రగతి వాదానికి  
ప్రతినిధి, ప్రబోధకుడూ అనదగిన వారి రచయిత.  
దుర్భరదాస్యదారిద్ర్యాలలో బాధపడుతూ ఉన్న సమాజంలో  
సమతా సౌజన్యాలను వెంకెల్చి, దాన్ని ముఖింపజేయడం  
ఈయన లక్ష్యం. ఆ లక్ష్యాన్ని సాధించడానికి ఈ కవిత  
పరమ సాధనంగా గ్రహించబడింది. ఇందులో అత్యున్న  
తాధికారులు మొదలుకొని అతి సామాన్య వరకూ  
విమర్శించబడి ఉన్నారు. నమ్మకాలూ అవి తీవ్ర  
విమర్శనకు గురి అయ్యాయి. కొన్నిచోట్ల ఇంగ్లీషు  
మాటలు స్వేచ్ఛగా వాడబడినవి. అవి అందరికీ అర్థం  
కావడం కష్టం. అవేకాదు, ఇందులోని కొన్ని గీతాల  
లో తుపాకులను, అట్టి కవిత్వానుభవం ఉన్నవారు  
తప్ప ఇతరులు అర్థం చేసుకోవడం కష్టం.

ఇందులోని గీతాలు ఇదివరలో ప్రతికలలో పడినవే!  
అయినా వాటిని గ్రంథరూపంగా సంకలనం చేస్తే  
కవితావేశాన్ని, సందేశాన్ని, కావ్యహృదయాన్ని అవగాహన  
చేసుకోమటకు వీలుంటుందని ఈ 'జీవనాడి' వెలువడింది.

నవకవిలా రీతుల్ని అభిమానించేవారి ఆమోదం  
దీనికి తప్పక లభిస్తుందని నా ఆశ.

— ఆయాస్వ

**స్వీకారం**

బాలల బొమ్మల భారతము రచన:

శ్రీ రావూరి దొరస్వామి శర్మ. ప్రచురణ: బాలసరస్వతి  
బుక్ డిపో, 6, సుంకురామచెట్టి వీధి, మద్రాసు-1.  
వెల: రూ. 3-50.